

2021
TWENTY
TWENTY
ONE
BOOK

2021
TWENTY
TWENTY
ONE
BOOK


FMIG FABBRICA
MARMI E GRANITI

INDEX

FMG FABBRICA MARMI E GRANITI®	
IRIS CERAMICA GROUP	2
The Nature Factory	12
La Fabbrica della Natura	
Range	17
Surfaces	24
Superfici	
Confrontation test	26
ACTIVE surfaces	28
DYS. Design your slabs	30
Safe&Sanitizable. Forever	32
FMG	
200x100	36
BLAST	52
MOONSTONE	62
QUARZITE	72
PIETRE TRAX	82
PIETRA DEL BRENTA	92
PALLADIO	106
VENICE VILLA	118
Decors	170
Decorì	
Formats and Special Trims	174
Formati e Pezzi Speciali	
FMG Industrial Slabs	
SELECT	184
SHADE	204
WALK-ON	212
ROADS	218
CHROMOCODE 3D	226
Decors	228
Decorì	
Formats and Special Trims	232
Formati e Pezzi Speciali	
TWENTY	238
BLAST	242
MOONSTONE	244
QUARZITE	246
WALK-ON	248
WOODEN 20	250
PIETRE	252
Formats and Special Trims	254
Formati e Pezzi Speciali	
Technical Features	258
Caratteristiche Tecniche	
Certifications	268
Certificazioni	

Il rispetto per l'Ambiente nasce dall'impegno con cui da sempre mi rivolgo verso il territorio in cui vivo assieme alla mia Azienda. Ho sempre ritenuto che Qualità, successo economico e protezione ambientale non si escludessero reciprocamente, ma, al contrario, fossero assieme lo strumento per uno sviluppo positivo delle attività industriali.

Tutte le persone coinvolte in FMG Fabbrica Marmi e Graniti sono artefici consapevoli e nello stesso tempo sono esempio e propulsione verso l'esterno.

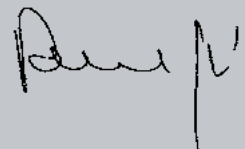
This respect for the Environment originates from my commitment to area in which I, together with my Company, live. Far from being mutually exclusive, I have always believed that Quality, economic success and environmental protection can be used together as a tool for positive industrial development. All those involved with FMG Fabbrica Marmi e Graniti are conscious craftsmen and, at the same time, an example and driving force for the outside world.

Le respect de l'Environnement est né de l'engagement envers le territoire dans lequel je vis avec mon Entreprise. J'ai toujours pensé que Qualité, succès économique et protection de l'environnement ne s'excluaient pas réciproquement mais, au contraire, formaient ensemble l'instrument indispensable au développement positif des activités industrielles. Toutes les personnes qui travaillent chez FMG Fabbrica Marmi e Graniti sont des artisans conscients et, en même temps, un exemple et une impulsion vers l'extérieur.

Das Umweltbewusstsein entsteht aus meiner Verbundenheit zu der Gegend, in der ich und mein Unternehmen ansässig sind. Ich war stets der Ansicht, dass Qualität, wirtschaftlicher Erfolg und Umweltschutz sich nicht gegenseitig ausgrenzen, sondern - im Gegenteil - gemeinsam zu einer positiven industriellen Entwicklung führen.

Die Tätigkeit sämtlicher Mitarbeiter von FMG Fabbrica Marmi e Graniti ist der Umwelt verpflichtet und gilt der Allgemeinheit als beispielgebend.

*L'azionista di Controllo
(Dott. Romano Minozzi)*



Unicità ed eccellenza



**IRIS
CERAMICA
GROUP**

“Non vendiamo solo un prodotto, offriamo un’idea, un progetto, un sistema di valori che al centro pone l’interesse del nostro cliente e il miglioramento della sua qualità di vita”.

“We don’t just sell a product, we offer an idea, a project, a system of values centring around our customers’ interests and improvement of their quality of life”.

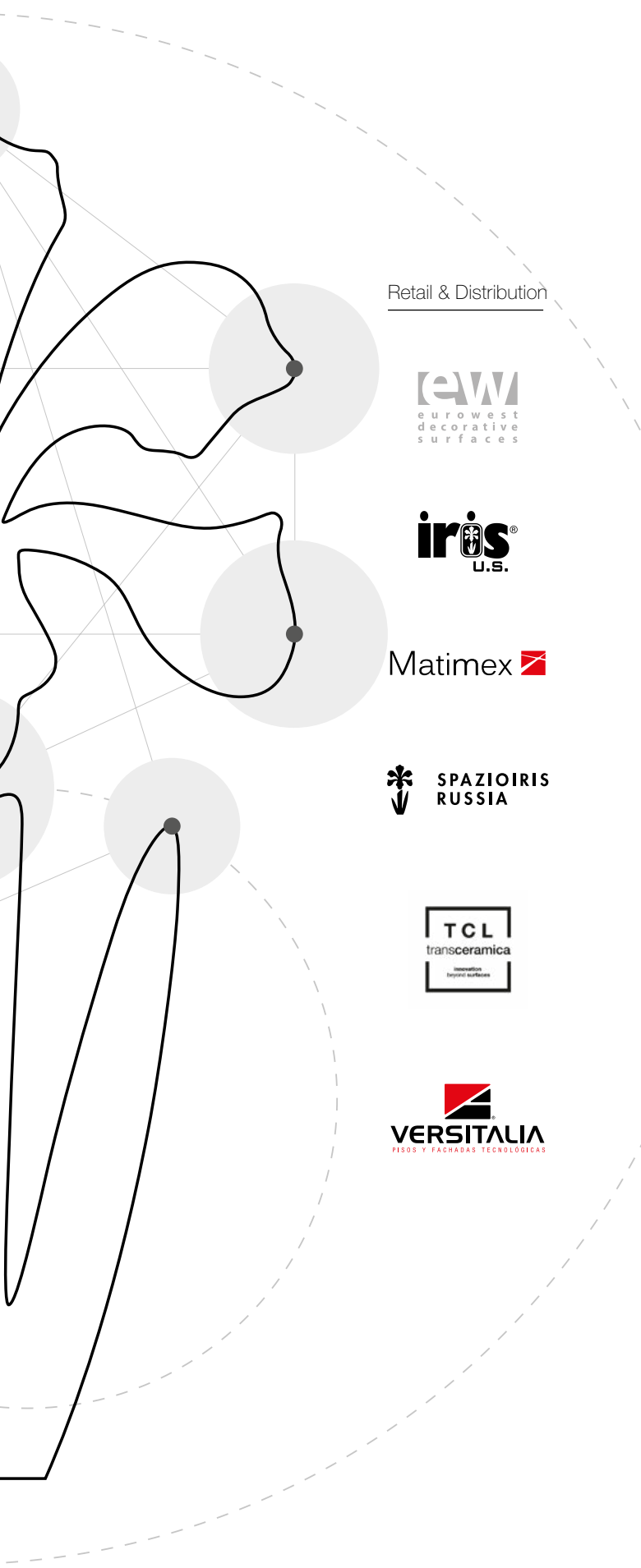
« Nous ne nous limitons pas à vendre un produit, nous proposons une idée, un projet, un système de valeurs focalisé sur les intérêts de nos clients et sur l’amélioration de leur qualité de vie ».

“Wir verkaufen nicht nur ein Produkt, wir bieten eine Idee, ein Projekt, ein Wertesystem, das die Interessen unserer Kunden und die Verbesserung ihrer Lebensqualität in den Mittelpunkt stellt”.

FEDERICA MINOZZI

BRANDS





Retail & Distribution

euw
eurowest
decorative
surfaces

iris
U.S.

Matimex

SPAZIOIRIS
RUSSIA

TCL
transceramica
Innovation
beyond surfaces

VERSITALIA
PISOS Y FACHADAS TECNOLÓGICAS

Media & technical supports

LA POSA PER ECCELLENZA
TECHNORIUNITE

GRANTECH

FLOORNATURE
ARCHITECTURE & SURFACES

Iris Ceramica Group è leader mondiale nel design, produzione e distribuzione di prodotti ceramici di alta gamma. Il Gruppo produce 25 milioni di mq all'anno, fatturando circa 500 milioni di euro. Attraverso brand prestigiosi che hanno fatto la storia della ceramica per l'architettura, esporta in tutto il mondo l'eccellenza del Made in Italy.

UNIQUENESS AND EXCELLENCE.

The Iris Ceramica Group is a world leader in the design, production and distribution of top-quality ceramic products. The Group produces 25 million square metres of ceramic a year, with about 500 million euro in turnover, and exports Italian-made excellence all over the world through prestigious brands that have gone down in the history of ceramics for architecture.

SINGULARITÉ ET EXCELLENCE.

Iris Ceramica Group est leader mondial en ce qui concerne la conception, la production et la distribution de produits céramiques haut de gamme. Le groupe produit 25 millions de m² par an pour un chiffre d'affaires d'environ 500 millions d'euros. À travers des marques prestigieuses et ayant fait l'histoire de la céramique pour l'architecture, elle exporte l'excellence du Made in Italy dans le monde entier.

EINZIGARTIGKEIT UND EXZELLENZ.

Iris Ceramica Group ist weltweit führend in Design, Produktion und Vertrieb von hochwertigen Keramikprodukten. Die Gruppe produziert 25 Millionen Quadratmeter pro Jahr mit einem Umsatz von ca. 500 Millionen Euro. Durch prestigeträchtige Marken, die die Geschichte der Keramik für die Architektur geschrieben haben, exportiert sie die Exzellenz des Made in Italy in die ganze Welt.

Production plants

ITALY
GERMANY
USA

Flagship store

MILAN
LONDON
BERLIN

Usa

NEW YORK
LOS ANGELES
CHICAGO
ANHEIM
SAN FRANCISCO

Spain

MADRID
CASTELLON

Russia

MOSCOW
SAINT PETERSBURG



Flagship store.

Design e creatività nel mondo

Non semplici spazi espositivi, ma luoghi di incontro, ispirazione, **scambio di esperienze e creatività.**

FLAGSHIP STORES. DESIGN AND CREATIVITY IN THE WORLD.

Not just exhibition spaces: places for meeting, inspiration, and **exchanging experiences and creativity.**

MAGASINS AMIRAUX. DESIGN ET CRÉATIVITÉ DANS LE MONDE.

Non pas de simples espaces d'exposition mais des lieux de rencontre, d'inspiration, d'**échange d'expériences et de créativité.**

FLAGSHIP-STORES. DESIGN UND KREATIVITÄT IN DER WELT.

Nicht nur Ausstellungsräume, sondern Orte der Begegnung, der Inspiration, des **Erfahrungsaustausches und der Kreativität.**

Italy

MILAN

FIORANO MODENESE



Usa

NEW YORK

LOS ANGELES

CHICAGO

ANHEIM

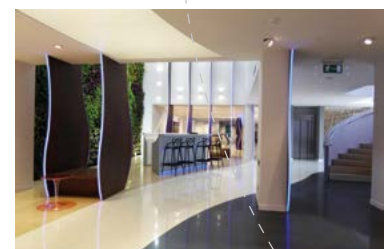
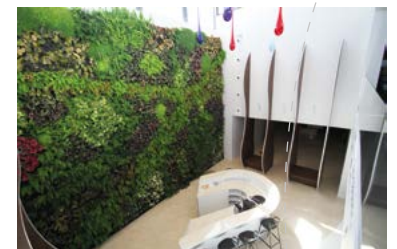
SAN FRANCISCO



Spain

MADRID

CASTELLON





England
LONDON



Germany
BERLIN



Russia
MOSCOW
SAINT PETERSBURG



L'impegno forte per una **crescita** etica e sostenibile



Iris Ceramica Group cresce attraverso **l'innovazione continua** di strategie e di processi, operando scelte che influenzano l'intero distretto produttivo, di conseguenza **diventa inevitabile un'assunzione di responsabilità forte e determinata.**

L'impegno concreto di Iris Ceramica Group rivolto ad una **crescita produttiva etica e sostenibile** è un fatto noto che risale **alle origini dell'azienda**, molto tempo prima che la tematica ecologista assumesse l'attuale rilevanza.

Il valore guida del Gruppo è la **spinta all'innovazione** e non la rincorsa a compiacere le tendenze in atto legate alla volubilità dei mercati. Iris Ceramica Group è **artefice** delle nuove **tecnologie**, delle idee **creative**, delle **soluzioni inedite** e della **valorizzazione umana e professionale** di ogni singola risorsa del Gruppo.

La ricerca tecnologica si coniuga con la sostenibilità, sia sotto l'aspetto della **tutela ambientale** sia nell'impiego razionale delle risorse.



A STRONG COMMITMENT TO ETHICAL, SUSTAINABLE GROWTH.

The Iris Ceramica Group grows through **ongoing innovation** of its strategies and processes, making decisions that have an impact on the entire production district and therefore **inevitably taking on a major responsibility**.

The Iris Ceramica Group is known for its concrete commitment to **ethical, sustainable growth of production** dating back to the **company's origins**, well before ecology took on its current importance in public opinion.

The key value guiding the Group is the **drive toward innovation** rather than the race to keep up with the trends on today's volatile markets. The Iris Ceramica Group is the **originator** of new **technologies, creative ideas, new solutions** and **human and professional appreciation** of every single person working with the Group.

Technological research is combined with sustainability, in terms of both **environmental protection** and rational use of resources.

UN ENGAGEMENT FORT EN FAVEUR D'UNE CROISSANCE ÉTHIQUE ET RESPECTUEUSE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE.

Iris Ceramica Group se développe en **innovant constamment** ses stratégies et ses processus. Elle fait ainsi des choix qui influencent l'ensemble du district de production et prend **donc inéluctablement ses responsabilités avec force et détermination**.

Iris Ceramica Group est réputée pour son engagement concret en faveur d'une **croissance productive éthique et respectueuse du développement durable**. Cette conviction remonte **aux origines même de l'entreprise**, bien avant que l'écologie ne devienne un sujet aussi crucial qu'aujourd'hui.

Le groupe a pour philosophie d'être un **moteur d'innovation** et non pas de courir après les dernières tendances de marchés versatiles. Iris Ceramica Group est **à l'origine** de nouvelles **technologies, d'idées créatives, de solutions inédites** ainsi que de la volonté de **valoriser** tous les membres du groupe, **autant sur le plan professionnel que personnel**.

La recherche technologique rencontre le développement durable aussi bien en termes de **protection de l'environnement** que d'utilisation rationnelle des ressources.

STARKES ENGAGEMENT FÜR ETHISCHES UND NACHHALTIGES WACHSTUM.

Iris Ceramica Group wächst durch die **kontinuierliche Innovation** von Strategien und Prozessen, wobei Entscheidungen getroffen werden, die den gesamten Produktionsbereich beeinflussen, so dass eine **starke und entschlossene Übernahme von Verantwortung unumgänglich** ist.

Das konkrete Engagement von Iris Ceramica Group für ein **ethisches und nachhaltiges Produktionswachstum** ist eine bekannte Tatsache, die auf die **Ursprünge des Unternehmens** zurückgeht, lange bevor ökologische Fragen so wichtig wurden wie heute.

Der Leitwert des Konzerns ist das **Streben nach Innovation** und nicht der Wettlauf nach aktuellen Trends, die mit der Volatilität der Märkte verbunden sind. Iris Ceramica Group ist **Schöpferin neuer Technologien, kreativer Ideen, origineller Lösungen** und der **menschlichen und beruflichen Entwicklung** jeder einzelnen Ressource der Gruppe.

Technologische Forschung wird mit Nachhaltigkeit verbunden, sowohl im Sinne des **Umweltschutzes** als auch der rationellen Nutzung von Ressourcen.

2020 SUSTAINABILITY REPORT

BILANCIO DI SOSTENIBILITÀ

Il Bilancio di sostenibilità inquadra la complessità della realtà aziendale, espone i risultati raggiunti e i principali obiettivi che il Gruppo si è posto per il prossimo futuro. I temi abbracciano tutto quanto concerne la responsabilità sociale e l'approccio alle politiche di sostenibilità, in un'ottica di confronto, miglioramento e condivisione continua con tutti gli stakeholder.

"Il nostro Bilancio di Sostenibilità è una divulgazione trasparente e volontaria delle politiche per la sostenibilità di Iris Ceramica Group, un'espressione del nostro impegno costante per la costruzione di un futuro sostenibile, sicuro e inclusivo."
(Federica Minozzi – Group CEO)

SUSTAINABILITY BALANCE

The Sustainability Balance reflects the complexity of the Group, revealing the results achieved and the principal goals the Group has set itself for the future. The issues at stake include all aspects of corporate responsibility and the Group's approach to sustainability policy, in a context of ongoing discussion, improvement and sharing with all stakeholders.

"Our Sustainability Balance is a transparent, voluntary disclosure of the Iris Ceramica Group's sustainability policies, an expression of our ongoing commitment to building a sustainable, secure, inclusive future."

(Federica Minozzi – Group CEO)

RAPPORT DE DEVELOPPEMENT DURABLE

Le rapport de développement durable appréhende l'entreprise dans toute sa complexité et souligne les résultats atteints ainsi que les principaux objectifs que le groupe s'est fixés à court terme. Il aborde tous les sujets relatifs à la responsabilité sociale et à l'approche des politiques de développement durable dans une perspective de comparaison, d'amélioration et d'échange continu avec l'ensemble des parties prenantes.

« Dans notre rapport de développement durable, nous faisons part en toute transparence et de notre propre initiative des politiques d'Iris Ceramica Group en matière de développement durable. Ce rapport illustre concrètement notre engagement constant en faveur d'un futur respectueux de l'environnement et assurant la sécurité et l'intégration de tous. »

(Federica Minozzi - PDG du groupe)

NACHHALTIGKEITSBERICHT

Der Nachhaltigkeitsbericht gibt einen Überblick über die Komplexität der Unternehmenssituation, stellt die erzielten Ergebnisse dar und nennt die wichtigsten Ziele, die sich der Konzern für die nahe Zukunft gesetzt hat. Die Themen decken alles ab, was die soziale Verantwortung und die Herangehensweise an die Nachhaltigkeitspolitik betrifft, mit dem Ziel des Vergleichs, der Verbesserung und des kontinuierlichen Austauschs mit allen Beteiligten.

"Unser Nachhaltigkeitsbericht ist eine transparente und freiwillige Offenlegung der Nachhaltigkeitsrichtlinien der Iris Ceramica Group, ein Ausdruck unseres fortwährenden Engagements für den Aufbau einer nachhaltigen, sicheren und integrativen Zukunft."

(Federica Minozzi – Group CEO)

Responsabilità, valori, ambiente e territorio.

FONDAZIONE



IRIS
CERAMICA
GROUP

La Fondazione Iris Ceramica Group, organizzazione privata **e non profit, nasce dalla responsabilità di un grande gruppo industriale nei confronti dell'ambiente, del territorio e della collettività.**

La Fondazione nasce dalla volontà di favorire lo scambio e l'accrescimento culturale, di collaborare con associazioni e istituzioni riconosciute a livello internazionale, di promuovere l'architettura e il design favorendo la diffusione del sapere ceramico e l'inestimabile valore della manifattura italiana.

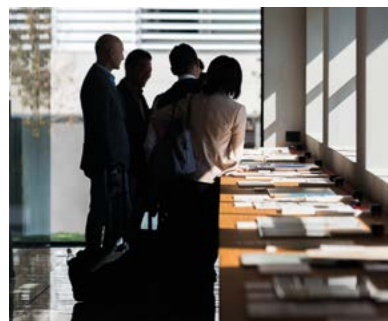
RESPONSIBILITY, VALUES, ENVIRONMENT AND TERRITORY. Fondazione Iris Ceramica Group, a private **non-profit** organisation, is the result of **a major industrial group's responsibility to the environment and to the territory and community where it works.**

The foundation was established to promote cultural growth and exchange, to collaborate

with internationally renowned associations and institutions, and to promote architecture and design with an emphasis on information about ceramics and the inestimable value of the Italian ceramics industry.

RESPONSABILITÉ, VALEURS, ENVIRONNEMENT ET TERRITOIRE La Fondazione Iris Ceramica Group - une association privée **à but non lucratif** - a pour mission de donner corps à la **responsabilité d'un grand groupe industriel vis-à-vis de l'environnement, de son territoire et de la collectivité.**

La Fondazione est née du désir de promouvoir les échanges et l'enrichissement culturel, de collaborer avec des associations et des institutions reconnues au niveau international, de vulgariser l'architecture et le design en mettant en exergue le savoir-faire de la céramique et la qualité sans égale du Made in Italy.



VERANTWORTUNG, WERTE, UMWELT UND TERRITORIUM.

Die Stiftung Iris Ceramica Group, eine **private, gemeinnützige Organisation**, entstand aus der **Verantwortung eines großen Industriekonzerns gegenüber der Umwelt, dem Gebiet und der Gemeinschaft.**

Die Stiftung entstammt dem Wunsch, den kulturellen Austausch und das Wachstum zu fördern, mit international anerkannten Verbänden und Institutionen zusammenzuarbeiten, die Architektur und das Design zu fördern, indem sie die Verbreitung des keramischen Wissens und den unschätzbaren Wert der italienischen Herstellung unterstützt.

EMISSIONI ZERO

Zero Emission è un obiettivo ambizioso che Iris Ceramica Group si è dato nell'ottica di conciliare attività produttiva e benessere dei cittadini che vivono vicino agli stabilimenti produttivi di lastre decorate

Con ingenti investimenti sono stati installati impianti a "combustore con recupero termico rigenerativo" che assicurano altissime efficienze, abbattendo i residui di molecole organiche volatili presenti nei fumi, odori compresi e raggiungendo di fatto l'obiettivo di emissioni volatili zero.

Limite di legge per i COV: 50 mg/Nm³
Valori registrati inferiori a 2 mg/Nm³
Questo traguardo è solo una parte dell'azione decisa e continua **per ridurre l'impronta ambientale del Gruppo** limitando i consumi energetici, il consumo di acqua, la riduzione e recupero di scarti e rifiuti.



Zero emissions is an ambitious goal the Iris Ceramica Group has set itself to reconcile its production with the wellbeing of people living in the vicinity of its ceramic plants.

Major investment has permitted installation of systems including a "regenerative thermal oxidizer" ensuring ultra-high efficiency, cutting residues of volatile organic molecules present in fumes, including odours, and effectively achieving the target of zero volatile emissions.

Legal limit on VOCs: 50 mg/Nm³

Values recorded under 2 mg/Nm³

This goal is only a one step in an ongoing process aimed at **reducing the Group's environmental footprint** by limiting consumption of energy and water and reducing and reusing waste and scrap.

« Émission zéro » : tel est l'objectif ambitieux qu'Iris Ceramica Group s'est fixé dans la perspective de



concilier sa production et le bien-être des riverains des établissements fabriquant ses dalles ornementales. D'énormes investissements ont permis d'installer des installations dotées de « brûleurs permettant une oxydation thermique régénérative » assurant de très hautes performances, réduisant les résidus des molécules organiques volatiles présentes dans les fumées (y compris des odeurs) et d'atteindre concrètement l'objectif d'une émission zéro de composés volatils. Limite légale pour les COV : 50 mg/Nm³.

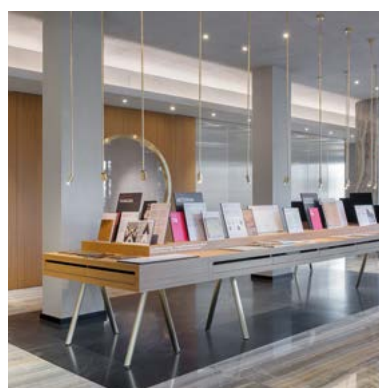
Valeurs enregistrées inférieures à 2 mg/Nm³. Ce résultat n'est qu'une facette de nos actions résolues et constantes **pour réduire l'empreinte écologique du groupe** non seulement en limitant les consommations d'eau et d'énergie mais aussi en diminuant et en récupérant les rebuts et les déchets.

Zero Emission ist ein ehrgeiziges Ziel, das sich Iris Ceramica Group gesetzt hat, um die Produktionstätigkeit mit dem Wohlbefinden der Menschen in Einklang zu bringen, die in der Nähe ihrer Produktionsstätten für dekorierte Platten leben.

Es wurden erhebliche Investitionen getätigt, um "Verbrennungsanlagen mit regenerativer Wärmerückgewinnung" zu installieren, die einen extrem hohen



Wirkungsgrad gewährleisten, die Rückstände flüchtiger organischer Moleküle in den Abgasen, einschließlich der Gerüche, reduzieren und das Ziel von null flüchtigen Emissionen erreichen.



Gesetzlicher Grenzwert für VOCs: 50 mg/Nm³

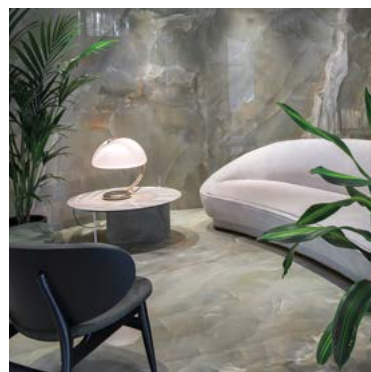
Aufgezeichnete Werte von weniger als 2 mg/Nm³

Dieses Ziel ist nur ein Teil der entschlossenen und kontinuierlichen Maßnahmen **zur Verringerung des ökologischen Fußabdrucks des Konzerns** durch die Begrenzung des Energie- und Wasserverbrauchs sowie die Reduzierung und Verwertung von Ausschuss und Abfällen.

MUSEO STORICO

Il Museo Storico Iris Ceramica Group rappresenta la testimonianza concreta di una grande storia imprenditoriale, raccontandone i valori, le intuizioni, le tappe, i traguardi.

E' una struttura in divenire, che aggiungerà in futuro le nuove pietre miliari costruite con il lavoro di oggi.



The Iris Ceramica Group's Museum of History offers concrete testimony of a long history in enterprise, telling the story of the Group's values, intuitions, progress and achievements.

It is an ever-changing facility where new milestones will be added in the future, constructed through the work being done today.

Le Musée Historique d'Iris Ceramica Group est le témoignage concret de la riche histoire de l'entreprise : il raconte ses valeurs, ses intuitions, les étapes de son parcours et ses grands succès.

Cette structure en devenir sera complétée par les nouveaux jalons que nos efforts actuels permettront d'atteindre à l'avenir.

Das Historische Museum von Iris Ceramica Group ist ein konkretes Zeugnis einer großen Unternehmensgeschichte, das von den Werten, Erkenntnissen, Etappen und Zielen des Unternehmens erzählt.

Es ist eine im Werden begriffene Struktur, die in der Zukunft neue Meilensteine hinzufügen wird, die mit der Arbeit von heute gebaut werden.

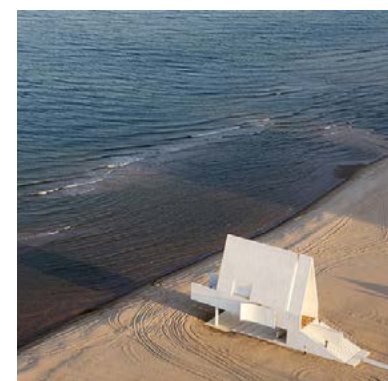
FLOORNATURE ARCHITECTURE & SURFACES

Dal 2001 il web magazine indipendente punto di riferimento e dialogo per gli appassionati di architettura e design. Immagini, video-testimonianze, opinioni, webinar, podcast, concorsi per giovani talenti.

Since 2001 the Group's independent web magazine offers a key reference and source of dialogue for architecture and design fans, featuring plenty of images, video testimony, opinions, webinars, podcasts, and contests for talented young people.

Depuis 2001, ce webzine indépendant de référence est un lieu de dialogue pour tous les passionnés d'architecture et de design. Photos, entretiens vidéo, opinions, webinaires, podcasts, concours pour jeunes talents.

Seit 2001 ist das unabhängige Webmagazin ein Bezugs- und Dialogpunkt für Architektur- und Designbegeisterte. Bilder, Video-Testimonials, Meinungen, Webinare, Podcasts, Wettbewerbe für junge Talente.



Sinergie impareggiabili.

Collezioni, materie e superfici possono **coordinarsi** componendo un **ineguagliabile assortimento** di materie, formati, spessori, finiture. Il **progettista** può così disporre della **miglior soluzione possibile**, per qualsiasi esigenza **tecnica** o **estetica**, di ogni progetto.

INCOMPARABLE CROSSOVER SYNERGIES.

Collections, materials and surfaces can be **coordinated** to put together an **unmatched assortment** of materials, sizes, thicknesses and finishes.

Architects are thus offered the **best possible solution** for the **technical** and **aesthetic requirements** of all their projects.

UN CREUSET UNIQUE DE SYNERGIES.

Il est possible **de jouer avec** les collections, les matières et les surfaces pour composer un **assortiment unique** de matériaux, de formats, d'épaisseurs et de finitions.

Les **créateurs** peuvent ainsi disposer des **meilleures solutions possibles**, quelles que soient les exigences **techniques** ou **esthétiques** de leurs projets.



Design e materie d'arredo
Design and decorating materials
Design et matériaux d'ameublement
Design und Einrichtungsmaterialien



Costruttori di pietre naturali
Makers of natural stone
Constructeurs de pierres naturelles
Hersteller von Naturstein



Eccellenza in grandi lastre
Excellence in maxi-slabs
Des grandes dalles d'excellence
Hervorragende Leistung bei großen Platten



DOWNLOAD

irisceramica.it download area



DOWNLOAD

fmsfmg.com download area

Valore aggiunto esclusivo per le superfici.

UNVERGLEICHICHE CROSSOVER-SYNERGIEN.

Kollektionen, Materialien und Oberflächen können so aufeinander abgestimmt werden, dass eine **beispiellose Auswahl** an Materialien, Formaten, Dicken und Oberflächen entsteht.

Auf diese Weise kann der **Designer** für jede technische oder ästhetische Anforderung eines **Projekts** die bestmögliche Lösung finden.

EXCLUSIVE VALUE FOR SURFACES.

UNE VALEUR AJOUTÉE POUR LES SURFACES.

EXKLUSIVER WERT FÜR DIE OBERFLÄCHE.

SAPIENSTONE
dress your kitchen

Lastre spessorate per Top cucina

Thick slabs for kitchen countertops

Dalles à épaisseur majorée pour plans de cuisine

Dickere Platten als Küchenarbeitsplatten



DOWNLOAD

sapienstone.com download area

ACTIVE
SURFACES
design for a better life

L'esclusiva superficie con una permanente efficacia antibatterica, antivirale, anti-inquinamento, autopulente e anti-odore. Disponibile su richiesta.

An exclusive surface with a permanent antibacterial, antiviral, anti-pollutant, self-cleaning and anti-odour effect, available on request.

Une surface unique en son genre assurant en permanence une action antibactérienne, antivirale, antipollution, autonettoyante et anti-odeur. Disponible sur demande.

Die exklusive Oberfläche mit permanenter antibakterieller, antiviraler, schadstoffhemmender, selbstreinigender und geruchshemmender Wirkung. Verfügbar auf Anfrage.

Vedi anche pag. 28

Also refer to page
Voir également la page
Siehe auch Seite

clys
DESIGN YOUR SLABS

Il più versatile, completo e affidabile servizio di decorazione digitale on demand, per qualsiasi formato e superficie.

The most versatile, complete, reliable on-demand digital decoration service, for all sizes and surfaces.

Le service le plus polyvalent, le plus complet et le plus fiable de décoration numérique à la demande pour tous les formats et toutes les surfaces.

Der vielseitigste, vollständigste und zuverlässigste digitale Dekorationsservice auf Abruf, für jedes Format und jede Oberfläche.

Vedi anche pag. 30

Also refer to page
Voir également la page
Siehe auch Seite



LA FABBRICA DELLA NATURA

FMG - FABBRICA MARMI E GRANITI

Nasce nel 1998, sintesi perfetta di equilibrio tra passato e futuro. Riassume in sé la volontà del suo fondatore Dott. Romano Minozzi in base ad una strategia chiarissima, rimasta inalterata nel tempo: produrre in fabbrica, nel pieno rispetto dell'ambiente, marmi, graniti ed altre pietre di qualità superiore. Un obiettivo che si identifica con la filosofia industriale di FMG, dove la perfezione tecnica si coniuga con la bellezza e la tecnologia esalta la qualità dei materiali. Queste caratteristiche sono messe a disposizione di tutti i professionisti per soddisfare anche le esigenze più sofisticate ed innovative.

Was founded in 1998, and strikes the perfect balance between past and future. Embodies the objective of its founder, Mr. Romano Minozzi, to pursue a clear strategy, unchanged over time: to produce marble, granite and other high quality stones in the factory, fully respecting the environment. This aim perfectly fits into FMG's industrial philosophy, which involves technical perfection combined with beauty, and the quality of materials enhanced by technology. These characteristics are at disposal of all sector professionals, to satisfy even the most innovative, sophisticated demands.

Créée en 1998, FMG réunit dans un équilibre parfait le passé et le futur. Elle incarne la volonté de son fondateur, Monsieur Romano Minozzi, qui est basée sur une stratégie très claire et immuable au fil du temps : produire en usine, dans le plein respect de l'environnement, des marbres, des granits et d'autres pierres de qualité supérieure. Cet objectif reflète la philosophie industrielle de FMG, où perfection technique rime avec beauté, où la technologie magnifie la qualité des matériaux. Ces caractéristiques sont mises à disposition de tous les professionnels du secteur pour satisfaire aux exigences les plus innovantes et les plus sophistiquées.

Entstand 1998 und bildet die vollendete Synthese aus Vergangenheit und Zukunft. Das Unternehmen setzt die Absicht seines Gründers in einer klaren Strategie um, die im Verlauf der Jahre unverändert geblieben ist: die umweltfreundliche technische Produktion von Marmoren, Graniten und anderen hochwertigen Steinen. Dieses Ziel identifiziert sich mit der Produktionsphilosophie von FMG, die technische Perfektion mit Schönheit vereint und Technologie als Grundlage für Materialqualität voraussetzt. Damit können auch die anspruchsvollsten und innovationsreichsten Anforderungen von Planern und Architekten erfüllt werden.





DI CAVA

DI FABBRICA

COSTRUIAMO

in fabbrica prodotti avanzati, utilizzando processi costruttivi coperti da brevetti internazionali. **pietre** cioè combinazioni di argille, sabbie e minerali che la natura compatta con i movimenti tettonici e cuoce col calore degli strati superficiali della crosta terrestre. **naturali** perché utilizziamo gli stessi elementi impiegati in natura, seguendo processi costruttivi che ne riproducono logiche e caratteristiche: pressione e fuoco. **ecocompatibili** perché sabbie, argille e minerali vengono recuperati senza distruggere e senza compromettere l'ambiente di provenienza, secondo scelte consapevoli e comportamenti aziendali sensibili e rigorosi. **ad altissime prestazioni** perché le argille, le sabbie ed i materiali utilizzati sono purissimi; la pressione di compattazione è altissima (480 kg/cm²); il calore di cottura è molto più elevato di quello dei vulcani (1300 °C ed oltre contro 1100 °C).

WE BUILD

in the factory state-of-the-art products, using construction processes covered by international patents. **stones** i.e. blends of clays, sands and minerals that nature compacts through tectonic motion and fires through the heat of the superficial layers of the crust. **natural** because we employ the same forces used by nature itself (pressure and fire), following construction processes which reproduce its features and characteristics. **ecocompatible** because sands, clays and other minerals are quarried without damaging the environment, using sensitive, strictly enforced procedures and know-hows. **with very high performance** because clays, sands and materials used are extremely pure; the compacting pressure is very high (480 kg/cm²); the firing heat is much higher than the one of a volcano (1300 °C and more, compared to 1100 °C).

NOUS FABRIQUONS

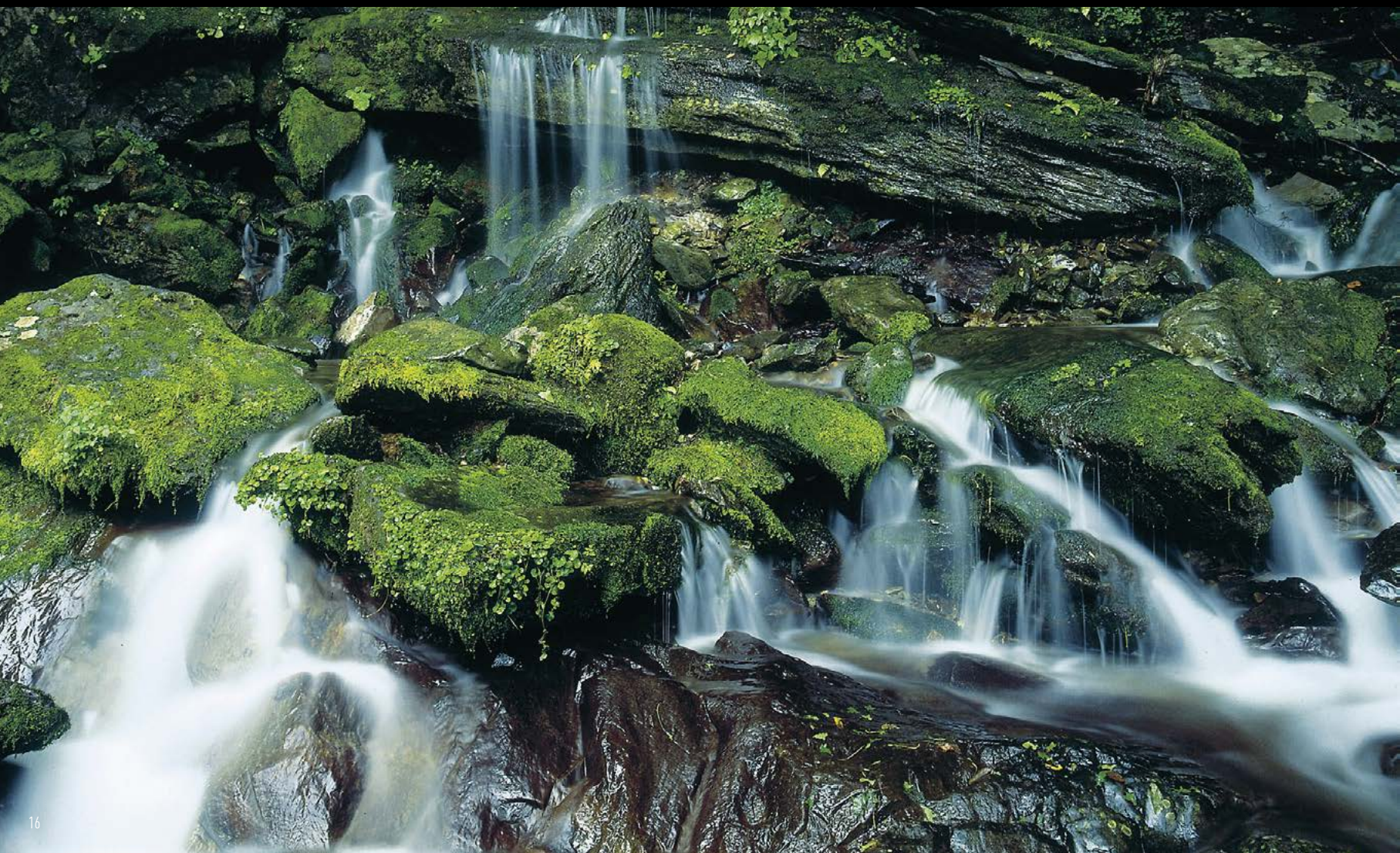
dans nos usines des produits d'avant-garde, à l'aide de processus protégés par des brevets internationaux. **pierres** c'est à dire, des mélanges d'argiles, de sables et de minéraux que la nature compacte sous l'effet des mouvements tectoniques et cuit à la chaleur des couches superficielles de la croûte terrestre. **naturelles** parce que nous utilisons les mêmes ingrédients employés par la nature - la pression et le feu - et des procédés de production qui reproduisent l'expression et les caractères de la nature. **éco-compatibles** parce que les sables, les argiles et les autres minéraux sont extraits sans porter atteinte à l'environnement, en adoptant une méthode de sélection et un comportement sensible et rigoureux. **à hautes performances** parce que les argiles, les sables et les matériaux utilisés sont d'une extrême pureté. La force de pressage est très élevée (480 kg/cm²), et la chaleur de cuisson est beaucoup plus forte que celle des volcans (1300 °C et plus contre 1100 °C).

WIR FERTIGEN

Hightech-Fabrikerzeugnisse unter Verwendung von patentierten Herstellungsverfahren. **natürlich** denn wir verwenden die gleichen Elemente, die auch die Natur zum Einsatz bringt – Druck und Feuer – und die gleichen Herstellungsverfahren, die die ästhetischen und technischen Eigenschaften naturgetreu reproduzieren. **umweltfreundlich** denn die Sande, Tone und anderen Rohstoffe werden nach strengen umweltfreundlichen Kriterien und Methoden abgebaut, die der Nachhaltigkeit rigoros Rechnung tragen. **Steine** sprich Zusammensetzungen aus Tonen, Sanden und Mineralien, die von der Natur durch tektonische Bewegungen verdichtet und dank der Hitze des oberen Erdmantels gebrannt werden. **mit hohen Leistungsmerkmalen** denn die Tone, Sande und anderen Herstellungsmaterialien haben einen hohen Reinheitsgrad, der Verdichtungsdruck ist enorm (480 kg/cm²) und die Brennhitze ist wesentlich stärker als die Temperatur vom vulkanischen Magma (über 1300 °C im Vergleich zu 1100 °C).

SECONDO NATURA

Costruiamo le nostre pietre nel totale rispetto dell'equilibrio fra uomo e natura, secondo scelte rigorose e comportamenti **eco-sostenibili**. Dalla natura ricaviamo gli elementi utili: argille, sabbie e fuoco e li ricomponiamo sapientemente, alla ricerca di una qualità superiore e non imitabile, nel pieno rispetto ambientale. Grazie ad una ricerca scientifica e tecnologica avanzata, FMG costruisce pietre naturali in un'ampia gamma di lastre dai formati, spessori, varietà cromatiche e finiture in grado di soddisfare qualsiasi esigenza progettuale. Inoltre, quale costruttore di pietre, FMG può realizzare qualsiasi pietra "nata" dalla fantasia di designer e progettisti.



ACCORDING TO NATURE

We build our stones without disturbing the balance between man and nature, according to strict eco-sustainable methods and procedures. We take the elements we need (clay, sand and fire) from nature and skilfully reassemble them to create an inimitable, higher quality, while respectfully protecting the environment. Thanks to leading scientific and technological research, FMG builds natural stones in a vast range of slabs, with different sizes, thicknesses, colours and finishes, which manage to meet the needs of every design project. Moreover FMG (as a “builder of stones”) can produce any stone “born” of the imagination of designers and architects.

SELON LA NATURE

Nous fabriquons nos pierres dans le respect total de l'harmonie entre l'homme et la nature, en sélectionnant les matériaux avec rigueur et en adoptant des comportements écodurables. La nature nous donne les ingrédients nécessaires : les argiles, les sables et le feu, et nous les assemblons adroitement pour aboutir à une qualité supérieure et sans égal, dans le respect total de l'environnement. FMG se base sur une recherche scientifique et technique de pointe pour reproduire des pierres naturelles sous forme d'un large éventail de dalles, dont les formats, les épaisseurs, la palette des nuances et les finitions sont en mesure de satisfaire toutes les exigences de projets.

De plus, en tant que fabricant de pierres, FMG est à même de réaliser n'importe quelle pierre « née » de la fantaisie des designers et des projeteurs.

WIE IN DER NATUR

Wir stellen unsere Steine unter vollständiger Berücksichtigung des Gleichgewichts zwischen Mensch und Natur nach strengen Kriterien und nachhaltigen Verfahrensweisen her. Aus der Natur nehmen wir die notwendigen Elemente: Tone, Sande, Mineralien und Feuer. Diese Elemente setzen wir zu einem Erzeugnis von überlegener, unnachahmlicher Qualität und hoher Umweltfreundlichkeit zusammen. Die Produktion von FMG basiert auf den neuesten Ergebnissen der wissenschaftlichen und technologischen Forschung und Entwicklung. Es werden Natursteine in einer breiten Palette an Formaten, Stärken, Farbvarianten und Oberflächenbearbeitungen gefertigt, die allen Objekterfordernissen gerecht werden. Überdies kann FMG als Steinspezialist jeden beliebigen Stein fertigen, der aus der Phantasie von Designern und Planern hervorgeht.

R A N G E



F M G

200x100	36
BLAST	52
MOONSTONE	62
QUARZITE	72
PIETRE TRAX	82
PIETRE DEL BRENTA	92
PALLADIO NEW	106
VENICE VILLA	118

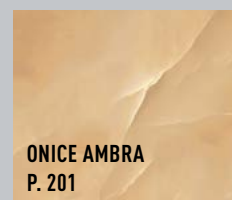
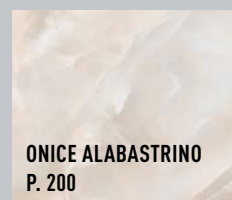
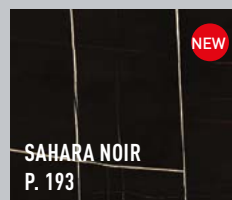
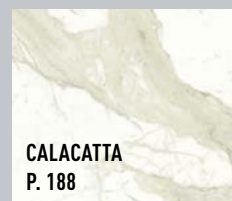
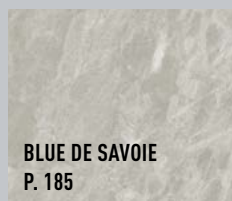
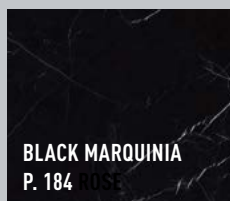
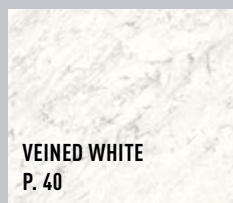
F M G

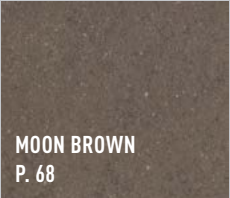
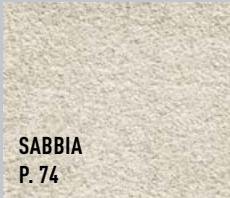
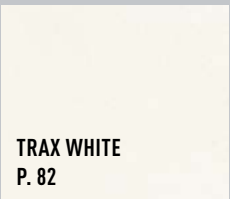
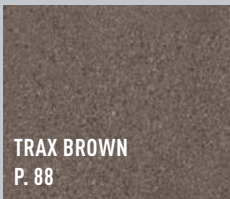
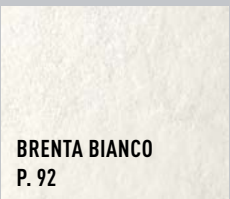
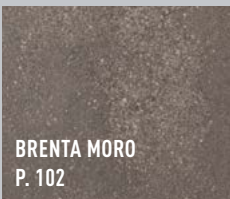
Industrial Slabs

SELECT NEW	184
SHADE	204
WALK-ON	212
ROADS	218
CHROMOCODE 3D	226

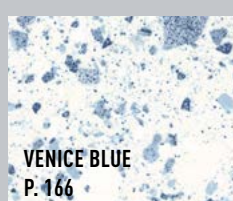
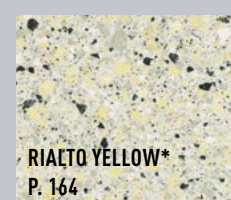
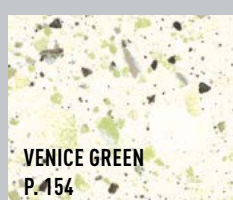
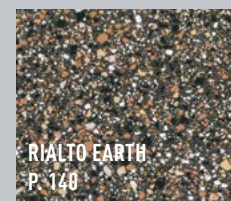
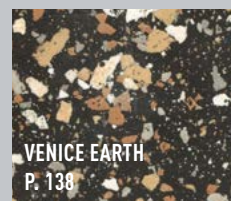
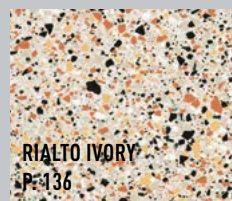
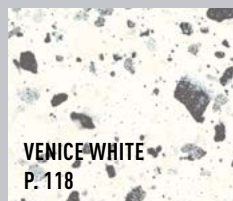
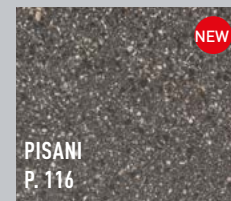
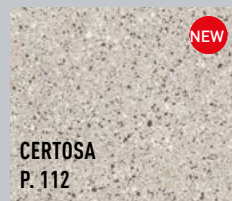
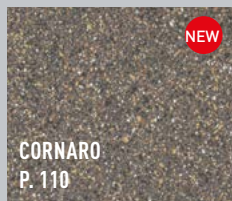
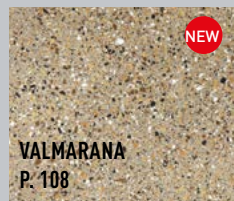
[TWENTY]

BLAST	242
MOONSTONE	244
QUARZITE	246
WALK-ON	248
WOODEN 20	250
PIETRE	252



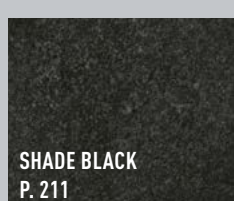
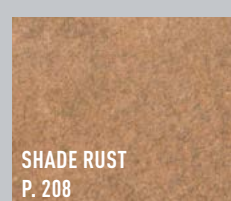
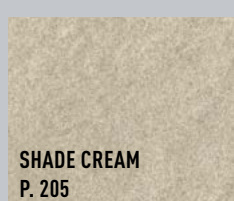
BLAST	 BEIGE P. 52	 GREY P. 54	 BROWN P. 56	 BLACK P. 58	 ASH P. 60	
MOONSTONE	 MOON WHITE P. 62	 MOON BEIGE P. 64	 MOON GREY P. 66	 MOON BROWN P. 68	 MOON BLACK P. 70	
QUARZITE	 GHIACCIO P. 72	 SABBIA P. 74	 ARGENTO P. 76	 CENERE P. 78	 ANTRACITE P. 80	
PIETRE TRAX	 TRAX WHITE P. 82	 TRAX BEIGE P. 84	 TRAX GREIGE P. 86	 TRAX BROWN P. 88	 TRAX DARK P. 90	
PIETRA DEL BRENTA	 BRENTA BIANCO P. 92	 BRENTA BEIGE P. 94	 BRENTA GRIGIO P. 96	 BRENTA TORTORA P. 98	 BRENTA PERLA P. 100	 BRENTA MORO P. 102
	 BRENTA NERO P. 104					

PALLADIO



* Disponibile su richiesta
Available on request
Disponible sur demande
Auf Anfrage lieferbar

VENICE VILLA



SHADE

WALK-ON

SNOW
P. 212

SAND
P. 213

HAZEL
P. 214

SILVER
P. 215

DUSK
P. 216

ROADS

WHITE PURITY
P. 218

SAND HEARTH
P. 219

PEARL MIND
P. 220

TURTLE BLAZE
P. 221

GREY CALM
P. 222

COFFEE TRUTH
P. 223

DARK DEPTH
P. 224

BLACK INTENSITY
P. 225

CHROME CODE 3D

TITANIUM WHITE
P. 226

IVORY BLACK
P. 227

BLAST BEIGE
P. 242

BLAST GREY
P. 242

BLAST BROWN
P. 243

BLAST BLACK
P. 243

BLAST ASH
P. 243

MOONSTONE WHITE
P. 244

MOONSTONE BEIGE
P. 244

MOONSTONE GREY
P. 245

MOONSTONE BROWN
P. 245

MOONSTONE BLACK
P. 245

QUARZITE ARGENTO
P. 246

QUARZITE SABBIA
P. 247

QUARZITE CENERE
P. 247

QUARZITE ANTRACITE
P. 247

WALK-ON SNOW
P. 248

WALK-ON SAND
P. 248

WALK-ON HAZEL
P. 249

WALK-ON SILVER
P. 249

WALK-ON DUSK
P. 249

WOODEN 20 ACERO
P. 252

WOODEN 20 NOCE
P. 253

TWENTY

QUARZITE VERDE
P. 252

PIETRA EUROPA
P. 252

PIETRA DEL FRIULI
P. 253

PIETRA DI MODICA
P. 253

PIETRA DI BOLSENA
P. 253

SURFACES

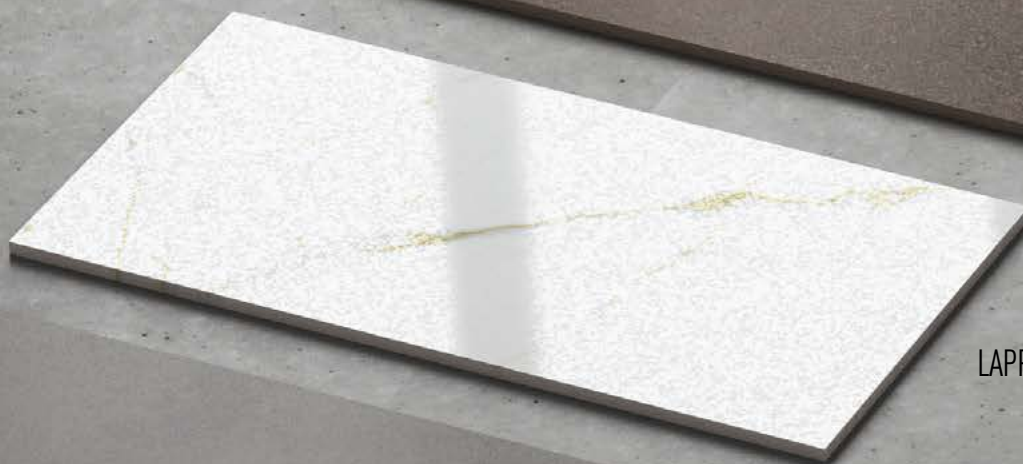
SUPERFICI



LEVIGATO
Polished - Poli - Geschliffen
LUCIDATO
Bright - Lustré - Poliert



SILKY



LAPPATO



SMOOTH

SASSO



FRAMED



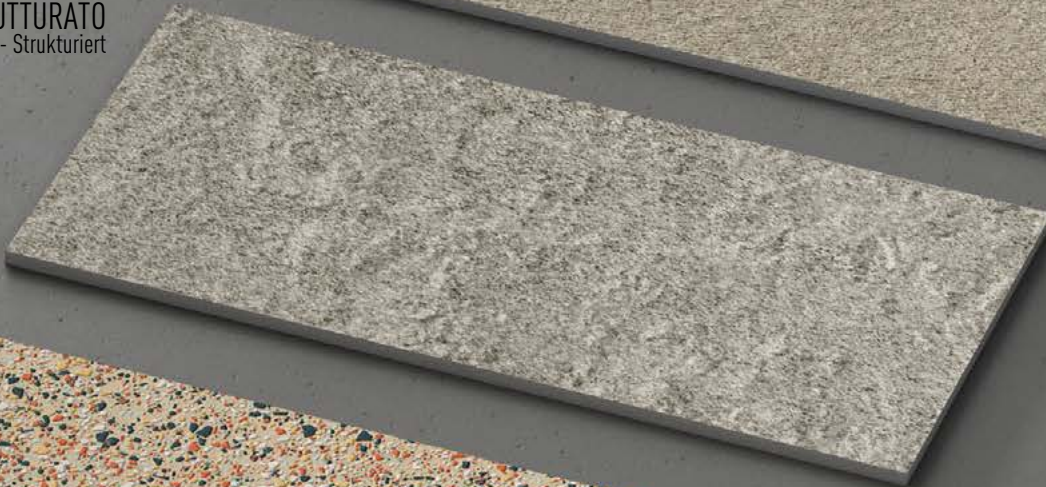
DIAGONAL STRIPED
Striped



RIGATO
Striped - Rajè - Gestreifte



STRUTTURATO
Structured - Structuré - Strukturiert



SABBIATO

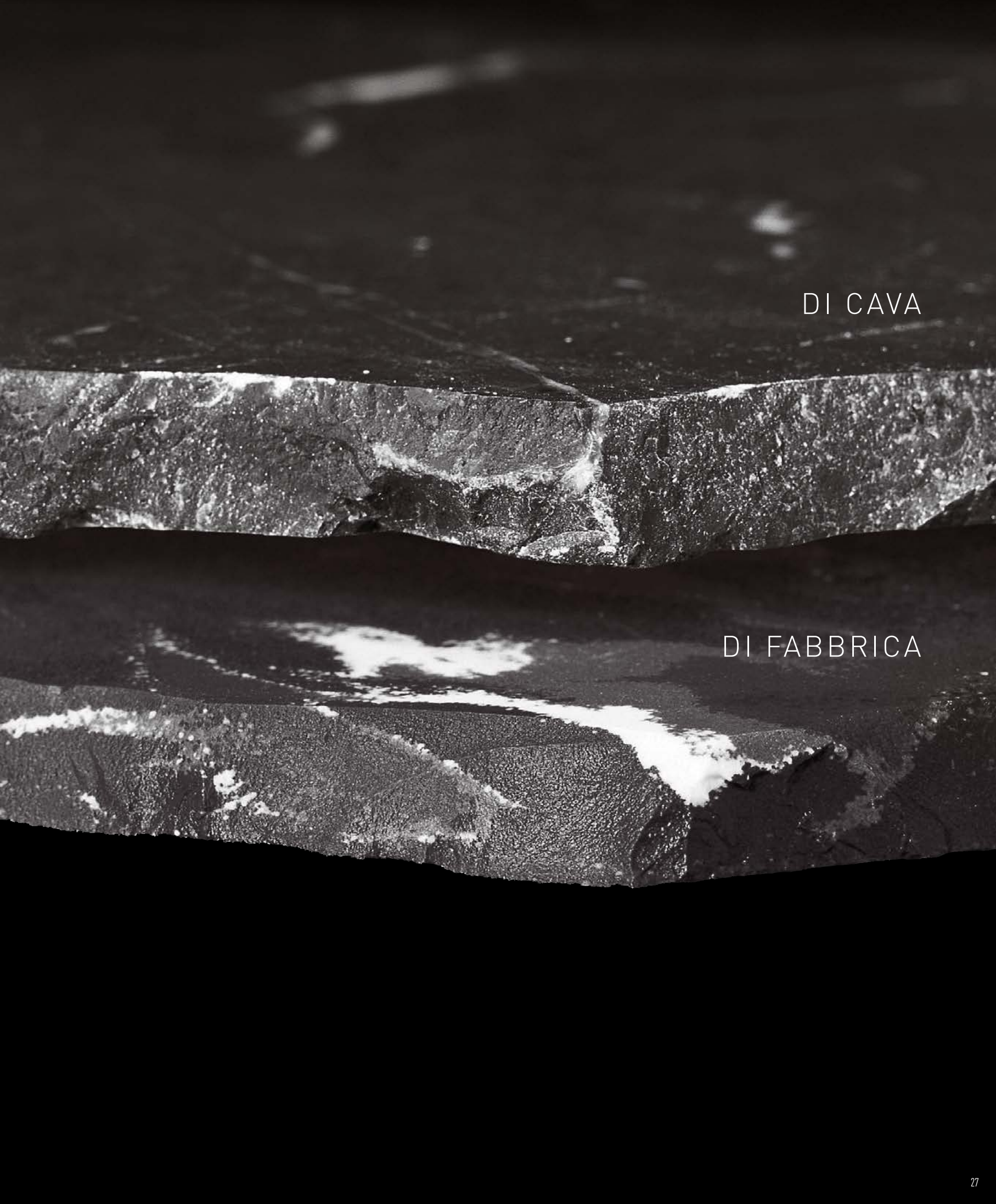


DI CAVA DI FABBRICA

CONFRONTATION TEST



	MARMO NERO MARQUINIA		TRAVERTINO		GRANITO KASHMIR WHITE	
	di fabbrica manufactured	di cava quarried	di fabbrica manufactured	di cava quarried	di fabbrica manufactured	di cava quarried
RESISTENZA ALL'ABRASIONE (*) Abrasive hardness (*) (test nr. ISO 10545-6) = ASTM C501	138,05 mm ³	561,51 mm ³	135,40 mm ³	513,24 mm ³	137,25 mm ³	169,85 mm ³
RESISTENZA ALLA FLESSIONE Flexural resistance (test nr. ASTM C674)	63,39 N/mm ²	14,81 N/mm ²	52,88 N/mm ²	14,78 N/mm ²	54,48 N/mm ²	14,93 N/mm ²
ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption (test nr. ASTM C373)	0,09%	0,11%	0,08%	1,77%	0,05%	0,46%
(*) Valore riferito alla capacità del materiale di abradere Value referred to abrasion level of the material						



DI CAVA

DI FABBRICA

Active surfaces



L'esclusiva finitura eco-attiva
ACTIVE SURFACES con **azione antibatterica,
antivirale ed anti-inquinamento**.

ACTIVE SURFACES è l'unica ceramica eco-attiva
certificata ISO e brevettata a livello internazionale,
presente con successo da 10 anni in tutto il mondo.



The exclusive eco-active
ACTIVE SURFACES finish
with **antibacterial, antiviral
and anti-pollutant action.**

ACTIVE SURFACES is the
world's only internationally
patented and ISO certified eco-
active ceramic, successfully
installed for a decade all over
the world.

Peut être doté de notre
 finition éco-active exclusive
ACTIVE SURFACES : **un
revêtement antibactérien,
antiviral et anti-pollution.**

Utilisée avec succès dans le
monde entier depuis 10 ans,
ACTIVE SURFACES est la
seule céramique éco-active
certifiée ISO et brevetée à
l'international.

In der exklusiven Öko-
aktiven Ausführung ACTIVE
SURFACES hergestellt, mit
**Bakterien, Viren und Schmutz
abstoßender Wirkung.**

ACTIVE SURFACES ist die
einzige öko-aktive Keramik
mit ISO-Zertifikat und
internationalem Patent, die
seit 10 Jahren erfolgreich
weltweit vertrieben wird.

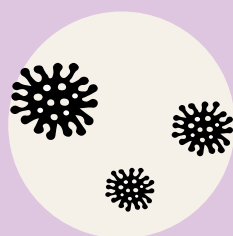


Per maggiori informazioni
For more info
Pour plus d'informations
Für mehr Information

www.active-ceramic.com

4 actions

ANTIBATTERICA E ANTIVIRALE



**ELIMINA I VIRUS
E I BATTERI OLTRE
IL 99%**

ANTIBACTERIAL AND
ANTIVIRAL ACTION
ELIMINATES VIRUSES
AND BACTERIA OVER 99%

ACTION ANTIBACTÉRIENNE
ET ANTIVIRALE ÉLIMINATION
DE PLUS DE 99 % DES
VIRUS ET DES BACTÉRIES

ANTIBAKTERIELLE UND
ANTIVIRALE WIRKSAMKEIT
BESEITIGT MEHR ALS 99 %
DER BAKTERIEN UND VIREN

ANTI-INQUINAMENTO



**RIDUCE GLI
INQUINANTI TOSSICI**

ANTI-POLLUTION
ACTION REDUCES TOXIC
POLLUTANTS

ACTION
ANTI-POLLUTION RÉDUIT
LES
POLLUANTS TOXIQUES

SCHADSTOFFABBAUENDE
WIRKUNG REDUZIERT
GIFTIGE SCHADSTOFFE

AUTO-PULENTE



**FACILE
DA PULIRE**

SELF-CLEANING
ACTION
EASY TO CLEAN

ACTION
AUTONETTOYANTE FACILE À
NETTOYER

SELBSTREINIGENDE
WIRKUNG LEICHT
ZU REINIGEN

ANTI-ODORE



**ELIMINA I
CATTIVI ODORI**

ANTI-ODOUR
ACTION ELIMINATES
BAD ODOURS

ACTION
ANTI-ODEURS ÉLIMINATION
DES MAUVAISES ODEURS

NEUTRALISIERUNG
VON GERUCH
BESEITIGT ÜBLE GERÜCHE

ACTIVE SURFACES è l'unica ceramica al mondo a possedere tutte le proprietà fotocatalitiche non solo con luci UV e solare, ma anche con luci LED, mantenendo inoltre la propria efficacia antibatterica anche al buio. L'azione di ACTIVE SURFACES è costante e non si esaurisce nel tempo.

ACTIVE SURFACES is the only ceramic porcelain in the world to retain all its photocatalytic properties not only under UV light and sunlight, but also under LED lights, maintaining its antibacterial effectiveness even in the dark. The action of ACTIVE SURFACES is constant and lasting.

ACTIVE SURFACES est la seule céramique au monde à posséder toutes les propriétés photocatalytiques non seulement sous les rayons UV et la lumière solaire, mais aussi sous éclairage LED, ce qui lui permet de conserver son efficacité antibactérienne même dans l'obscurité. L'action d'ACTIVE SURFACES est constante et dure dans le temps.

ACTIVE SURFACES ist weltweit das einzige Keramikprodukt, welches seine photocatalytischen Eigenschaften nicht nur bei UV- und Sonnenlicht, sondern auch bei LED-Beleuchtung in vollem Umfang dauerhaft garantiert. Darüber hinaus bleibt die antibakterielle Wirksamkeit auch bei Dunkelheit erhalten. Die Wirkung von ACTIVE SURFACES ist konstant und lässt auch im Verlauf der Zeit nicht nach.



Design your slabs. Think digital. Be yourself.

cl/s
DESIGN YOUR SLABS

Discover more at iris.ceramicagroup.com

A SOPHISTICATED SYSTEM OF DECORATION THAT BRINGS EVERY IDEA TO LIFE, FROM THE BIGGEST TO THE SMALLEST SCALE.

Con **Design Your Slabs** puoi dare piena realizzazione alla tua personalità, dando forma a molteplici e originali idee di decorazione sulle più svariate tipologie di superfici e formati: dalle lastre di grandi dimensioni, per ottenere un'accattivante continuità visiva, alle varianti più piccole, ideali per dar vita ad affascinanti composizioni estetiche.

With **Design Your Slabs** you can fully realise your personality, giving shape to multiple and original ideas of decoration on a wide variety of surfaces and formats: from large slabs, to obtain eye-catching visual continuity, to smaller variants, ideal for creating beautiful aesthetic compositions.

Avec **Design Your Slabs**, vous pouvez donner libre cours à vos envies personnelles en donnant forme à des idées de décoration multiples et originales sur les types de surfaces et de formats les plus variés : des dalles de grandes dimensions - pour obtenir une superbe continuité visuelle - aux versions plus petites, idéales pour donner naissance à de fascinantes compositions esthétiques.

Mit **Design Your Slabs** können Sie Ihre Persönlichkeit voll entfalten und vielen originellen Dekorationsideen auf den unterschiedlichsten Oberflächen und Formaten Gestalt geben: von großen Platten, um eine attraktive visuelle Kontinuität zu erreichen, bis hin zu den kleinsten Varianten, ideal für faszinierende ästhetische Kompositionen.



300×150 CM A TAILOR-MADE SERVICE: DRESS TO IMPRESS



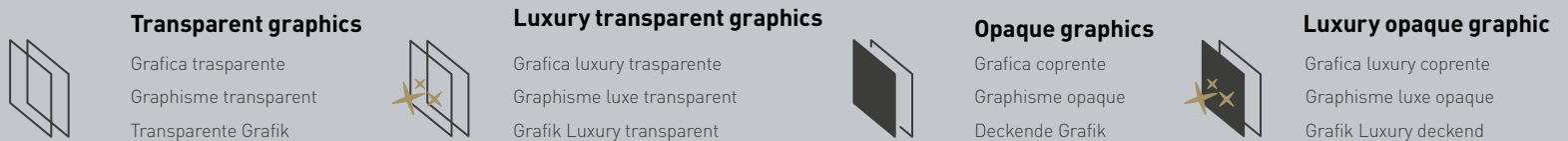
Dalle misure più grandi a quelle più piccole, dai formati tradizionali a quelli più innovativi, il sistema **Design Your Slabs** decora ogni tipo di lastra per offrire una personalizzazione sempre unica.

The **Design Your Slabs** system can decorate any slab type and offers unique personalisation every time, from the largest to the smallest dimensions and traditional formats to ground-breaking ones.

Des dimensions les plus grandes aux plus petites, des formats classiques aux formats les plus innovants, le système **Design Your Slab** décore tout type de dalle, en vous offrant une personnalisation unique.

Von großen bis zu kleinen Formaten, von herkömmlichen bis zu innovativen Formen: **Design Your Slab** ermöglicht jede Art von Dekor auf jeder Platte mit einer immer individuellen Gestaltung.

CHOOSE THE DECORATIVE TECHNIQUE



LIVE YOUR STYLE EVERYWHERE



CHOOSE YOUR STYLE NO LIMITS INSPIRATION



Safe & sanitizable. **Forever**

CERAMICA E GRES PORCELLANATO DI ALTA QUALITÀ.
LE SUPERFICI PIÙ SICURE E IGIENIZZABILI

Natura, tecnologia, scienza e design.

Le **superfici ceramiche di altissima qualità** Maxfine, FMG, Iris Ceramica sono compatte e impermeabili, perchè nascono da minerali puri pressati e sinterizzati a oltre 1200°C.

La scelta migliore per durata, sicurezza, igiene e bellezza.

TOP QUALITY CERAMIC
AND PORCELAIN.
**THE SAFEST, MOST
SANITISABLE SURFACES**

Nature, technology, science and design.

Top quality ceramic surfaces by Maxfine, FMG, and Iris Ceramica are compact and impermeable, because they're made from pure minerals pressed and sintered at more than 1200°C.

The best choice, for durability, safety, hygiene and beauty.

CÉRAMIQUE ET GRÈS CÉRAME
HAUT DE GAMME.
**LES SURFACES LES PLUS
SÛRES ET LES PLUS
FACILEMENT LAVABLES**

Nature, technologie, science et design.

Dans la mesure où elles sont fabriquées à partir de minéraux purs pressés et frittés à plus de 1200°C, **les surfaces céramiques haut de gamme** MaxFine, FMG et Iris Ceramica sont compactes et imperméables.

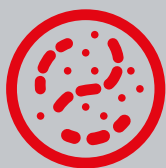
Le meilleur choix en termes de longévité, de sécurité, d'hygiène et de beauté.

HOCHWERTIGE KERAMIK
UND FEINSTEINZEUG.
**DIE SICHERSTEN UND
HYGIENISCHSTEN
OBERFLÄCHEN**

Natur, Technik, Wissenschaft und Design.

Die **hochwertigen Keramikoberflächen** Maxfine, FMG, Iris Ceramica sind kompakt und wasserdicht, da sie aus reinen Mineralien hergestellt werden, die bei über 1200°C gepresst und gesintert werden. Die beste Wahl für **Haltbarkeit, Sicherheit, Hygiene und Schönheit.**

**NESSUN RIPARO
PER SPORCO E
BATTERI**



NO HAVENS
FOR DIRT AND BACTERIA

PAS DE RISQUE
DE SALETÉS OU DE
BACTÉRIES

KEIN UNTERSCHLUPF
FÜR SCHMUTZ UND
BAKTERIEN

**IGIENIZZABILE
CON VAPORE,
LAVABILE
CON MOTOSCOPE**



SANITISABLE WITH STEAM,
WASHABLE WITH A POWER
SWEEPER

LAVABLE À LA VAPEUR OU
À LA BALAYEUSE

MIT DAMPF DESINFIZIERBAR,
MIT KEHRMASCHINE
WASCHBAR

**ZERO SOSTANZE
NOCIVE**



ZERO HARMFUL
SUBSTANCES

AUCUNE SUBSTANCE
NOCIVE

NULL SCHADSTOFFE

**RESISTENTE AL
FUOCO E AL
CALORE**



RESISTANCE TO HEAT
AND FIRE

RÉSISTANCE AU FEU
ET À LA CHALEUR

FEUER- UND
HITZEBESTÄNDIG

**DETERGENTI
ENERGICI SENZA
PROBLEMI**



ENERGETIC CLEAN
PRODUCTS?
NO PROBLEM

AUCUN PROBLÈME, MÊME
AVEC LES DÉTERGENTS
LES PLUS PUISSANTS

STARKE REINIGUNGSMITTEL
KÖNNEN PROBLEMLOS
BENUTZT WERDEN

**ECCEZIONALE
DURATA
NEL TEMPO**



OUTSTANDING
DURABILITY

LONGÉVITÉ
EXCEPTIONNELLE

AUSSERORDENTLICHE
HALTBARKEIT

IL PIÙ ECOLOGICO



MORE ECOLOGICAL

LA PLUS ÉCOLOGIQUE

AM UMWELTFREUNDLICHSTEN

Per maggiori informazioni
For more info
Pour plus d'informations
Für mehr Information



F M G

RANGE



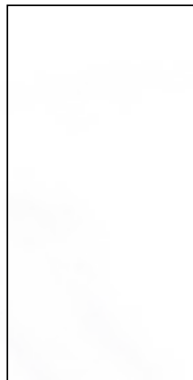
200x100

BIANCO VENATO EXTRA

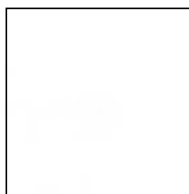
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Prelucidato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "

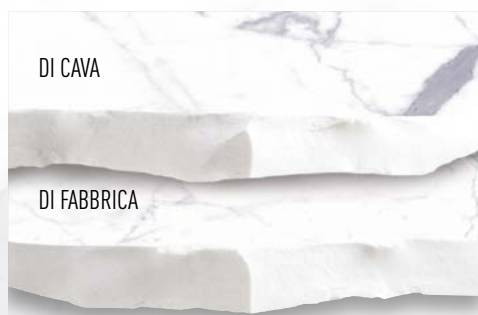


200x100 . 80"x40"



100x100 . 40"x40"

RANGE/CODES
page 176



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Il bianco intenso delle lastre si arricchisce di dettagli preziosi nelle diverse tonalità di grigio che caratterizzano le venature irregolari della superficie.

The intense white of the slabs is enriched with precious details in different shades of grey, which characterise the irregular veining on the surface.

Le blanc intense des dalles s'enrichit de détails précieux dans les différentes tonalités de gris qui caractérisent les veines irrégulières de la surface.

Das intensive Weiß der Platten wird durch wertvolle Details in den verschiedenen Grautönen bereichert, die die unregelmäßigen Aderungen der Oberfläche kennzeichnen.

200x100

WHITE CALACATTA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Prelucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "

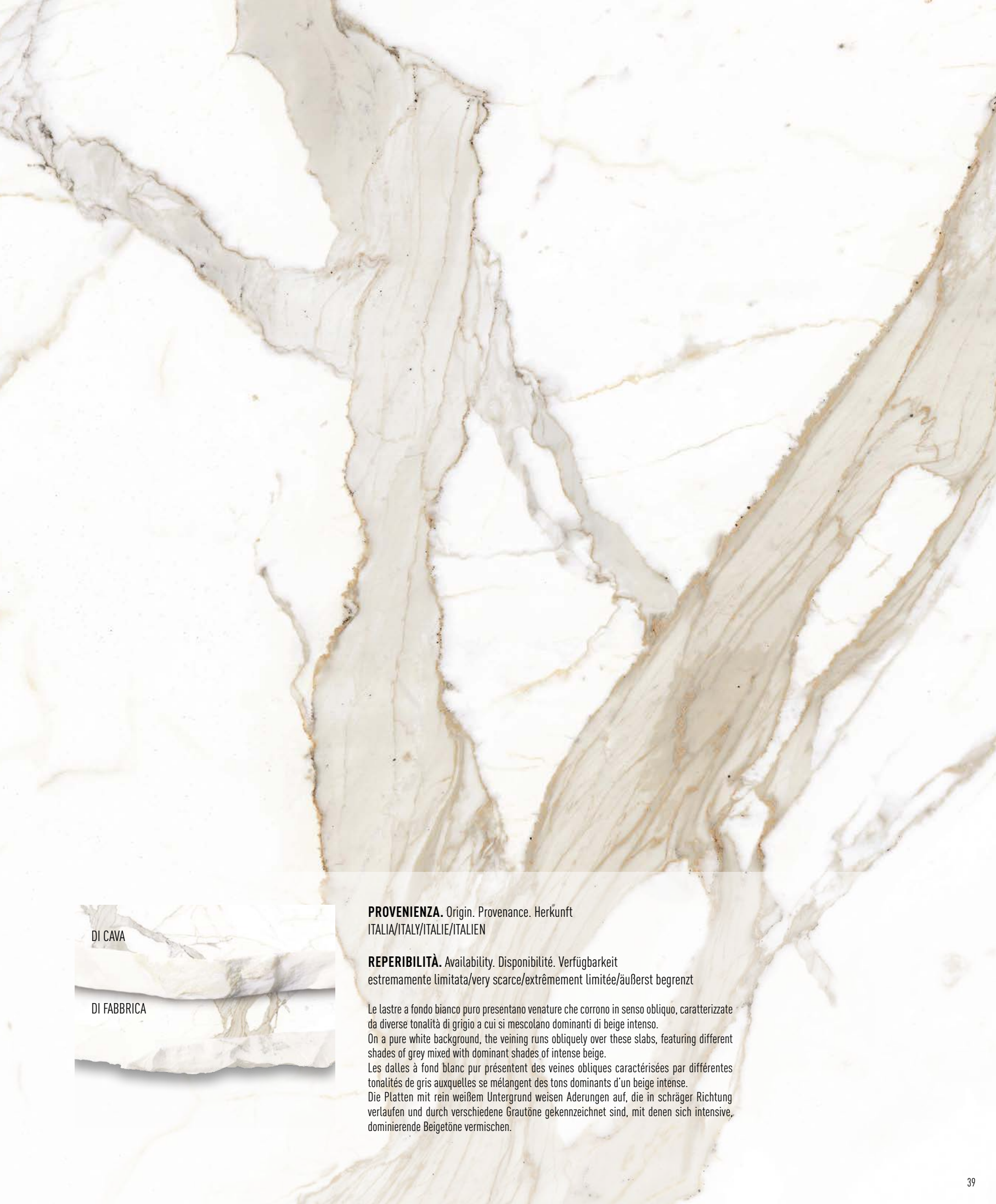


200x100 . 80"x40"



100x100 . 40"x40"

RANGE/CODES
page 176



DI CAVA

DI FABBRICA

PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
estremamente limitata/very scarce/extrêmement limitée/äußerst begrenzt

Le lastre a fondo bianco puro presentano venature che corrono in senso obliquo, caratterizzate da diverse tonalità di grigio a cui si mescolano dominanti di beige intenso.

On a pure white background, the veining runs obliquely over these slabs, featuring different shades of grey mixed with dominant shades of intense beige.

Les dalles à fond blanc pur présentent des veines obliques caractérisées par différentes tonalités de gris auxquelles se mélangent des tons dominants d'un beige intense.

Die Platten mit rein weißem Untergrund weisen Aderungen auf, die in schräger Richtung verlaufen und durch verschiedene Grautöne gekennzeichnet sind, mit denen sich intensive, dominierende Beigetöne vermischen.



200x100

VEINED WHITE

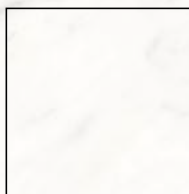
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Silky e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "

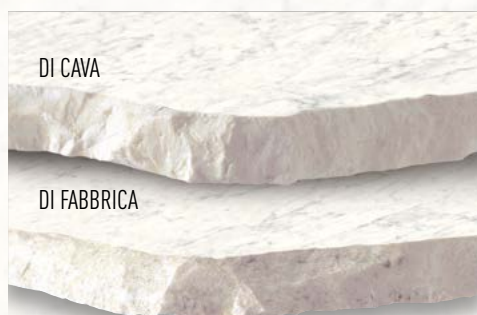


200x100 . 80"x40"



100x100 . 40"x40"

RANGE/CODES
page 176



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

Fitte venature dall'aspetto irregolare definiscono la superficie della lastra, il cui fondo si presenta con un tono bianco crema.

Dense irregular veining defines the surface of the slab, set against a creamy white background. Des veines serrées à l'aspect irrégulier définissent la surface de la dalle, avec un fond dans les tons du blanc crème.

Enge Aderungen mit unregelmäßigem Aussehen prägen die Oberfläche der Platte, deren Untergrund einen cremeweißen Farbton aufweist.

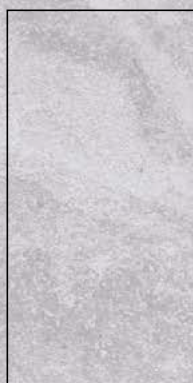
200x100

BLUE DE SAVOIE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Prelucidato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "

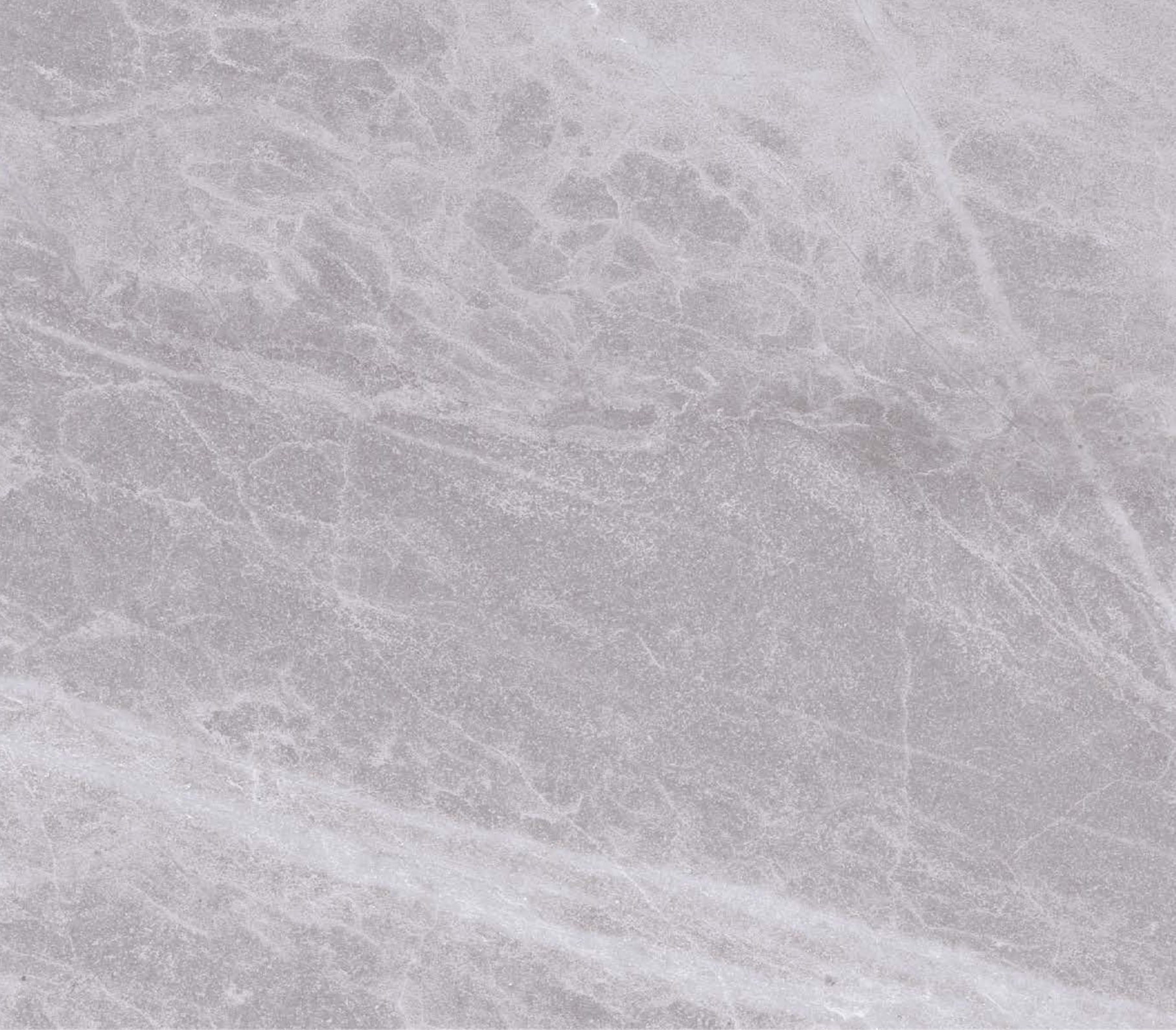


200x100 . 80"x40"



100x100 . 40"x40"

RANGE/CODES
page 176



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
MAROCCO/MOROCCO/MAROC/MAROKKO

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Sfumature poliedriche caratterizzano la lastra dal fondo grigio, attraversato da venature che giocano tra l'azzurro e il grigio, intervallandosi con rare striature di bianco.

The grey background of the slabs is characterised by eclectic nuances and is crossed by light blue greyish veining, interspersed with rare white streaks.

Des nuances polyédriques caractérisent la dalle à fond gris, traversé par des veines jouant sur la gamme du bleu clair et du gris, alternant avec de rares stries blanches.

Vielseitige Schattierungen kennzeichnen die Platte mit grauem Untergrund, der von Aderungen durchzogen wird, die zwischen hellblau und grau liegen sowie von einigen weißen Streifen durchquert wird.



200x100

STONE GREY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Prelucidato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



200x100 . 80"x40"



100x100 . 40"x40"

RANGE/CODES
page 176



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
IRAN/IRAN/IRAN/IRAN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre di presentano di colore grigio scuro con sfumature più chiare, percorso da sottili ed eleganti venature biancastre tipiche del marmo.

Dark grey slabs with lighter shades, crossed by fine and elegant whitish veining, typical of marble.

Les dalles gris foncé présentent des nuances plus claires parcourues par des veines blanchâtres fines et élégantes typiques du marbre.

Die Platten haben eine dunkelgraue Farbe mit helleren Schattierungen und sind von dünnen und eleganten weißlichen Aderungen durchzogen, die für den Marmor typisch sind.

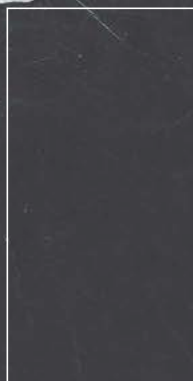
200x100

BLACK MARQUINIA

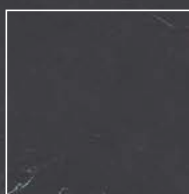
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Silky e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



200x100 . 80"x40"



100x100 . 40"x40"

RANGE/CODES
page 176



DI CAVA

DI FABBRICA

PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
SPAGNA/SPAIN/ESPAGNE/SPANIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre si presentano con fondo nero con evidenti venature di colore bianco.
These slabs feature a black background with bright white veins.
Les dalles présentent un fond noir avec des veines blanches manifestes.
Die Platten haben eine schwarze Grundfarbe mit deutlichen weißen Maserungen.

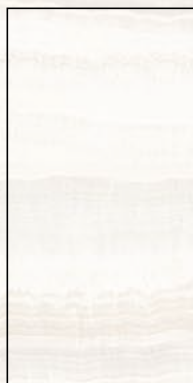
200x100

ONICE AVORIO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Silky e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



200x100 . 80"x40"



100x100 . 40"x40"

RANGE/CODES
page 176



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
IRAN/IRAN/IRAN/IRAN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Sfumature ondulate che variano dal color crema al dorato dominano la superficie della lastra a fondo chiaro.

Wavy, cream to gold shades dominate the surface of this slab with a pale background.

Des nuances ondulées qui varient du crème au doré dominent la surface de la dalle à fond clair.

Wellenförmige Schattierungen, die von Creme bis Gold variieren, beherrschen die Oberfläche der Platte mit einem hellen Untergrund.



200x100

ONICE GRIGIO

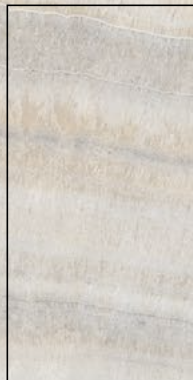
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato

Silky e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

9 mm . $\frac{3}{8}$ "



200x100 . 80"x40"



100x100 . 40"x40"

RANGE/CODES

page 176



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
PAKISTAN/PAKISTAN/PAKISTAN/PAKISTAN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Decise e profonde le venature continue e orizzontali della lastra che richiama l'onice nella sua variante a fondo scuro.

The continuous, horizontal veining of this slab (whose darker toned option is reminiscent of onyx) is bold and deep.

Les veines de la dalle qui rappelle l'onyx dans sa variante à fond sombre sont nettes et profondes, sont continues et horizontales.

Entschiedene und tiefe, durchgehende und waagerechte Aderungen der Platte, die an den Onyx in seiner Variante mit dunklem Untergrund erinnern.

BEIGE

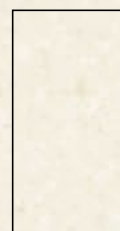
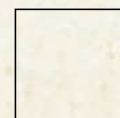
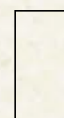
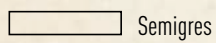
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrate

Lucidato e squadrate

Strutturato e squadrate

Antislip e squadrate 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke6 mm . $\frac{1}{4}$ " - 10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "**100x100** . 40" x 40"
6 mm . $\frac{1}{4}$ "**120x60** . 48" x 24"
10 mm . $\frac{13}{32}$ "**120x60** . 48" x 24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "**60x60** . 24" x 24"
10 mm . $\frac{13}{32}$ "**60x60** . 24" x 24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "**60x30** . 24" x 12"
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

Semigres

60x20 . 24" x 8"
8,5 mm . $\frac{5}{16}$ "



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

Il colore di fondo delle lastre è caratterizzato da un caldo tono di beige, con sottili venature leggermente più scure tendenti al bruno.

The slabs' background colour is a warm beige with subtle veins in a slightly darker hue tending toward brown.

Die Hintergrundfarbe der Platten ist durch einen warmen Beigeton mit dünnen dunkleren Adern gekennzeichnet, die zu Braun tendieren.

La couleur de fond des dalles se caractérise par une chaleureuse nuance de beige agrémentée de fines veines légèrement plus foncées tendant au marron.

DECORI/DECORS
page 172

RANGE/CODES
page 176



GREY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Lucidato e squadrato
Strutturato e squadrato
Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
6 mm . 1/4" - 10 mm . 13/32" - 20 mm . 3/4"



100x100 . 40"x40"
6 mm . 1/4"



120x60 . 48"x24"
10 mm . 13/32"



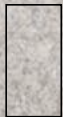
120x60 . 48"x24"
20 mm . 3/4"



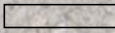
60x60 . 24"x24"
10 mm . 13/32"



60x60 . 24"x24"
20 mm . 3/4"



60x30 . 24"x12"
10 mm . 13/32"

 Semigres

60x20 . 24"x8"
8,5 mm . 5/16"



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

Le lastre si presentano con un colore di fondo grigio, con leggere vene bianche e zone in cui la tonalità tende al bruno.

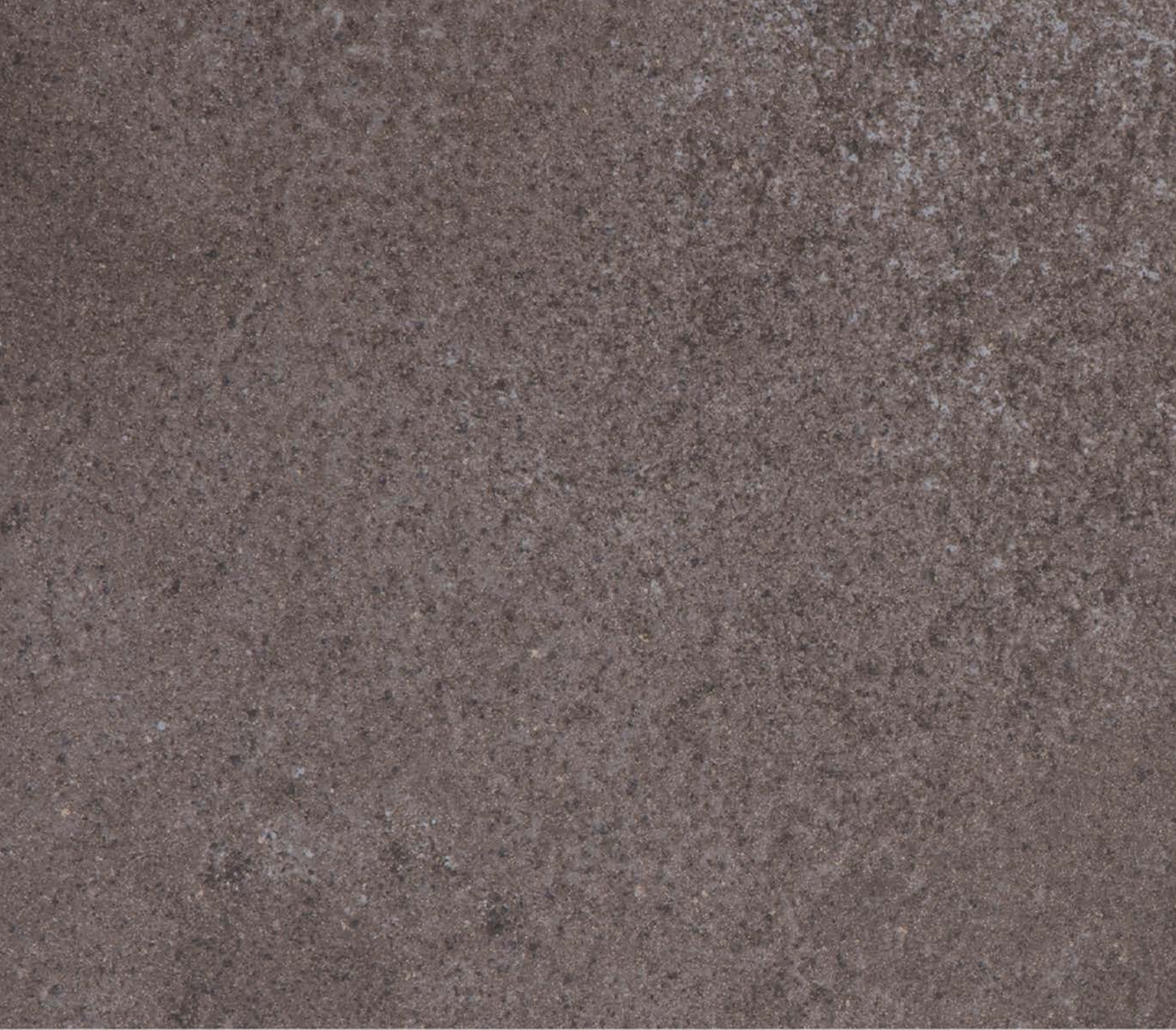
A grey background with subtle white veining and brownish patches.

Die Platten haben eine graue Hintergrundfarbe, mit hellweißen Adern und Bereichen, in denen der Farbton zu Braun tendiert.

Les dalles présentent un fond gris agrémenté de légères veines blanches et de zones où la tonalité tend au brun.

DECORI/DECORS
page 172

RANGE/CODES
page 176



BROWN

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Lucidato e squadrato
Strutturato e squadrato
Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
6 mm . 1/4" - 10 mm . 13/32" - 20 mm . 3/4"



100x100 . 40" x 40"
6 mm . 1/4"



120x60 . 48" x 24"
10 mm . 13/32"



120x60 . 48" x 24"
20 mm . 3/4"



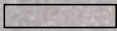
60x60 . 24" x 24"
10 mm . 13/32"



60x60 . 24" x 24"
20 mm . 3/4"



60x30 . 24" x 12"
10 mm . 13/32"



Semigres

60x20 . 24" x 8"
8,5 mm . 5/16"



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

Peculiare delle lastre è la sovrapposizione di diversi toni di colore bruno, con leggeri inserti di venature più scure.

Overlapping shades of brown with subtle darker veins.

Die Besonderheit der Platten ist die Überlappung verschiedener Brauntöne mit helleren, dunkleren Adern.

Les dalles ont pour particularité une superposition de différentes nuances de marron accompagnées par de légères veines plus foncées.

DECORI/DECORS
page 172

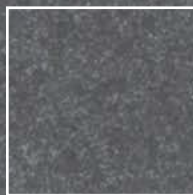
RANGE/CODES
page 176

BLACK

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
 Lucidato e squadrato
 Strutturato e squadrato
 Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 6 mm . $\frac{1}{4}$ " - 10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



100x100 . 40"x40"
 6 mm . $\frac{1}{4}$ "



120x60 . 48"x24"
 10 mm . $\frac{13}{32}$ "



120x60 . 48"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



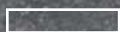
60x60 . 24"x24"
 10 mm . $\frac{13}{32}$ "



60x60 . 24"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x30 . 24"x12"
 10 mm . $\frac{13}{32}$ "



60x20 . 24"x8"
 8,5 mm . $\frac{5}{16}$ "

Semigres



DI CAVA

DI FABBRICA

PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

Al colore nero di fondo si sovrappongono sfumature più chiare e venature eleganti che variano dal grigio chiaro all'antracite.

Light patches and elegant veins in hues ranging from pale grey to slate grey against a black background.

Die schwarze Hintergrundfarbe wird von helleren Tönen und eleganten Adern überlagert, die von Hellgrau bis Anthrazit reichen.

Des nuances plus claires et d'élégantes veines allant du gris clair à l'anthracite se superposent sur le fond noir.

DECORI/DECORS
page 172

RANGE/CODES
page 176



ASH

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Lucidato e squadrato
Strutturato e squadrato
Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
6 mm . $\frac{1}{4}$ " - 10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



100x100 . 40"x40"
6 mm . $\frac{1}{4}$ "



120x60 . 48"x24"
10 mm . $\frac{13}{32}$ "



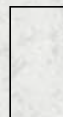
120x60 . 48"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "



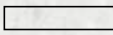
60x60 . 24"x24"
10 mm . $\frac{13}{32}$ "



60x60 . 24"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x30 . 24"x12"
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

 Semigres

60x20 . 24"x8"
8,5 mm . $\frac{5}{16}$ "



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

L'omogeneo colore di fondo grigio cenere è punteggiato da particelle sia più chiare che più scure ed è attraversato da leggere venature di un grigio più intenso.

An ash grey surface dotted with lighter and darker speckles and veins in a stronger shade of grey.

Die homogene aschgraue Hintergrundfarbe ist sowohl mit helleren als auch mit dunkleren Partikeln gesprenkelt und wird von hellen Adern in einem intensiveren Grau durchzogen.

Le gris cendre homogène du fond est ponctué de particules, soit plus claires, soit plus foncées, et traversé par de légères veines d'un gris plus intense.

DECORI/DECORS
page 172

RANGE/CODES
page 176



MOON WHITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Silky e squadrato
Strutturato e squadrato
Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x60 . 48"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x60 . 24"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "



30x30 . 12"x12"



20x20 . 8"x8"

DECORI/DECORS
page 173

RANGE/CODES
page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre si presentano con una tonalità di fondo bianco con venature tenui di colore beige ben amalgamate con il fondo.

Slabs have a white background colour with subtle beige vein patterns that blend attractively into the background.

Les dalles possèdent un fond blanc avec des veines beige pâle bien mélangées.

Die Platten weisen einen weißen Grundton mit zarten beigefarbenen Äderungen auf, die sich harmonisch mit dem Untergrund vermengen.

MOON BEIGE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
 Silky e squadrato
 Strutturato e squadrato
 Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x60 . 48"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x60 . 24"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



30x30 . 12"x12"



20x20 . 8"x8"

DECORI/DECORS
 page 173

RANGE/CODES
 page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre si presentano con una tonalità di fondo beige con qualche venatura beige chiara e bianca.

The slabs have a beige background colour with a few pale beige and white veins.

Les dalles possèdent un fond beige avec quelques veines beige clair et blanches.

Die Platten weisen einen beigefarbenen Grundton mit vereinzelt Äderungen in Hellbeige und Weiß auf.

MOON GREY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato

Silky e squadrato

Strutturato e squadrato

Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "120x60 . 48"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "60x60 . 24"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

30x30 . 12"x12"



20x20 . 8"x8"

DECORI/DECORS

page 173

RANGE/CODES

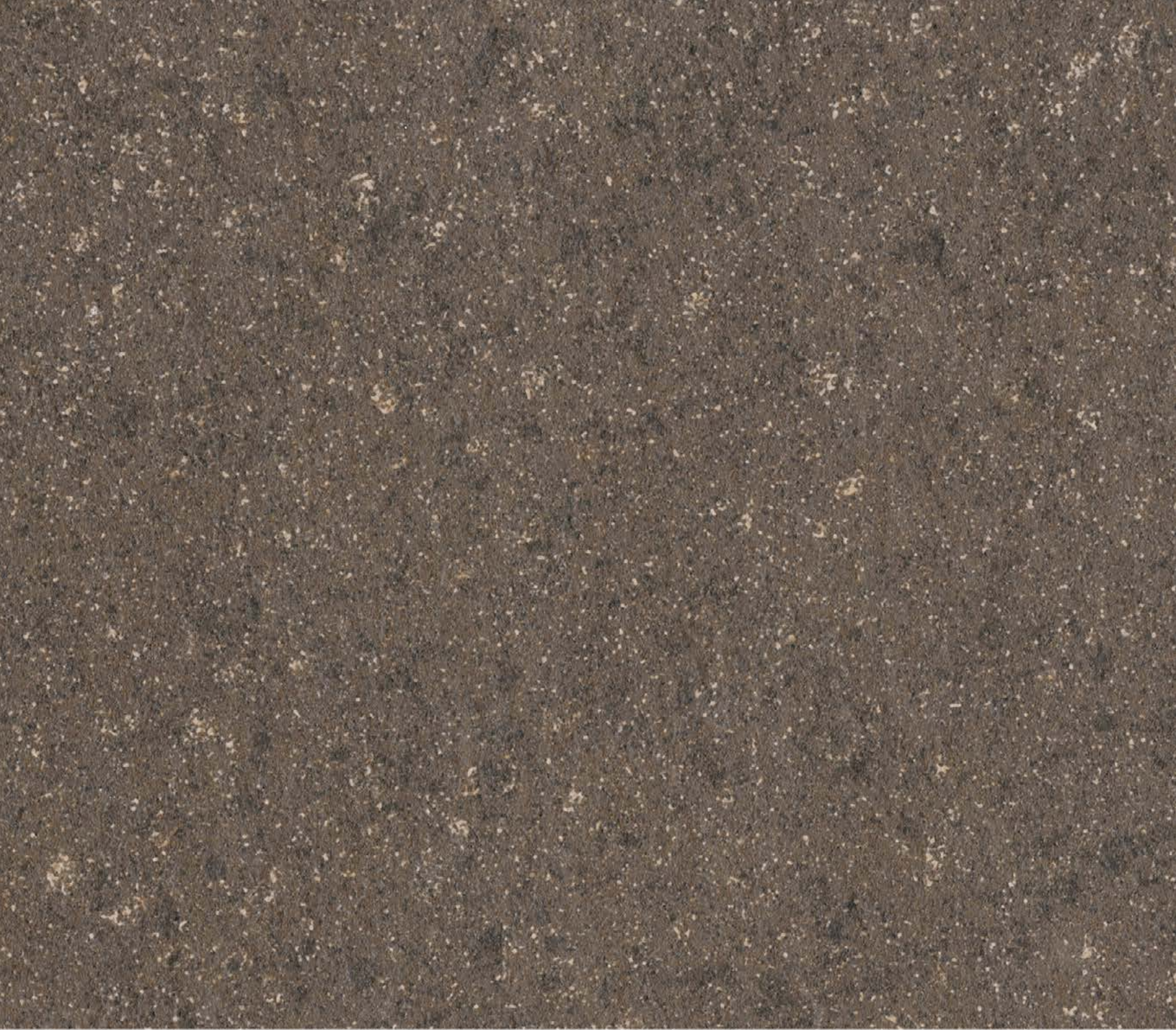
page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre si presentano con una tonalità di fondo grigio con venature leggermente più scure.
Slabs have a grey background colour with slightly darker veins.
Les dalles possèdent un fond gris avec des veines légèrement plus foncées.
Die Platten weisen einen grauen Grundton mit Äderungen in einer etwas dunkleren Nuance auf.



MOON BROWN

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato

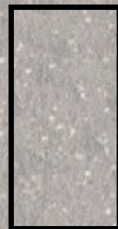
Silky e squadrato

Strutturato e squadrato

Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x60 . 48"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x60 . 24"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "



30x30 . 12"x12"



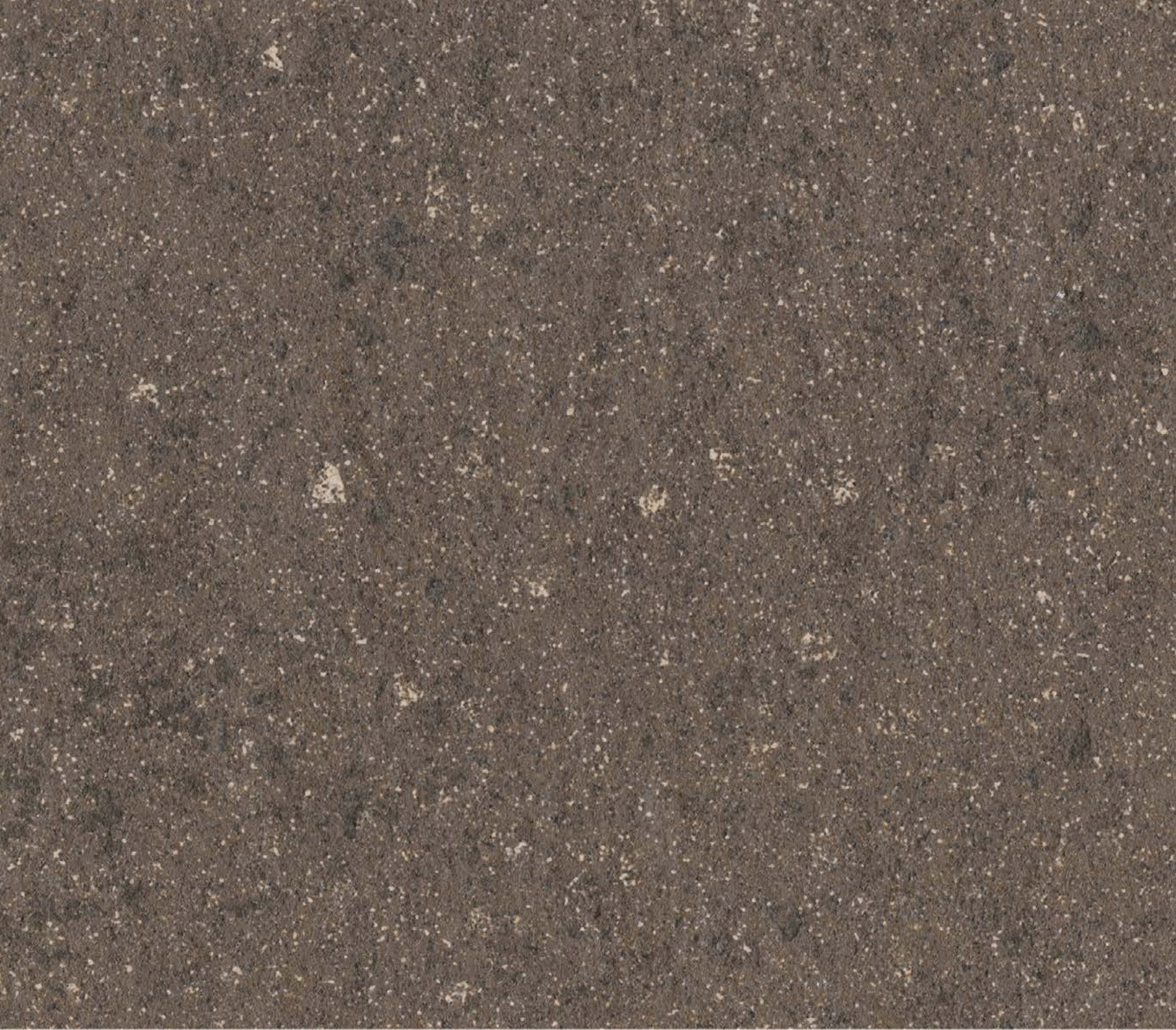
20x20 . 8"x8"

DECORI/DECORS

page 173

RANGE/CODES

page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre presentano una tonalità di fondo brown con screziature più chiare tendenti al beige.
A brown background with flecked with lighter hues, tending toward beige.
Die Platten haben einen braunen Hintergrund mit helleren Streifen, die zum Beige tendieren.
Les dalles se caractérisent par un fond marron jalonné de stries plus claires tendant au beige.

MOON BLACK

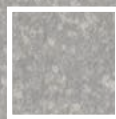
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
 Silky e squadrato
 Strutturato e squadrato
 Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 10 mm - $\frac{13}{32}$ " - 20 mm - $\frac{3}{4}$ "



120x60 - 48"x24"
 20 mm - $\frac{3}{4}$ "



60x60 - 24"x24"
 20 mm - $\frac{3}{4}$ "



30x30 - 12"x12"



20x20 - 8"x8"

DECORI/DECORS

page 173

RANGE/CODES

page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre si presentano con una tonalità di fondo nero con qualche venatura nera più chiara e grigia.

The slabs have a black background colour with a few paler black and grey veins.

Les dalles possèdent un fond noir avec quelques veines noires plus claires, grises.

Die Platten weisen einen schwarzen Grundton mit vereinzelt Aderungen in einem helleren Schwarz und in Grau auf.

GHIACCIO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
 Levigato e squadrato
 Strutturato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 10 mm . $\frac{13}{32}$ "



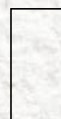
120x60 . 48"x24"



120x20 . 48"x8"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
 page 173

RANGE/CODES
 page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

La luminosità tipica del bianco ghiaccio emerge nella lastra che richiama la texture della quarzite.

The typical brightness of ice white shines out from this slab, reminiscent of the texture of quartzite.

La luminosité typique du blanc glace émerge sur la dalle qui rappelle la texture du quartzite.
Die typische Helligkeit des Eisweißes tritt bei der Platte in den Vordergrund, die an die Textur des Quarzit erinnert.



QUARZITE

SABBIA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadato
Levigato e squadato
Strutturato e squadato
Antislip e squadato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x60 . 48"x24"



120x60 . 48"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x20 . 48"x8"



60x60 . 24"x24"



60x60 . 24"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 173

RANGE/CODES
page 177



DI CAVA

DI FABBRICA

PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

Il calore della sabbia definisce la superficie della lastra ispirata alla pietra.
The warmth of sand provides a distinguishing feature for this stone-inspired slab.
La chaleur du sable définit la surface de la dalle s'inspirant de la pierre.
Die Farbe des Sandes definiert die Oberfläche der an den Stein erinnernden Platte.

ARGENTO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrate
 Levigato e squadrate
 Strutturato e squadrate
 Antislip e squadrate 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x60 . 48"x24"



120x60 . 48"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



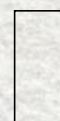
120x20 . 48"x8"



60x60 . 24"x24"



60x60 . 24"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
 page 173

RANGE/CODES
 page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

Neutro ma originale il colore che dona luce alla superficie della lastra a fondo bianco-grigio.
A neutral yet original colour brings light to the surface of this slab against a whitish grey background.

Neutre mais original, le blanc qui illumine la surface de la dalle à fond blanc-gris.
Neutral aber originell ist die Farbe, die der Oberfläche der Platte mit weiß-grauem Untergrund Helligkeit verleiht.

CENERE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrate
 Levigato e squadrate
 Strutturato e squadrate
 Antislip e squadrate 20MM

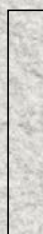
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x60 . 48"x24"



120x60 . 48"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



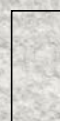
120x20 . 48"x8"



60x60 . 24"x24"



60x60 . 24"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
 page 173

RANGE/CODES
 page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

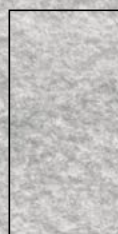
Una superficie ricca di sfumature evidenzia la granulosità della pietra d'ispirazione.
A richly nuanced surface highlights the graininess of the stone from which it draws its inspiration.
Une surface riche en nuances met en valeur la granulosité de la pierre d'inspiration.
Eine an Schattierungen reiche Oberfläche unterstreicht die Körnung des Steins, der die Anregung bildet.

ANTRACITE

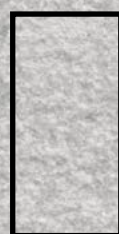
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
 Levigato e squadrato
 Strutturato e squadrato
 Antislip e squadrato 20MM

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 10 mm . $\frac{13}{32}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x60 . 48"x24"



120x60 . 48"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



120x20 . 48"x8"



60x60 . 24"x24"



60x60 . 24"x24"
 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
 page 173

RANGE/CODES
 page 177



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
buona/good/bonne/reichlich

La sfogliatura tipica della quarzite vive con intensità nella colorazione grigio scura della lastra.
The typical flaked effect of quartzite is recreated through the intense shading of this slab's dark grey hues.

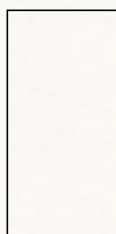
L'effritement typique du quartzite vit avec intensité dans la couleur gris foncé de la dalle.
Das typische Abblättern des Quarzits wird besonders in der dunkelgrauen Farbe der Platte deutlich.

TRAX WHITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Silky e squadrato
Naturale e squadrato
Rigato
Strutturato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



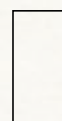
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

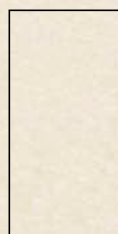
Le lastre si presentano con una tonalità di fondo bianco caldo omogeneo.
Slabs with a warm homogeneous white background.
Les dalles présentent une tonalité de fond d'un blanc chaud homogène.
Die Platten besitzen eine gleichmäßige Grundfarbe in einem warmen Weißton.

TRAX BEIGE

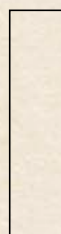
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Silky e squadrato
Naturale e squadrato
Rigato
Strutturato

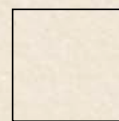
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



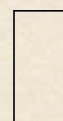
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

RANGE/CODES
page 178



DI CAVA

DI FABBRICA

PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILIE

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

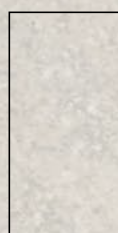
Lastre di colore beige sabbia omogeneo con sfumature tono su tono.
Slabs with a homogeneous sandy beige colour and tone-on-tone shades.
Dalles d'une couleur beige sable homogène avec des nuances ton sur ton.
Platten von gleichmäßiger sandbeiger Farbe mit farblich passenden Schattierungen.

TRAX GREIGE

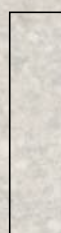
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Silky e squadato
Naturale e squadato
Rigato
Strutturato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



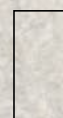
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

RANGE/CODES
page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

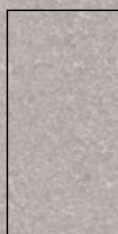
Lastre di colore beige sabbia omogeneo con sfumature tono su tono.
Slabs with a homogeneous sandy beige colour and tone-on-tone shades.
Dalles d'une couleur beige sable homogène avec des nuances ton sur ton.
Platten von gleichmäßiger sandbeiger Farbe mit farblich passenden Schattierungen.

TRAX BROWN

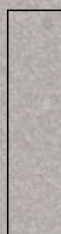
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Silky e squadato
Naturale e squadato
Rigato
Strutturato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



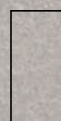
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"

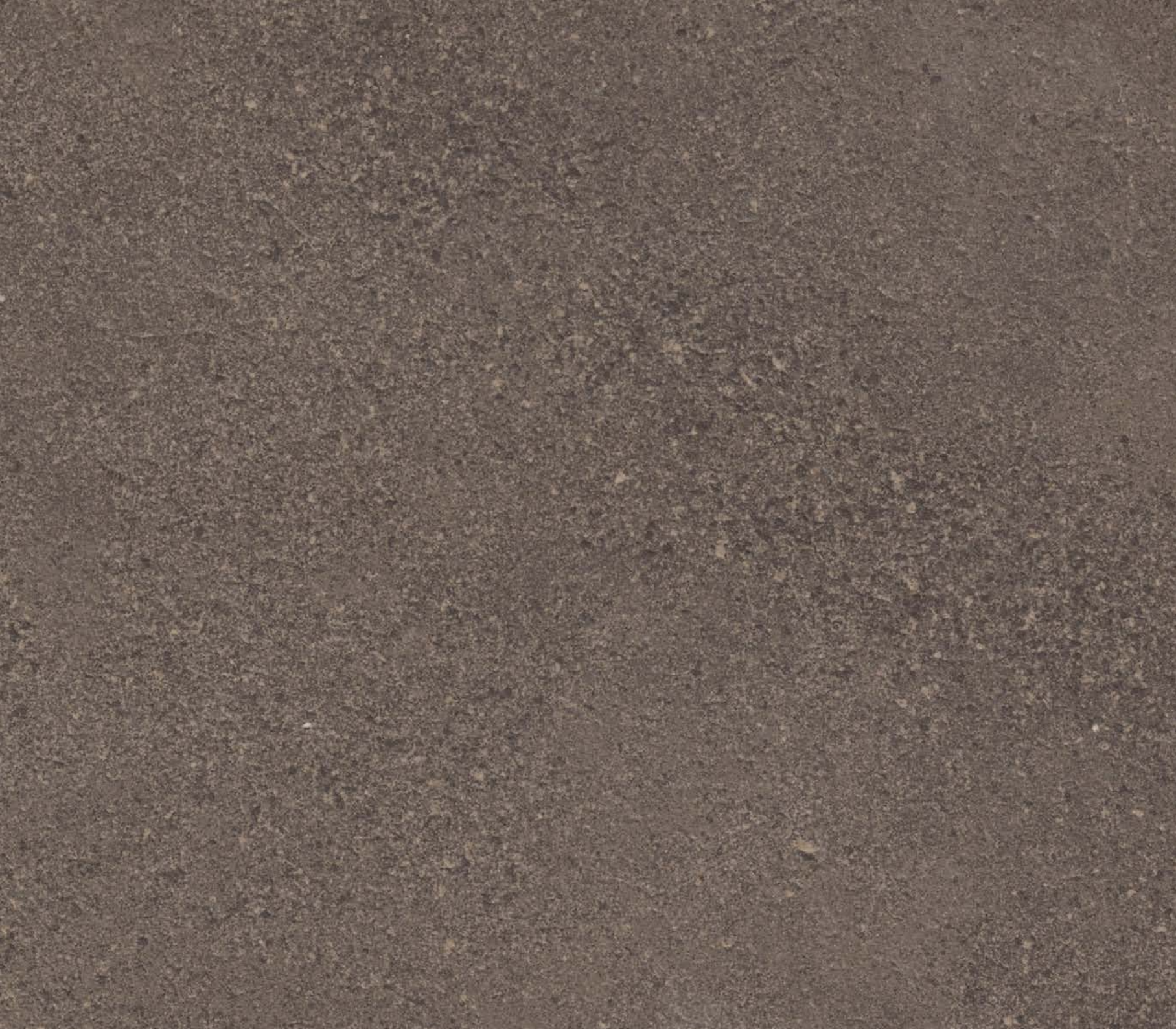


60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

RANGE/CODES
page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre si presentano con fondo cromatico omogeneo color moka, con riflessi leggermente più scuri.

Slabs with a homogenous mocha colour background and slightly darker reflections.

Les dalles présentent un fond chromatique homogène couleur moka, avec des reflets légèrement plus foncés.

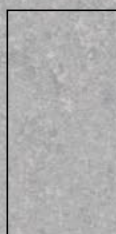
Die Platten besitzen einen gleichmäßigen farblichen Untergrund in der Farbe Mokka mit geringfügig dunkleren Reflexen.

TRAX DARK

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Silky e squadrato
Naturale e squadrato
Rigato
Strutturato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



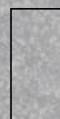
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"



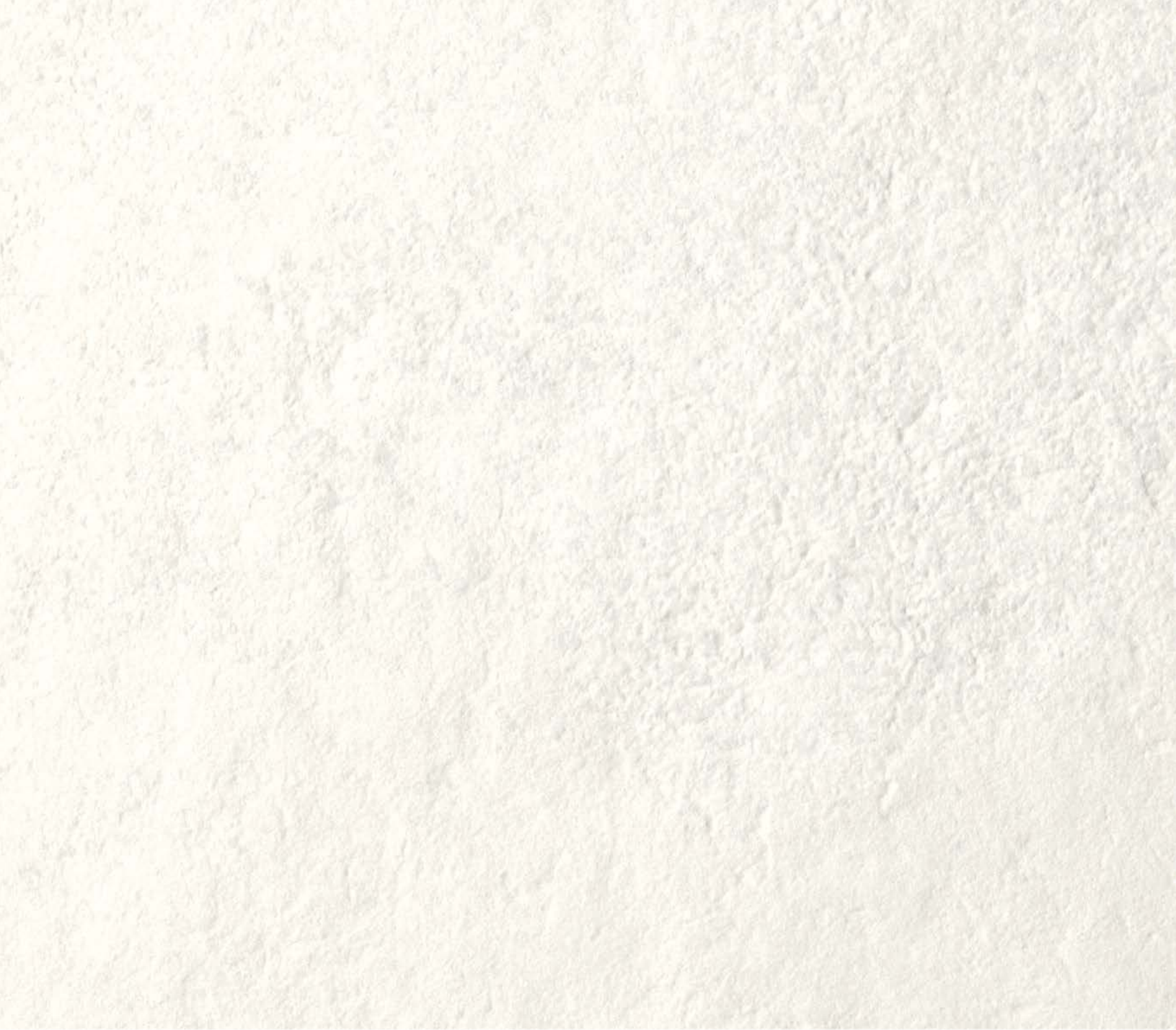
60x30 . 24"x12"



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
BRASILE/BRAZIL/BRÉSIL/BRASILien

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre si presentano di colore nero intenso.
Intense black slabs.
Les dalles présentent une couleur noire intense.
Die Platten weisen eine intensiv schwarze Farbe auf.

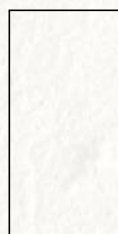


BRENTA BIANCO

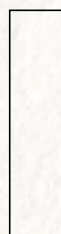
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato
Sasso

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



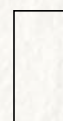
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



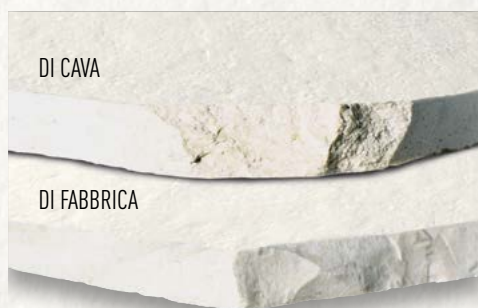
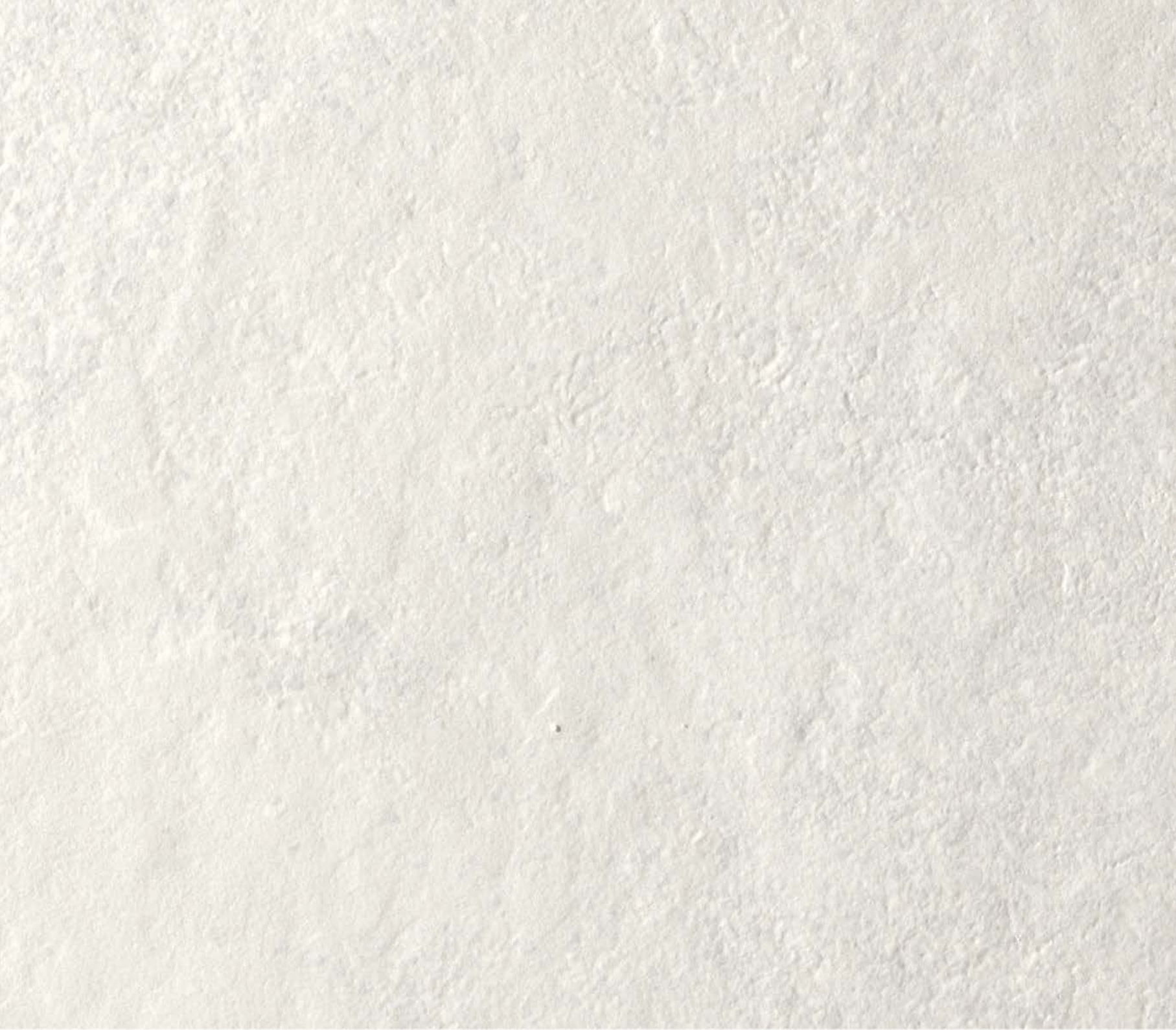
60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 173

RANGE/CODES
page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Le lastre si presentano bianche, un bianco latte con sfumature leggermente più scure che insieme alla struttura decisa e delicata danno forza alla superficie.

The slabs are white, a milk white with slightly darker shades, which together with the delicate and bold structure enhance the surface.

Les dalles sont blanches, d'un blanc laiteux présentant des nuances légèrement plus sombres dont la structure nette et délicate donnent sa force à la surface.

Die Platten sind von weißer Farbe, einem Milchweiß mit geringfügig dunkleren Nuancen, die zusammen mit der prägenden und zarten Struktur der Oberfläche Kraft verleihen.



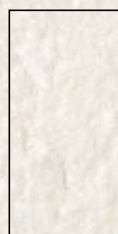
PIETRA DEL BRENTA

BRENTA BEIGE

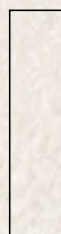
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato
Sasso

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



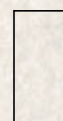
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 173

RANGE/CODES
page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

La lastra si presenta di colore beige attraversata da qualche screziatura grigia.

Beige slab, run through by some grey mottling.

La dalle a une couleur beige traversée par quelques marbrures grises.

Die Platte weist einen beige Farbton auf, der von einigen grauen Sprenkelungen durchzogen wird.



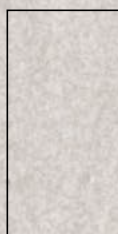
PIETRA DEL BRENTA

BRENTA GRIGIO

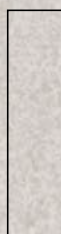
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato
Sasso

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



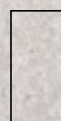
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS

page 173

RANGE/CODES

page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Nuvolature irregolari nere e beige attraversano il grigio caldo della lastra che si presenta così ruvida e di carattere.

Irregular black and beige nuances run through the warm grey of the slab that is very rough and with personality.

Des nuages irréguliers noirs et beiges traversent le gris chaud de la dalle, rugueuse et de caractère.

Wolkige Strukturen in Schwarz in Beige durchziehen das warme Grau der Platte, die so rau erscheint und Charakter zeigt.



PIETRA DEL BRENTA

BRENTA TORTORA

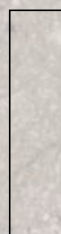
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato
Sasso

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



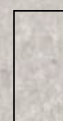
120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



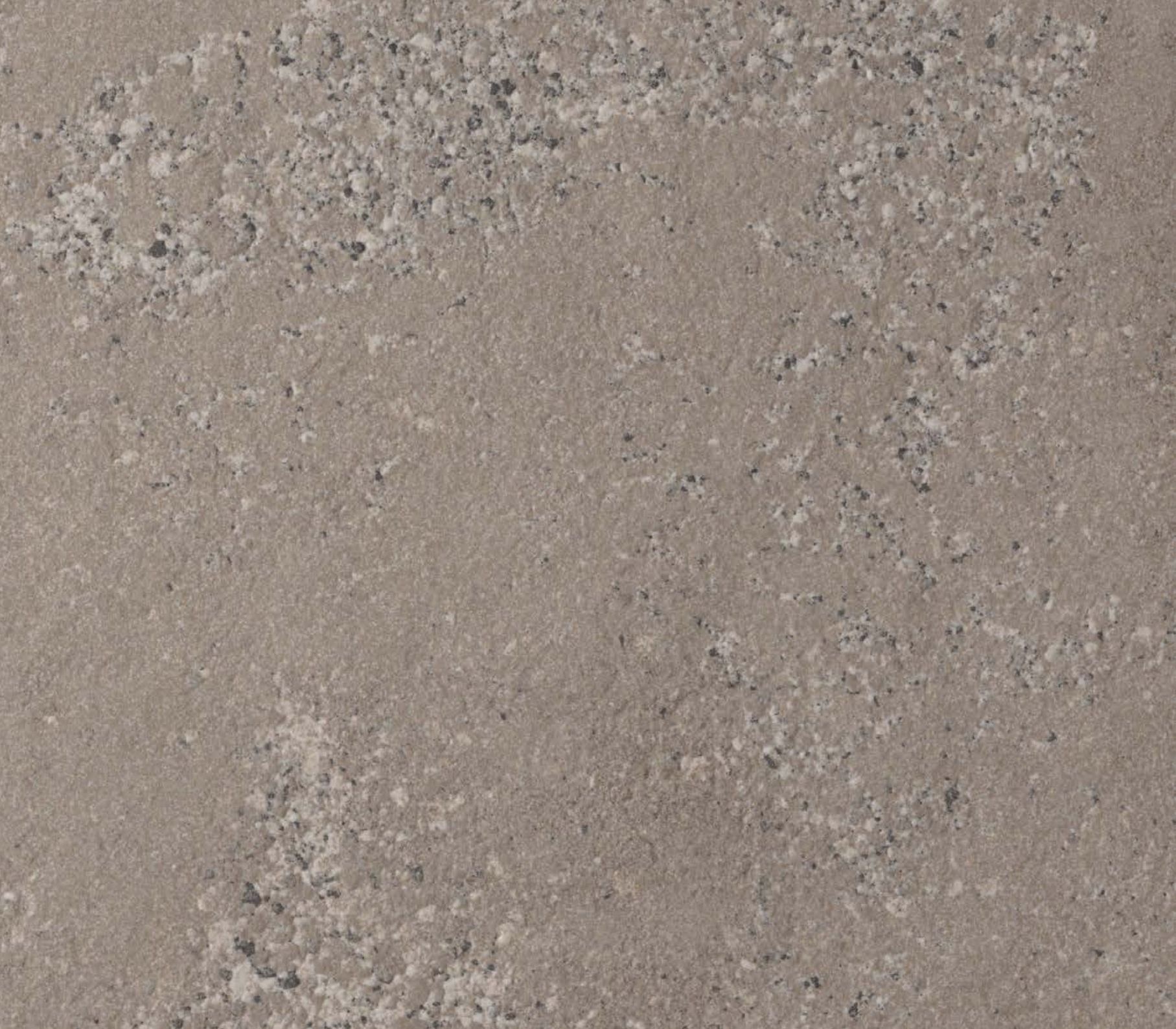
60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 173

RANGE/CODES
page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

La lastra si presenta con il tono di fondo di colore tortora dove casualmente si presentano contaminazioni beige e antracite.

The slab has a dove grey background with random beige and anthracite contaminations.

La dalle présente un ton de fond couleur tourterelle où apparaissent au hasard des contaminations beiges et anthracite.

Die Platte besitzt eine taubengraue Grundfarbe, worin zufällige Kontaminationen in Beige und Anthrazit zu finden sind.



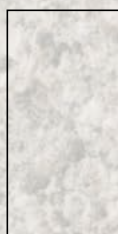
PIETRA DEL BRENTA

BRENTA PERLA

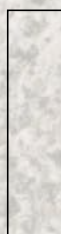
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato
Sasso

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 173

RANGE/CODES
page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

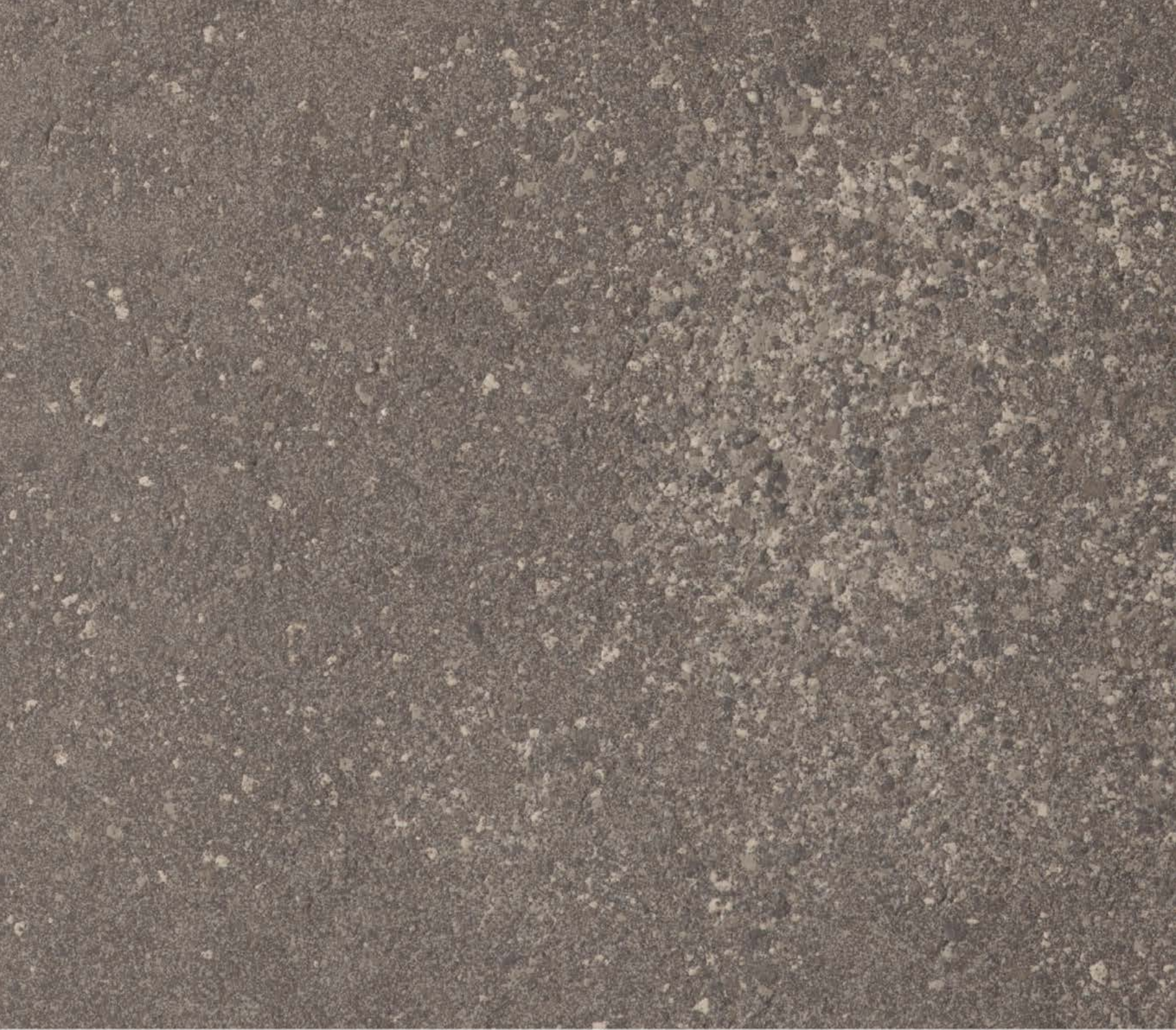
REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Questa lastra spicca per eleganza. Un color perla con riflessi argentei per vestire gli spazi più esigenti e raffinati.

This slab distinguishes itself for its elegance. A pearl colour with silver reflections to decorate the most demanding and refined spaces.

Cette dalle se distingue par son élégance. Une couleur perle avec des reflets argentés pour habiller les espaces les plus exigeants et raffinés.

Diese Platte sticht durch ihre Eleganz hervor. Eine perlfarbene Oberfläche mit silbernen Reflexen zur Gestaltung der anspruchvollsten und raffiniertesten Räume.

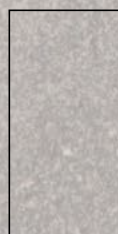


BRENTA MORO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato
Sasso

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 173

RANGE/CODES
page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Il tono perfetto, marrone che si raffredda con il grigio e viene interrotto come da frammenti e polveri di pietra beige.

The perfect tone, brown that is cooled by the grey, interrupted by beige, as if speckled with stone powder and fragments.

Le ton parfait, marron qui se refroidit avec le gris et qui est interrompu comme par des fragments et des poussières de pierre beige.

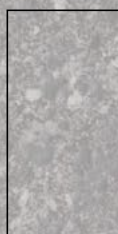
Der perfekte Farbton, ein Braun, das durch das Grau kälter wird und durch Fragmente sowie Pulver grauen Steins unterbrochen wird.

BRENTA NERO

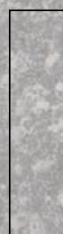
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato
Sasso

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "



120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"



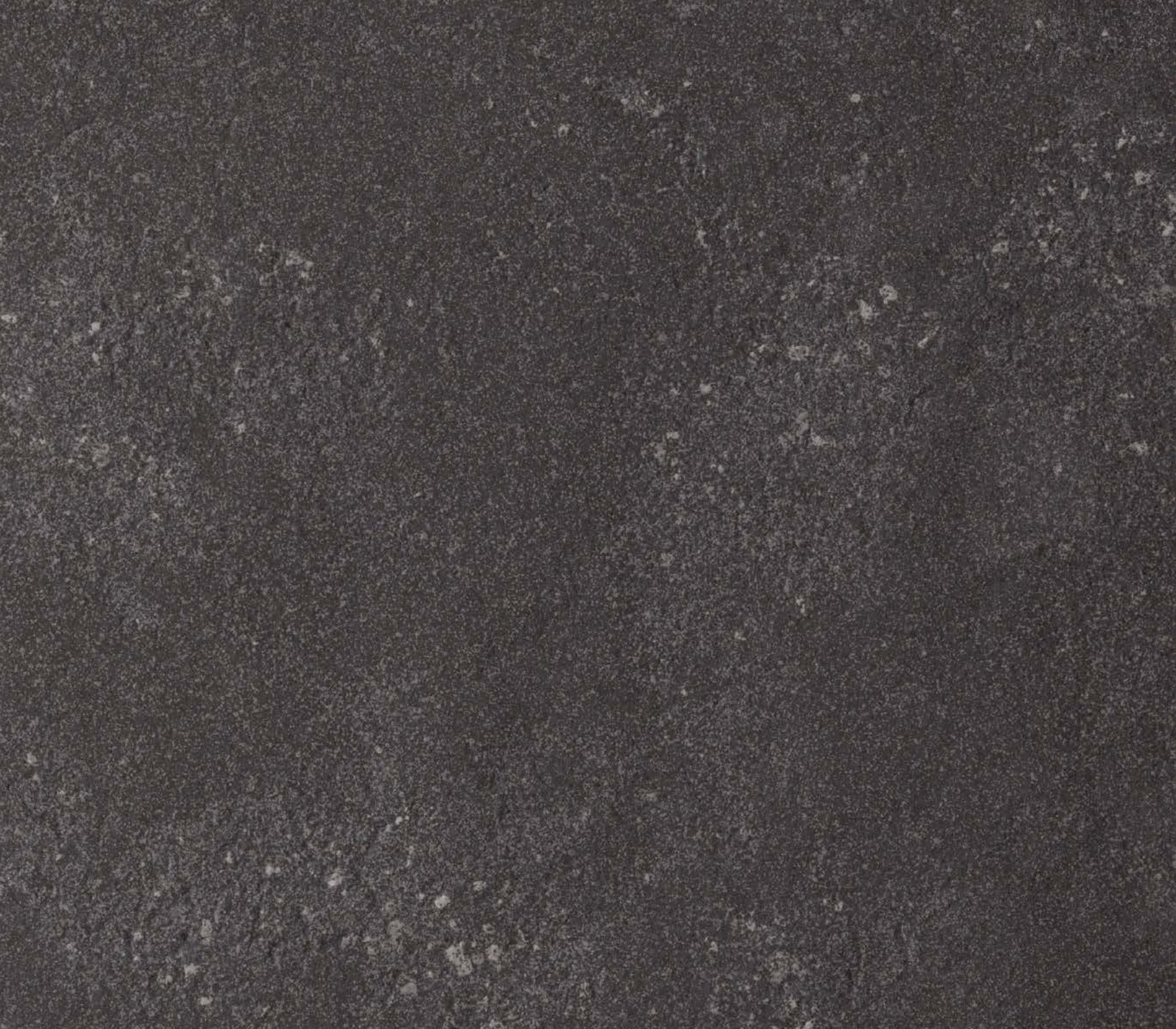
60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 173

RANGE/CODES
page 178



PROVENIENZA. Origin. Provenance. Herkunft
ITALIA/ITALY/ITALIE/ITALIEN

REPERIBILITÀ. Availability. Disponibilité. Verfügbarkeit
modesta/limited/modérée/mäßig

Un nero di lava che lascia scoprire frammenti di pietra grigia: è una lastra importante che non ammette mezze misure.

Lava black that reveals fragments of grey stone: a dominant slab that does not allow for half measures.

Un noir de lave qui laisse découvrir des fragments de pierre grise : cette dalle importante n'admet pas les demi-mesures.

Ein Lavaschwarz, in dem man Fragmente grauen Steins entdecken kann: eine wichtige Platte, die keine Halbheiten zulässt.



PALLADIO

FOSCARI

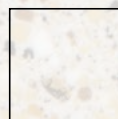
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato

Levigato lucidato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



*150x75 . 59"x29"



*75x75 . 29"x29"



*100x100 . 39"x39"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10 mm . $\frac{13}{32}$ "

* disponibile da primavera 2021
available from Spring 2021
disponible à partir du printemps 2021
erhältlich ab Frühjahr 2021

RANGE/CODES

page 179



Al fondo color beige chiaro della lastra si sovrappone un'equilibrata miscela di minuti frammenti di graniglia, beige, ocra e arancio.

A balanced blend of minute grit fragments in beige, ochre and orange stands out against a pale beige background.

Un mélange équilibré de fins fragments de gravillons de couleur beige, ocra et orange se superpose au beige clair du fond de la dalle.

Der hellbeige Hintergrund der Platte ist überlagert von einer ausgewogenen feinkörnigen Terrazzo-Mischung in Beige, Ocker und Orange.



PALLADIO

VALMARANA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato

Levigato lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10 mm . $\frac{13}{32}$ "



120x60 . 48"x24"



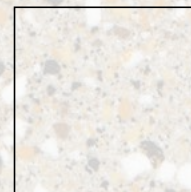
60x60 . 24"x24"



*150x75 . 59"x29"



*75x75 . 29"x29"



*100x100 . 39"x39"

* disponibile da primavera 2021
available from Spring 2021
disponible à partir du printemps 2021
erhältlich ab Frühjahr 2021

RANGE/CODES

page 179



Piccoli e irregolari frammenti di graniglia dai toni caldi ricoprono l'intenso beige di fondo della lastra.

Irregular little grit fragments in warm hues cover the intense beige background of the slab.

De petits fragments irréguliers de gravillons aux tons chauds recouvrent l'intense fond beige de la dalle.

Die kleine und unregelmäßige Terrazzo-Körnung in warmen Tönen animiert den intensiv beigen Hintergrund der Platte.



CORNARO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato

Levigato lucidato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



*150x75 . 59"x29"



*75x75 . 29"x29"



*100x100 . 39"x39"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

* disponibile da primavera 2021
available from Spring 2021
disponible à partir du printemps 2021
erhältlich ab Frühjahr 2021

RANGE/CODES
page 179



Il fondo di colore brown della lastra appare cosparso da piccolissimi inserti marmorei neri, beige, ocra con rari inserti bianchi.

The brown background of the slab appears to be covered with tiny bits of black, beige, and ochre marble with rare white inclusions.

Le fond marron de la dalle est parsemé de très petites inclusions de marbre de couleur noire, beige et ocra ainsi que de quelques inclusions blanches.

Der braune Hintergrund der Platte scheint mit sehr kleinen schwarzen, beigen, ockerfarbenen und seltenen weißen Marmoreinlagen übersät zu sein.

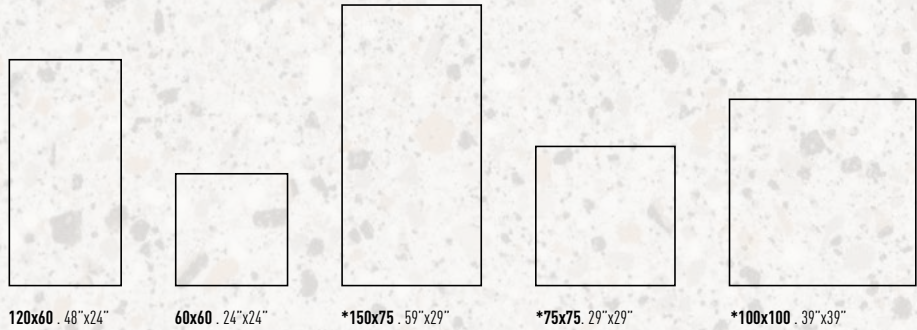


PALLADIO

CERTOSA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Levigato lucidato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"



120x60 . 48"x24" 60x60 . 24"x24" *150x75 . 59"x29" *75x75 . 29"x29" *100x100 . 39"x39"

* disponibile da primavera 2021
available from Spring 2021
disponible à partir du printemps 2021
erhältlich ab Frühjahr 2021



Sul colore di fondo grigio chiaro, i minuti frammenti di graniglia di diverse tonalità di grigio determinano il tono elegante della lastra.

Minute grit fragments in varying hues of grey on a pale grey background give this slab an elegant air.

Les fins fragments de gravillons en plusieurs nuances de gris qui agrémentent le fond gris clair confèrent une grande élégance à la dalle.

Auf dem hellgrauen Hintergrund bestimmen die sehr kleine Terrazzo-Körnung in verschiedenen Grautönen den eleganten Ton der Platte.

CHIERICATI

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrate

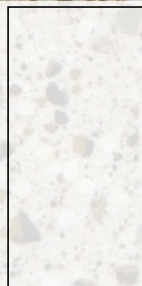
Levigato lucidato e squadrate

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



*150x75 . 59"x29"



*75x75 . 29"x29"



*100x100 . 39"x39"

* disponibile da primavera 2021
 available from Spring 2021
 disponible à partir du printemps 2021
 erhältlich ab Frühjahr 2021

RANGE/CODES
 page 179



Una graniglia, con frammenti che vanno dal bianco al nero passando per vari toni di grigio e brown, ricopre il fondo grigio scurendolo leggermente.

Grit fragments ranging from white to black, passing through a variety of hues of greige and brown, slightly darken the grey background.

Le fond gris est légèrement assombri par des gravillons incluant des fragments allant du blanc au noir en passant par différentes nuances de grège et de marron.

Eine Terrazzo-Körnung, die von weiß bis schwarz reicht und verschiedene Grau- und Brauntöne durchläuft, animiert den grauen Hintergrund und dunkelt ihn leicht ab.



PALLADIO

PISANI

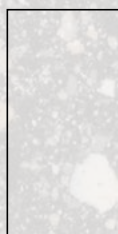
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato

Levigato lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

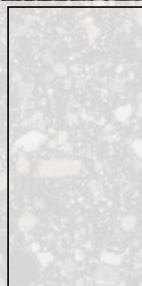
10 mm . $\frac{13}{32}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



*150x75 . 59"x29"



*75x75 . 29"x29"

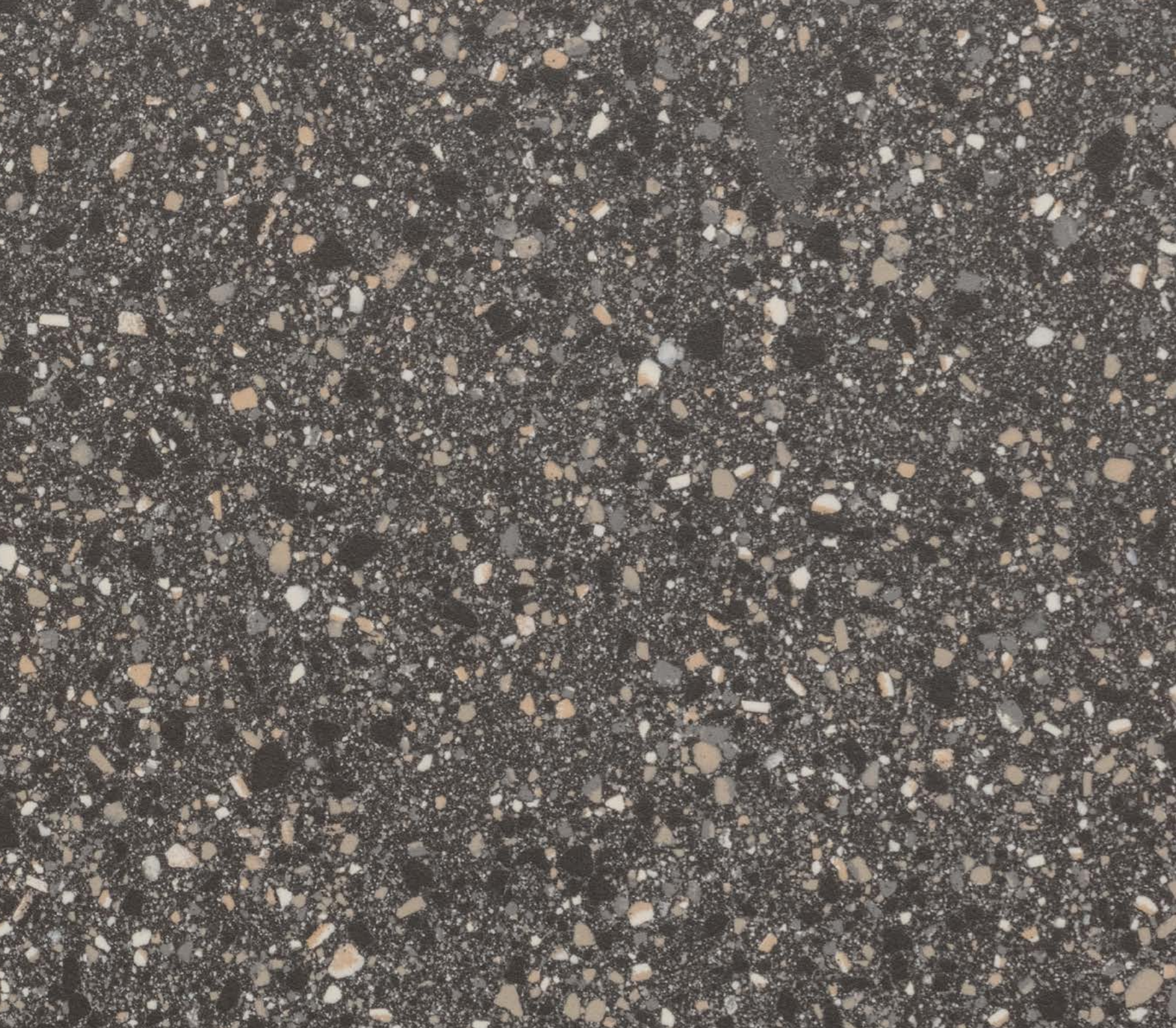


*100x100 . 39"x39"

* disponibile da primavera 2021
available from Spring 2021
disponible à partir du printemps 2021
erhältlich ab Frühjahr 2021

RANGE/CODES

page 179

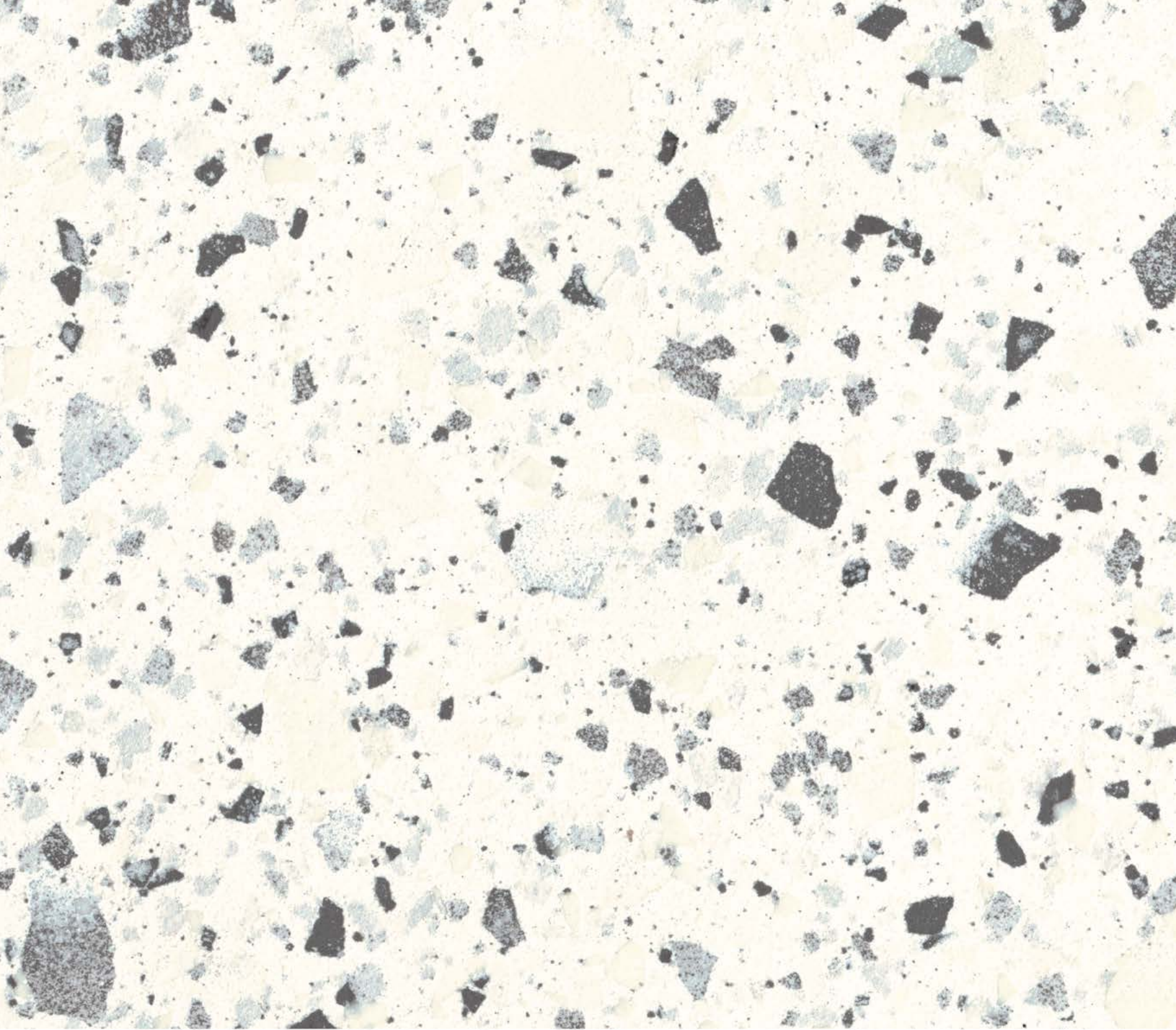


L'impasto di colore grigio antracite è ricoperto da una miriade di particelle nere, bianche e grigie saltuariamente beige, ora più calde e ora più fredde.

Slate grey is dotted with a myriad of black, white, grey and, occasionally, beige fragments, ranging from warm to colder hues.

Le gris anthracite du mélange est recouvert par une myriade de particules noires, blanches et grises - par moment aussi beiges - d'un ton parfois plus chaud, parfois plus froid.

Das anthrazitgraue Gemisch wird von einer Vielzahl schwarzer, weißer und grauer, manchmal beiger Partikel überzogen, mal wärmer und mal kühler.

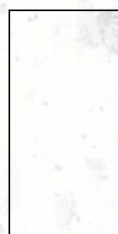


VENICE VILLA

VENICE WHITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Strutturato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



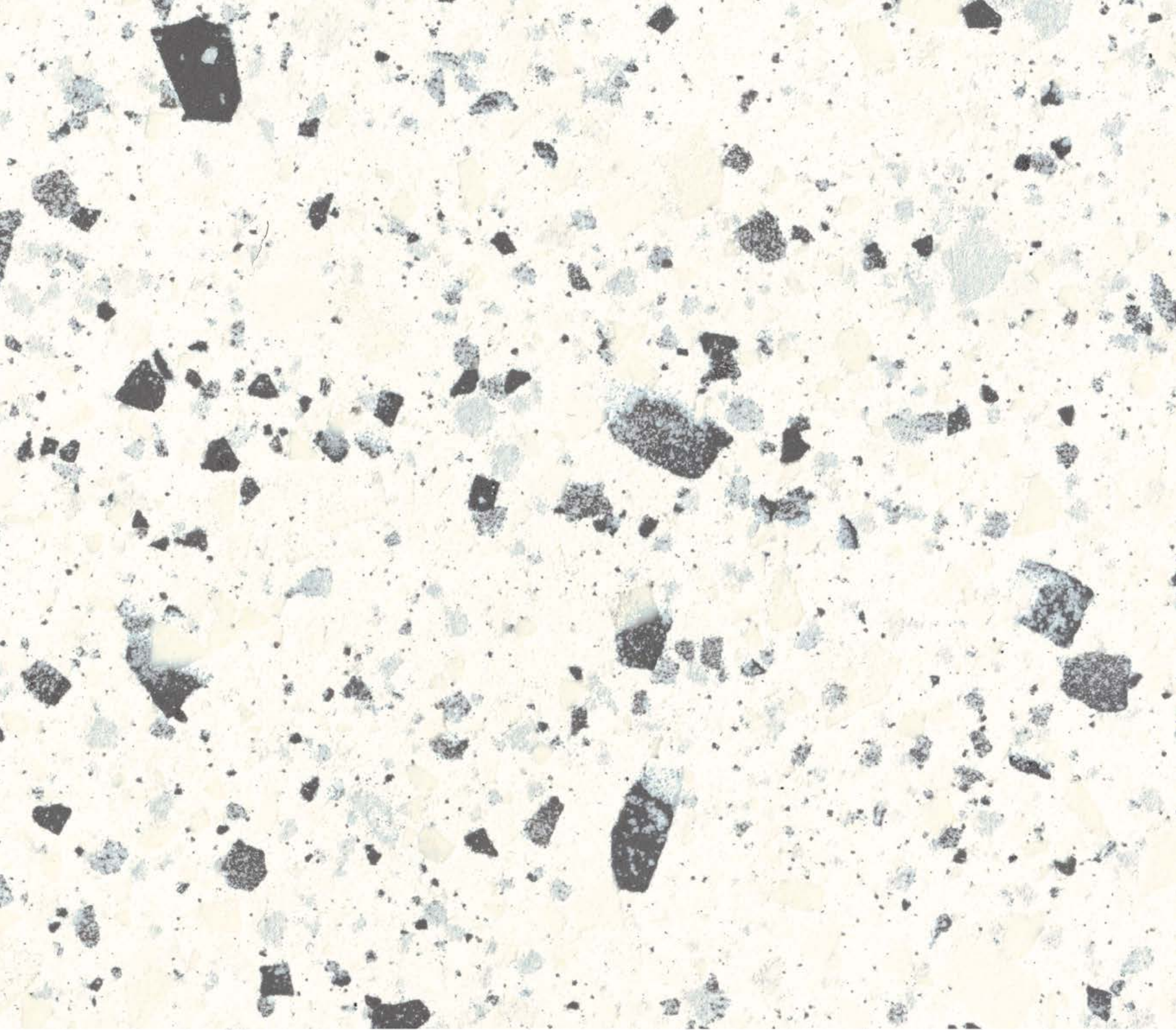
60x30 . 24"x12"



20x20 . 8"x8"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"

RANGE/CODES
page 180



La tradizione del terrazzo alla veneziana caratterizza con modernità la superficie della lastra a sfondo bianco

Featuring a white background, this slab gives a contemporary twist to traditional Venetian terrazzo tiling.

La tradition du terrazzo à la vénitienne caractérise avec modernité la surface de la dalle à fond blanc.

Die Tradition der Venezianischen Terrasse prägt die Oberfläche der Platte mit weißem Untergrund mit Modernität.



RIALTO

RIALTO WHITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Sabbiato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



20x20 . 8"x8"

RANGE/CODES
page 180



Il granulato tipico della tradizione del terrazzo veneziano si fa più minuto e punteggia in modo uniforme lo sfondo bianco.

The typical grain of traditional Venetian terrazzo flooring in a smaller version, uniformly dotted over a white background.

Das für die venezianische Terrazzotradition typische Granulat wird feiner und punktiert gleichmäßig den weißen Hintergrund.

Les fragments agglomérés indissociables du terrazzo alla veneziana deviennent plus fins et ponctuent uniformément le fond blanc.

VENICE ZINC

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

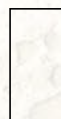
Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Strutturato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"



20x20 . 8"x8"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10 mm . 13/32"



DI FABBRICA

Frammenti tono su tono giocano e definiscono la lastra dalla nuance chiara e calda.

Pleasantly juxtaposed tone-on-tone fragments give character to this pale, warmly nuanced slab.

Des fragments ton sur ton jouent et définissent la dalle à la nuance claire et chaude.

Farblich passende Fragmente spielen und bestimmen die Platte mit einer hellen und warmen Nuance.

Disponibile anche

Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG GROUP

RANGE/CODES

page 180

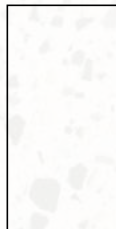


RIALTO

RIALTO ZINC

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Sabbiato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



20x20 . 8"x8"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 180

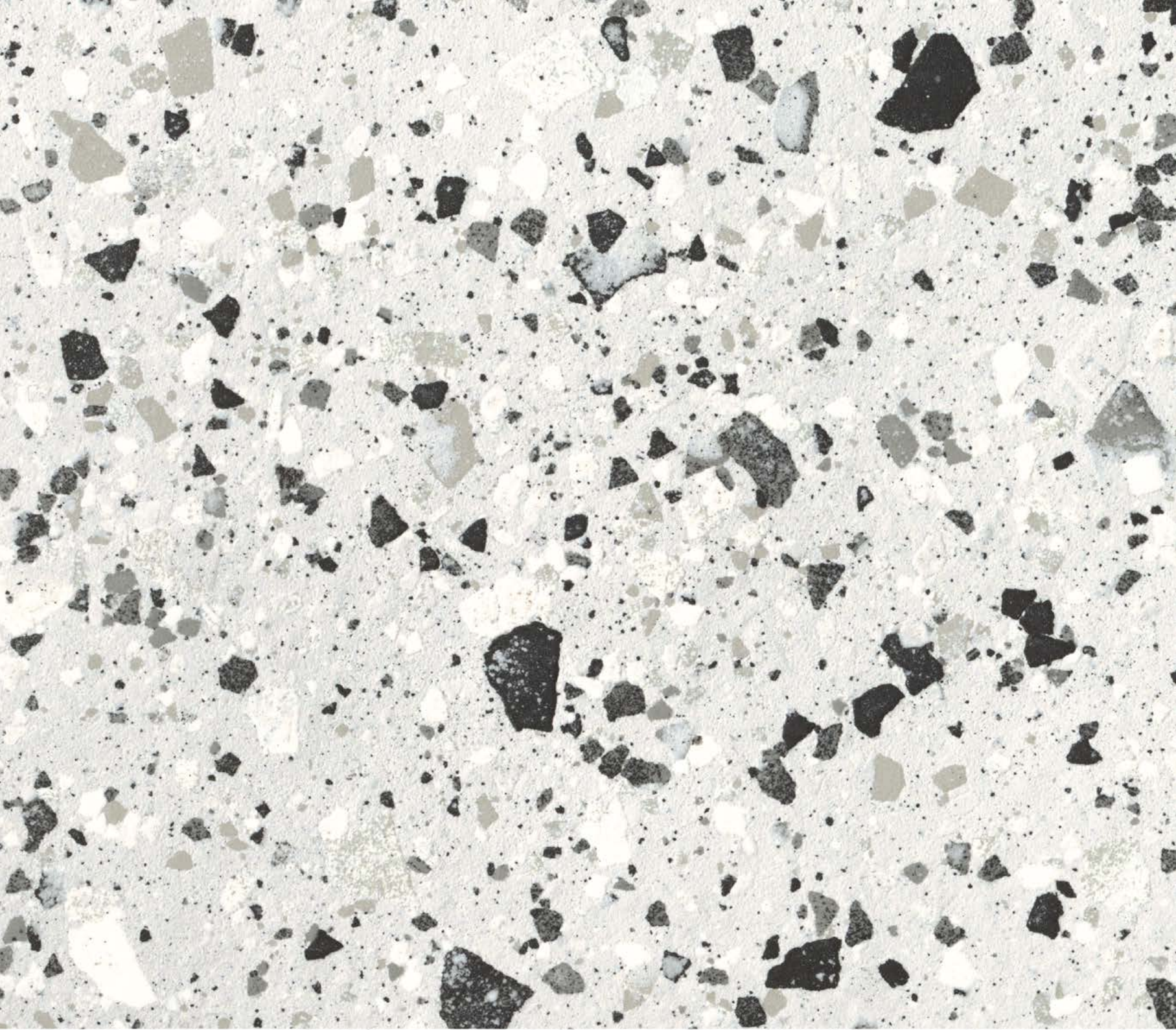


Sul colore di fondo chiaro, i minuti frammenti tono su tono determinano il tono caldo della lastra.

Minute tone-on-tone fragments contrast with a pale background to give this slab its warm colour.

Bei der hellen Hintergrundfarbe bestimmen die winzigen Ton-in-Ton-Fragmente den warmen Ton der Platte.

Les fins fragments ton sur ton agrémentant le fond blanc confèrent de la chaleur à la dalle.

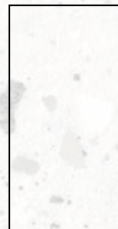


VENICE VILLA

VENICE SILVER

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Strutturato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



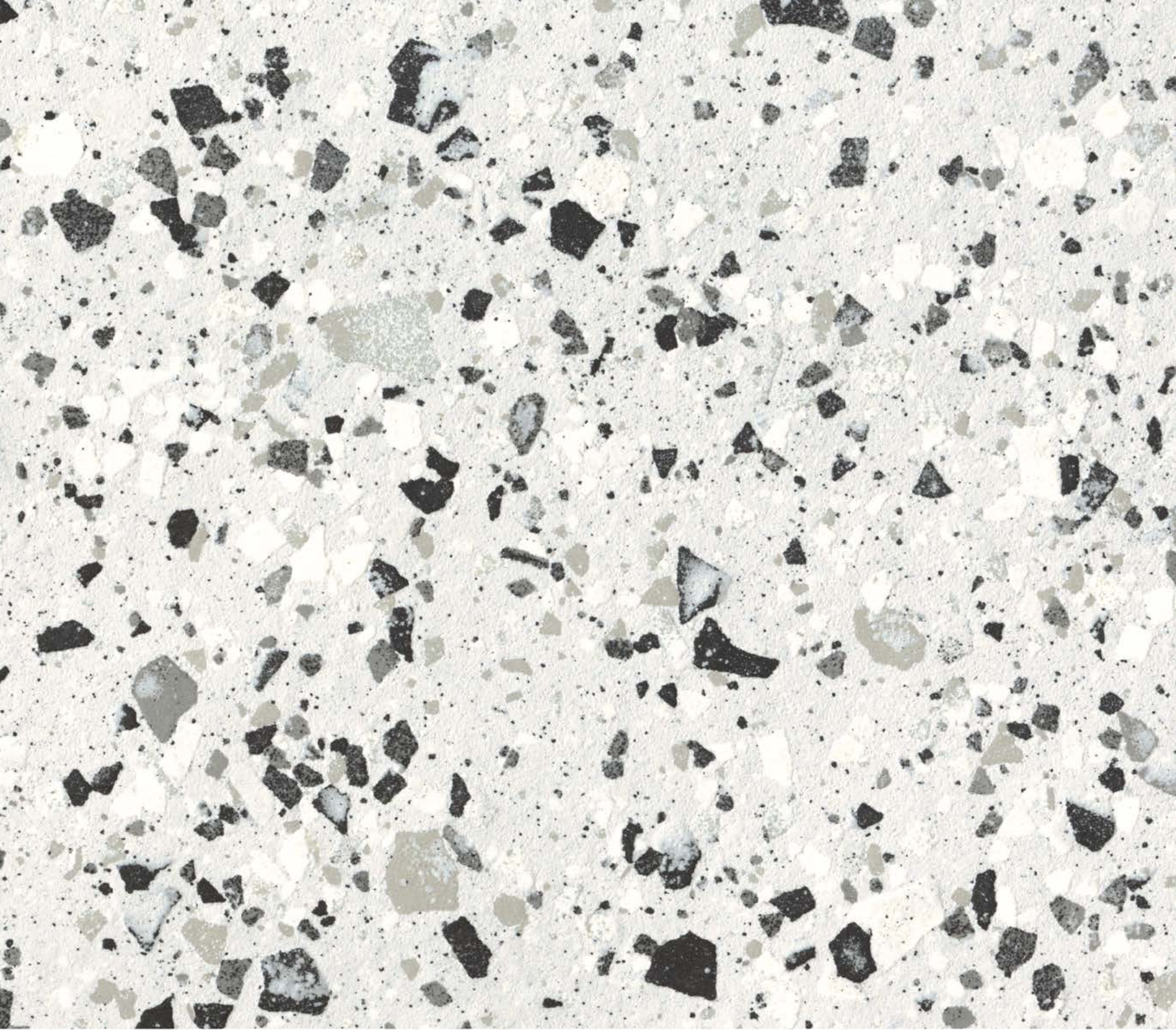
60x30 . 24"x12"



20x20 . 8"x8"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 180



Quasi un effetto optical per la graniglia dai toni bianco, grigio e nero sulla lastra a fondo argentato.

The white, grey, and black tones of 'graniglia' tiling create an almost optical effect against the silvery background of this slab.

Presque un effet optique pour la grenaille dans les tons du blanc, du gris et du noir sur la dalle à fond argenté.

Beinahe ein optischer Effekt für den Kies in den Tönen des Weißes, Grau und Schwarz auf der Platte mit silbergrauem Untergrund.



RIALTO

RIALTO SILVER

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Sabbiato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



20x20 . 8"x8"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10 mm . 13/32"

RANGE/CODES

page 180

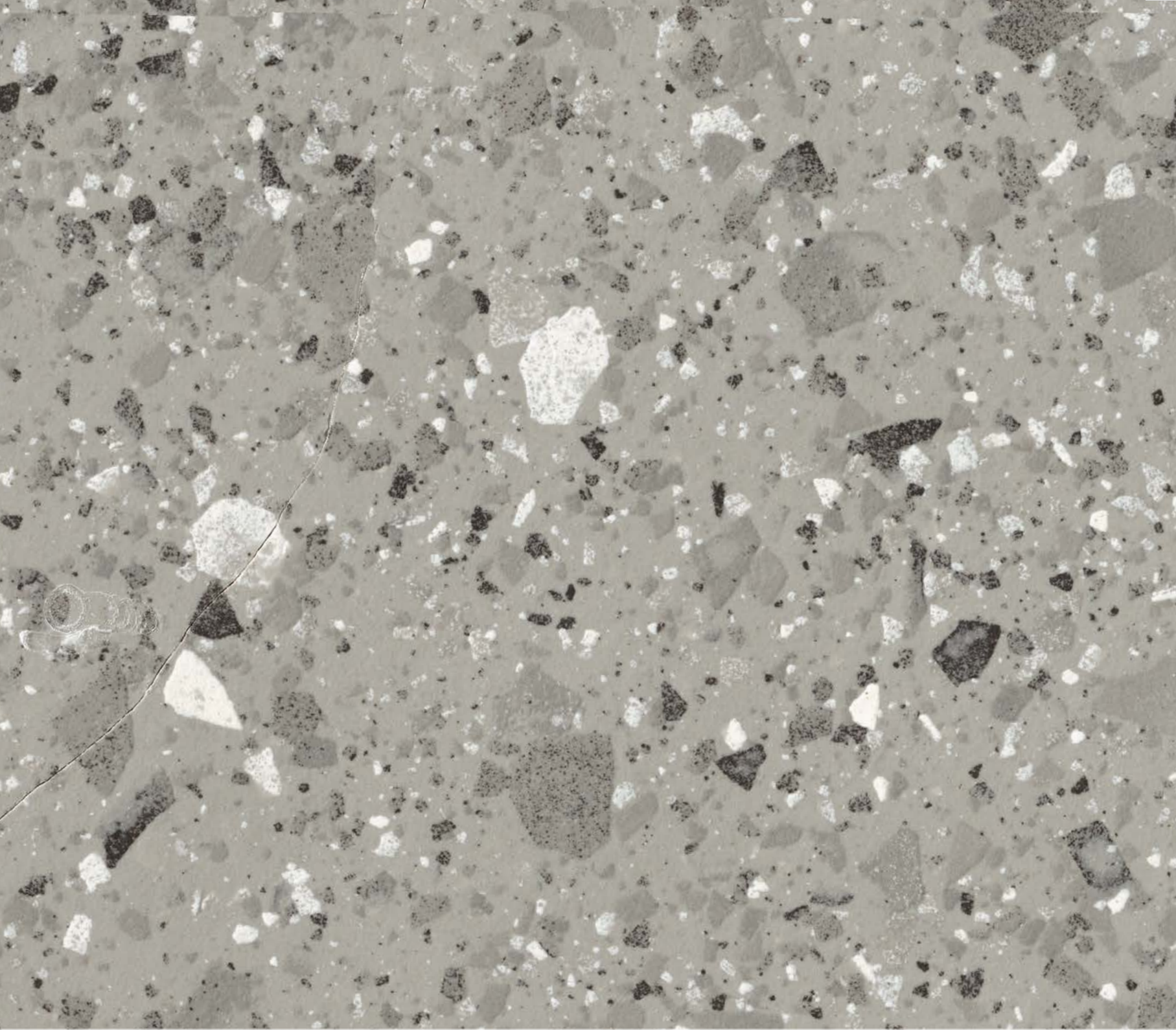


Una fitta graniglia, con frammenti che vanno dal bianco al nero passando per vari toni di grigio, ricopre il fondo argentato scurendolo leggermente.

Fine chips ranging from white to black and various hues of grey cover a silvery background, darkening it slightly.

Eine dichte Körnung, bei der Fragmente von weiß nach schwarz über verschiedene Grautöne reichen, bedeckt den silbernen Hintergrund und macht ihn leicht dunkler.

Le fond argenté est légèrement assombri par un dense agglomérat de fragments allant du blanc au noir en passant par différentes nuances de gris.



VENICE VILLA

VENICE GREY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

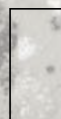
Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Strutturato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



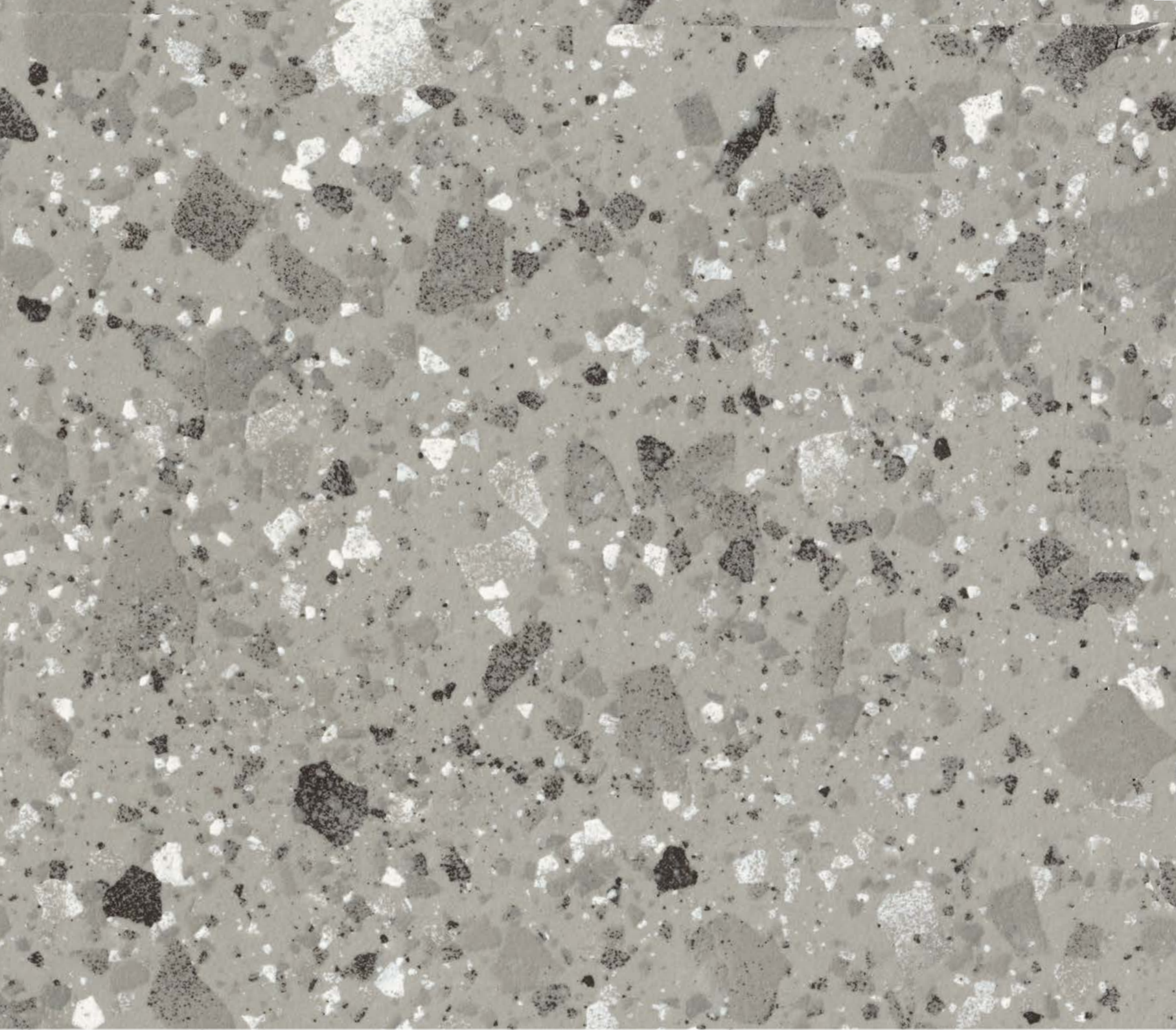
60x30 . 24"x12"



20x20 . 8"x8"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 180

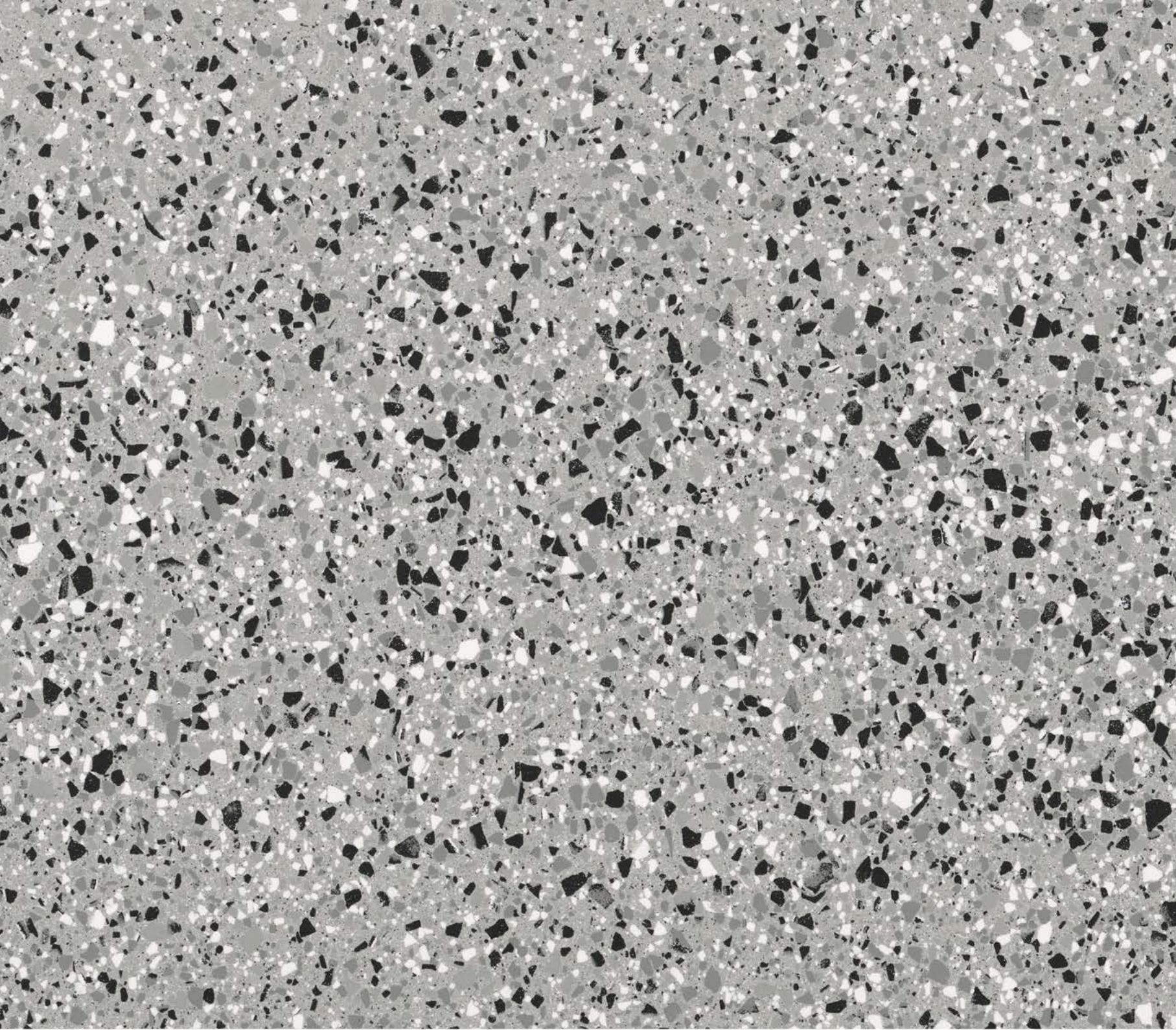


È il grigio a dominare la superficie della lastra che gioca con i frammenti di marmo declinati in tonalità affini.

Grey is the predominant colour on this slab, which features pleasantly contrasting fragments of marble in similar shades.

C'est le gris qui domine la surface de la dalle qui joue avec les fragments de marbre déclinés dans des tonalités affines.

Das Grau beherrscht die Oberfläche der Platte, die mit Marmorfragmenten in ähnlichen Farbtönen spielt.



RIALTO

RIALTO GREY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Sabbiato e squadrato



120x60 . 48"x24"



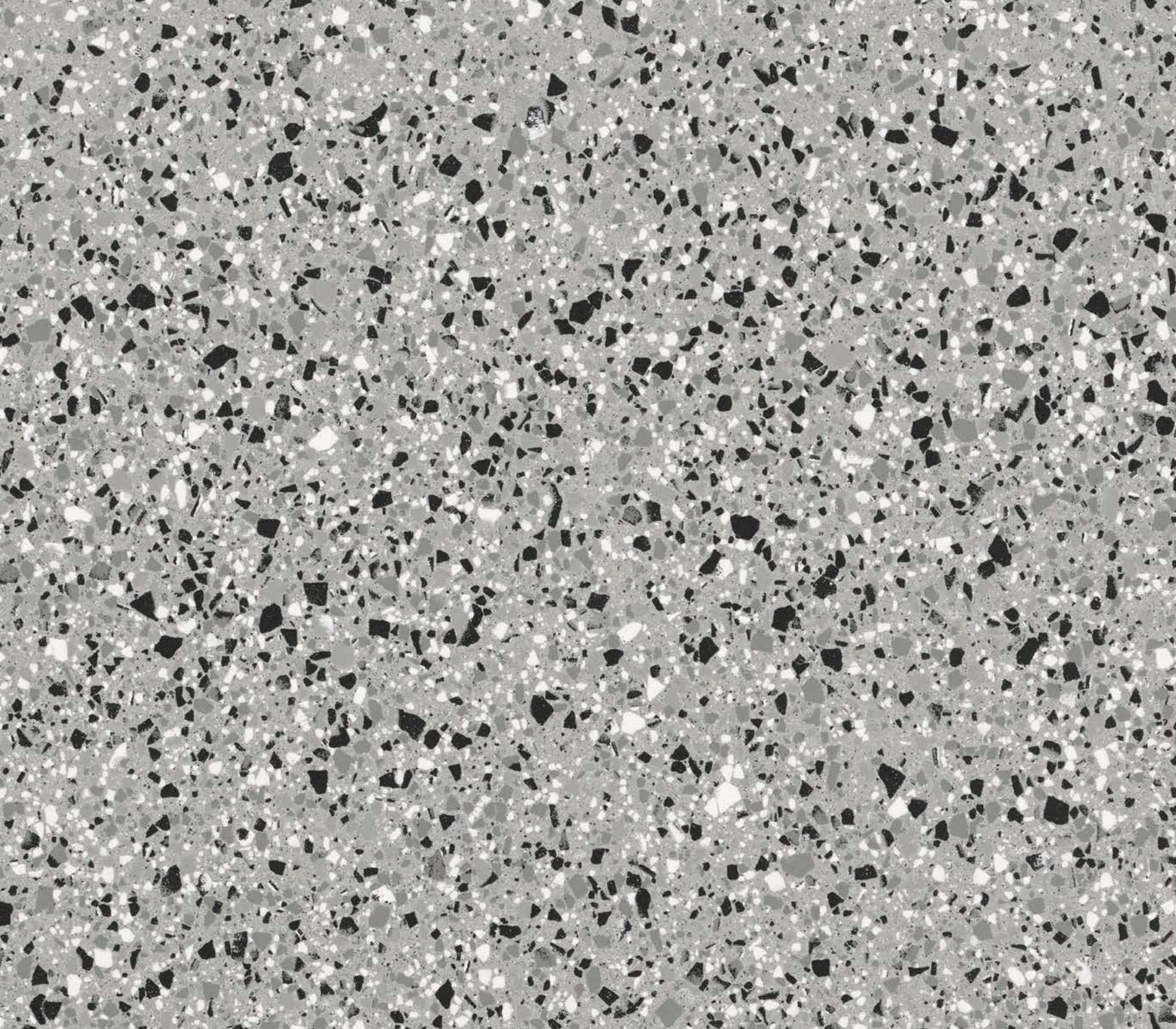
60x60 . 24"x24"



20x20 . 8"x8"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"

RANGE/CODES
page 180

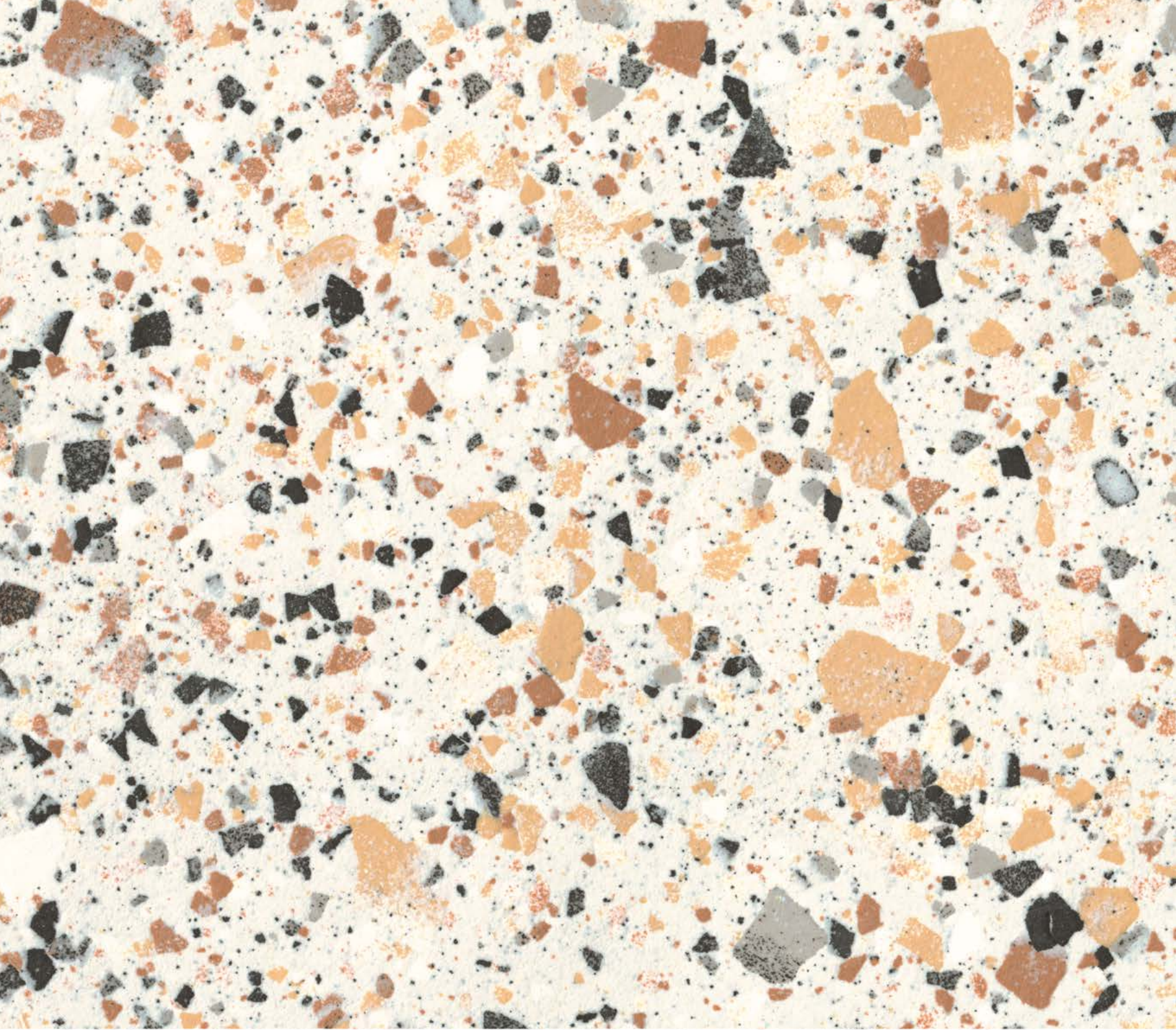


Il grigio che domina la superficie della lastra accoglie piccole schegge di marmo di tonalità affini, arrivando fino al bianco e al nero.

The grey dominating the surface of the slab contains little shards of marble in similar hues, ranging from black to white.

Das Grau, das die Oberfläche der Platte dominiert, nimmt kleine Marmorsplitter ähnlicher Farbtöne auf, die bis zu Schwarz und Weiß reichen.

Le gris dominant la surface de la dalle est agrémenté de petits éclats de marbre de même couleur dont les nuances vont du blanc au noir.



VENICE VILLA

VENICE IVORY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Strutturato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

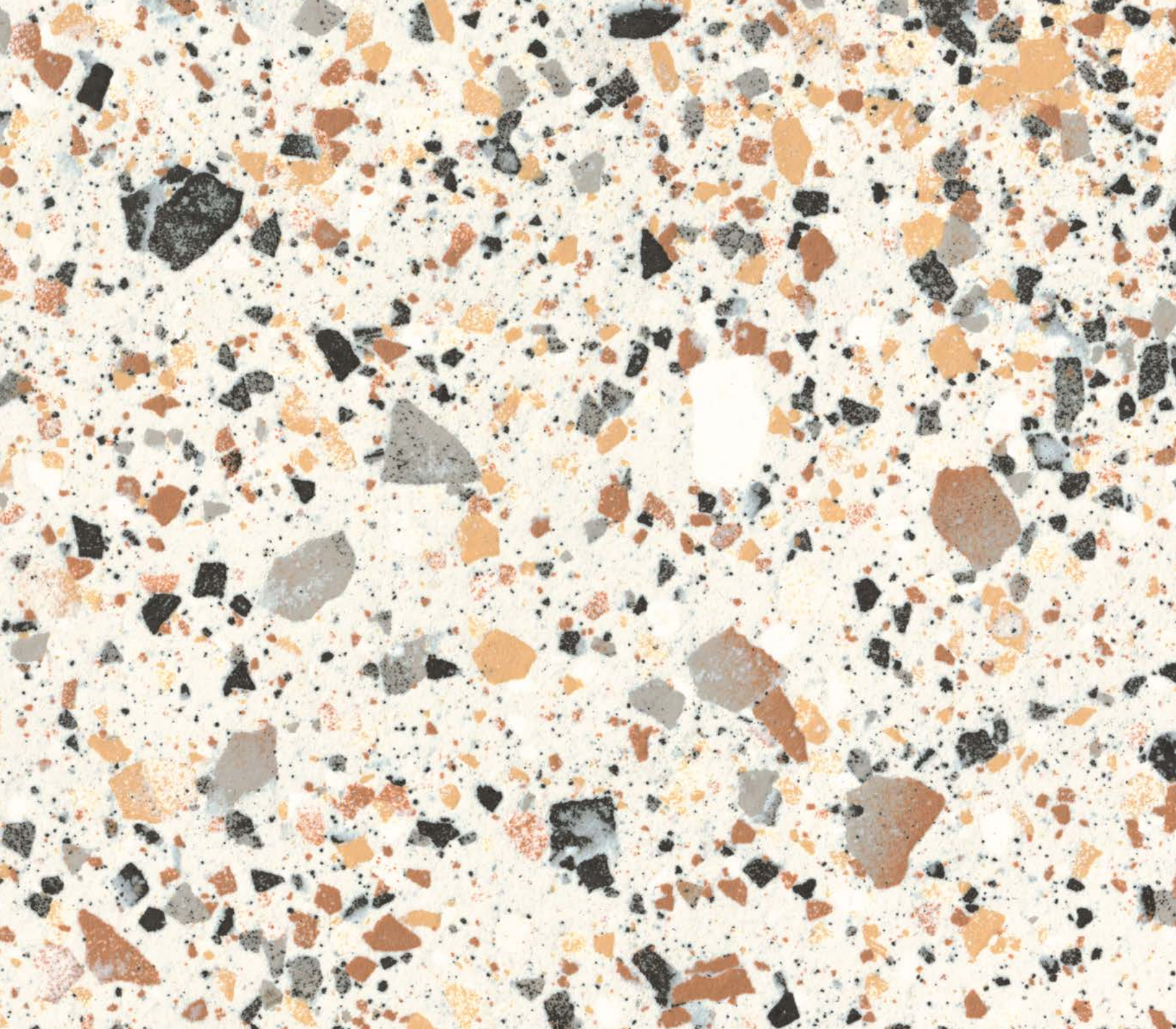


60x30 . 24"x12"



20x20 . 8"x8"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "



Iconica, vivace, cromatica: la tinta Ivory della lastra a effetto terrazzo alla veneziana spicca per le nuance intense e variegata dei frammenti che la caratterizzano.

Iconic, lively, chromatic: the Ivory shade of this slab, inspired by Venetian terrazzo tiling, stands out for the intense, variegated shades of the fragments featured.

Iconique, vivace, chromatique : la teinte Ivoire de la dalle avec un effet terrazzo à la vénitienne, se distingue par les nuances intenses et panachées des fragments qui la caractérisent.

Ikönisch, lebhaft, chromatisch: die Farbe Elfenbein der Platte mit Effekt einer Venezianischen Terrasse sticht durch die intensiven und vielfältigen Farben der sie kennzeichnenden Fragmente hervor.

Disponibile anche

Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG

RANGE/CODES

page 180



RIALTO

RIALTO IVORY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Sabbiato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



20x20 . 8"x8"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 180

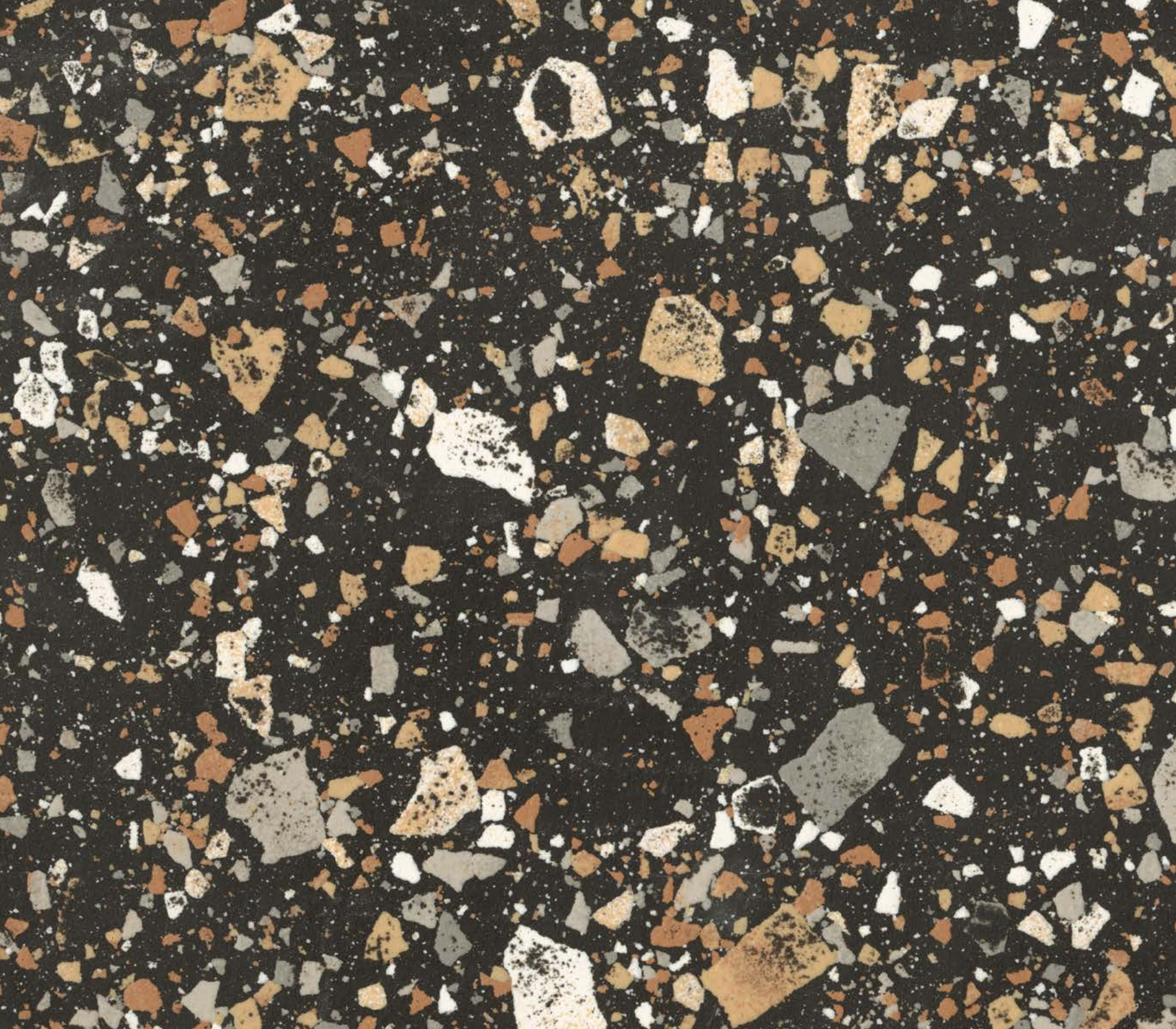


Al fondo color avorio della lastra si sovrappone un'equilibrata miscela di minuti frammenti neri, beige, ocre e color mattone.

An ivory slab dotted with a balanced blend of minute black, beige, ochre and brick-coloured flecks.

Der elfenbeinfarbene Hintergrund der Platte wird von einer ausgewogenen Mischung aus winzigen schwarzen, beige-, ocker- und ziegelfarbenen Fragmenten überlagert.

L'ivoire du fond de la dalle se superpose à un mélange équilibré de fins fragments noirs, beiges, ocre et couleur brique.



VENICE EARTH

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato

Naturale e squadrato

Strutturato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"



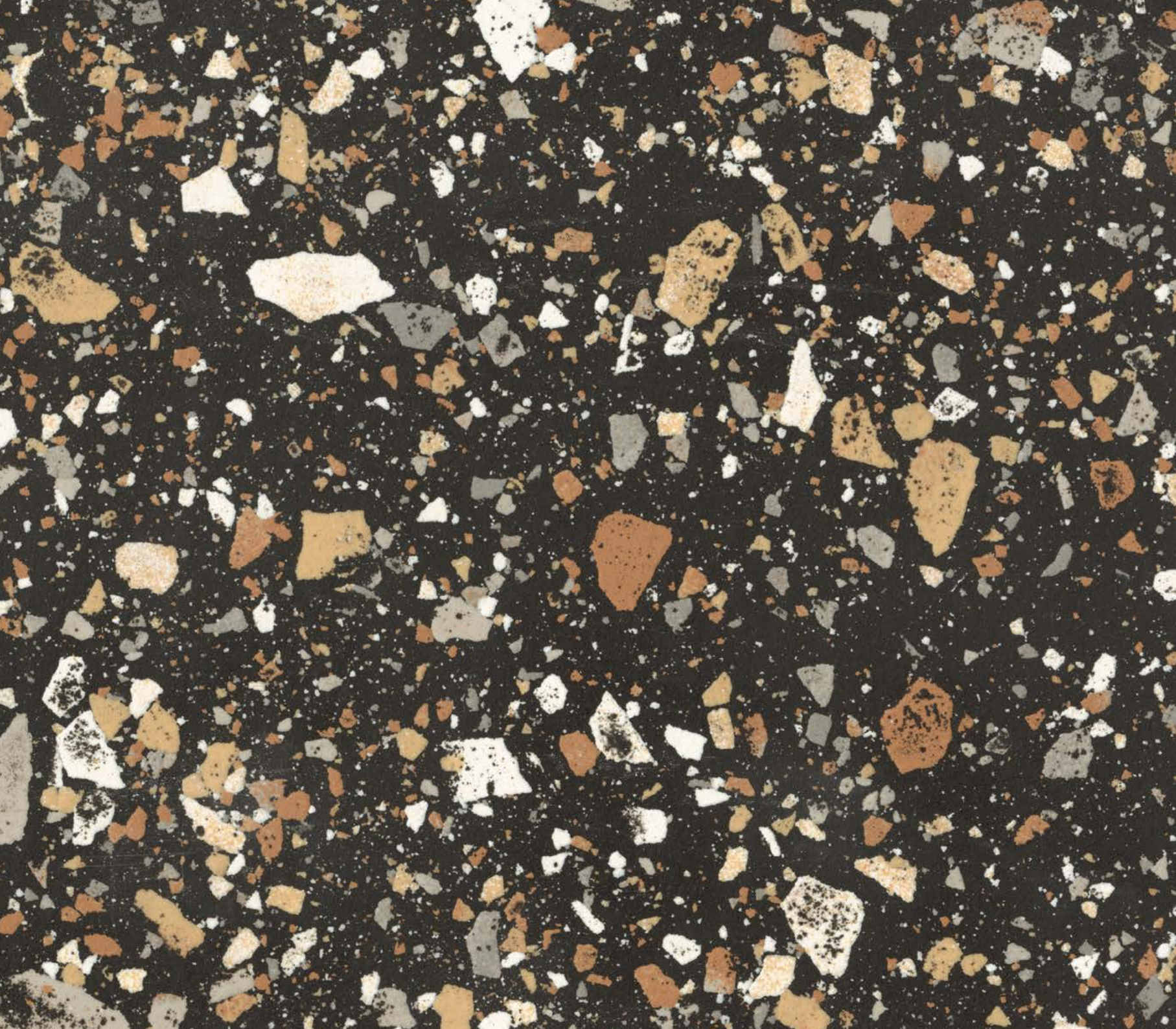
20x20 . 8"x8"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10 mm . 13/32"

RANGE/CODES

page 180



DI FABBRICA

Sul fondo nero della lastra spiccano come gemme gli inserti granulari della pietra marmorea che spaziano dai toni rossastri al bianco e grigio.

Ranging from reddish hues to shades of white and grey, the granular marble inserts stand out like jewels against the black background of this slab.

Sur le fond noir de la dalle les incrustations granulaires de la pierre de marbre, qui vont des tons rougeâtres au blanc et au gris, se détachent comme des bourgeons.

Auf dem schwarzen Untergrund der Platte treten die granularen Einsätze des Marmorsteins wie Knospen hervor, die von Rottönen bis zu Weiß und Grau reichen.



RIALTO

RIALTO EARTH

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato

Naturale e squadrato

Sabbiato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



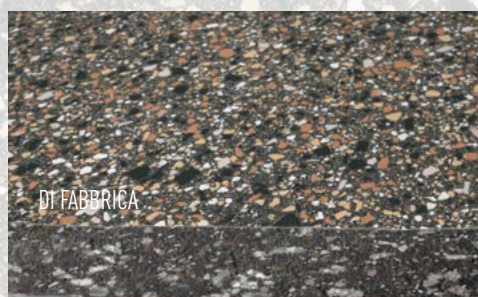
20x20 . 8"x8"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES

page 180



Il fondo scuro della lastra appare cosparso da piccoli e piccolissimi inserti marmorei neri, bianchi, beige e color cotto.

A dark background colour dotted with tiny specks of black, white, beige and terra cotta.

Der dunkle Hintergrund der Platte zeigt sich mit kleinen und sehr kleinen Elementen aus schwarzem, weißem, beigem und Terrakotta-Marmor.

Le fond foncé de la dalle est parsemé d'inclusions de marbre noires, blanches, beiges ou couleur terre cuite de petite ou de très petite taille.



VENICE VILLA

VENICE BEIGE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Strutturato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"



20x20 . 8"x8"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 180



Intensa, calda e raffinata la superficie a fondo beige della lastra, caratterizzata da frammenti irregolari e cromatici.

The intense, warm, stylish beige background of this slab, features irregular fragments of colour.

Intense, chaude et raffinée, la surface à fond beige de la dalle, caractérisée par des fragments chromatiques irréguliers.

Intensiv, warm und raffiniert ist die Oberfläche mit beigefarbenem Untergrund der Platte, die durch unregelmäßige und bunte Fragmente gekennzeichnet ist.



RIALTO

RIALTO BEIGE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Sabbiato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



20x20 . 8"x8"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 180

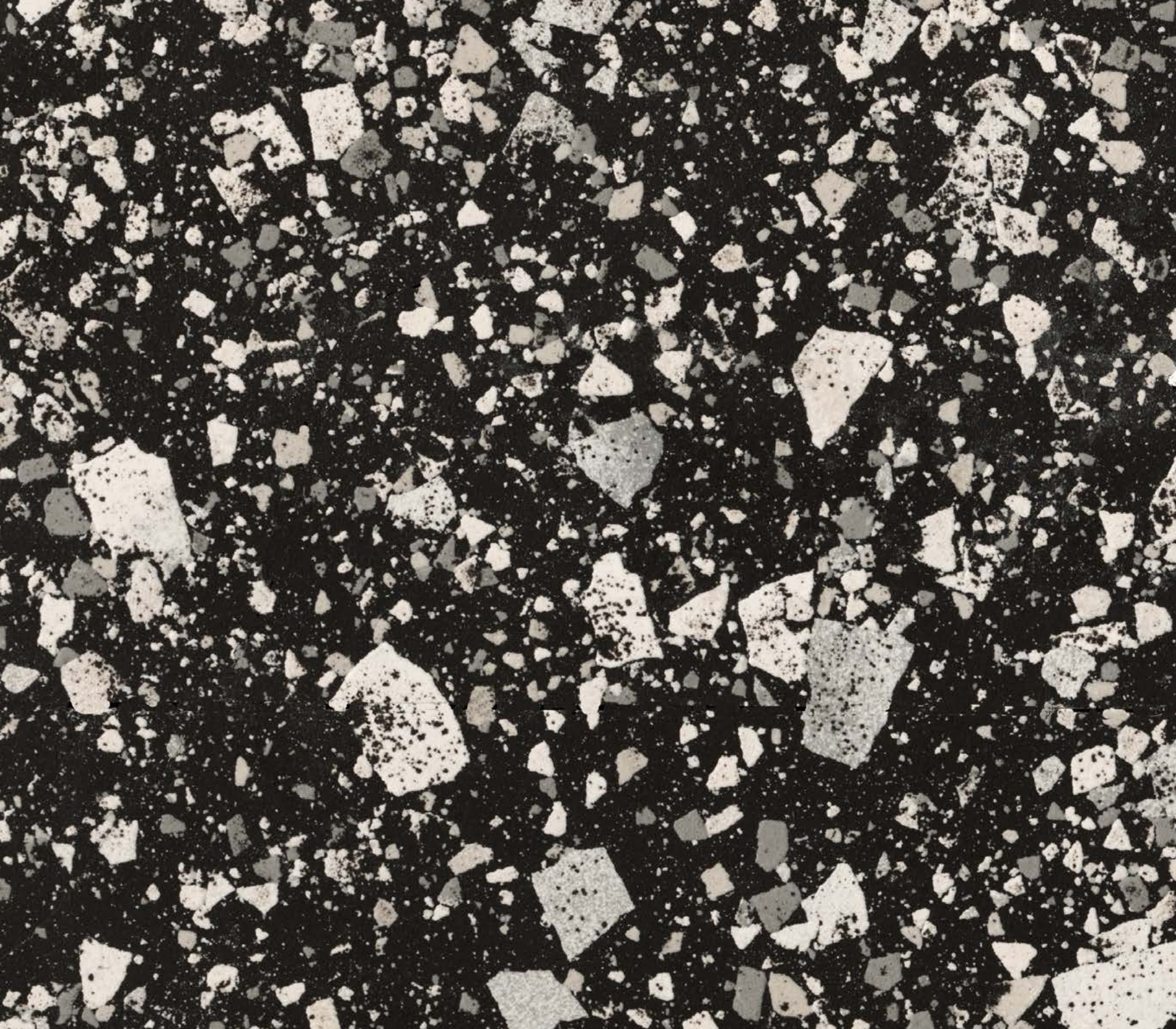


Piccoli e irregolari frammenti policromi ricoprono l'intenso beige di fondo della lastra, rendendolo ancora più caldo.

Irregular little multi-coloured fragments cover the deep beige of the slab's background colour, warming its tone.

Kleine und unregelmäßige polychrome Fragmente bedecken den intensiv beigen Hintergrund der Platte, wodurch sie noch wärmer wirkt.

De petits fragments polychromes irréguliers habillent le fond beige intense de la dalle pour lui conférer encore plus de chaleur.



VENICE VILLA

VENICE GRAPHITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Strutturato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



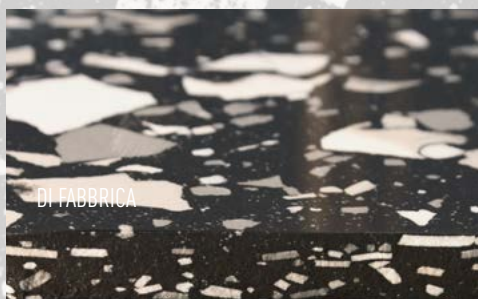
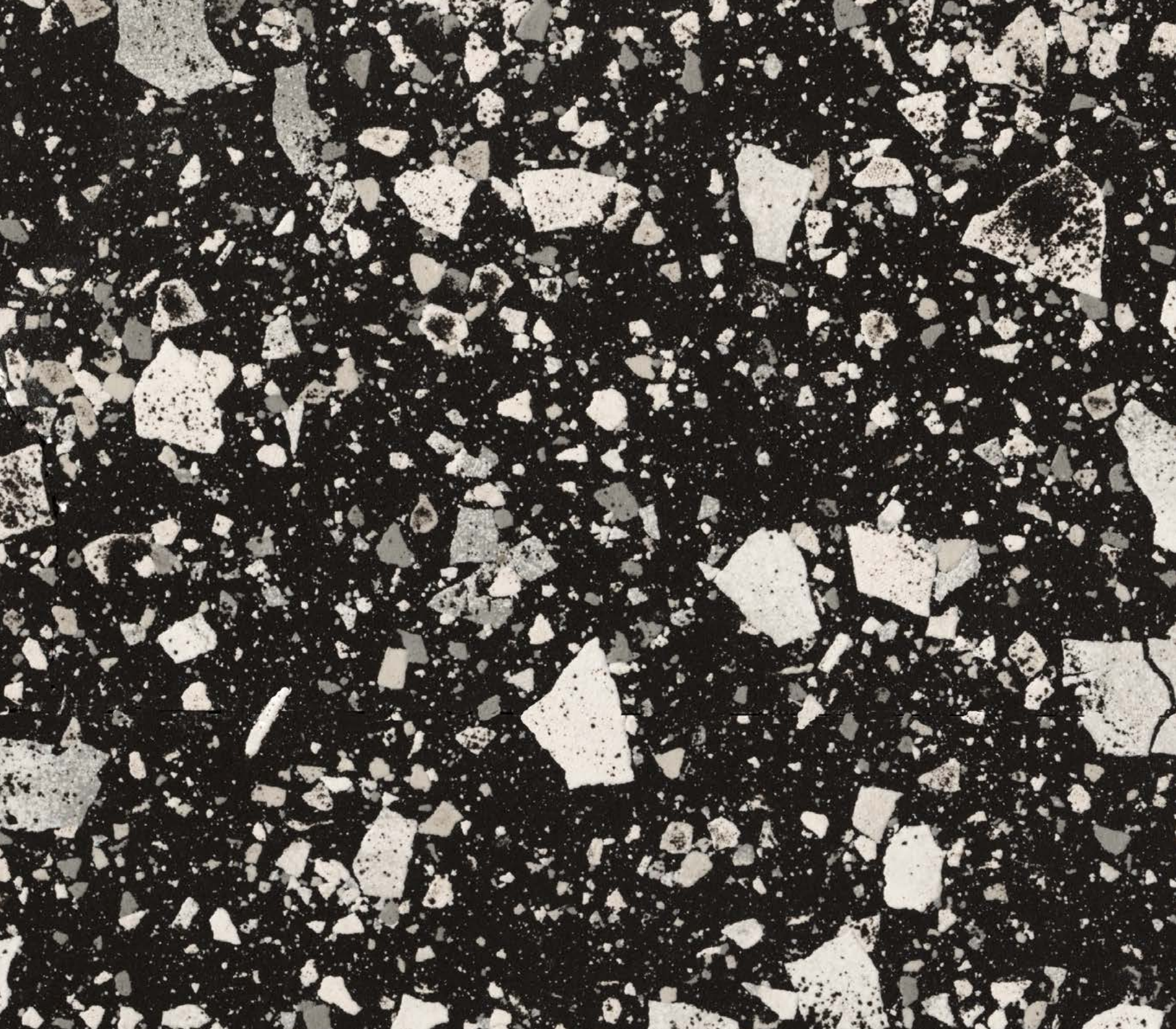
60x30 . 24"x12"



20x20 . 8"x8"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 180



DI FABBRICA

Graniglie bianche e grigie emergono sulla lastra nera come segni intensi ed eleganti.
White and grey granular inserts stand out, intense and stylish, against the black slab.
Des grenailles blanches et grises émergent de la dalle noire comme des signes intenses et élégants.
Weiße und graue Kiesel treten in der schwarzen Platte als intensive und elegante Zeichen hervor.



RIALTO

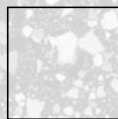
RIALTO GRAPHITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato
Sabbato e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



20x20 . 8"x8"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 180

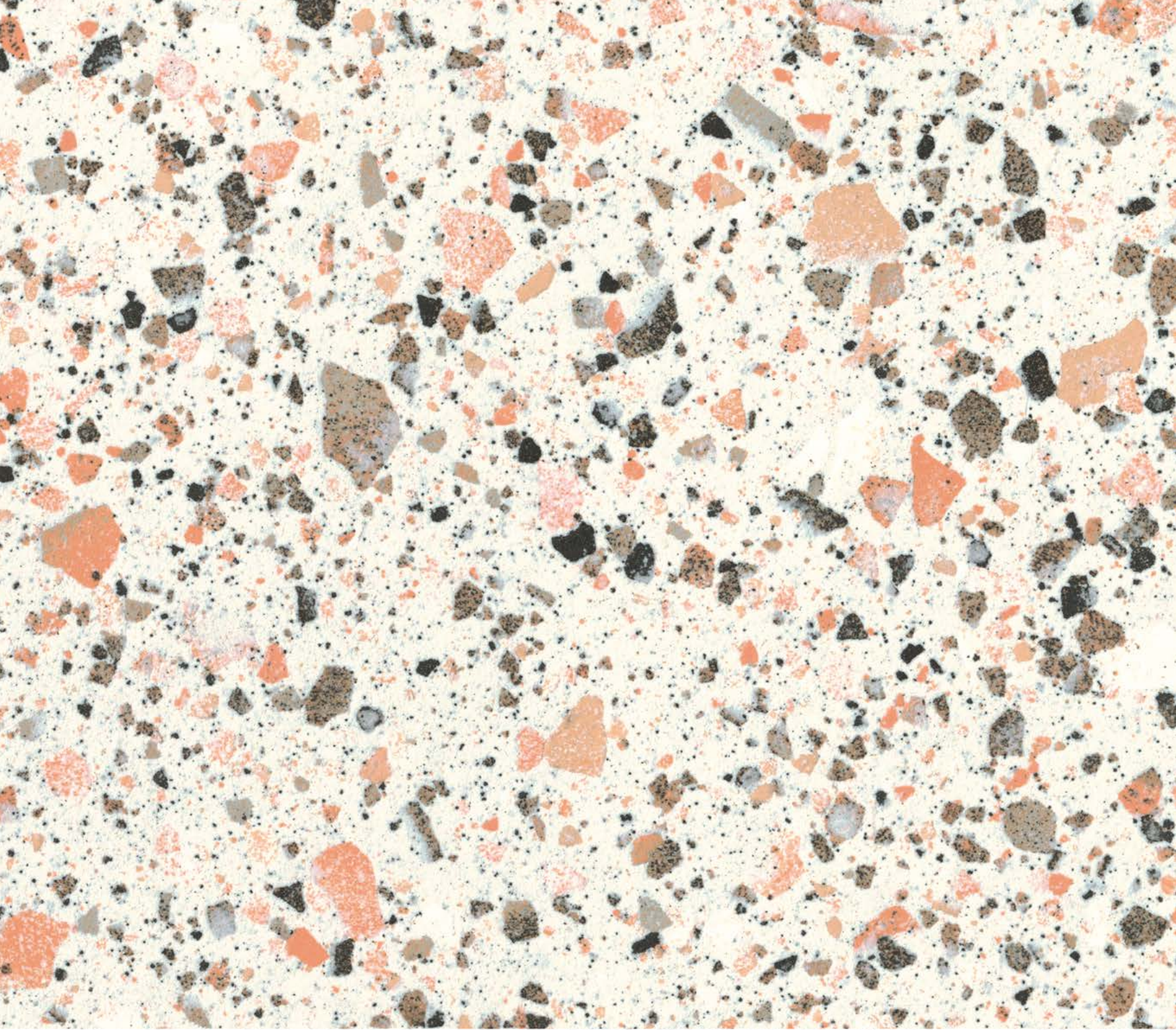


Il grigio antracite dell'impasto è ricoperto da una costellazione di particelle nere, bianche e grigie, ora più calde e ora più fredde.

A slate grey background dotted with black, white and grey particles in warmer and colder hues.

Das Anthrazitgrau der Mischung wird von einer Konstellation aus schwarzen, weißen und grauen Partikeln überdeckt, die mal wärmer und mal kälter wirken.

Le gris anthracite du mélange est recouvert par une constellation de particules noires, blanches et grises, d'un ton parfois plus chaud, parfois plus froid.



VENICE VILLA

VENICE PINK

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato

Naturale e squadrato



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES

page 181



L'aspetto più tradizionale del terrazzo alla veneziana a fondo bianco si tinge di originalità grazie ai frammenti rosa che si alternano a colorazioni grigio scure.

Pink fragments alternating with dark grey bring new life to traditional Venetian terrazzo tiling, featuring a white background.

L'aspect le plus traditionnel du terrazzo à la vénitienne à fond blanc se tint d'originalité grâce aux fragments roses qui alternent avec des colorations gris foncé.

Das traditionellere Aussehen der Venezianischen Terrasse mit weißem Untergrund färbt sich durch die rosa Fragmente mit Originalität, die sich mit dunkelgrauen Farbtönen abwechseln.



RIALTO

RIALTO PINK

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

disponibile a richiesta
available on request
disponible sur demande
auf Anfrage lieferbar

RANGE/CODES
page 181

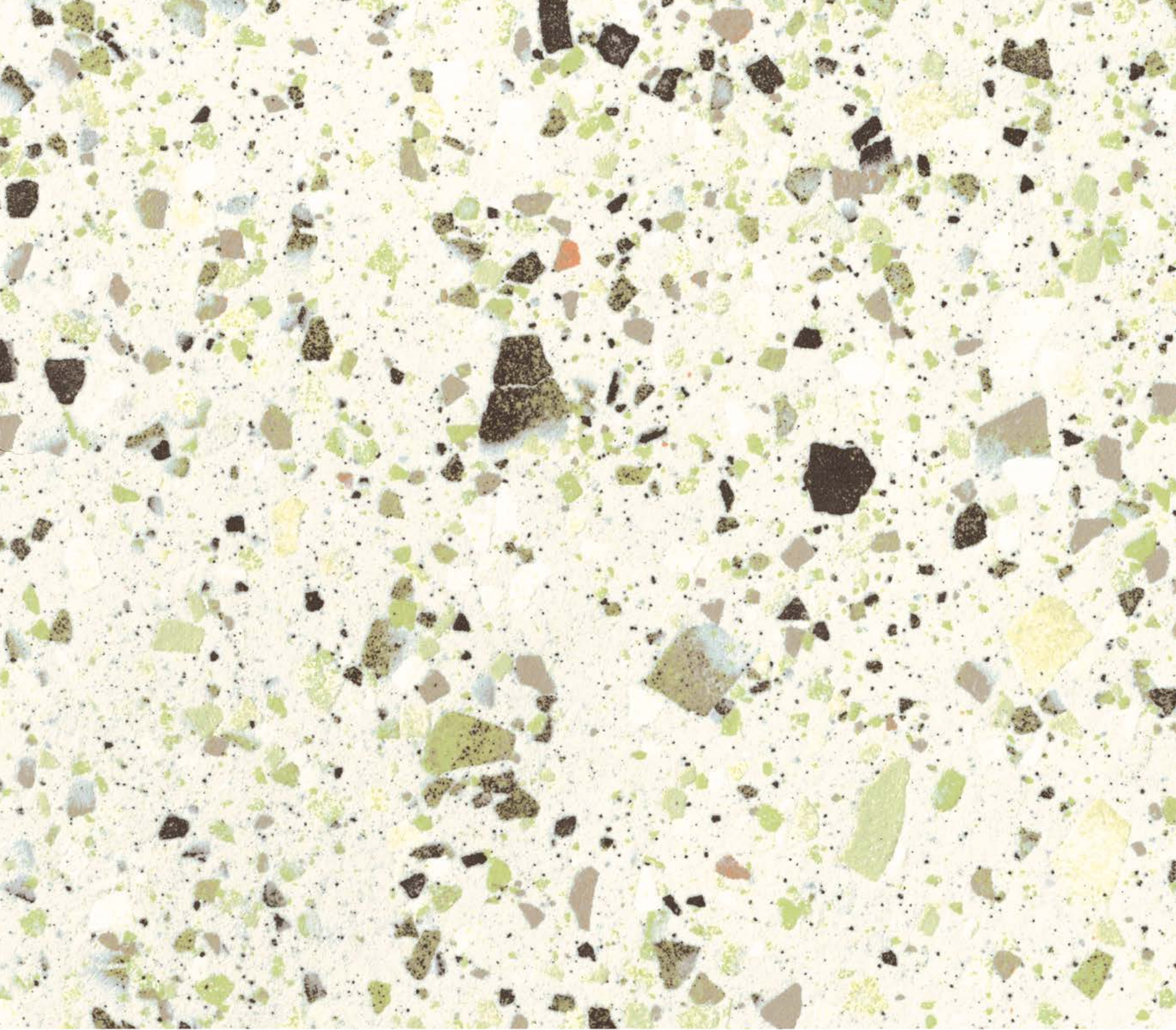


Questo raffinato terrazzo alla veneziana presenta un fondo chiaro che tende al rosa grazie ai fini inserti che, accanto al nero e al bianco, lo caratterizzano.

A refined Venetian terrazzo flooring with a pale background characterised by fine pinkish specks along with black and white.

Diese raffinierte Terrazzofliese im venezianischen Stil hat einen hellen Hintergrund, der dank der feinen Einsätze, die sie neben Schwarz und Weiß charakterisieren, zu Rosa tendiert.

Ce terrazzo alla veneziana raffiné se singularise par son fond clair tendant au rose du fait de la présence, à côté du noir et du blanc, de fines inclusions de cette couleur.

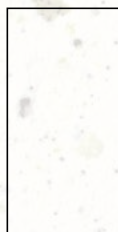


VENICE VILLA

VENICE GREEN

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato



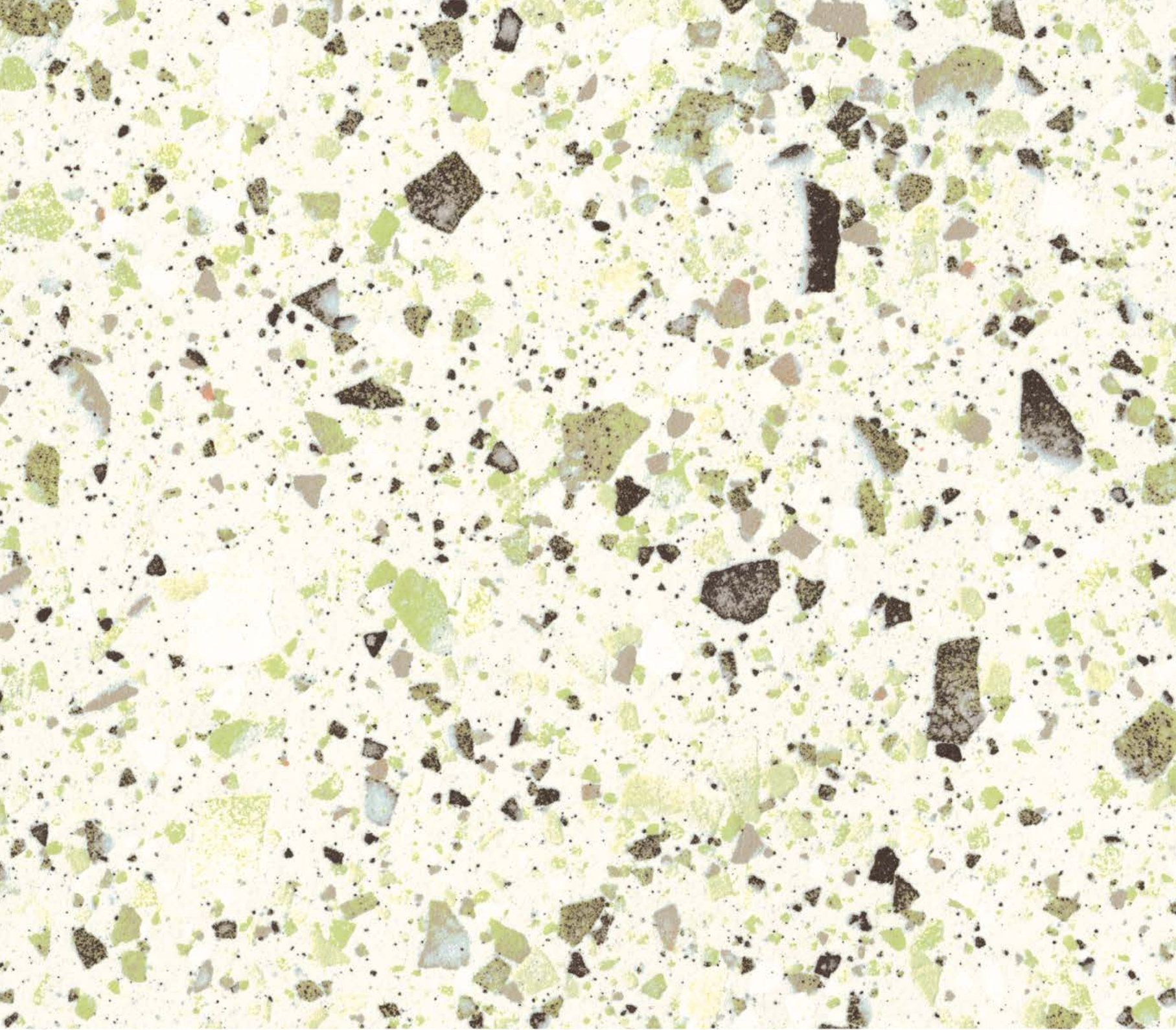
120x60 . 48"x24"



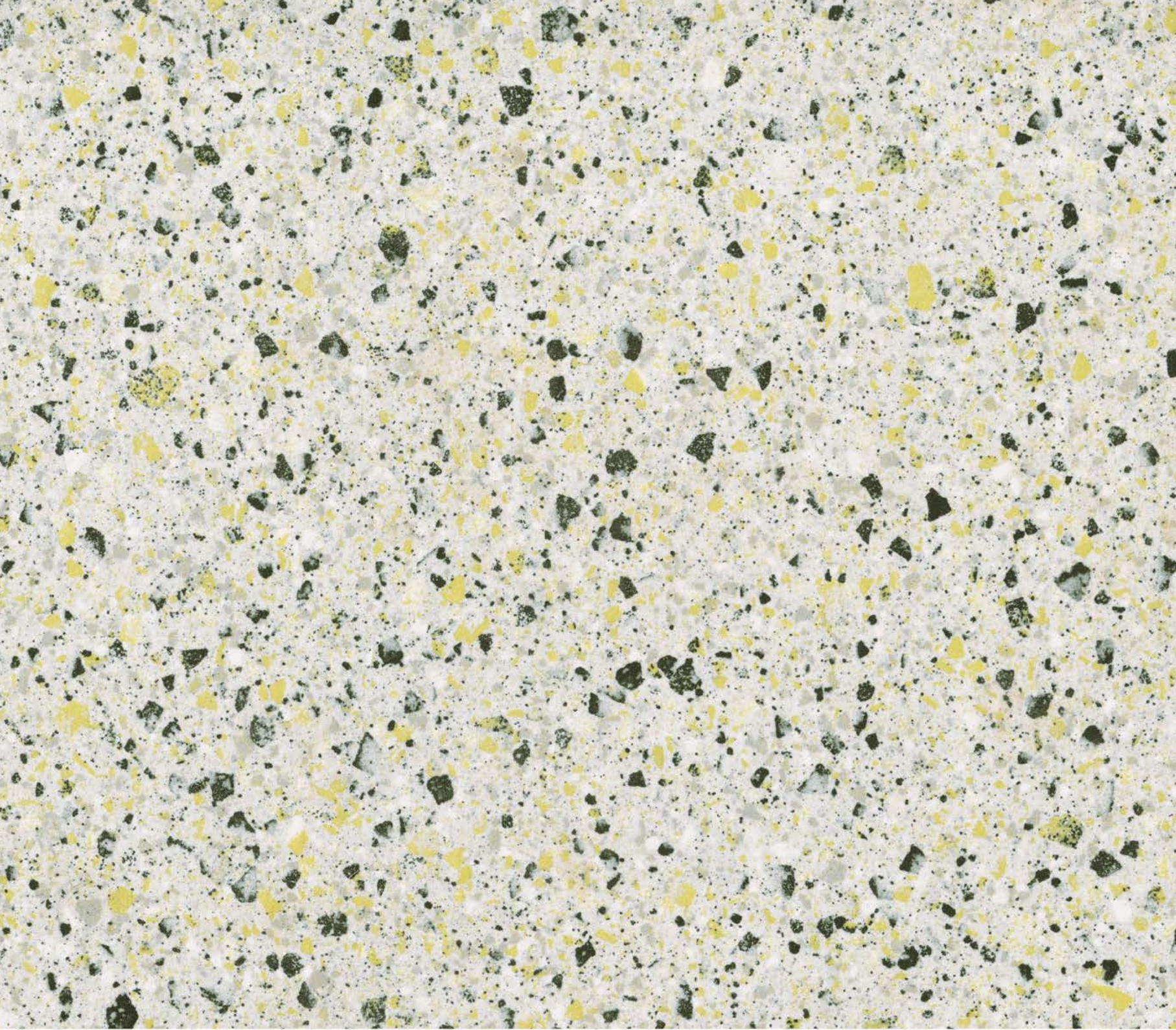
60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 181



Moderno e creativo il colore verde che definisce la superficie a fondo chiaro della lastra.
A contemporary, creative green lends distinction to the pale surface of this slab.
La couleur verte qui définit la surface à fond clair de la dalle est moderne et créative.
Modern und kreativ ist die grüne Farbe, die die Oberfläche der Platte mit hellem Untergrund definiert.

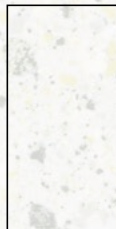


RIALTO

RIALTO GREEN

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato



120x60 . 48"x24"

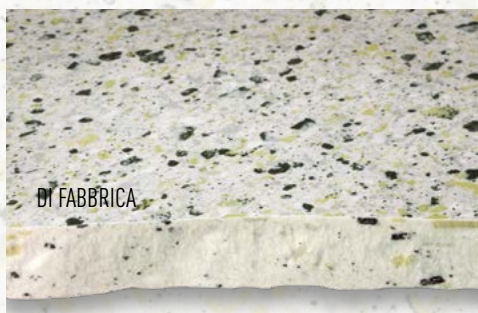
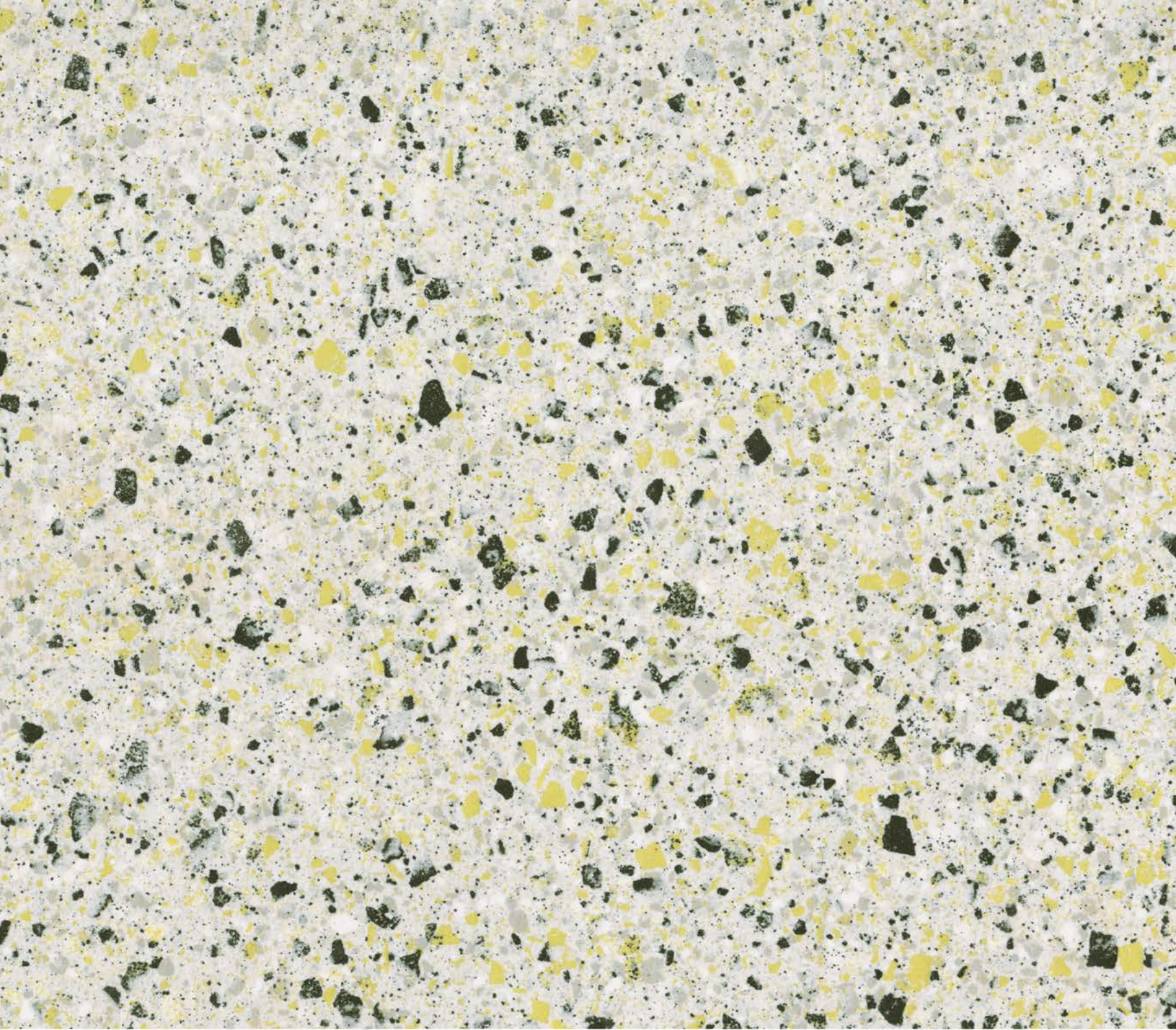


60x60 . 24"x24"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

disponibile a richiesta
available on request
disponible sur demande
auf Anfrage lieferbar

RANGE/CODES
page 181

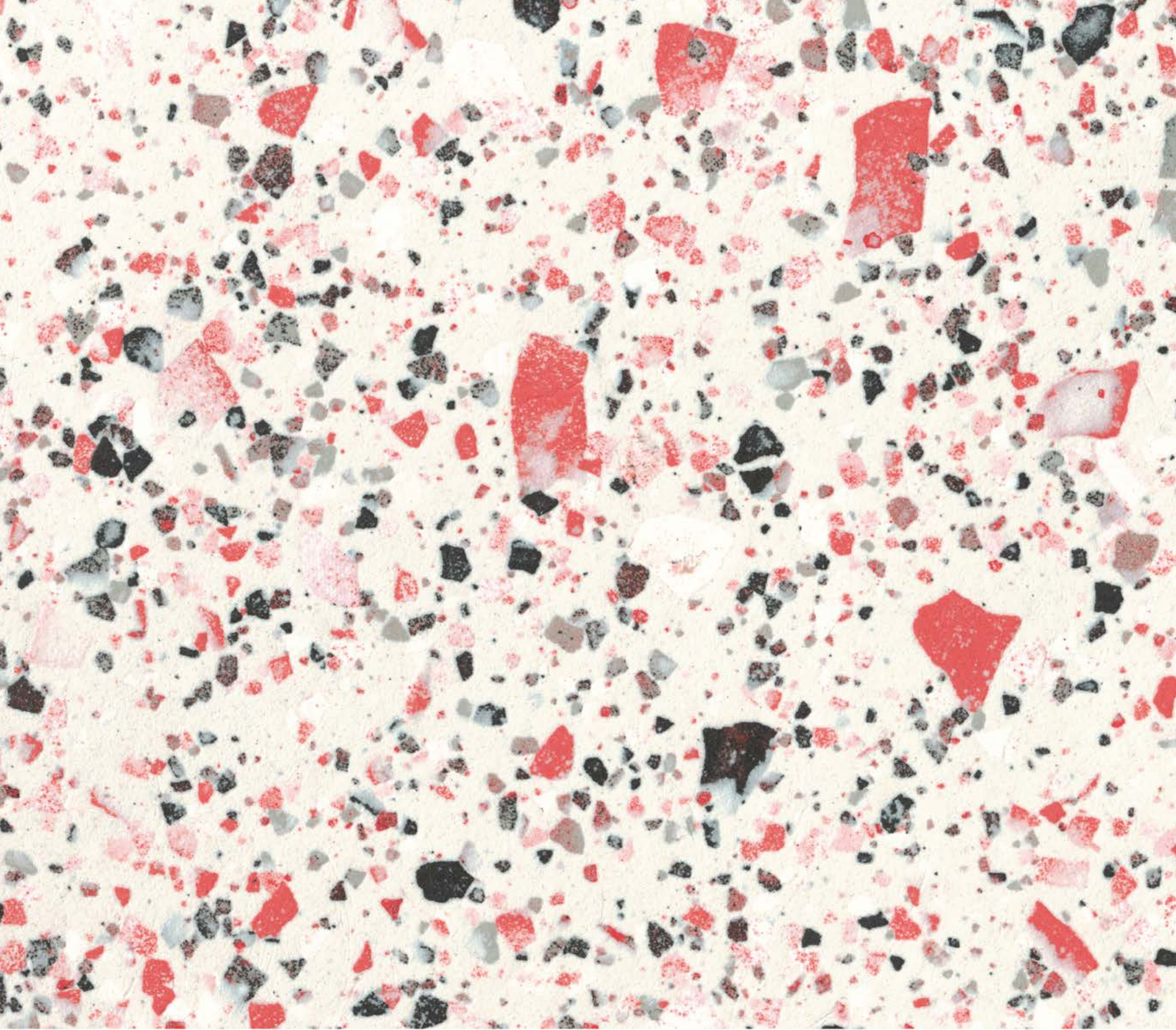


Frammenti verdi, neri e grige danno a questa versione del terrazzo veneziano un aspetto fresco e innovativo.

Green, black and greige speckles give this version of Venetian terrazzo flooring a fresh, innovative look.

Fragments in Grün, Schwarz und Greige geben dieser Version der venezianischen Terrasse ein frisches und innovatives Aussehen.

Des fragments verts, noirs et grèges confèrent à cette version du terrazzo alla veneziana un aspect moderne et innovant.



VENICE VILLA

VENICE CORAL

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato



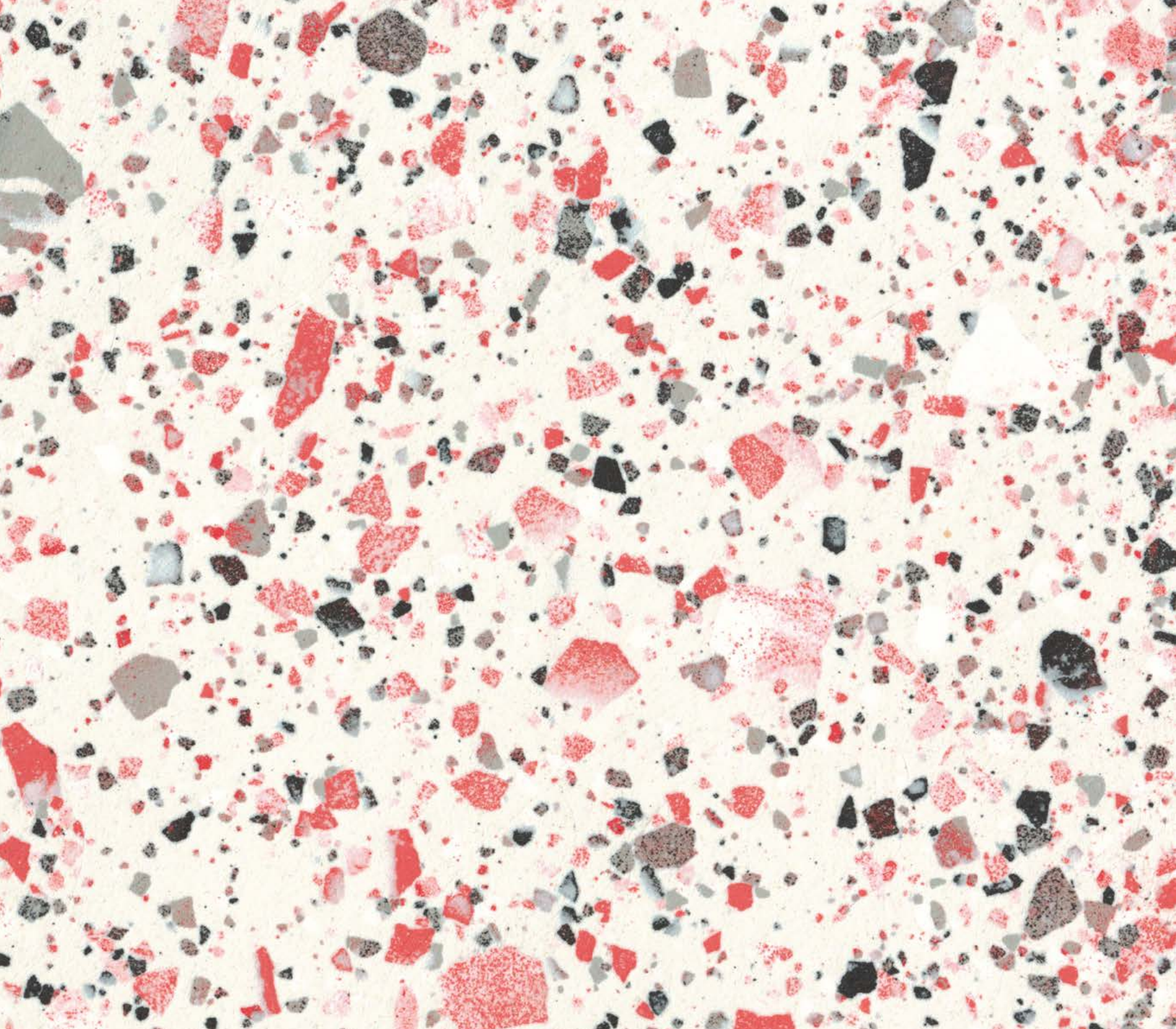
120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"

RANGE/CODES
page 181

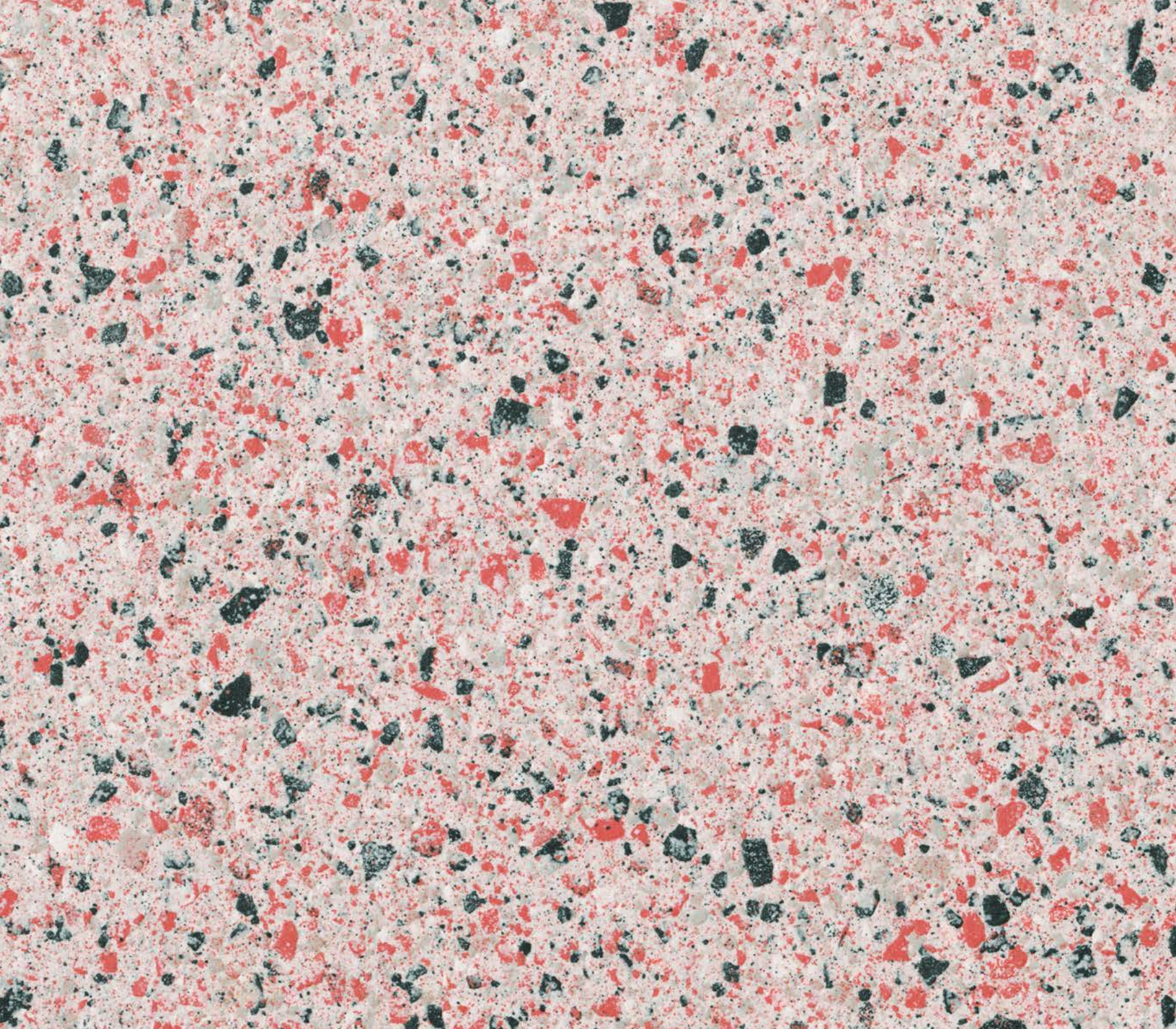


Rosso corallo, nero e grigio: questi i colori dei frammenti marmorei che caratterizzano la superficie bianca.

Coral red, black, and grey fragments of marble offer distinctive hues to set off this white surface.

Rouge corail, noir et gris : ce sont les couleurs des fragments de marbre qui caractérisent la surface blanche.

Korallenrot, Schwarz und Grau: dies sind die Farben der Marmorfragmente, die die weiße Oberfläche kennzeichnen.



RIALTO

RIALTO CORAL

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "



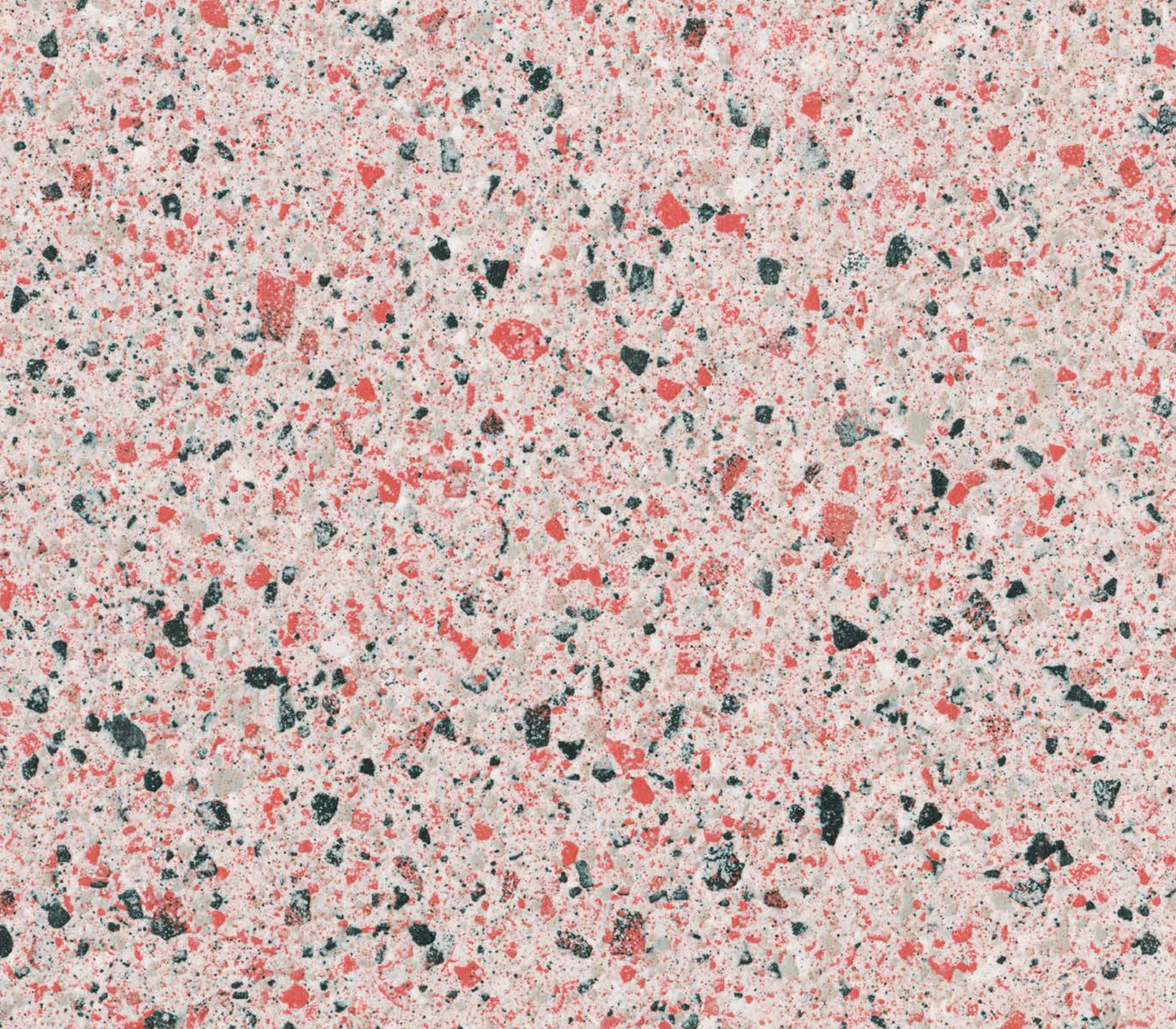
120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

disponibile a richiesta
available on request
disponible sur demande
auf Anfrage lieferbar

RANGE/CODES
page 181



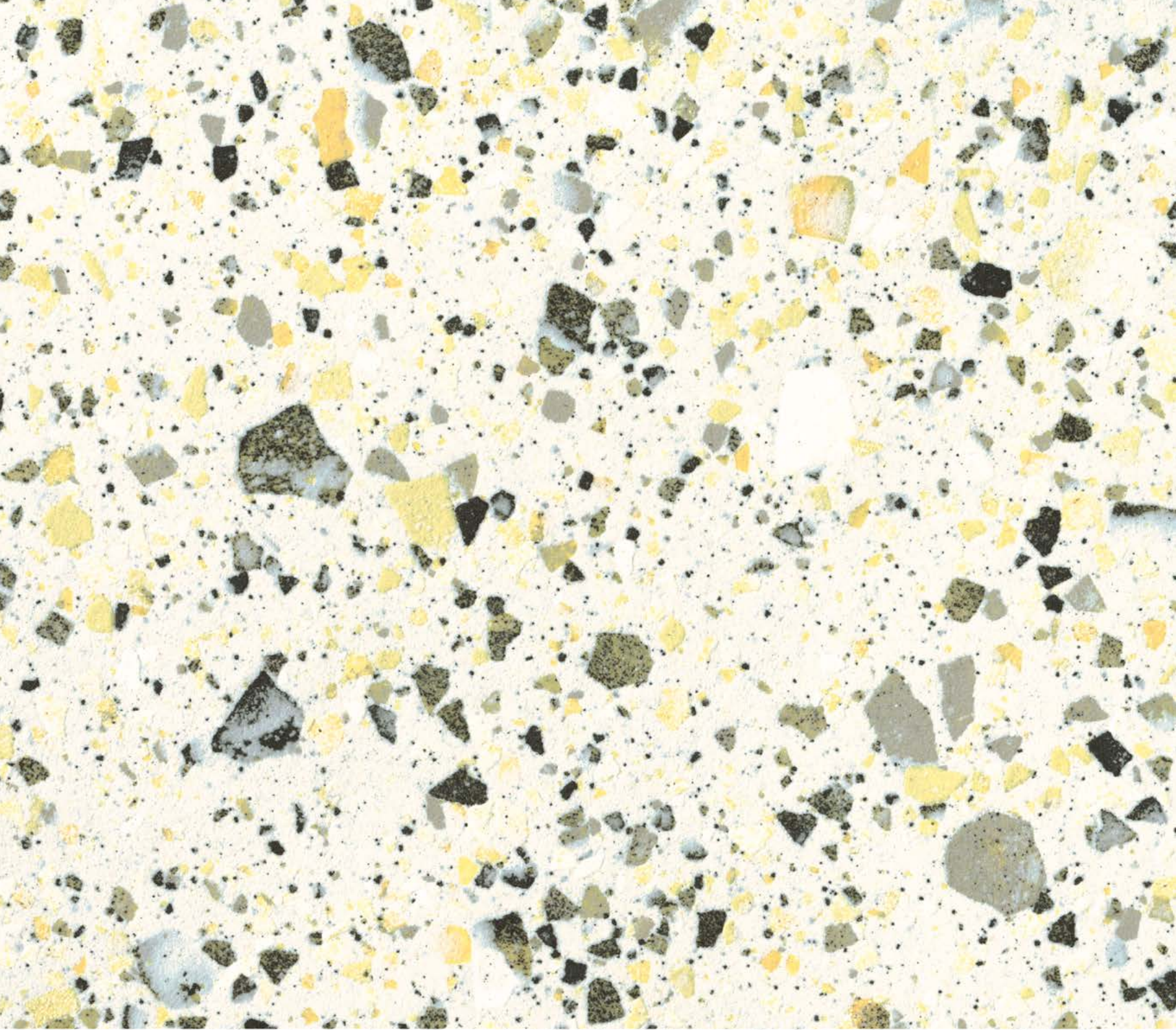
DI FABBRICA

Dominano gli irregolari frammenti rosso corallo in questo terrazzo alla veneziana, insieme a schegge nere e bianche.

This form of Venetian terrazzo flooring is dominated by irregular coral red fragments with black and white specks.

Auf dieser Terrazzofliese im venezianischen Stil dominieren die unregelmäßigen korallenroten Fragmente zusammen mit schwarzen und weißen Splittern.

Ce terrazzo alla veneziana est dominé par des fragments rouge corail irréguliers ainsi que par des éclats noirs et blancs.



VENICE VILLA

VENICE YELLOW

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato



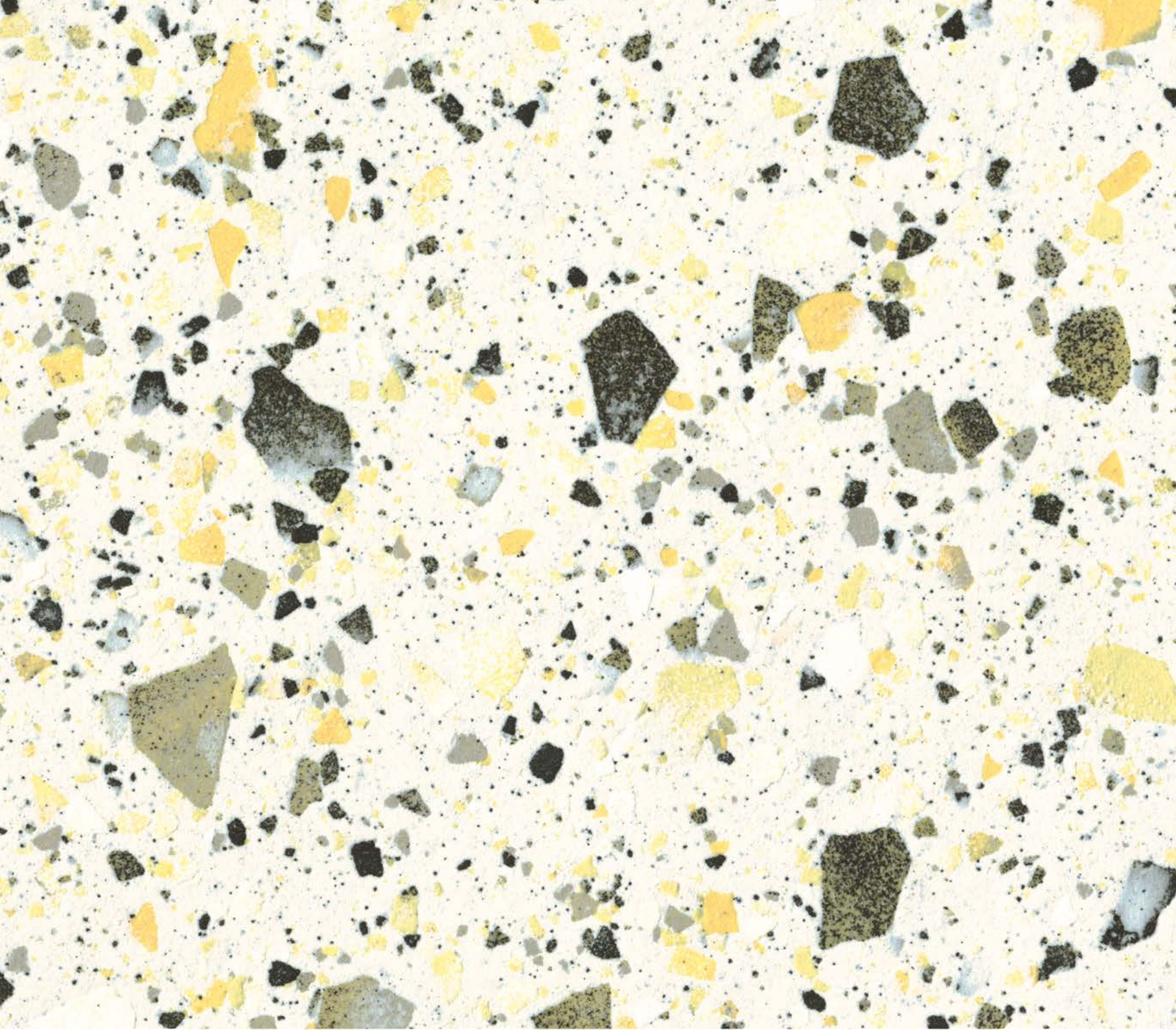
120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 181



Brillante e inedita la versione a tinte gialle della graniglia che si alterna con vivacità al nero sulla superficie chiara della lastra.

The yellow hued granular inserts lend a bright and original flavour, alternating vivaciously with black on the pale surface of this slab.

La version brillante et inédite avec les teintes jaunes de la grenaille, alterne avec vivacité avec le noir sur la surface claire de la dalle.

Glänzend und neu ist die Version mit gelben Farbtönen der Kieselsteine, die sich lebhaft mit dem Schwarz auf der hellen Oberfläche der Platte abwechselt.



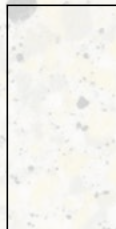
RIALTO

RIALTO YELLOW

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ ''



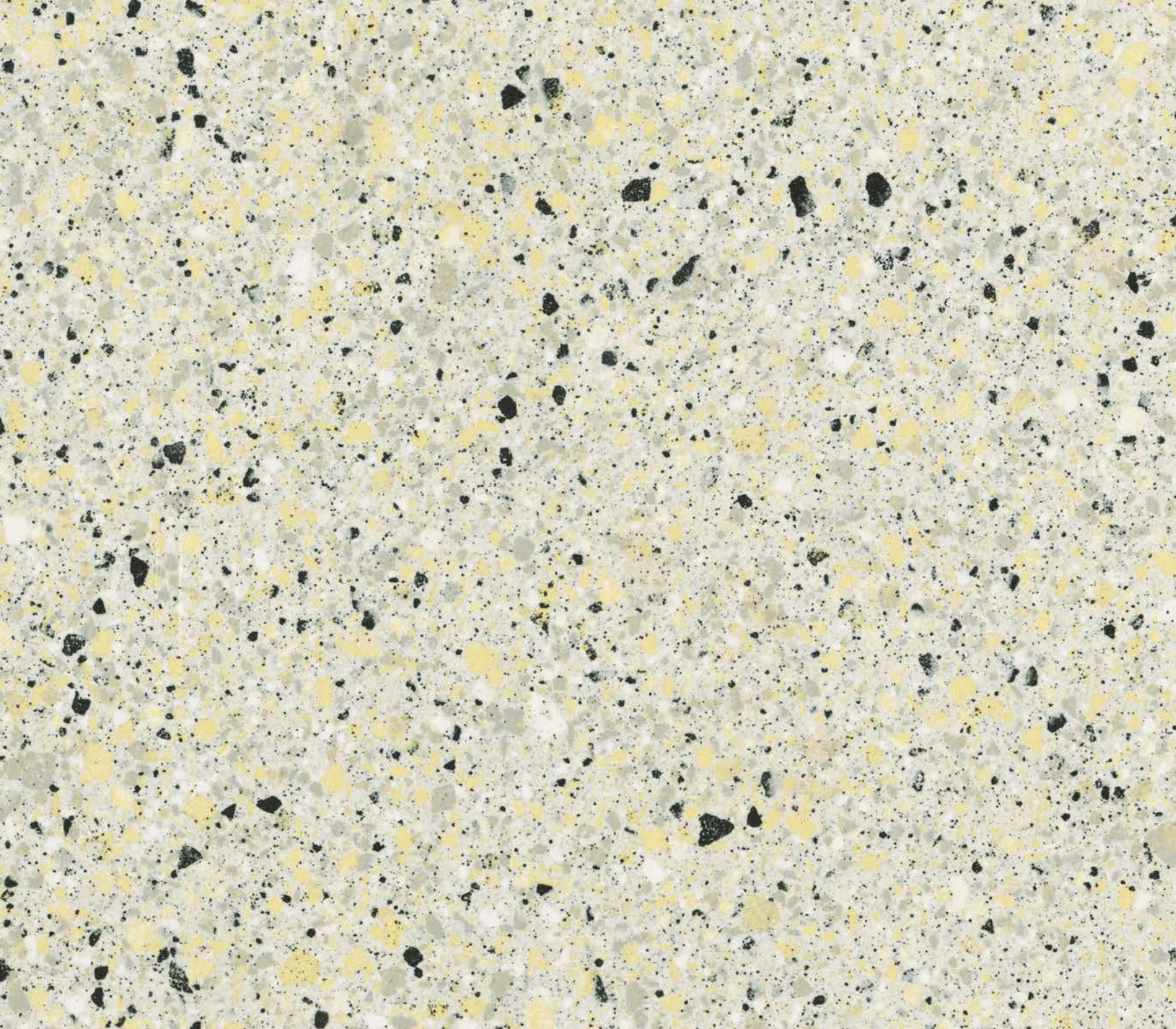
120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

disponibile a richiesta
available on request
disponible sur demande
auf Anfrage lieferbar

RANGE/CODES
page 181

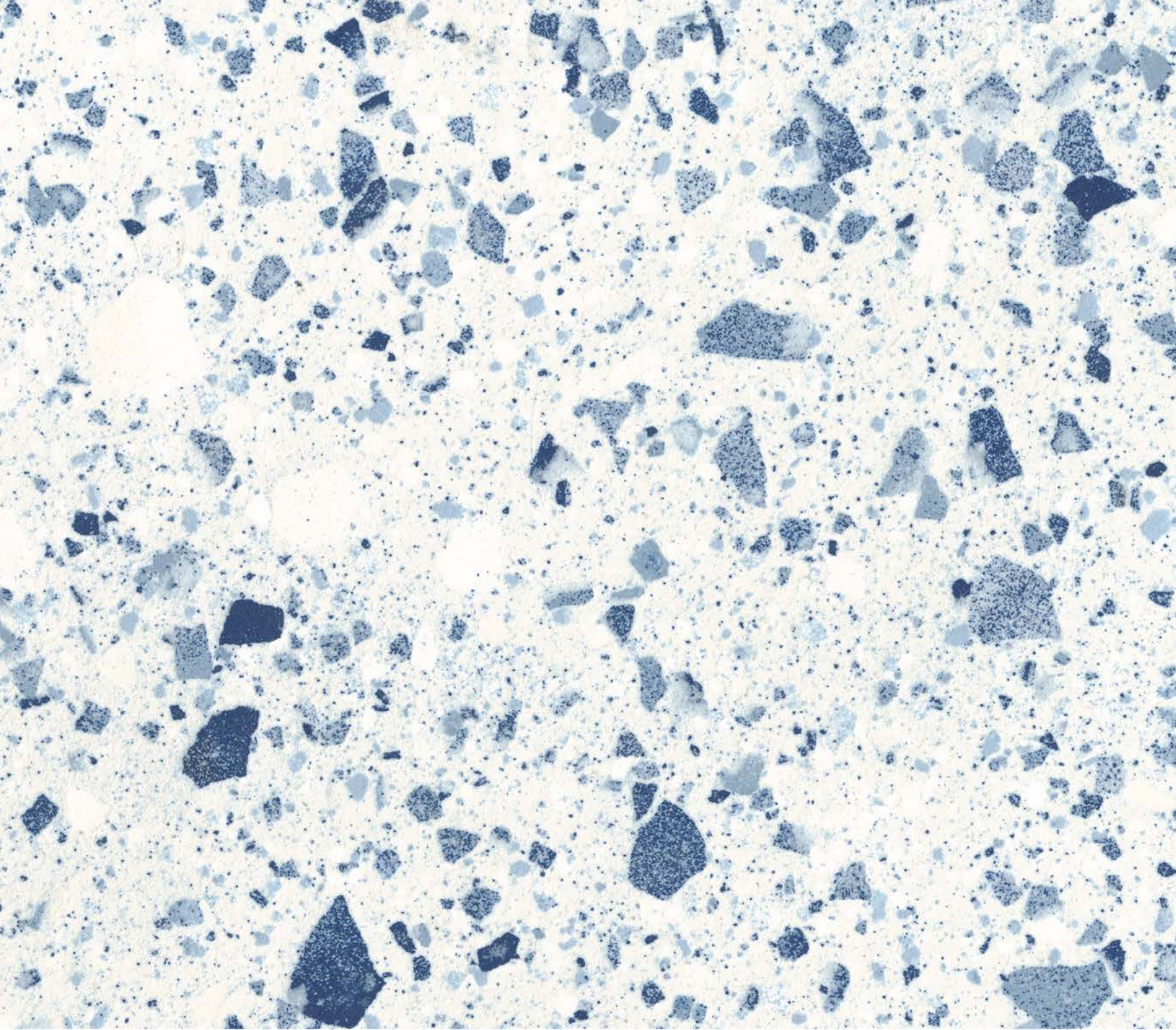


Sono le fini graniglie gialle, bianche e beige a definire il tono di questa lastra, punteggiata qui e là da frammenti neri.

Fine yellow, white and beige flecks give this slab its colour, dotted here and there with black fragments.

Es sind die feinen gelben, weißen und beige Körnungen, die den Ton dieser Platte bestimmen, die hier und da mit schwarzen Fragmenten gesprenkelt ist.

La couleur de cette dalle ponctuée ici et là de fragments noirs est définie par les fins grains jaunes, blancs et beiges.



VENICE VILLA

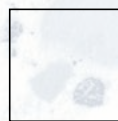
VENICE BLUE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Levigato e squadrato
Naturale e squadrato



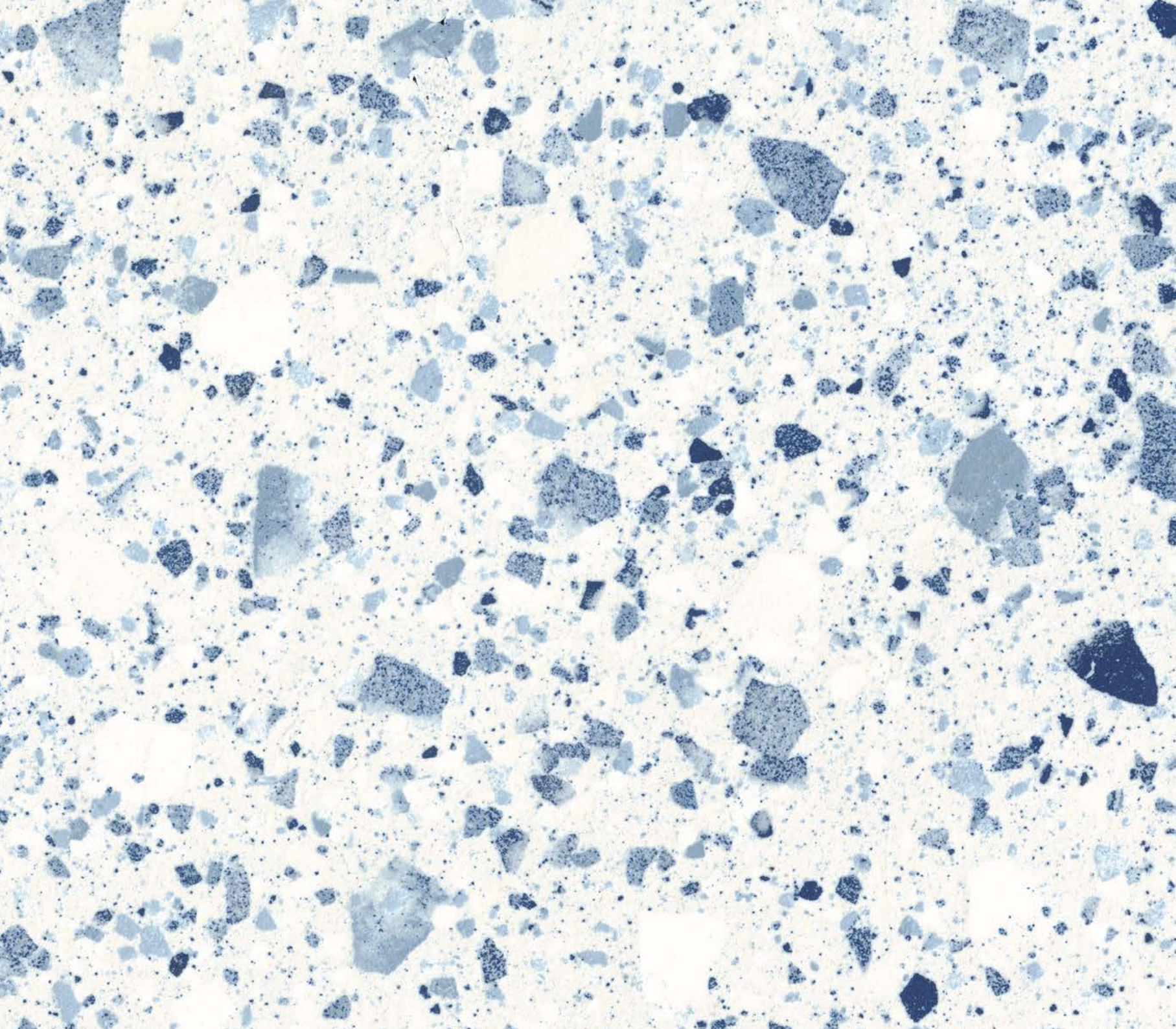
120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "

RANGE/CODES
page 181

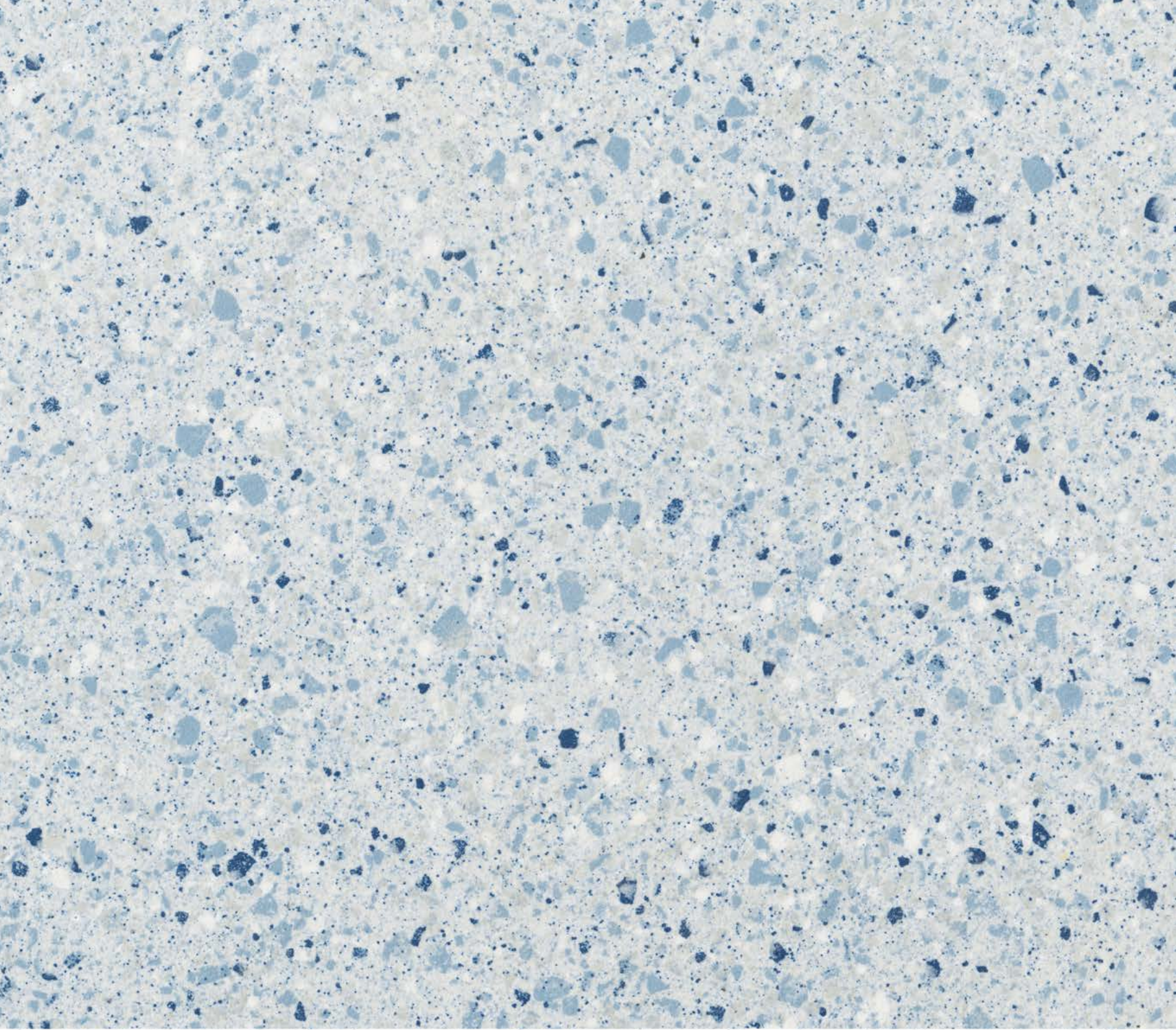


Il Blue domina in questa interpretazione contemporanea del terrazzo alla veneziana, dal look elegante e innovativo.

In this contemporary vision of Venetian terrazzo tiling, blue dominates to provide an elegant, innovative look.

Le Bleu domine cette interprétation contemporaine du terrazzo à la vénitienne, au look élégant et innovant.

Das Blau dominiert bei dieser modernen Interpretation der Venezianischen Terrasse mit einem eleganten und innovativen Look.



RIALTO

RIALTO BLUE

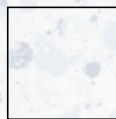
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Levigato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "



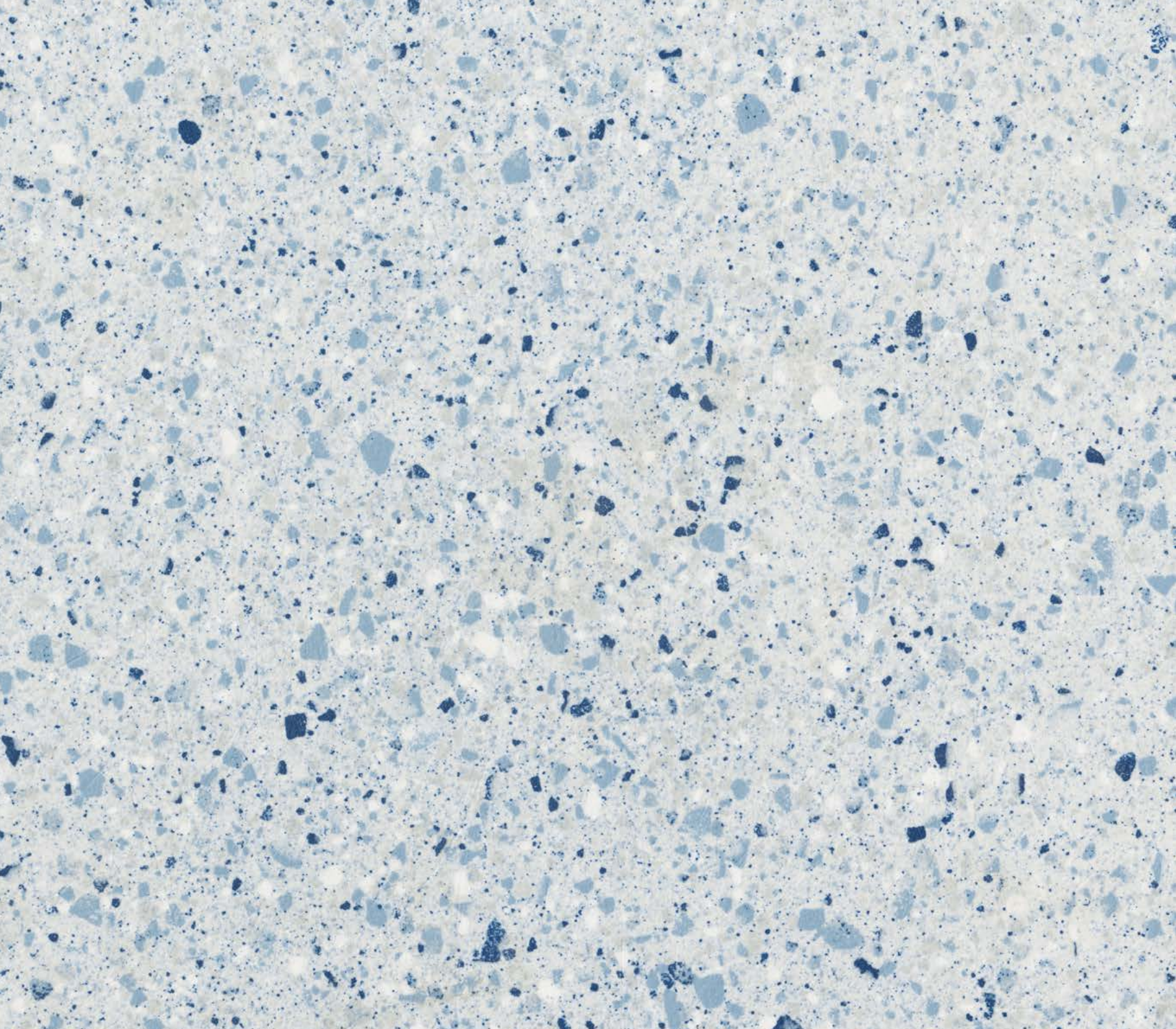
120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

disponibile a richiesta
available on request
disponible sur demande
auf Anfrage lieferbar

RANGE/CODES
page 181



Varie sfumature di blu e di azzurro, con pallide incursioni beige, caratterizzano questo fine terrazzo, moderno e creativo.

Various shades of blue with pale beige incursions characterise a fine, creative modern terrazzo. Verschiedene Blau- und Hellblautöne mit hellbeigem Einfall charakterisieren diese schöne, moderne und kreative Terrasse.

Ce terrazzo raffiné, moderne et créatif se distingue par ses différentes nuances de bleu et de bleu ciel ainsi que par ses pâles inclusions beiges.

F M G

DECORI
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORE

irés
FMG FABBRICA
MARMI E GRANITI

MOSAICO LISTELLI
30x30 (2,1x30) . 12"x12" (13/16"x12")



P30894
MOSAICO LISTELLI BLAST BEIGE
Naturale . Mat



P30892
MOSAICO LISTELLI BLAST GREY
Naturale . Mat



P30895
MOSAICO LISTELLI BLAST BROWN
Naturale . Mat



P30893
MOSAICO LISTELLI BLAST BLACK
Naturale . Mat



P30891
MOSAICO LISTELLI BLAST ASH
Naturale . Mat

MOSAICO 5
30x30 (5,5x5,5) . 12"x12" (23/16"x23/16")



ST30894
MOSAICO 5 BLAST BEIGE
Strutturato



ST30892
MOSAICO 5 BLAST GREY
Strutturato



ST30895
MOSAICO 5 BLAST BROWN
Strutturato



ST30893
MOSAICO 5 BLAST BLACK
Strutturato



ST30891
MOSAICO 5 BLAST ASH
Strutturato

MOSAICO
30x30 (2,1x2,1) . 12"x12" (13/16"x13/16")



P30888
MOSAICO BLAST BEIGE
Naturale . Mat



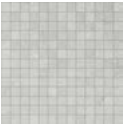
P30886
MOSAICO BLAST GREY
Naturale . Mat



P30889
MOSAICO BLAST BROWN
Naturale . Mat

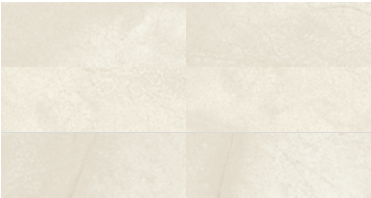


P30887
MOSAICO BLAST BLACK
Naturale . Mat



P30885
MOSAICO BLAST ASH
Naturale . Mat

SEMIGRES Rivestimenti - Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen
60x20 . 24"x8"



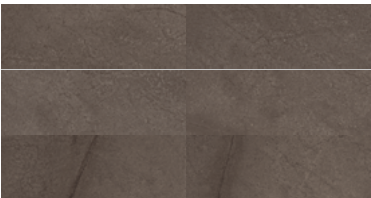
562309
BLAST BEIGE



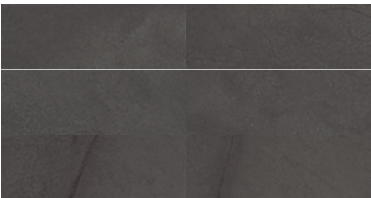
562307
BLAST GREY



562306
BLAST ASH



562310
BLAST BROWN



562308
BLAST BLACK

MOONSTONE

MOSAICO
30x30 (2,1x2,1) . 12"x12" (13/16"x13/16")



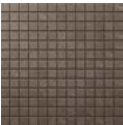
P30796
MOSAICO MOONSTONE WHITE
Naturale . Mat



P30799
MOSAICO MOONSTONE BEIGE
Naturale . Mat



P30797
MOSAICO MOONSTONE GREY
Naturale . Mat



P30800
MOSAICO MOONSTONE BROWN
Naturale . Mat



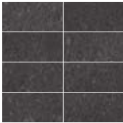
P30798
MOSAICO MOONSTONE BLACK
Naturale . Mat

PIETRA DEL BRENTA

MOSAICO MATTONI BRENTA
30x30 (7,5x15) . 12"x12" (3"x6")



P30879
MOSAICO PIETRA DEL BRENTA
BIANCO
Naturale . Mat



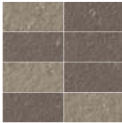
P30874
MOSAICO PIETRA DEL BRENTA
NERO
Naturale . Mat



P30875
MOSAICO PIETRA DEL BRENTA
PERLA - GRIGIO
Naturale . Mat



P30876
MOSAICO PIETRA DEL BRENTA
BEIGE - TORTORA
Naturale . Mat



P30877
MOSAICO PIETRA DEL BRENTA
MORO - TORTORA
Naturale . Mat



P30878
MOSAICO PIETRA DEL BRENTA
GRIGIO - TORTORA
Naturale . Mat

QUARZITE

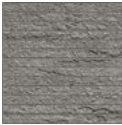
MOSAICO LISTELLI
30x30 (2,1x30) . 12"x12" (13/16"x12")



ST30887
MOSAICO LISTELLI QUARZITE GHIACCIO
Strutturato



ST30885
MOSAICO LISTELLI QUARZITE CENERE
Strutturato



ST30886
MOS. LISTELLI QUARZITE ANTRACITE
Strutturato



ST30889
MOSAICO LISTELLI QUARZITE SABBIA
Strutturato



ST30888
MOSAICO LISTELLI QUARZITE ARGENTO
Strutturato

MOSAICO 5
30x30 (5,5x5,5) . 12"x12" (23/16"x23/16")



ST30882
MOSAICO 5 QUARZITE GHIACCIO
Strutturato



ST30880
MOSAICO 5 QUARZITE CENERE
Strutturato



ST30881
MOSAICO 5 QUARZITE ANTRACITE
Strutturato



ST30884
MOSAICO 5 QUARZITE SABBIA
Strutturato

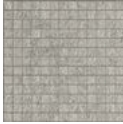


ST30883
MOSAICO 5 QUARZITE ARGENTO
Strutturato

MOSAICO
30x30 (2,1x2,1) . 12"x12" (13/16"x13/16")



P30882
MOSAICO QUARZITE GHIACCIO
Naturale . Mat



P30880
MOSAICO QUARZITE CENERE
Naturale . Mat



P30881
MOSAICO QUARZITE ANTRACITE
Naturale . Mat



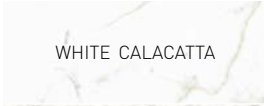
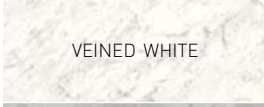
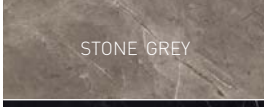
P30884
MOSAICO QUARZITE SABBIA
Naturale . Mat

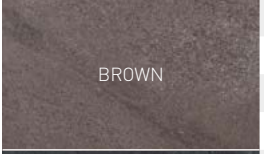
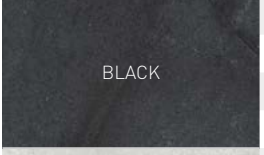


P30883
MOSAICO QUARZITE ARGENTO
Naturale . Mat

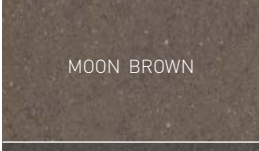
F M G

FORMATI E PEZZI SPECIALI
FORMATS AND SPECIAL TRIMS
FORMATES ET PIÈCES SPÉCIALES
FORMATS UND SONDERSTÜCKE

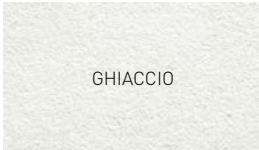
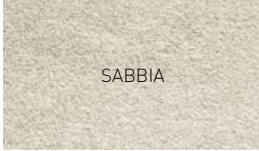
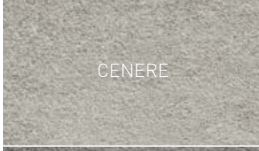
		200x100 80" x 40"	100x100 40" x 40"
 BIANCO VENATO EXTRA	Lucidato	L210300	L100300
	Prelucidato	P210300	P100300
 WHITE CALACATTA	Lucidato	L210332	L100332
	Prelucidato	P210332	P100332
 VEINED WHITE	Lucidato	L210339	L100339
	Silky	SY210339	SY100339
 BLUE DE SAVOIE	Lucidato	L210327	L100327
	Prelucidato	P210327	P100327
 STONE GREY	Lucidato	L210335	L100335
	Prelucidato	P210335	P100335
 BLACK MARQUINIA	Lucidato	L210338	L100338
	Silky	SY210338	SY100338
 ONICE AVORIO	Lucidato	L210340	L100340
	Silky	SY210340	SY100340
 ONICE GRIGIO	Lucidato	L210341	L100341
	Silky	SY210341	SY100341

		100x100 40" x 40"	120x60 48" x 24"	60x60 24" x 24"	60x30 24" x 12"	SEMIGRES 60x20 24" x 8"	 Battiscopa 60x7 24" x 2 3/4"	 Gradino 60x30 24" x 12"
 BEIGE	Lucidato	-	LU62444	LU66444	LU63444	562309	LU67444	-
	Naturale	-	P62444	P66444	P63444	-	P67444	P36444
	Strutturata	ST100444	ST62444	ST66444	ST63444	-	-	-
	Antislip 20mm	-	STA62444	STA66444	-	-	-	-
 GREY	Lucidato	-	LU62442	LU66442	LU63442	562307	LU67442	-
	Naturale	-	P62442	P66442	P63442	-	P67442	P36442
	Strutturata	ST100442	ST62442	ST66442	ST63442	-	-	-
	Antislip 20mm	-	STA62442	STA66442	-	-	-	-
 BROWN	Lucidato	-	LU62445	LU66445	LU63445	562310	LU67445	-
	Naturale	-	P62445	P66445	P63445	-	P67445	P36445
	Strutturata	ST100445	ST62445	ST66445	ST63445	-	-	-
	Antislip 20mm	-	STA62445	STA66445	-	-	-	-
 BLACK	Lucidato	-	LU62443	LU66443	LU63443	562308	LU67443	-
	Naturale	-	P62443	P66443	P63443	-	P67443	P36443
	Strutturata	ST100443	ST62443	ST66443	ST63443	-	-	-
	Antislip 20mm	-	STA62443	STA66443	-	-	-	-
 ASH	Lucidato	-	LU62441	LU66441	LU63441	562306	LU67441	-
	Naturale	-	P62441	P66441	P63441	-	P67441	P36441
	Strutturata	ST100441	ST62441	ST66441	ST63441	-	-	-
	Antislip 20mm	-	STA62441	STA66441	-	-	-	-

MOONSTONE

		 30x30 12" x 12"	 20x20 8" x 8"	 120x60 48" x 24"	 60x60 24" x 24"	 Battiscopa 30x7 12" x 2 3/4"	 Gradino 30x30 12" x 12"
 MOON WHITE	Naturale	P30436	P20436	-	-	P37436	P33436
	Strutturata	ST30436	ST20436	-	-	-	-
	Silky	SY30436	-	-	-	SY37436	-
	Antislip 20mm	-	-	STA62436	STA66436	-	-
 MOON BEIGE	Naturale	P30439	P20439	-	-	P37439	P33439
	Strutturata	ST30439	ST20439	-	-	-	-
	Silky	SY30439	-	-	-	SY37439	-
	Antislip 20mm	-	-	STA62439	STA66439	-	-
 MOON GREY	Naturale	P30437	P20437	-	-	P37437	P33437
	Strutturata	ST30437	ST20437	-	-	-	-
	Silky	SY30437	-	-	-	SY37437	-
	Antislip 20mm	-	-	STA62437	STA66437	-	-
 MOON BROWN	Naturale	P30440	P20440	-	-	P37440	P33440
	Strutturata	ST30440	ST20440	-	-	-	-
	Silky	SY30440	-	-	-	SY37440	-
	Antislip 20mm	-	-	STA62440	STA66440	-	-
 MOON BLACK	Naturale	P30438	P20438	-	-	P37438	P33438
	Strutturata	ST30438	ST20438	-	-	-	-
	Silky	SY30438	-	-	-	SY37438	-
	Antislip 20mm	-	-	STA62438	STA66438	-	-

QUARZITE

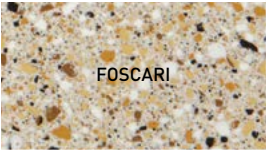
		 120x60 48" x 24"	 120x20 48" x 8"	 60x60 24" x 24"	 60x30 24" x 12"	 Battiscopa 60x7 24" x 2 3/4"	 Gradino 30x30 12" x 12"
 GHIACCIO	Naturale	P62402	P622402	P66402	P63402	P67402	P360402
	Levigato	L62402	L622402	L66402	L63402	-	-
	Strutturato	ST62402	ST622402	ST66402	ST63402	-	-
 SABBIA	Naturale	P62404	P622404	P66404	P63404	P67404	P36404
	Levigato	L62404	L622404	L66404	L63404	-	-
	Strutturato	ST62404	ST622404	ST66404	ST63404	-	-
	Antislip 20mm	STA62404	-	STA66404	-	-	-
 ARGENTO	Naturale	P62403	P622403	P66403	P63403	P67403	P36403
	Levigato	L62403	L622403	L66403	L63403	-	-
	Strutturato	ST62403	ST622403	ST66403	ST63403	-	-
	Antislip 20mm	STA62403	-	STA66403	-	-	-
 CENERE	Naturale	P62400	P622400	P66400	P63400	P67400	P36400
	Levigato	L62400	L622400	L66400	L63400	-	-
	Strutturato	ST62400	ST622400	ST66400	ST63400	-	-
	Antislip 20mm	STA62400	-	STA66400	-	-	-
 ANTRACITE	Naturale	P62401	P622401	P66401	P63401	P67401	P36401
	Levigato	L62401	L622401	L66401	L63401	-	-
	Strutturato	ST62401	ST622401	ST66401	ST63401	-	-
	Antislip 20mm	STA62401	-	STA66401	-	-	-

PIETRA TRAX

						 Battiscopa	 Gradino
		120x60 48"x24"	120x30 48"x12"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	60x9 24"x3 ^{1/2} "	60x30 24"x12"
TRAX WHITE	Naturale	P62384	P623384	P66384	P63384	P69384	P36384
	Silky	SY62384	SY623384	SY66384	SY63384	-	-
	Rigata	RI62384	RI623384	RI66384	RI63384	-	-
	Strutturata	ST62384	ST623384	ST66384	ST63384	-	-
TRAX BEIGE	Naturale	P62385	P623385	P66385	P63385	P69385	P36385
	Silky	SY62385	SY623385	SY66385	SY63385	-	-
	Rigata	RI62385	RI623385	RI66385	RI63385	-	-
	Strutturata	ST62385	ST623385	ST66385	ST63385	-	-
TRAX GREIGE	Naturale	P62386	P623386	P66386	P63386	P69386	P36386
	Silky	SY62386	SY623386	SY66386	SY63386	-	-
	Rigata	RI62386	RI623386	RI66386	RI63386	-	-
	Strutturata	ST62386	ST623386	ST66386	ST63386	-	-
TRAX BROWN	Naturale	P62387	P623387	P66387	P63387	P69387	P36387
	Silky	SY62387	SY623387	SY66387	SY63387	-	-
	Rigata	RI62387	RI623387	RI66387	RI63387	-	-
	Strutturata	ST62387	ST623387	ST66387	ST63387	-	-
TRAX DARK	Naturale	P62388	P623388	P66388	P63388	P69388	P36388
	Silky	SY62388	SY623388	SY66388	SY63388	-	-
	Rigata	RI62388	RI623388	RI66388	RI63388	-	-
	Strutturata	ST62388	ST623388	ST66388	ST63388	-	-

PIETRA DEL BRENTA

						 Battiscopa	 Gradino
		120x60 48"x24"	120x30 48"x12"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	60x9 24"x3 ^{1/2} "	60x30 24"x12"
BRENTA BIANCO	Naturale	P62393	P623393	P66393	P63393	P67393	P360393
	Levigato	L62393	L623393	L66393	L63393	-	-
	Sasso	SA62393	SA623393	SA66393	SA63393	-	-
BRENTA BEIGE	Naturale	P62396	P623396	P66396	P63396	P67396	P360396
	Levigato	L62396	L623396	L66396	L63396	-	-
	Sasso	SA62396	SA623396	SA66396	SA62396	-	-
BRENTA GRIGIO	Naturale	P62398	P623398	P66398	P63398	P67398	P360398
	Levigato	L62398	L623398	L66398	L63398	-	-
	Sasso	SA62398	SA623398	SA66398	SA63398	-	-
BRENTA TORTORA	Naturale	P62399	P623399	P66399	P63399	P67399	P360399
	Levigato	L62399	L623399	L66399	L63399	-	-
	Sasso	SA62399	SA623399	SA66399	SA63399	-	-
BRENTA PERLA	Naturale	P62395	P623395	P66395	P63395	P67395	P360395
	Levigato	L62395	L623395	L66395	L63395	-	-
	Sasso	SA62395	SA623395	SA66395	SA63395	-	-
BRENTA MORO	Naturale	P62397	P623397	P66397	P63397	P67397	P360397
	Levigato	L62397	L623397	L66397	L63397	-	-
	Sasso	SA62397	SA623397	SA66397	SA63397	-	-
BRENTA NERO	Naturale	P62394	P623394	P66394	P63394	P67394	P360394
	Levigato	L62394	L623394	L66394	L63394	-	-
	Sasso	SA62394	SA623394	SA66394	SA63394	-	-

		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"	150x75* 59"x29"	75x75* 29"x29"	100x100* 39"x39"	 Gradino L60 60x30 24"x12"	 Battiscopa 6,5x60 2 3/4"x24"
 FOSCARI	Naturale	P62524	P66524	-	-	-	P36524	P656524
	Levigato Lucidato	L62524	L66524	-	-	-	-	L656524
 VALMARANA	Naturale	P62525	P66525	-	-	-	P36525	P656525
	Levigato Lucidato	L62525	L66525	-	-	-	-	L656525
 CORNARO	Naturale	P62526	P66526	-	-	-	P36526	P656526
	Levigato Lucidato	L62526	L66526	-	-	-	-	L656526
 CERTOSA	Naturale	P62527	P66527	-	-	-	P36527	P656527
	Levigato Lucidato	L62527	L66527	-	-	-	-	L656527
 CHIERICATI	Naturale	P62528	P66528	-	-	-	P36528	P656528
	Levigato Lucidato	L62528	L66528	-	-	-	-	L656528
 PISANI	Naturale	P62529	P66529	-	-	-	P36529	P656529
	Levigato Lucidato	L62529	L66529	-	-	-	-	L656529

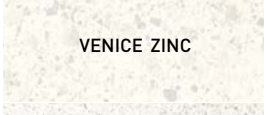
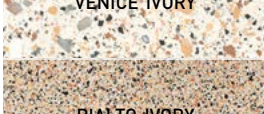
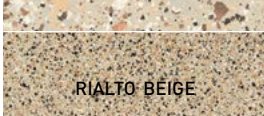
* disponibile da primavera 2021
available from Spring 2021
disponible à partir du printemps 2021
erhältlich ab Frühjahr 2021

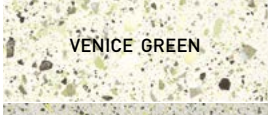
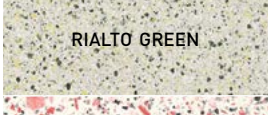
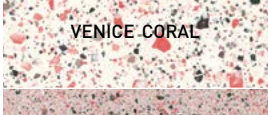
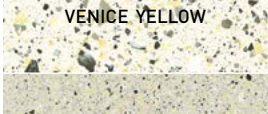
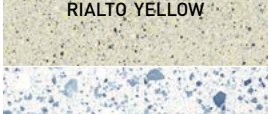


Gradino L60



Battiscopa

		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	20x20 8"x8"	60x30 24"x12"	7x60 2 1/4"x24"
	Naturale	P62406	P66406	P63406	-	P36406	P67406
	Levigato	L62406	L66406	L63406	L20406	-	L67406
	Strutturato	ST62406	ST66406	ST63406	-	-	-
	Naturale	P62420	P66420	-	-	P36420	P67420
	Levigato	L62420	L66420	-	L20420	-	L67420
	Sabbiato	SB62420	SB66420	-	-	-	-
	Naturale	P62405	P66405	P63405	-	P36405	P67405
	Levigato	L62405	L66405	L63405	L20405	-	L67405
	Strutturato	ST62405	ST66405	ST63405	-	-	-
	Naturale	P62419	P66419	-	-	P36419	P67419
	Levigato	L62419	L66419	-	L20419	-	L67419
	Sabbiato	SB62419	SB66419	-	-	-	-
	Naturale	P62407	P66407	P63407	-	P36407	P67407
	Levigato	L62407	L66407	L63407	L20407	-	L67407
	Strutturato	ST62407	ST66407	ST63407	-	-	-
	Naturale	P62421	P66421	-	-	P36421	P67421
	Levigato	L62421	L66421	-	L20421	-	L67421
	Sabbiato	SB62421	SB66421	-	-	-	-
	Naturale	P62408	P66408	P63408	-	P36408	P67408
	Levigato	L62408	L66408	L63408	L20408	-	L67408
	Strutturato	ST62408	ST66408	ST63408	-	-	-
	Naturale	P62422	P66422	-	-	P36422	P67422
	Levigato	L62422	L66422	-	L20422	-	L67422
	Sabbiato	SB62422	SB66422	-	-	-	-
	Naturale	P62410	P66410	P63410	-	P36410	P67410
	Levigato	L62410	L66410	L63410	L20410	-	L67410
	Strutturato	ST62410	ST66410	ST63410	-	-	-
	Naturale	P62424	P66424	-	-	P36424	P67424
	Levigato	L62424	L66424	-	L20424	-	L67424
	Sabbiato	SB62424	SB66424	-	-	-	-
	Naturale	P62412	P66412	P63412	-	P36412	P67412
	Levigato	L62412	L66412	L63412	L20412	-	L67412
	Strutturato	ST62412	ST66412	ST63412	-	-	-
	Naturale	P62426	P66426	-	-	P36426	P67426
	Levigato	L62426	L66426	-	L20426	-	L67426
	Sabbiato	SB62426	SB66426	-	-	-	-
	Naturale	P62411	P66411	P63411	-	P36411	P67411
	Levigato	L62411	L66411	L63411	L20411	-	L67411
	Strutturato	ST62411	ST66411	ST63411	-	-	-
	Naturale	P62425	P66425	-	-	P36425	P67425
	Levigato	L62425	L66425	-	L20425	-	L67425
	Sabbiato	SB62425	SB66425	-	-	-	-
	Naturale	P62409	P66409	P63409	-	P36409	P67409
	Levigato	L62409	L66409	L63409	L20409	-	L67409
	Strutturato	ST62409	ST66409	ST63409	-	-	-
	Naturale	P62423	P66423	-	-	P36423	P67423
	Levigato	L62423	L66423	-	L20423	-	L67423
	Sabbiato	SB62423	SB66423	-	-	-	-

								 Gradino L60	 Battiscopa
		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	20x20 8"x8"	60x30 24"x12"	7x60 2 3/4"x24"		
 VENICE PINK	Naturale	P62414	P66414	-	-	-	-		
	Levigato	L62414	L66414	-	-	-	-		
	Strutturato	-	-	-	-	-	-		
 RIALTO PINK	Naturale	P62427*	P66427*	-	-	-	-		
	Levigato	L62427*	L66427*	-	-	-	-		
	Sabbiato	-	-	-	-	-	-		
 VENICE GREEN	Naturale	P62415	P66415	-	-	-	-		
	Levigato	L62415	L66415	-	-	-	-		
	Strutturato	-	-	-	-	-	-		
 RIALTO GREEN	Naturale	P62428*	P66428*	-	-	-	-		
	Levigato	L62428*	L66428*	-	-	-	-		
	Sabbiato	-	-	-	-	-	-		
 VENICE CORAL	Naturale	P62416	P66416	-	-	-	-		
	Levigato	L62416	L66416	-	-	-	-		
	Strutturato	-	-	-	-	-	-		
 RIALTO CORAL	Naturale	P62429*	P66429*	-	-	-	-		
	Levigato	L62429*	L66429*	-	-	-	-		
	Sabbiato	-	-	-	-	-	-		
 VENICE YELLOW	Naturale	P62417	P66417	-	-	-	-		
	Levigato	L62417	L66417	-	-	-	-		
	Strutturato	-	-	-	-	-	-		
 RIALTO YELLOW	Naturale	P62430*	P66430*	-	-	-	-		
	Levigato	L62430*	L66430*	-	-	-	-		
	Sabbiato	-	-	-	-	-	-		
 VENICE BLUE	Naturale	P62418	P66418	-	-	-	-		
	Levigato	L62418	L66418	-	-	-	-		
	Strutturato	-	-	-	-	-	-		
 RIALTO BLUE	Naturale	P62431*	P66431*	-	-	-	-		
	Levigato	L62431*	L66431*	-	-	-	-		
	Sabbiato	-	-	-	-	-	-		

* disponibile a richiesta
available on request
disponible sur demande
auf Anfrage lieferbar

F M G
Industrial Slabs
RANGE

SELECT

BLACK MARQUINIA

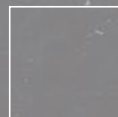
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Silky e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG

DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

BLUE DE SAVOIE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

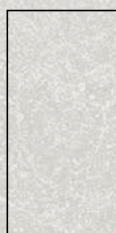
Lucidato e squadrato

Lappato e squadrato

Naturale e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG ceramic

DECORI/DECORS

page 230

RANGE/CODES

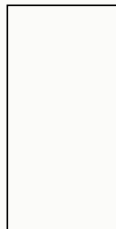
page 234

BIANCO VENATO EXTRA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Lappato e squadrato
Naturale e squadrato

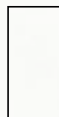
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
SURFACES
ACTIVE
design for a better life

DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

WHITE CALACATTA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

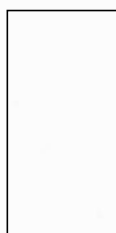
Lucidato e squadrato

Lappato e squadrato

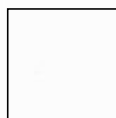
Naturale e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG GROUP

DECORI/DECORS

page 230

RANGE/CODES

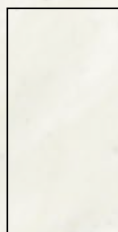
page 234

CALACATTA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Lappato e squadrato
Naturale e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG
SURFACES
ACTIVE
design for a better life

DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

CALACATTA ORO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Naturale e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG ITALY

DECORI/DECORS
page 230

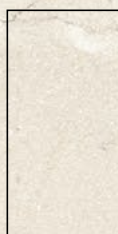
RANGE/CODES
page 235

CREMA MARFIL EXTRA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Lappato e squadrato
Naturale e squadrato

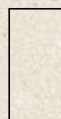
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG

DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 235



TRAVERTINO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Lappato e squadrato
Naturale e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 235

GAUDI STONE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato

Lappato e squadrato

Naturale e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke9 mm . $\frac{3}{8}$ "

120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS

page 230

RANGE/CODES

page 235

SAHARA NOIR

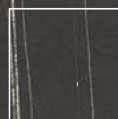
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Lucidato e squadrato
Silky e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG

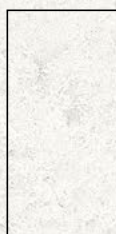
DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 235

GEM PEARL

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG ceramic

DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

GEM ROSE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm - 3/8"



120x60 - 48"x24"



60x60 - 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

GEM VIOLET

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG ceramics

DECORI/DECORS
page 230

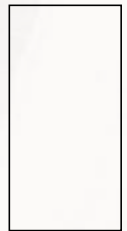
RANGE/CODES
page 234



ONICE PERLA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato
Lappato e squadrato
Naturale e squadrato

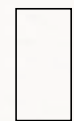
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



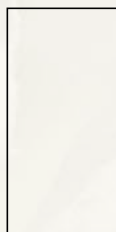
DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

ONICE GHIACCIO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG ceramic

DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

ONICE REALE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . 3/8"



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



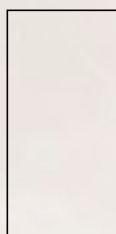
DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

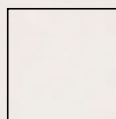
ONICE ALABASTRINO

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG GROUP

DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

ONICE AMBRA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

ONICE MALAGA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG GROUP

DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234

ONICE GIADA

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Lucidato e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . 3/8"



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



DECORI/DECORS
page 230

RANGE/CODES
page 234



SHADE

SHADE WHITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Diagonal Striped

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

RANGE/CODES
page 235

SHADE CREAM

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Diagonal Striped

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . ¹³/₃₂ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

RANGE/CODES
page 235



SHADE

SHADE GREY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Diagonal Striped

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

RANGE/CODES
page 235

SHADE DOVE GREIGE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Diagonal Striped

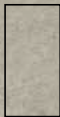
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

RANGE/CODES
page 235



SHADE

SHADE RUST

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Diagonal Striped

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

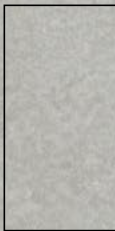
RANGE/CODES
page 235



SHADE ANTHRACITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Diagonal Striped

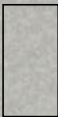
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . ¹³/₃₂ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

RANGE/CODES
page 235

SHADE MOOR

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. OberflächenNaturale e squadato
Diagonal Striped

120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . $\frac{13}{32}$ "**DECORI/DECORS**
page 231**RANGE/CODES**
page 235

SHADE BLACK

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Diagonal Striped

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

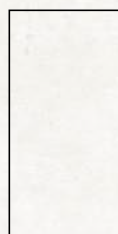
RANGE/CODES
page 235

SNOW

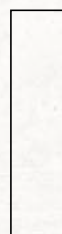
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
 Lappato e squadrato
 Antislip e squadrato 9MM
 Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 9 mm . $\frac{3}{8}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



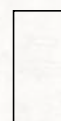
120x60 . 48"x24"

120x60 . 48"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"

60x60 . 24"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
 Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
 FMG GROUP

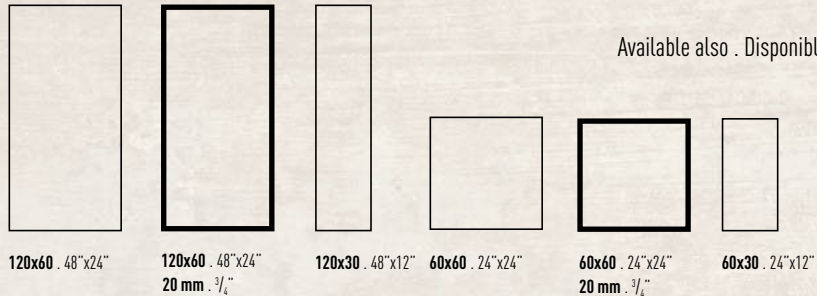
RANGE/CODES
 page 236



SAND

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Lappato e squadrato
Antislip e squadrato 9MM
Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . 3/8" - 20 mm . 3/4"



Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



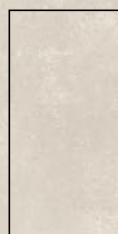
RANGE/CODES
page 236

HAZEL

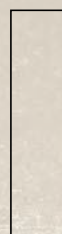
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
 Lappato e squadrato
 Antislip e squadrato 9MM
 Antislip e squadrato 20MM

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
 9 mm . $\frac{3}{8}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



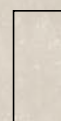
120x60 . 48"x24"

120x60 . 48"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"

60x60 . 24"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
 Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
 FMG GROUP

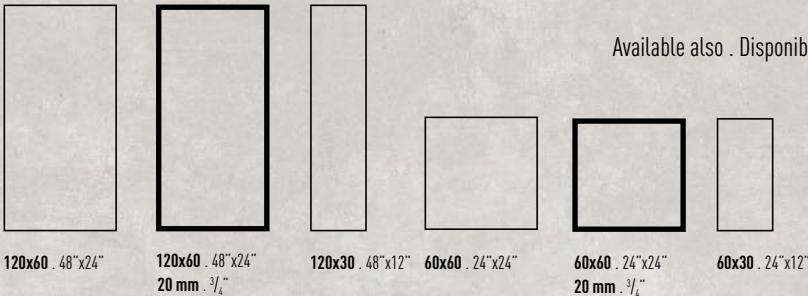
RANGE/CODES
 page 236



SILVER

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Naturale e squadrato
Lappato e squadrato
Antislip e squadrato 9MM
Antislip e squadrato 20MM

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . 3/8" - 20 mm . 3/4"



Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



RANGE/CODES
page 236

DUSK

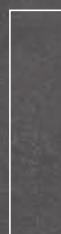
SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Naturale e squadrato
Lappato e squadrato
Antislip e squadrato 9MM
Antislip e squadrato 20MM

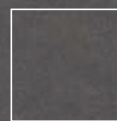
SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
9 mm . $\frac{3}{8}$ " - 20 mm . $\frac{3}{4}$ "



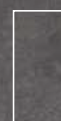
120x60 . 48"x24"

120x60 . 48"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

120x30 . 48"x12"



60x60 . 24"x24"

60x60 . 24"x24"
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

60x30 . 24"x12"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

MAXFINE
FMG flooring

RANGE/CODES
page 236

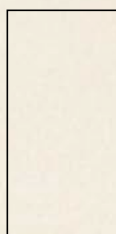
WHITE PURITY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Smooth e squadrato

Naturale e squadrato

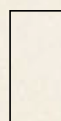
Framed e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke10,5 mm . $\frac{13}{32}$ "

120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS

page 231

RANGE/CODES

page 237

SAND HEARTH

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Smooth e squadrato
Naturale e squadrato
Framed e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10,5 mm . 13/32"



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

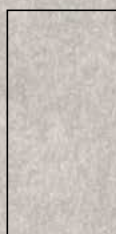
RANGE/CODES
page 237

PEARL MIND

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Smooth e squadrato
Naturale e squadrato
Framed e squadrato

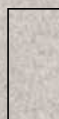
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10,5 mm . $\frac{13}{32}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS

page 231

RANGE/CODES

page 237

TURTLE BLAZE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Smooth e squadrato
Naturale e squadrato
Framed e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10,5 mm . 13/32 "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

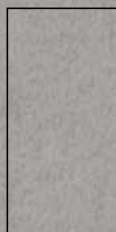
RANGE/CODES
page 237

GREY CALM

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Smooth e squadrato
Naturale e squadrato
Framed e squadrato

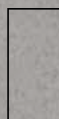
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10,5 mm . ¹³/₃₂ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

RANGE/CODES
page 237

COFFEE TRUTH

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Smooth e squadrato

Naturale e squadrato

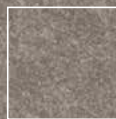
Framed e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke

10,5 mm . $\frac{13}{32}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS

page 231

RANGE/CODES

page 237

DARK DEPTH

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Smooth e squadrato
Naturale e squadrato
Framed e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10,5 mm . $\frac{13}{32}$ "

120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231**RANGE/CODES**
page 237

BLACK INTENSITY

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen

Smooth e squadrato
Naturale e squadrato
Framed e squadrato

SPESORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10,5 mm . $\frac{13}{32}$ "



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"



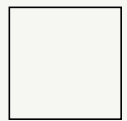
60x30 . 24"x12"

DECORI/DECORS
page 231

RANGE/CODES
page 237

TITANIUM WHITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Levigata e squadrato
Naturale e squadrato



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . 13/32"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch

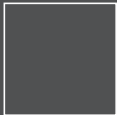


RANGE/CODES
page 237

IVORY BLACK

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Levigata e squadrato
Naturale e squadrato

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
10 mm . ¹³/₃₂ "



60x60 . 24"x24"

Disponibile anche
Available also . Disponible aussi . Verfügbar auch



RANGE/CODES
page 237

F M G
Industrial Slabs

DECORI
DECORS
DÉCORATIONS
DEKORE

MOSAICO MESH MOUNTED
30x30 (2,1x2,1) . 12"x12" (13/16"x13/16")



LU30803
 MOSAICO GEM PEARL
 Lucidato



LU30804
 MOSAICO GEM ROSE
 Lucidato



LU30805
 MOSAICO GEM VIOLET
 Lucidato



LU30779
 MOSAICO ONICE PERLA
 Lucidato



LU30755
 MOSAICO ONICE GHIACCIO
 Lucidato



LU30756
 MOSAICO ONICE REALE
 Lucidato



LU30760
 MOSAICO ONICE ALABASTRINO
 Lucidato



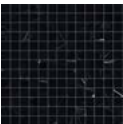
LU30757
 MOSAICO ONICE AMBRA
 Lucidato



LU30758
 MOSAICO ONICE MALAGA
 Lucidato



LU30759
 MOSAICO ONICE GIADA
 Lucidato



LU30761
 MOSAICO BLACK MARQUINIA
 Lucidato



LU30783
 MOSAICO BLUE DE SAVOIE
 Lucidato



LU30780
 MOSAICO BIANCO VENATO EXTRA
 Lucidato



LU30782
 MOSAICO WHITE CALACATTA
 Lucidato



LU30777
 MOSAICO CALACATTA
 Lucidato



LU30802
 MOSAICO CALACATTA ORO
 Lucidato



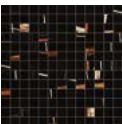
LU30784
 MOSAICO CREMA MARFIL EXTRA
 Lucidato



LU30778
 MOSAICO TRAVERTINO
 Lucidato

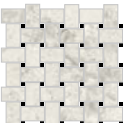


LU30781
 MOSAICO GAUDI STONE
 Lucidato

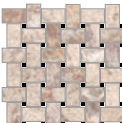


LU30801
 MOSAICO SAHARA NOIR
 Lucidato

SHAPE MESH MOUNTED
30x30 . 12"x12"



LU30808
 SHAPE GEM PEARL
 Lucidato



LU30809
 SHAPE GEM ROSE
 Lucidato



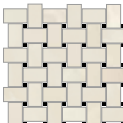
LU30810
 SHAPE GEM VIOLET
 Lucidato



LU30795
 SHAPE ONICE PERLA
 Lucidato



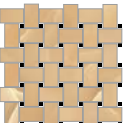
LU30770
 SHAPE ONICE GHIACCIO
 Lucidato



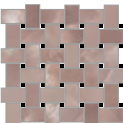
LU30771
 SHAPE ONICE REALE
 Lucidato



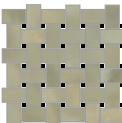
LU30775
 SHAPE ONICE ALABASTRINO
 Lucidato



LU30772
 SHAPE ONICE AMBRA
 Lucidato



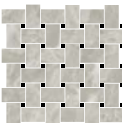
LU30773
 SHAPE ONICE MALAGA
 Lucidato



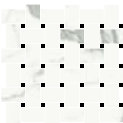
LU30774
 SHAPE ONICE GIADA
 Lucidato



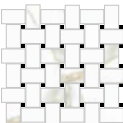
LU30769
 SHAPE BLACK MARQUINIA
 Lucidato



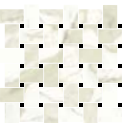
LU30799
 SHAPE BLUE DE SAVOIE
 Lucidato



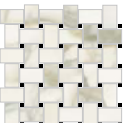
LU30796
 SHAPE BIANCO VENATO EXTRA
 Lucidato



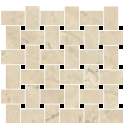
LU30798
 SHAPE WHITE CALACATTA
 Lucidato



LU30793
 SHAPE CALACATTA
 Lucidato



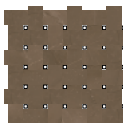
LU30807
 SHAPE CALACATTA ORO
 Lucidato



LU30800
 SHAPE CREMA MARFIL EXTRA
 Lucidato



LU30794
 SHAPE TRAVERTINO
 Lucidato



LU30797
 SHAPE GAUDI STONE
 Lucidato



LU30806
 SHAPE SAHARA NOIR
 Lucidato

EXAGON**34,3x29,1 . 13½"x11⅞"**

LU30813
EXAGON GEM PEARL
Lucidato



LU30814
EXAGON GEM ROSE
Lucidato



LU30815
EXAGON GEM VIOLET
Lucidato



LU30787
EXAGON ONICE PERLA
Lucidato



LU30762
EXAGON ONICE GHIACCIO
Lucidato



LU30763
EXAGON ONICE REALE
Lucidato



LU30767
EXAGON ONICE ALABASTRINO
Lucidato



LU30764
EXAGON ONICE AMBRA
Lucidato



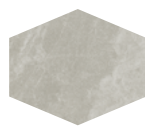
LU30765
EXAGON ONICE MALAGA
Lucidato



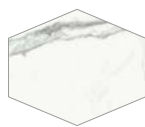
LU30766
EXAGON ONICE GIADA
Lucidato



LU30768
EXAGON BLACK MARQUINIA
Lucidato



LU30791
EXAGON BLUE DE SAVOIE
Lucidato



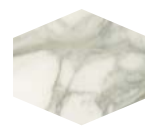
LU30788
EXAGON BIANCO VENATO EXTRA
Lucidato



LU30790
EXAGON WHITE CALACATTA
Lucidato



LU30785
EXAGON CALACATTA
Lucidato



LU30812
EXAGON CALACATTA ORO
Lucidato



LU30792
EXAGON CREMA MARFIL EXTRA
Lucidato



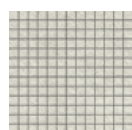
LU30786
EXAGON TRAVERTINO
Lucidato



LU30789
EXAGON GAUDI STONE
Lucidato



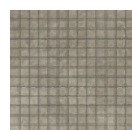
LU30811
EXAGON SAHARA NOIR
Lucidato

MOSAICO MESH MOUNTED**30x30 (2,1x2,1) . 12"x12" (13⅛"x13⅛")**

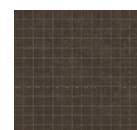
P30862
PLUG WHITE
Naturale



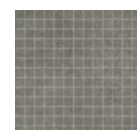
P30860
PLUG CREAM
Naturale



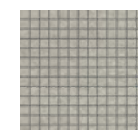
P30865
PLUG DOVE GREIGE
Naturale



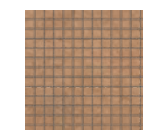
P30863
PLUG MOOR
Naturale



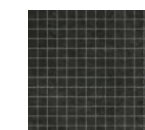
P30859
PLUG ANTRACITE
Naturale



P30864
PLUG GREY
Naturale



P30867
PLUG RUST
Naturale



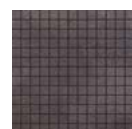
P30861
PLUG BLACK
Naturale

MOSAICO MESH MOUNTED**30x30 (2,1x2,1) . 12"x12" (13⅛"x13⅛") - SPESSORE 10,5 mm**

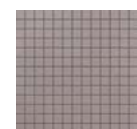
PS30807
PLUG SAND HEARTH
Naturale



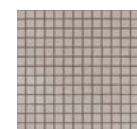
PS30808
PLUG COFFEE TRUTH
Naturale



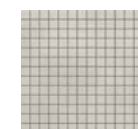
PS30811
PLUG DARK DEPTH
Naturale



PS30810
PLUG GREY CALM
Naturale



PS30825
PLUG TURTLE BLAZE
Naturale



PS30809
PLUG MIND
Naturale



PS30806
PLUG PURITY
Naturale



PS30812
PLUG BLACK INTENSITY
Naturale

STICK MESH MOUNTED**30x30 . 12"x12"**

PS30814
STICK SAND HEARTH
Naturale



PS30815
STICK COFFEE TRUTH
Naturale



PS30818
STICK DARK DEPTH
Naturale



PS30817
STICK GREY CALM
Naturale



PS30824
STICK TURTLE BLAZE
Naturale



PS30816
STICK MIND
Naturale



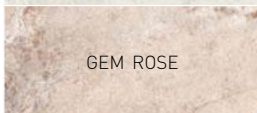
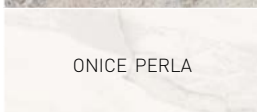
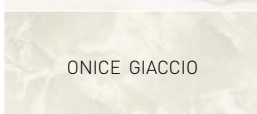
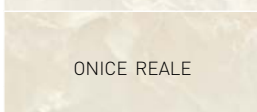
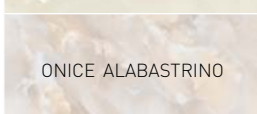
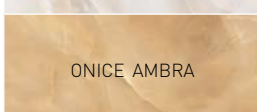
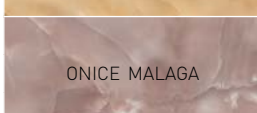
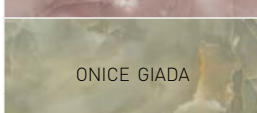
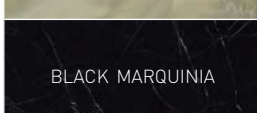
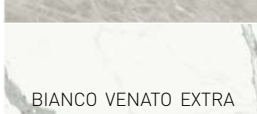
PS30813
STICK PURITY
Naturale



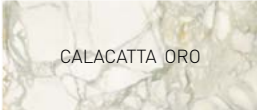
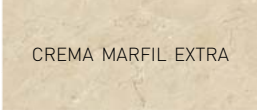
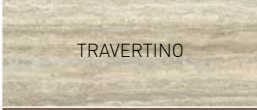
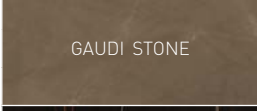
PS30819
STICK BLACK INTENSITY
Naturale

F M G Industrial Slabs

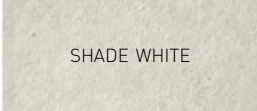
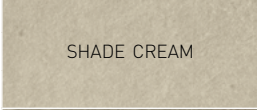
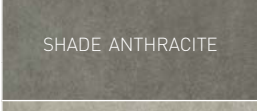
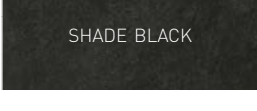
FORMATI E PEZZI SPECIALI
FORMATS AND SPECIAL TRIMS
FORMATES ET PIÈCES SPÉCIALES
FORMATS UND SONDERSTÜCKE

		 Battiscopa		 Gradino		
		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	60x9 24"x3 ^{1/2} "	60x30 24"x12"
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62372	LU66372	-	LU69372	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62373	LU66373	-	LU69373	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62374	LU66374	-	LU69374	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	P62290	P66290	P63290	P69290	-
	Lucidato	LU62290	LU66290	-	-	-
	Lappato	L62290	L66290	L63290	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62353	LU66353	-	LU69353	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62354	LU66354	-	LU69354	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62358	LU66358	-	LU69358	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62355	LU66355	-	LU69355	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62356	LU66356	-	LU69356	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62357	LU66357	-	LU69357	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62338	LU66338	-	-	-
	Silky	SY62338	SY66338	-	SY69338	-
	Naturale	P62391	P66391	P63391	P69391	-
	Lucidato	LU62391	LU66391	-	-	-
	Lappato	L62391	L66391	L63391	-	-
	Naturale	P62300	P66300	P63300	P69300	-
	Lucidato	LU62300	LU66300	-	-	-
	Lappato	L62300	L66300	L63300	-	-
	Active (Calacatta Statuario)	IAS192X864	IAS192X860	-	IAS192X899	IAS192X8636
	Naturale	P62389	P66389	P63389	P69389	-
	Lucidato	LU62389	LU66389	-	-	-
	Lappato	L62389	L66389	L63389	-	-
	Naturale	P62265	P66265	P63265	P69265	-
	Lucidato	LU62265	LU66265	-	-	-
	Lappato	L62265	L66265	L63265	-	-
	Active	IAS195X864	IAS195X860	-	IAS195X899	IAS195X8636

SELECT

					 Battiscopa	 Gradino
		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	60x9 24"x3 ^{1/2} "	60x30 24"x12"
	Naturale	P62365	P66365	-	P69365	-
	Lucidato	LU62365	LU66365	-	LU69365	-
	Lappato	-	-	-	-	-
	Naturale	P62392	P66392	P63392	P69392	-
	Lucidato	LU62392	LU66392	-	-	-
	Lappato	L62392	L66392	L63392	-	-
	Naturale	P62288	P66288	P63288	P69288	-
	Lucidato	LU62288	LU66288	-	-	-
	Lappato	L62288	L66288	L63288	-	-
	Naturale	P62336	P66336	P63336	P69336	-
	Lucidato	LU62336	LU66336	-	-	-
	Lappato	L62336	L66336	L63336	-	-
	Naturale	-	-	-	-	-
	Lucidato	LU62364	LU66364	-	LU69364	-
	Silky	SY62364	SY66364	-	SY69364	-

SHADE

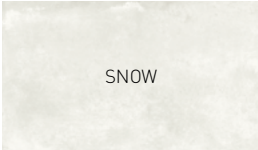
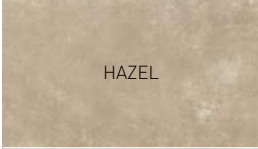
							 Battiscopa	 Gradino
		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	60x15 24"x6"	60x10 24"x4"	60x9 24"x3 ^{1/2} "	30x30 12"x12"
	Natural	P62322	P66322	P63322	P15936	P16936	P69322	P33322
	Striped	DS62322	-	DS63322	-	-	-	-
	Striped Antislip	-	-	DST63322	-	-	-	-
	Natural	P62320	P66320	P63320	P15940	P16940	P69320	P33320
	Striped	DS62320	-	DS63320	-	-	-	-
	Striped Antislip	-	-	DST63320	-	-	-	-
	Natural	P62318	P66318	P63318	P15938	P16938	P69318	P33318
	Striped	DS62318	-	DS63318	-	-	-	-
	Striped Antislip	-	-	DST63318	-	-	-	-
	Natural	P62323	P66323	P63323	P15935	P16935	P69323	P33323
	Striped	DS62323	-	DS63323	-	-	-	-
	Striped Antislip	-	-	DST63323	-	-	-	-
	Natural	P62319	P66319	P63319	P15939	P16939	P69319	P33319
	Striped	DS62319	-	DS63319	-	-	-	-
	Striped Antislip	-	-	DST63319	-	-	-	-
	Natural	P62324	P66324	P63324	P15934	P16934	P69324	P33324
	Striped	DS62324	-	DS63324	-	-	-	-
	Striped Antislip	-	-	DST63324	-	-	-	-
	Natural	P62317	P66317	P63317	P15937	P16937	P69317	P33317
	Striped	DS62317	-	DS63317	-	-	-	-
	Striped Antislip	-	-	DST63317	-	-	-	-
	Natural	P62321	P66321	P63321	P15941	P16941	P69321	P33321
	Striped	DS62321	-	DS63321	-	-	-	-
	Striped Antislip	-	-	DST63321	-	-	-	-



Battiscopa



Gradino

		120x60 48"x24"	120x30 48"x12"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	60x7 24"x2 ^{3/4} "	60x30 24"x12"
 SNOW	Naturale	P62343	P623343	P66343	P63343	P67343	P36343
	Lappato	L62343	L623343	L66343	L63343	-	-
	Antistip 9mm	B62343	B623343	B66343	B63343	-	-
	Antistip 20mm	ST62343	-	ST66343	-	-	-
 SAND	Naturale	P62352	P623352	P66352	P63352	P67352	P360352
	Lappato	L62352	L623352	L66352	L63352	-	-
	Antistip 9mm	B62352	B623352	B66352	B63352	-	-
	Antistip 20mm	ST62352	-	ST66352	-	-	-
 HAZEL	Naturale	P62346	P623346	P66346	P63346	P67346	P360346
	Lappato	L62346	L623346	L66346	L63346	-	-
	Antistip 9mm	B62346	B623346	B66346	B63346	-	-
	Antistip 20mm	ST62346	-	ST66346	-	-	-
 SILVER	Naturale	P62344	P623344	P66344	P63344	P67344	P36344
	Lappato	L62344	L623344	L66344	L63344	-	-
	Antistip 9mm	B62344	B623344	B66344	B63344	-	-
	Antistip 20mm	ST62344	-	ST66344	-	-	-
 DUSK	Naturale	P62345	P623345	P66345	P63345	P67345	P36345
	Lappato	L62345	L623345	L66345	L63345	-	-
	Antistip 9mm	B62345	B623345	B66345	B63345	-	-
	Antistip 20mm	ST62345	-	ST66345	-	-	-

		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"	60x30 24"x12"	Listone 60x15 24"x6"	Listone 60x10 24"x4"	 Battiscopa 60x9 24"x3 1/2"	 Gradino 30x30 12"x12"
WHITE PURITY	Smooth	P62197	P66197	P63197	-	-	P69197	P33209
	Natural	-	PS66197	PS63197	PS15859	PS16859	PS69197	PS33197
	Framed	-	ST66197	ST63197	-	-	-	-
SAND HEARTH	Smooth	P62198	P66198	P63198	-	-	P69198	P33210
	Natural	-	PS66198	PS63198	PS15860	PS16860	PS69198	PS33198
	Framed	-	ST66198	ST63198	-	-	-	-
TURTLE BLAZE	Smooth	P62252	P66252	P63252	-	-	P69252	P33252
	Natural	-	PS66252	PS63252	PS15866	PS16869	PS69252	PS33252
	Framed	-	ST66252	ST63252	-	-	-	-
PEARL MIND	Smooth	P62200	P66200	P63200	-	-	P69200	P33212
	Natural	-	PS66200	PS63200	PS15862	PS16862	PS69200	PS33200
	Framed	-	ST66200	ST63200	-	-	-	-
GREY CALM	Smooth	P62201	P66201	P63201	-	-	P69201	P33213
	Natural	-	PS66201	PS63201	PS15863	PS16863	PS69201	PS33201
	Framed	-	ST66201	ST63201	-	-	-	-
COFFEE TRUTH	Smooth	P62199	P66199	P63199	-	-	P69199	P33211
	Natural	-	PS66199	PS63199	PS15861	PS16861	PS69199	PS33199
	Framed	-	ST66199	ST63199	-	-	-	-
DARK DEPTH	Smooth	P62202	P66202	P63202	-	-	P69202	P33214
	Natural	-	PS66202	PS63202	PS15864	PS16864	PS69202	PS33202
	Framed	-	ST66202	ST63202	-	-	-	-
BLACK INTENSITY	Smooth	P62203	P66203	P63203	-	-	P69203	P33215
	Natural	-	PS66203	PS63203	PS15865	PS16865	PS69203	PS33203
	Framed	-	ST66203	ST63203	-	-	-	-

		60x60 24"x24"	Listone 60x10 24"x4"	 Battiscopa 60x9 24"x3 1/2"
TITANIUM WHITE	Levigato	L66240	L16910	L69240
	Naturale	P66240	P16865	P69240
IVORY BLACK	Levigato	L66247	L16901	L69247
	Naturale	P66247	P16856	P69247

[TWENTY]
RANGE

SISTEMA DI PAVIMENTAZIONI CON LASTRE AD ALTO SPESSORE PER ESTERNI DI AREE PUBBLICHE, ABITAZIONI E PER IL WELLNESS.

THICK-PANELLED FLOORING SYSTEM
FOR OUTDOOR PUBLIC SPACES, HOMES
AND WELLNESS CENTRES.

SYSTÈME DE PAVAGE AVEC DALLES
HAUTE ÉPAISSEUR POUR EXTÉRIEUR
ZONES PUBLIQUES, HABITATIONS ET
ESPACES BIEN-ÊTRE.

BODENBELAGSSYSTEM MIT PLATTEN
GROSSER DICKE FÜR AUSSENBEREICHE
ÖFFENTLICHER FLÄCHEN, WOHNFLÄCHEN
UND WELLNESSBEREICHE.

Soluzioni pratiche e versatili per ogni esigenza.

PRACTICAL AND VERSATILE SOLUTIONS TO SUIT EVERY NEED.
SOLUTIONS PRATIQUES ET POLYVALENTES POUR CHAQUE APPLICATION.
PRAKTISCHE UND VIELSEITIGE LÖSUNGEN FÜR JEDES GEBRAUCHSBEDÜRFNIS.



POSA A SECCO
SU ERBA

DRY INSTALLATION
ON GRASS.
LA POSE À SEC SUR
L'HERBE .
TROCKENVERLEGUNG
AUF GRAS.



Posa a secco facile e immediata, senza necessità di massetto, malte o colle.

Easy, instant, dry laying, with no need for screeds, mortar, or adhesives.

Pose à sec facile et immédiate, sans chape, mortiers ni colles.

Mühelose und schnelle Trockene Verlegung ohne Notwendigkeit von Estrich, Mörtel oder Klebstoffen.

POSA A SECCO
SU GHIAIA

DRY INSTALLATION ON
GRAVEL AND SAND.
LA POSE À SEC SUR
GRAVIER ET SABLE.
TROCKENVERLEGUNG AUF
KIES UND SAND.



Semplice e veloce da installare, utilizza una posa diretta a secco, senza bisogno di supporti o materiali collanti.

Quick and simple to lay, with direct, dry application method and no supports or adhesives needed

Simple et rapide à installer, la pose directe à sec n'exige pas de supports ni de matériaux collants

Einfach und schnell Einzubauen, mit einer direkten trockenem Verlegung ohne Notwendigkeit von Untergründen oder Klebstoffen

POSA A SECCO
SU SABBIA

DRY PLACEMENT ON SAND.
À SEC SUR DU SABLE.
TROCKEN AUF SAND.



Posa diretta a secco facile e immediata da installare senza materiali collanti.

Simple, quick and direct dry installation without using adhesives.

Pose directe à sec, facile et immédiate, sans colle.

Direkte Trockenverlegung, einfach und unverzüglich zu installieren, ohne Klebematerial.

POSA CON COLLA
SU MASSETTO

INSTALLATION WITH
ADHESIVE ON SCREED.
LA POSE COLLÉE SUR
CHAPE.
VERLEGEN AUF ESTRICH MIT
KLEBER.



Posa tradizionale con ausilio di colle.

Conventional laying with adhesives.

Pose traditionnelle avec de la colle.

Traditionelle Verlegung mit Klebstoff.

PAVIMENTO
SOPRAELEVATO

RAISED INSTALLATION.
LA POSE SURÉLEVÉE.
VERLEGEN VON
DOPPELBÖDEN.



Struttura di sostegno per la riduzione di dislivelli, con sistemi di regolazioni micrometriche delle altezze (max 20-50 cm) e guaine antiscrechiolo.

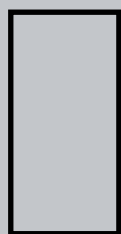
Propylene or steel support structure reduces differences in level via micrometric height adjustment system (max 20-50 cm) and also features anti-squeak sheaths.

Structure de soutien en propylène ou en acier pour la réduction des dénivellements, avec des systèmes de réglages micrométriques des hauteurs (max. 20-50 cm) et des gaines anti-craquement.

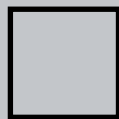
Stützkonstruktion aus Propylen oder Stahl zur Minderung von Höhenunterschieden, mit Systemen zur Mikrometergenauen Einstellung der Höhen (max. 20-50 cm) und Knirschschtz.

BLAST

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Antislip e squadrato 20MM



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
20 mm . 3/4"

BEIGE

GREY



BROWN

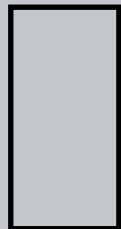


BLACK

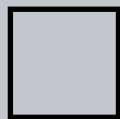


ASH

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Antislip e squadrato 20MM



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
20 mm . 3/4"

MOON WHITE

MOON BEIGE



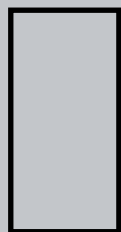
MOON GREY

MOON BROWN

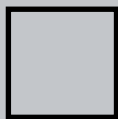
MOON BLACK

QUARZITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Antislip e squadrato 20MM



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

ARGENTO

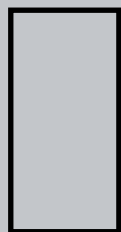


SABBIA

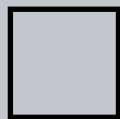
CENERE

ANTRACITE

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Antislip e squadrato 20MM



120x60 . 48"x24"



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
20 mm . $\frac{3}{4}$ "

SNOW

SAND



HAZEL

SILVER

DUSK

RANGE/CODES
page 257

WOODEN 20

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Antislip e squadrato 20MM



120x60 . 48"x24"



120x30 . 48"x12"

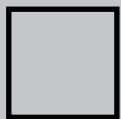
SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
20 mm . 3/4"

ACERO

NOCE

RANGE/CODES
page 257

SUPERFICI. Surfaces. Surfaces. Oberflächen
Strutturato R11 A+B+C



60x60 . 24"x24"

SPESSORE. Thickness. Épaisseur. Stärke
20 mm . 3/4"

QUARZITE
VERDE

PIETRA
EUROPA



PIETRA
DEL FRIULI

PIETRA
DI MODICA

PIETRA
DI BOLSENA

RANGE/CODES
page 257



FORMATI E PEZZI SPECIALI

FORMATS AND SPECIAL TRIMS
FORMATES ET PIÈCES SPÉCIALES
FORMATS UND SONDERSTÜCKE

BLAST

		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"
BEIGE	Antislip 20mm	STA62444	STA66444
GREY	Antislip 20mm	STA62442	STA66442
BROWN	Antislip 20mm	STA62445	STA66445
BLACK	Antislip 20mm	STA62443	STA66443
ASH	Antislip 20mm	STA62441	STA66441

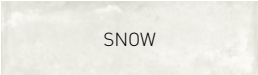
MOONSTONE

		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"
MOON WHITE	Antislip 20mm	STA62436	STA66436
MOON BEIGE	Antislip 20mm	STA62439	STA66439
MOON GREY	Antislip 20mm	STA62437	STA66437
MOON BROWN	Antislip 20mm	STA62440	STA66440
MOON BLACK	Antislip 20mm	STA62438	STA66438

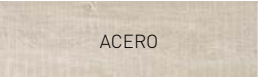
QUARZITE

		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"
CENERE	Antislip 20mm	STA62400	STA66400
ANTRACITE	Antislip 20mm	STA62401	STA66401
SABBIA	Antislip 20mm	STA62404	STA66404
ARGENTO	Antislip 20mm	STA62403	STA66403

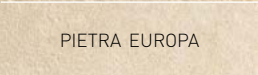
WALK - ON

		120x60 48"x24"	60x60 24"x24"
	Antislip 20mm	ST62343	ST66343
	Antislip 20mm	ST62352	ST66352
	Antislip 20mm	ST62346	ST66346
	Antislip 20mm	ST62344	ST66344
	Antislip 20mm	ST62345	ST66345

WOODEN 20

		120x60 48"x24"	120x30 48"x12"
	Antislip 20mm	STA62447	STA623447
	Antislip 20mm	STA62448	STA623448

PIETRE

		60x60 24"x24"
	Strutturato	ST66281
	Strutturato	ST66280
	Strutturato	ST66279
	Strutturato	ST66282
	Strutturato	ST66278

LA POSA
INSTALLATION
DIE VERLEGUNG
LA POSE

CONSIGLI PER LA PULIZIA
E MANUTENZIONE GIORNALIERA
RECOMMENDATIONS FOR DAILY CLEANING AND MAINTENANCE
REINIGUNGS UND PFLEGETIPS
CONSEILS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN QUOTIDIEN

IMBALLI
PACKING
VERPACKUNGSEINHEITEN
EMBALLAGE

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL FEATURES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CERTIFICAZIONI
CERTIFICATIONS
ZERTIFIKATIONEN
CERTIFICATIONS

LA POSA

INSTALLATION. DIE VERLEGUNG. LA POSE

LA POSA

Alla totale riuscita di un pavimento FMG concorrono, insieme alle qualità tecniche ed estetiche del materiale, elementi quali sottofondo, strato legante, giunti di dilatazione, che costituiscono un vero e proprio sistema pavimento. Solo la corretta esecuzione delle operazioni di posa assicura un perfetto risultato finale.

La posa deve essere preferibilmente eseguita con collanti idonei, attenendosi alle istruzioni della ditta produttrice degli stessi.

Nei luoghi ad elevato transito o con passaggio di carichi pesanti è consigliabile il sistema a doppia spalmatura.

I materiali FMG tendono a simulare la casualità della natura con le sue variazioni cromatiche, che l'abilità del posatore può esaltare.

Per valorizzare al meglio le caratteristiche del materiale, si consiglia di seguire, durante la posa in opera, le seguenti prescrizioni:

- Stendere a terra alcuni pezzi (almeno 3 mq.) per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendone da più scatole.
- Non immergere in acqua il materiale prima della posa.
- Soprattutto nelle superfici levigate, per i tagli non segnare la parte superiore da posare con matite o pennarelli.
- Attendere 48-72 ore prima di sottoporre il pavimento al normale transito.

INSTALLATION

In addition to the technical and aesthetic qualities of the material used, the total success of an FMG floor installation depends on a series of elements such as bed, adhesive layer and expansion joints, which make up a true flooring system.

A correct installation is therefore essential in order to ensure perfect final results.

The installation should be preferably made using proper adhesives, following the instructions provided by the manufacturer.

In places subject to heavy traffic or to the passage of heavy loads it is advisable to perform installation at double spread.

FMG products tend to replicate the random appearance of natural materials, with their characteristic colour variations, which the skills of the installer can even enhance. Follow these instructions to bring out the best in the material:

- Spread out a number of pieces (at least 3 square metres) on the floor to check the overall effect.
- When laying the material, mix contents of different boxes.
- Do not immerse the material in water before laying.
- With polished surfaces in particular, do not mark the upper surfaces with pencils or marker pens where cut are needed.
- Wait 48-72 hours before subjecting the floor to normal use.

DIE VERLEGUNG

Das perfekte Gelingen eines Bodenbelags von FMG hängt außer von den technischen und ästhetischen Materialeigenschaften auch von einer Reihe anderer Faktoren ab: Untergrund, Bindschicht, Dehnungsfugen. Diese bilden ein regelrechtes Fußbodensystem.

Nur durch eine fachgerechte Verlegung kann daher ein optimales Endergebnis erzielt werden. Die Verlegung muss am besten mit geeigneten Klebstoffen erfolgen, und es wird angeraten, die Angaben des jeweiligen Herstellers genau zu befolgen. In Räumen mit hoher Belegungsfrequenz oder bei Beanspruchung durch schwere Lasten empfiehlt sich die Verlegung an doppelter Ausbreitung. Die Fliesen von FMG haben die Neigung, die für Naturprodukte typische Zufälligkeit mit ihren Farbvariationen nachzubilden, die ein guter Fliesenleger bei seiner Arbeit zu nutzen weiß. Um die Materialeigenschaften am besten zur Geltung zu bringen, wird empfohlen, während der Verlegung vor Ort die folgenden Hinweise zu befolgen:

- Legen Sie einige Fliesen (mind. 3 m²) auf dem Boden aus, um die Gesamtwirkung zu testen. Entnehmen Sie das Material aus verschiedenen Kartons.
- Legen Sie das Material vor dem Verlegen nicht in Wasser.
- Vor allem bei polierten Oberflächenausführungen vermeiden Sie, den Schnittverlauf an der zu verlegenden Materialoberfläche mit Bleistift oder Filzstift aufzuzeichnen.
- Die normale Belegungsfrequenz wird nur nach 48-72 Stunden erlaubt.

LA POSE

La réussite totale d'un sol FMG dépend non seulement des qualités techniques et esthétiques du matériau mais aussi de divers éléments (fond, couche de liant et joints de dilatation) qui constituent un véritable système sol. Seules des opérations de pose correctes garantissent un résultat final parfait.

De préférence, la pose doit être effectuée par des adhésifs appropriés, et il est conseillé de se conformer aux instructions du fabricant.

Dans les endroits très fréquentés ou soumis au passage de charges lourdes, il est recommandé d'utiliser le système à la double disposition. Les matériaux FMG imitent le hasard de la nature et ses variations de couleurs, caractéristiques que l'habileté du carreleur peut exalter.

Afin de rehausser au mieux les caractéristiques du matériau, il est conseillé de suivre, lors de la pose, les indications suivantes:

- Étaler quelques carreaux sur le sol (au moins 3 m²) pour contrôler l'effet d'ensemble. Prélever le matériau de plusieurs boîtes.

- Ne pas immerger le matériau dans l'eau avant la pose.
- Pour la coupe des carreaux, et notamment des surfaces polies, ne pas écrire au crayon ou au feutre sur la face visible.
- Attendre de 48 à 72 heures avant de marcher sur le sol.

CONSIGLI PER LA POSA DEL TWENTY

Precisiamo che tutti i formati della collezione TWENTY di FMG sono idonei per la posa direttamente su massetto, su ghiaia, su sabbia e su erba mentre per la posa in applicazione sopraelevata si devono invece tenere in considerazione alcune specificità in funzione del formato. Nella posa di FMG TWENTY nel formato 60x60 in applicazione sopraelevata si raccomanda un innalzamento massimo del piano di appoggio non superiore a 10 cm. Si consiglia inoltre l'utilizzo del supporto centrale (5° piedino), per distribuire in modo corretto i vari carichi ed incrementare ulteriormente i già elevati valori di resistenza ai carichi del materiale. È anche possibile prevedere l'utilizzo di lastre di 60x60 in 20 mm di spessore ad altezze superiori ai 10 cm previa applicazione per incollaggio di una rete in fibra di vetro nella parte sottostante della lastra per sopraelevazioni fino a 30 cm. Per sopraelevazioni fino a 50 cm prevedere un foglio di lamiera zincata. In questi ultimi due casi sono sufficienti 4 supporti per lastra.

TIPS FOR LAYING TWENTY

Please note that all of the formats of the TWENTY collection of FMG are suitable for laying directly on concrete, gravel, sand and on grass while for the laying in an elevated application it is necessary to take into account certain characteristics according to the format. For the laying of FMG TWENTY in the 60x60 format in an elevated application the elevation of the support surface should not exceed 10 cm. It is also recommended to use the central support (5th leg), to distribute properly the different loads and further increase the already high resistance values of the material to the loads. It is also possible to use 60x60 plates with a thickness of 20 mm and a maximum height of 10 cm after application by bonding of a glass fibre netting in the underlying part of the plate for elevations up to 30 cm. For elevations up to 50 cm a galvanized steel plate will be required. In the latter two cases 4 supports for each plate are enough.

TIPPS FÜR TWENTY VERLEGE

Wir halten fest, dass alle Formate der Kollektion TWENTY von FMG geeignet sind, direkt auf Beton, Kies, Sand und Gras verlegt zu werden, während bei einem erhöhten Verlegen einige vom Format diktierte Maßnahmen zu berücksichtigen sind. Bei einem erhöhten Verlegen von FMG TWENTY der Größe 60x60 ist empfohlen, die Auflagefläche um nicht mehr als 10 cm anzuheben. Zudem ist empfohlen, die zentrale Stütze (5. Bein) zu verwenden, um so die unterschiedlichen Belastungen auszugleichen und die an sich schon bedeutende Tragfähigkeit des Materials zu erhöhen. Es ist auch möglich, die Verwendung von Platten des Formats 60x60 und einer Dicke von 20 mm in Höhen von mehr als 10 cm vorzusehen, wobei allerdings für Erhöhungen von bis zu 30 cm ein Glasfaser-Netz auf den unter der Platte vorgesehenen Bereich verklebt werden muss. Für Erhöhungen von bis zu 50 cm ist dafür ein Blatt verzinkten Blechs vorzusehen. In den letzten beiden Fällen sind vier Träger je Platte ausreichend.

CONSEILS POUR LA POSE TWENTY

Précisons que tous les formats de la collection TWENTY d'FMG conviennent pour la pose directement sur le béton, le gravier, le sable et l'herbe, tandis que pour la pose en surélévation, il faut prendre en compte certaines spécificités en fonction du format. Dans la pose d'FMG TWENTY au format 60x60, il est recommandé pour la pose surélevée une hauteur maximale de la surface d'appui ne dépassant pas 10 cm. Il est recommandé également d'utiliser un support central (5e pied), pour distribuer au mieux les différentes charges et augmenter encore les valeurs déjà élevées de résistance aux charges matérielles. Il est également possible d'envisager l'utilisation de dalles de 60x60 en 20 mm d'épaisseur à des hauteurs supérieures à 10 cm après application par collage d'un filet en fibres de verre à la partie inférieure de la dalle pour des surélévations allant jusqu'à 30 cm. Pour des surélévations allant jusqu'à 50 cm, prévoir une tôle d'acier galvanisé. Dans les deux derniers cas, il suffit de 4 supports par dalle.

STUCCATURA E PULIZIA FINALE

JOINTING AND FINAL CLEANING. VERFUGUNG UND ENDREINIGUNG. JOINTOIEMENT ET NETTOYAGE FINAL

STUCCATURA E PULIZIA FINALE

Con collanti a presa normale, stuccare il pavimento dopo 24/48 ore, se si utilizzano adesivi rapidi dopo 4h.

- Soprattutto sui materiali levigati lucidati utilizzare stucchi cementizi con colori tono su tono, evitando su materiali chiari, stucchi di colore scuro e viceversa. Per la stuccatura di queste superfici non adoperare stucchi epossidici o malte flessibili a base di materiali sintetici (Flexfughe) soprattutto se a contrasto col colore del materiale e non aggiungere additivi/lattici allo stucco. Essi infatti rendono estremamente difficoltosa l'eliminazione dei residui con i normali prodotti di pulizia.

JOINTING AND FINAL

CLEANING When the floor has been laid using normal setting adhesives, joint the tiles after 24/48 hours, in the case of quick setting adhesives, after 4 hours. - Especially with honed and polished materials, use cement-based grout with tone on tone colours (if possible avoid dark coloured grouts like black, blue, red with light coloured materials and vice-versa). For jointing these surfaces, do not use epoxy grouts or flexible mortar with a synthetic base (Flexfughe) especially if the colour contrasts with the material and do not add additives/ latex to the grout. These products in fact make it extremely difficult to eliminate the residues with normal

VERFUGUNG UND ENDREINIGUNG

Bei der Verlegung mit normal härtenden Klebern, den Boden nach 24 / 48 Stunden, bei der Verwendung von Schnellklebern bereits nach 4 Stunden verfugen. - Insbesondere auf den glanzpolierten Materialien sollten Zementkitten in ähnlichen Farbtönen verwendet werden (es sollte vermieden werden, auf hellen Materialien dunkle, beispielsweise schwarze, blaue oder rote Kitten zu verwenden; dasselbe gilt für helle Kitten auf dunklen Fliesen). - Für das Verfugen dieser Oberflächen auf keinen Fall kunsthartgebundenen Fugenmörtel oder bewegliche Mörtel auf Basis von synthetischen Materialien (z.B. Flexfughe) verwenden, vor allem nicht in

JOINTOIEMENT ET NETTOYAGE

FINAL En cas de pose avec des adhésifs à prise normale, jointoyer le sol après 24/48 heures; si l'on utilise des adhésifs à prise rapide, après 4h. - Sur les matériaux polis lustrés surtout, utiliser des mortiers-joints avec des couleurs ton sur ton (éviter si possible sur des matériaux de couleur claire des mortiers de couleur foncée comme le noir, le bleu, le rouge et vice-versa). Pour le jointoiement de ces surfaces, ne pas utiliser Mastics époxydes ou de mortiers flexibles à base de matériaux synthétiques (Flexfughe) surtout s'il y a contraste avec la couleur du matériau, et ne pas ajouter d'additifs/lactiques au mastic.

Se si decide comunque di utilizzare questa tipologia di stucco, testarli sempre prima sul materiale.

- Stendere lo stucco con spatola gommata su tutta la superficie del materiale.

- Stuccare piccole superfici per volta, asportando le quantità eccedenti con spugne o stracci umidi (di sola acqua pulita) o utilizzare apposite macchine per togliere lo stucco eccedente, quando ancora il velo di stucco è umido.

- Un'adeguata pulizia iniziale è fondamentale sia per valorizzare la brillantezza, sia per assicurare la pulibilità e la semplicità di manutenzione ordinaria. La pulizia iniziale va quindi effettuata immediatamente dopo la posa, utilizzando prodotti a base acida, strofinando energicamente e sciacquando abbondantemente con acqua. In questo modo sarà possibile eliminare i residui di stucco, collante, cemento, ecc. E' possibile utilizzare tutti i detergenti disponibili sul mercato, con unica esclusione dei prodotti contenenti acido fluoridrico (composti e derivati) come previsto dalla norma EN 14411.

- Si raccomanda una accurata protezione del pavimento posato. Qualora sia necessario eseguire altre operazioni quali tinteggiatura, lavori idraulici o qualsiasi altro lavoro, si consiglia, terminata la posa, di coprire il pavimento con teli PVC o AIRBALLS o tessuti.

cleaning products. Should this kind of grout be used anyway, take care of testing it on the material beforehand.

- Spread the grout with a rubber spatula all over the material surface.

- Joint small areas at a time, removing the excess with damp sponges or rags (using only clean water) or with special machines for removing the excess grout while this is still damp.

- Proper initial cleaning is fundamental both for enhancing its aesthetic and shine characteristics and for restoring its original characteristics of easy cleaning and ease of ordinary maintenance. It is therefore very important that initial cleaning is carried out immediately after installation, rubbing hard with acidbased products, followed by abundant rinsing with water. In this way it will be possible to eliminate the residues of grout, adhesive, cement, etc. It is possible to use any of the detergents available on the market, with the exclusion only of products containing hydrofluoric acids (composites and derivatives) according to EN standard 14411.

- The floor must be carefully protected. Should it be necessary to carry out other operations such as decorating, plumbing or any other kind of work, once the floor has been installed it is advisable to cover it with PVC or AIRBALLS sheets or cloths.

Kontrastfarbe zur Fliese. Außerdem dürfen dem Kitt keine Zusatzstoffe oder Latex zugeschlagen werden, mda durch diese Zuschläge die Entfernung der Restrückstände mit den normalen Reinigungsmitteln extrem erschwert wird.

Sollen Sie sich dennoch für einen kunsthartgebundenen Fugenmörtel entscheiden, testen Sie diesen vorher auf dem Material.

- Den Kitt mit einer Gummispachtel auf der gesamten Materialoberfläche gleichmäßig auftragen.

- Die kleinen Oberflächen einzeln verfugen und die entsprechenden mRestrückstände mit einem feuchten Schwamm oder Lappen (der nur in reines Wasser getaucht wurde) entfernen, oder spezielle Maschinen für das Entfernen von Restrückständen verwenden, wobei der Kitt noch feucht sein muß.

- Eine korrekte anfängliche Reinigung ist besonders wichtig, weil somit sowohl die ästhetischen Besonderheiten und der Glanz des Materials hervorgehoben werden, und zudem die zukünftigen und lang anhaltenden Eigenschaften der einfachen Reinigung und der praktischen regelmäßigen Pflege dieses Materials zur Geltung kommen können. Es ist deshalb sehr wichtig, daß die erste Reinigung mit säurehaltigen Reinigungsmitteln sofort nach der Verlegung des Materials erfolgt, wobei die Fliesen fest zu reiben und dann gründlich mit frischem Wasser zu spülen sind. Auf diese Weise können alle Restrückstände von Kitt, Kleber, Zement usw. gründlich entfernt werden. Zu diesem Zweck können alle erhältlichen Reinigungsmittel verwendet werden, mit Ausnahme aller Produktartikel, die Fluorwasserstoffsäure (Verbindungen und Derivate) enthalten, laut der Vorschrift EN 14411.

- Es wird empfohlen, den verlegten Boden sorgfältig zu schützen. Sollten andere Arbeiten, wie zum Beispiel das Färben, das Verlegen von Heizungs und Wasserleitungen oder ähnliches erforderlich sein, empfehlen wir den Boden nach dem Verlegen mit Planen aus PVC, AIRBALLS oder Gewebbahnen abzudecken.

En effet, ces derniers rendent l'élimination des résidus extrêmement difficile avec les nettoyants normaux. Si de toute façon on décide de continuer à utiliser ce type de mortier il faudra toujours le tester avant.

- Etaler le mortier à la spatule caoutchoutée sur toute la surface du matériau.

- Jointoyer de petites surfaces à la fois en enlevant les quantités en excès avec une éponge ou des chiffons humidifiés (exclusivement d'eau propre) ou utiliser des machines spéciales pour enlever le mortier en excès quand le voile de mortier est encore humide.

- Un nettoyage initial adapté est d'une importance fondamentale aussi bien pour mettre en valeur les caractéristiques esthétiques et de brillance, que pour rétablir les caractéristiques de facilité de nettoyage et d'entretien ordinaire. C'est la raison pour laquelle il est fondamental que le nettoyage initial soit effectué immédiatement après la pose, en utilisant des produits à base acide, en frottant énergiquement et, par la suite, en frottant abondamment avec de l'eau. Il sera ainsi possible d'éliminer les résidus de mortier, d'adhésif, de ciment, etc. Il est possible d'utiliser tous les nettoyants disponibles sur le marché, à l'exception des produits contenant de l'acide fluorhydrique (composés et dérivés) comme le prévoit la norme EN 14411.

- Il est recommandé de protéger soigneusement le sol posé. S'il s'avère nécessaire d'exécuter d'autres opérations comme la peinture, les travaux de plomberie ou autre, une fois la pose terminée, nous conseillons de couvrir le sol avec des bâches en PVC ou AIRBALLS ou avec du tissu.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE GIORNALIERA

RECOMMENDATIONS FOR DAILY CLEANING AND MAINTENANCE . REINIGUNGS UND PFLEGETIPS .

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN QUOTIDIEN

PULIZIA E MANUTENZIONE

Il termine "pulibilità" identifica la capacità di un materiale di consentire la rimozione dello sporco e della polvere che si depositano sulla superficie, al fine di garantire le necessarie condizioni di igiene. Nei materiali FMG tale prerogativa, legata direttamente alla compattezza della superficie, alla sua impermeabilità e alla resistenza agli agenti chimici, è di altissimo livello. Inoltre i materiali FMG sopportano senza problemi l'azione di solventi e prodotti particolari che ne agevolano la pulitura, essendo resistenti all'azione degli acidi e delle basi, anche concentrati, fatta eccezione per i prodotti contenenti acido fluoridrico. Possono quindi essere effettuati trattamenti di pulizia piuttosto energici, con l'ausilio di macchine, salvaguardando le condizioni igieniche anche in ambienti soggetti a forti condizioni di sporcabilità. È importante sottolineare che nelle operazioni quotidiane di pulizia dei materiali levigati è sufficiente lavare i pavimenti con normali detergenti non grassi, mentre vanno assolutamente evitate cere o altre sostanze per conservare la brillantezza della superficie. Il grado di visibilità dello sporco e di semplicità di manutenzione in materiali non smaltati può essere tuttavia condizionato dal colore scelto. Colori molto chiari o molto scuri, richiedono rispetto ad altri, una manutenzione più accurata. La specifica documentazione FMG indica i detergenti più adatti sia per la pulizia ordinaria sia per lo sporco particolarmente resistente. Su richiesta sono disponibili i rapporti delle prove di resistenza alle macchie effettuate su campioni di materiali FMG con superfici naturali, strutturate e levigate.

CLEANING AND MAINTENANCE

The term "cleanability" means the ability of a material to permit the removal of dirt and dust settled on the surface in order to guarantee the required hygienic conditions. As this feature is tightly linked with the surface compactness and impermeability and with the material's resistance to chemical agents, FMG products offer outstanding cleanability. Moreover, FMG materials easily withstand the action of solvents and special cleaning products as they are resistant to the action of acids and bases, even in high concentrations (except for products containing hydrofluoric acid). Particularly powerful cleaning treatments, using machines too, can be carried out without problems, thus ensuring hygienic conditions even in spaces subject to high levels of dirtying. As to the daily cleaning of polished materials, it is important to note that floors can simply be washed with common non-greasy detergents. Never use wax or other substances to preserve surface sheen. Nevertheless, the level of dirt visibility on and the ease of maintenance of an unglazed material can also be affected by the type of colour chosen. In fact, very bright or very dark colours require more thorough maintenance with respect to other colours. FMG's relevant documentation lists the most suitable detergents for regular cleaning operations and for particularly stubborn dirt. Stain resistance test reports on samples of FMG materials with natural, textured, and polished finishes are available on request.

REINIGUNG UND PFLEGE

Mit dem Begriff Reinigungsfähigkeit bezeichnet man die Eigenschaft eines Materials, die es erlaubt, auf der Oberfläche abgelagerten Schmutz und Staub zu entfernen, um die notwendige Hygiene zu gewährleisten. Die Materialien von FMG haben diesen Vorzug, der in direktem Zusammenhang mit der Kompaktheit und Wasserundurchlässigkeit der Oberfläche und seiner Widerstandsfähigkeit gegen Chemikalien steht. Außerdem vertragen die Materialien von FMG problemlos die Einwirkung von Lösungsmitteln und Spezialmitteln zur Erleichterung der Reinigung, da sie selbst gegen konzentrierte Säuren und Basen beständig sind (ausgenommen Produkte, die Fluorwasserstoffsäure enthalten). Ohne Probleme lassen sich dadurch selbst die energischen Reinigungsvorgänge auch mit entsprechenden Maschinen ausführen, so dass die hygienischen Voraussetzungen auch in Räumen, die besonders starker Verschmutzung ausgesetzt sind, sichergestellt werden können. Zur täglichen Reinigung ist der Hinweis wichtig, dass es auch bei polierten Fliesen ausreicht, die Böden mit normalen nicht fettenden Reinigungsmitteln zu säubern, während Bohnerwachs oder andere glanzerhaltende Wischpflege unbedingt zu vermeiden sind. Die Sichtbarkeit des Schmutzes und die einfache Pflege von unglasiertem Material kann jedoch auch vom gewählten Farbton abhängen. Sehr helle oder sehr dunkle Farbtöne erfordern eine sorgfältigere Pflege als andere Farbtöne. Sie finden in den entsprechenden Unterlagen von FMG Angaben zu den Reinigungsmitteln, die sich jeweils am besten für die gewöhnliche Pflege bzw. für hartnäckige Verschmutzungen eignen. Auf Anfrage sind die Ergebnisse der Tests zur Fleckenbeständigkeit erhältlich, die an Materialproben - sowohl matte, strukturierte als auch polierte Oberflächen - von FMG durchgeführt wurden.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'expression "facile à nettoyer" identifie la facilité avec laquelle un matériau est libéré de la saleté et de la poussière accumulées sur sa surface afin de garantir les conditions d'hygiène nécessaires. Cette prerogative, directement liée à la compacité de la surface, à son imperméabilité ainsi qu'à sa résistance aux agents chimiques, est très élevée dans les matériaux FMG. De même, ces derniers résistent sans problème aux solvants et aux produits spéciaux, ce qui facilite leur nettoyage puisqu'ils ne craignent ni les acides ni les bases, même à forte concentration, à l'exception des produits à base d'acide fluorhydrique. Par conséquent, des traitements plutôt énergiques peuvent être effectués au moyen de nettoyeurs pour préserver d'excellentes conditions d'hygiène, même dans des locaux soumis à des activités très salissantes. Il est important de souligner que pour le nettoyage quotidien des matériaux polis, il suffit de laver les sols avec des détergents ordinaires non gras alors qu'il faut absolument éviter les cires ou autres substances pour conserver l'éclat de la surface. Le degré de visibilité de la saleté et la facilité d'entretien des matériaux non émaillés peuvent cependant dépendre de la couleur choisie. En effet, les couleurs très claires ou, au contraire, très foncées, exigent un type d'entretien plus soigné. Les détergents les plus appropriés, tant pour l'entretien ordinaire que pour la saleté particulièrement tenace, sont mentionnés dans la documentation spécifique FMG. Nous fournissons, sur demande, les rapports des essais de résistance aux taches effectués sur des échantillons de matériaux FMG avec finition mate, structurée et polie.

INFORMAZIONI TECNICHE AGGIUNTIVE

- La trasformazione di materie prime naturali, associata all'utilizzo di innovative tecnologie di produzione brevettate, consente di ottenere materiali dalle elevate prestazioni tecniche, che si distinguono per i tipici effetti a tutto spessore da sempre prerogativa esclusiva dei marmi e delle pietre di cava.
- Le variazioni cromatiche, di venatura e le piccole puntinature sono pertanto caratteristiche di alto pregio dei materiali FMG, ricercate e volute proprio al fine di ricreare la suggestione di una pavimentazione esclusiva, in cui si possa riscoprire la casualità e la bellezza dei materiali naturali. In ragione di quanto sopra i riferimenti cromatici presentati su cataloghi e campionature sono da intendersi puramente indicativi.
- Le lastre delle collezioni FMG sono realizzate in massa unica, compatta, ingeliva e resistente agli attacchi chimici. Esse sono pertanto una garanzia di stabilità e durevolezza nel tempo, idonee a qualunque impiego e ad ogni ambiente sia interno che esterno, dal più classico e raffinato, al più ampio e di intenso utilizzo.
- Per ottenere un ottimo risultato estetico è preferibile posare il materiale con una fuga di 2-3 mm utilizzando stuccature in tinta. FMG si riserva di apportare modifiche senza preavviso ai prodotti, declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti da eventuali modifiche.
- FMG prevede un certo numero di facce differenti, a parità di prodotto, per creare una gradevole variabilità estetica nella posa. In fase di approntamento dell'ordine la selezione delle facce è random quindi la venatura continua tra i pezzi ordinati non è garantita.

ADDITIONAL TECHNICAL INFORMATION

- The processing of natural raw materials, combined with the use of leading-edge patented production techniques, makes it possible to obtain high-tech materials characterized by typical full-body effects, a feature that has always been the exclusive hallmark of quarried marble and stone.
- Chromatic variations, veining and speckling are thus prized characteristics of FMG materials, designed and produced to recreate the fascination of exclusive floorings, that reveal the randomness and beauty of natural materials. On the basis of the above statements, the colour references in the catalogues and samples are to be considered as approximate.
- The slabs of the FMG collections are realized with a 100% full body, a compact and frost-proof mass and they are resistant to chemical attacks. For this reason they are a guarantee of stability and durability in the time, suitable for whatever use and destination, both interior and exterior, from the more classic and refined, to the most spacious and of intense utilization one.
- For a better aesthetic result, is preferable to spread out the material with a 2-3 mm of joint, jointing with tone on tone colours. FMG keeps the right to change all the mentioned items without notice and declining any responsibility for direct or indirect damage caused from these changes.
- FMG, compared with an equal product, provides a number of different faces, to create a pleasant aesthetic variability in the laying. In the order preparation phase, the face selection is random and therefore the continuous veining between the ordered pieces is not guaranteed.

ZUSÄTZLICHE TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Die Umwandlung von natürlichen Rohmaterialien mit Hilfe von innovativen und patentierten Produktionstechnologien, ermöglicht die Herstellung von Materialien mit hoher technischer Leistungsfähigkeit, die sich durch die typischen vollgemischten Effekte unterscheiden und die seit jeher die charakteristische Besonderheit der Marmorsorten und der Steine aus dem Steinbruch sind.
- Die farblichen Unterschiede, die Äderungen und die kleinen Punkte sind aus diesem Grund charakteristische Eigenschaften der Materialien FMG von besonderem Wert. Diese "Unvollkommenheiten" sind besonders gewählt und gewollt, um einen exklusiven Bodenbelag zu erzielen, bei dem die Zufälligkeit und die Schönheit der natürlichen Materialien voll zum Ausdruck kommen können. Angesichts der oben aufgeführten Tatsache sind die Farben der Kataloge und der Muster unverbindlich.
- Die Platten der Kollektionen FMG werden in einziger, vollgemischten, kompakten, frost- und chemikalienbeständigen Masse hergestellt. Deshalb sind sie eine Garantie für Stabilität und Haltbarkeit im Laufe der Zeit, geeignet für jegliche Nutzung und für jedes Ambiente, sowohl für Innen- als Außenbereiche, von den klassischsten und raffiniertesten, bis zu den größten mit intensiver Nutzung.
- Um eine optimale Ästhetik zu erreichen, es ist vorzuziehen, das Material mit einer Fuge von 2-3 mm zu verlegen und Verfügungen in ähnlichen Farbtönen zu verwenden. FMG behält sich vor, ohne Ankündigung Änderungen an den Produkten vorzunehmen, und lehnt jede Haftung für direkte oder indirekte Schäden durch eventuelle Änderungen ab.
- FMG - sieht eine gewisse Anzahl verschiedenartig gestalteter Oberflächen für dasselbe Produkt vor, um damit ansprechende ästhetische Variablen beim Verlegen erzielen zu können. Bei der Zusammenstellung der Bestellung wird die Auswahl der Oberflächen dem Zufall überlassen, sodass ein gleichförmiger Verlauf der Maserung zwischen den bestellten Stücken nicht gesichert ist.

INFORMATION TECHNIQUE SUPPLÉMENTAIRE

- La transformation de matières premières naturelles, alliée à l'application de technologies de production d'avant-garde brevetées, permet d'obtenir des matériaux capables de performances techniques élevées se distinguant par leurs effets pleine masse typiques qui sont depuis toujours la prerogative exclusive des marbres et des pierres de carrière.
- Les variations chromatiques, les veines et les petits points sont donc des caractéristiques de grande valeur des matériaux FMG, recherchées et voulues dans le but de recréer la suggestion d'un sol exclusif grâce auquel il est possible de redécouvrir l'impondérable et la splendeur des matériaux naturels. C'est la raison pour laquelle les références chromatiques présentées sur les catalogues et les échantillons ne sont données qu'à titre indicatif.
- Les dalles de les collections FMG sont réalisées en une unique masse, compacte, résistante au gel et aux attaches chimiques. Ces dalles sont donc une garantie de stabilité et durabilité dans le temps, elles sont indiquées pour toute utilisation soit pour l'intérieur que l'extérieur, pour tous endroits de plus classique et raffiné au plus large et à grand passage.
- Pour obtenir un excellent résultat esthétique, est préférable de poser le matériau avec un joint de 2-3 mm utilisant le Jointoiment en couleurs ton sur ton. FMG se réserve le droit d'apporter, sans préavis, des modifications aux produits, et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects, des éventuelles modifications.
- FMG prévoit un certain nombre de faces différentes, pour un même produit, pour créer une agréable variabilité esthétique dans la pose. En phase de préparation de la commande, la sélection des faces est aléatoire donc le grain continu entre les pièces commandées ne peut pas être garanti.

IMBALLI

PACKING . VERPACKUNGSEINHEITEN . EMBALLAGE

Formato		Spessore Mm	Scatola/ Box	Mq	Europallet	Mq
Size		Thickness	Pezzi	Sqm	Scatole	Sqm
Format		Stärke	Pieces	Qm	Boxes	Qm
Format		Épaisseur	Stücke	Mc	Boîtes	Mc
200x100		9	1	2,00	22	44,00
120x60		20	1	0,72	20/32	14,40/23
120x60		11	1	0,72	34/50	24,48/36
120x60		10,5	2	1,44	21	30,24
120x60*2		10	2	1,44	22	31,68
120x60*2		9	2	1,44	24	34,56
120x60*1		9-10-11	2	1,44	24/25	34,56/36
120x60*1		10,5	2	1,44	22/24/25	31,68/34,56/36
120x30		9-10-11	3	1,08	32	34,56
120x30		20	2	0,72	30	21,60
120x20		9-10	4	0,96	42	40,32
100x100		6	2	2,00	26	52,00
100x100		9	1	1,00	31	31,00
60x60		9	3	1,08	40	43,20
60x60		10,5	3	1,08	32	34,56
60x60		10-11	3/4	1,08/1,44	32/40	34,56/43,20
60x60		20	2	0,72	30	21,60
60x30		9-10	6	1,08	40	43,2
60x30		9-10-10,5-11	5	0,9	40/56	36/50,40
60x15	LISTONE	10-10,5-11	5	0,45	-	-
60x10	LISTONE	9-10-10,5-11	5	0,30	-	-
60x9	BATTISCOPA	9-10-10,5-11	10	0,54	-	-
60x5	LISTONE	9-10-11	10	0,30	-	-
30x60	GRADINO L 60	9-10-10,5-11	4	0,72	-	-
30x30	MODULO - MODULO B - MOSAICO - STICK - PLUG - EXAGON	9-10-10,5-11	4	0,36	-	-
30x30	GRADINO - SHAPE	9-10-10,5-11	4	0,36	-	-
30x15	COPRIBORDO	9-10-11	6	0,27	-	-
30x10	LISTONE	9-10-11	10	0,30	-	-
30x9	BATTISCOPA	9-10-11	10	0,27	-	-
30x8	BATTISCOPA	9-10-11	20	0,48	-	-
30x5	LISTONE	9-10-11	12	0,18	-	-
10x10	TOZZETTO	9-10-11	12	0,12	-	-
5x5	TOZZETTO	9-10-11	12	0,03	-	-

*2: Imballo per tutte le nuove produzioni. / Packaging for all new productions. / Emballage pour toutes les nouvelles productions. / Verpackung für alle Neuproduktionen.

*1: Si avverte che gli imballi riportati nel presente listino sono validi fino ad esaurimento scorte. Al riguardo, si prega di informarsi attentamente presso il Customer Service di riferimento prima di effettuare ogni operazione commerciale. / Please note that packing data in this price list will be available while stocks last. You are urged to make a thorough check with customer service before making sales or offers. / Veuillez noter que les conditionnements figurant dans ce tarif seront valables jusqu'à épuisement des stocks. Merci de contacter le service commercial pour vérification ponctuelle avant d'effectuer toute opération commerciale. / Es wird darauf hingewiesen, dass die angegebenen Verpackungseinheiten im vorliegenden Preisliste solange gültig sind, bis die lagernde Ware aufgebraucht ist. In diesem Zusammenhang wird gebeten, sich vor Diesbezüglichen Geschäftsvorgängen beim betreffenden Kundendienst genau zu informieren.

CLASSIFICAZIONE DI RESISTENZA ALLA SCIVOLOSITÀ

SLIP RESISTANCE CLASSIFICATION . KLASSIFIZIERUNG DER RUTSCHFESTIGKEIT
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT

Classificazione resistenza allo scivolamento DIN51130

Slip resistance classification DIN51130 . Klassifizierung der rutschfestigkeit DIN51130 . Résistance au glissement DIN51130

COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECTION	FINITURA FINISH OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION FINISH		COLLEZIONE COLLECTION KOLLEKTION COLLECTION	FINITURA FINISH OBERFLÄCHEN AUSFÜHRUNG FINITION FINISH	
BLAST	NATURALE	R10	PIETRE TRAX	NATURALE	R9
	STRUTTURATA	R10		RIGATA	R10
	STRUTTURATA	R11		STRUTTURATA	R11
	ANTISLIP 20MM	R11		NATURALE	R10
CHROMOCODE 3D	NATURALE	R9	QUARZITE	STRUTTURATA	R11
MARMI 200X100	PRELUCIDATA	R9		ANTISLIP 20MM	R11
MOONSTONE	NATURALE	R10		SMOOTH	R9
	STRUTTURATA	R11	ROADS	NATURALE	R10
	ANTISLIP 20MM	R11		FRAMED	R12
PIETRE	PRELEVIGATA	R9	SHADE	NATURALE	R9
	BUGNATA	R10		DIAGONAL STRIPED	R10
	GRAFFIATA	R11		DIAGONAL STRIPED	R11
PIETRE ARDESIA	SLATE	R10	TWENTY 20MM	STRUTTURATA	R11
PIETRE DEL BRENTA	NATURALE	R9		NATURALE	R10
	SASSO	R9	VENICE VILLA / RIALTO	STRUTTURATA	R11
PIETRE ROCK	NATURALE	R9		SABBIATA	R11
	STRUTTURATA	R10		NATURALE	R10
PALLADIO	NATURALE	R10 A+B	WALK-ON	ANTISLIP 9MM	R11
				ANTISLIP 20MM	R11

R9 6° - 10°

R10 10° - 19°

R11 19° - 27°

R12 27° - 35°

N.B: I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo e nella tabella Safe System sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. N.B: Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the catalog and in the Safe System Table are purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation. ANM.: Die Werte für die Rutschfestigkeit, also des statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten, die im Katalog oder in der Tabelle Safe System aufgeführt sind, sind als unverbindliche Richtwerte anzusehen. Alle spezifischen Anforderungen müssen von uns bei der Bestellung und in jedem Fall vor der Verlegung immer bestätigt werden. N.B: Les valeurs de résistance au glissement, le coefficient de frottement statique ou dynamique, indiqués sur le catalogue et sur le tableau Safe System (Système de Sécurité) doivent être considérés comme purement indicatifs et ne sauraient engager notre responsabilité. Toutes les éventuelles spécifications nécessaires devront faire l'objet d'une confirmation de notre part au moment de la commande et en tout état de cause avant la pose.

PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE PHYSICAL - CHEMICAL PROPERTIES PHYSISCH - CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN PROPRIETES PHYSICO - CHIMIQUES		TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST TESTNORM NORME DU TEST	VALORE PRESCRITTO REQUIRED VALUE VORGESCHRIEBENER WERT VALEUR PRESCRITE	VALORE MEDIO FMG FMG AVERAGE VALUE MITTELWERT FMG VALEUR MOYENNE FMG	
	Dimensioni Sizes Abmessungen Dimensions	ISO 10545.2	Lunghezza e larghezza Length and width - Länge und Breite - Longueur et largeur	± 0,6% max	± 0,1%
			Spessore Thickness - Dicke - Epaisseur	± 5% max	± 5%
			Rettilinearità spigoli Linearity - Kantengeradheit - Rectitude des arêtes	± 0,5% max	± 0,1%
			Ortogonalità Wedging - Rechtwinkligkeit - Orthogonalité	± 0,5% max	± 0,1%
			Planarità Warpage - Ebenflächigkeit - Planéité	± 0,5% max	± 0,2%
	Assorbimento d'acqua Water absorption Wasserhaufnahme Absorption d' eau	ISO 10545.3	≤ 0,5%	≤ 0,06%	
	Resistenza alla flessione Flexion resistance Biegezugfestigkeit Résistance à la flexion	ISO 10545.4	Modulo di rottura [R] Breaking modulus [R] Bruchmodul [R] Module de rupture [R]	≥ 35 N/mm²	49 N/mm²
			Sforzo di rottura [S] Breaking strenght [S] Bruchkraft [S] Charge de rupture [S]	Spessore / Thickness / Stärke/ Epaisseur a) ≥ 7,5mm = ≥ 1300 N b) < 7,5mm = ≥ 700 N	Conforme / Conforms/ Konform/ Conforme
	Resistenza all'abrasione profonda Deep abrasion resistance Beständigkeit gegen tiefenabrieb Résistance à l'abrasion profonde	ISO 10545.6	Max 175 mm³	140 mm³	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal-expansion Lineare Wärmeausdehnung Coefficient linéaire de dilatation thermique	ISO 10545.8	Metodo disponibile Test method available Verfügbares verfahren Méthode diponible	6,5x10 ⁻⁴ °C ⁻¹	
	Resistenza al gelo Frost resistance Frostwiderstandsfähigkeit Résistance au gel	ISO 10545.12	Non devono presentare rotture od alterazioni apprezzabili della superficie Must not produce noticeable alteration to surface Ne doivent pas présenter des ruptures ou altérations trop importantes de la surface Oberflächen dürfen, keinen Bruch oder Schaden aufweisen	Conforme Conforms Konform Conforme	
	Resistenza ai prodotti chimici Chemical resistance Chemikalienfestigkeit Résistance aux produits chimiques	ISO 10545.13	Resistenza prodotti chimici uso domestico e additivi per piscina (min. classe B) - Resistenza acidi a bassa concentrazione - Resistenza acidi ad alta concentrazione Resistance to household chemicals and pool additives (min. class B) - Resistance to acids at low concentration - Resistance to highly concentrated acid products Haushaltschemikalien und Pooladditive Beständigkeit (min. Klasse B) - Säurebeständigkeit in niedriger Konzentration - Hochkonzentrierte Säurebeständigkeit Résistance aux produits chimiques, usage domestique et additifs pour piscine (classe B minimum) - Résistance aux acides à concentration faible - Résistance aux acides à concentration élevée.	Disponibili a richiesta le classificazioni di ogni singolo articolo Classifications for single items available on request Klassifizierungen für jeden einzelnen Artikel sind auf Anfrage erhältlich Les classifications de chaque article sont disponibles sur demande	
	Resistenza alle macchie Stain resistance Chemikalienfestigkeit Résistance aux taches	ISO 10545.14	1 < x ≤ 5 Metodo disponibile Test method available Verfügbares verfahren Méthode diponible	Disponibili a richiesta le classificazioni di ogni singolo articolo Classifications for single items available on request Klassifizierungen für jeden einzelnen Artikel sind auf Anfrage erhältlich Les classifications de chaque article sont disponibles sur demande	
	Resistenza dei colori alla luce Color resistance to light Lichtbeständigkeit Résistance de la couleur à la lumière	DIN 51094	Metodo disponibile Test method available Verfügbares verfahren Méthode diponible	Superficie inalterata Unaffected surface Oberfläche Unverändert Surface Inalteree	
	Coefficiente di attrito (scivolosità) Friction coefficient (slipperiness) Reibungskoeffizient (Schlüpfrigkeit) Coefficient de friction (glissement)	BCR DM 236/89 DIN 51130	Metodo disponibile Test method available Verfügbares verfahren Méthode diponible	Disponibili a richiesta le classificazioni di ogni singolo articolo Classifications for single items available on request Klassifizierungen für jeden einzelnen Artikel sind auf Anfrage erhältlich Les classifications de chaque article sont disponibles sur demande	

N.B: I valori di resistenza allo scivolamento, coefficiente di attrito statico o dinamico, riportati sul catalogo e nella tabella Safe System sono da ritenersi puramente indicativi e non vincolanti. Ogni eventuale specifica necessità dovrà essere da noi confermata al momento dell'ordine e comunque sempre prima della posa. N.B: Slip resistance values, coefficient of static or dynamic friction, in the catalog and in the Safe System Table are purely indicative and not binding. Any specific requirements must be confirmed by us at the time of ordering and in any case before installation. ANM.: Die Werte für die Rutschfestigkeit, also des statischen oder dynamischen Reibungskoeffizienten, die im Katalog oder in der Tabelle Safe System aufgeführt sind, sind als unverbindliche Richtwerte anzusehen. Alle spezifischen Anforderungen müssen von uns bei der Bestellung und in jedem Fall vor der Verlegung immer bestätigt werden. N.B: Les valeurs de résistance au glissement, le coefficient de frottement statique ou dynamique, indiqués sur le catalogue et sur le tableau Safe System (Système de Sécurité) doivent être considérés comme purement indicatifs et ne sauraient engager notre responsabilité. Toutes les éventuelles spécifications nécessaires devront faire l'objet d'une confirmation de notre part au moment de la commande et en tout état de cause avant la pose.

CERTIFICAZIONI DI SISTEMA

SYSTEM CERTIFICATION . ZERTIFIZIERUNG . SYSTÈME DE CERTIFICATION



SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE.

Certificazione ISO 14001: è un Sistema di Gestione Ambientale, che attesta la validità delle misure adottate dall'Azienda per salvaguardare l'ambiente interno ed esterno. Con questa certificazione la nostra azienda conferma il proprio impegno nell'assicurare il rispetto delle leggi relative all'ambiente, e nel gestire, preservare e, ove possibile, diminuire l'utilizzo di risorse naturali riducendo al minimo l'inquinamento.

UMWELTSCHUTZSYSTEM ZERTIFIZIERT.

Zertifizierung nach ISO 14001: Diese Norm legt die Gültigkeit der vom Unternehmen in Bezug das Umweltmanagement angewandten Maßnahmen im und außerhalb des Werks fest. Mit dieser Zertifizierung bestätigt unser Unternehmen seinen Einsatz zur Versicherung der Berücksichtigung aller gesetzlichen Vorgaben in Bezug auf Umweltschutz und Umweltmanagement, für die Verwaltung, den Schutz und - wo möglich - einen geringeren Einsatz von natürlichen Ressourcen und somit eine.

CERTIFIED ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM.

ISO 14001 certification: this is an Environmental Management System, which demonstrates the validity of the measures adopted by the Company to protect the internal and external environment. Through this certification, our company confirms its commitment to ensuring observance of laws concerning the environment and to managing, preserving and, where possible, reducing the use of natural resources, minimising pollution.

GESTION ENVIRONNEMENTALE CERTIFIÉ.

Certification ISO 14001 : il s'agit d'un Système de management environnemental qui certifie la validité des mesures adoptées par l'entreprise pour protéger l'environnement intérieur et extérieur. Grâce à cette certification, notre entreprise affirme sa volonté de faire respecter les lois sur l'environnement, ainsi que de gérer, préserver et, si possible, diminuer l'exploitation de ressources naturelles en réduisant au minimum la pollution.



SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ.

Certificazione ISO 9001: per la gestione del sistema di Qualità aziendale. La certificazione, valida a livello internazionale, riguarda l'intera gestione aziendale, dalla ricerca e sviluppo alla produzione, dalla distribuzione all'assistenza al cliente. Questo schema certifica che l'Azienda ha implementato un sistema di controllo della qualità aziendale.

QUALITÄTSSYSTEM ZERTIFIZIERT.

Zertifizierung nach ISO 9001: für das Qualitätsmanagement-System im Unternehmen. Die international anerkannte Norm im Qualitätsmanagement regelt alle Abläufe im Unternehmen, ausgehend von Forschung und Entwicklung, über die Produktion bis zum Vertrieb und den Kundendienst. Diese Zertifizierung bezeugt, dass das Unternehmen die Anforderungen des Qualitätsmanagementsystems in Bezug auf die Produktionsqualität erfüllt.

CERTIFIED QUALITY SYSTEM.

ISO 9001 certification: for corporate Quality system management. The certification, valid at an international level, concerns corporate management in its entirety, from research and development to production, and from distribution to customer support. This system certifies that the Company has implemented an internal quality management system.

SYSTÈME QUALITÉ CERTIFIÉ.

Certification ISO 9001 : pour le management du système de qualité de l'entreprise. Valide au niveau international, la certification s'applique à l'ensemble du management de l'entreprise, de la R&D à la production, sans oublier la distribution et le service client. Ce schéma certifie que l'entreprise a mis en oeuvre un système de contrôle de la qualité de l'entreprise.

I punti di forza che sotto il profilo ambientale e qualitativo caratterizzano la produzione di FMG Fabbrica Marmi e Graniti sono:

- utilizzo di materie prime naturali a basso impatto ambientale, in quanto ampiamente diffuse sulla crosta terrestre e non a rischio di esaurimento (come invece si verifica per alcuni materiali lapidei);
- processi produttivi ad elevate performance qualitative ed ambientali, ciò grazie a fonti energetiche pulite come il gas metano per la produzione di energia termica;
- ridottissimi consumi di acqua, attraverso la creazione di impianti di trattamento e riciclo completo delle acque reflue industriali, provenienti soprattutto dai lavaggi degli impianti, e l'attivazione di un sistema di approvvigionamento di acqua industriale (acqua di fiume appositamente trattata). Tutto ciò permette una drastica riduzione dei consumi idrici, l'eliminazione di qualsiasi scarico di acque reflue e, soprattutto, un quasi inesistente utilizzo di acqua potabile;
- ciclo dei materiali chiuso: grazie al sistema di recupero ed al riutilizzo dei residui adottato da FMG Fabbrica Marmi e Graniti;
- riciclaggio ottimale dei rifiuti differenziati;
- durabilità nel tempo senza particolari necessità di manutenzione, grazie alle ottime caratteristiche di igiene e di praticità dei prodotti FMG Fabbrica Marmi e Graniti;
- elevata compatibilità allo smantellamento del pavimento/rivestimento, come definito dalle attuali legislazioni. In particolare, i residui derivanti dallo smantellamento, in ragione della loro inerzia, non richiedono trattamenti particolari e possono facilmente essere riutilizzati come inerti nel rispetto delle legislazioni vigenti.

The salient features of FMG Fabbrica Marmi e Graniti's production, in terms of environment and quality, are as follows:

- Use of natural raw materials that ensure minimal environmental impact, being broadly available in the earth's crust and not at the risk of depletion (as in the case of various types of stone);
- Production processes of a high quality and environmental standard, using clean sources of energy such as methane gas for the production of heat energy;
- Minimal consumption of water. We use plants that treat and recycle all industrial waste water used mainly for cleaning the equipment, as well as an industrial water supply system (which uses appropriately treated river water). This serves to drastically reduce our consumption of water, eliminates virtually all disposal of waste water and, above all, ensures we do not use nearly any potable water;
- Closed material cycle: thanks to the system for collection and reuse of production residues adopted by FMG Fabbrica Marmi e Graniti;
- Optimal recycling of segregated waste;
- Long-lasting durability, without any particular need for maintenance due to the excellent standards of hygiene and practicality of FMG Fabbrica Marmi e Graniti's products;
- High compatibility with dismantling of floor/wall coverings, as defined by current legislation. Specifically, the residues from dismantling are inert, so they require no special treatment and can easily be reused as inert matter in compliance with current legislation.



Il Sistema comunitario di ecogestione e audit (**EMAS** = Eco-Management and Audit Scheme) è uno strumento a cui possono aderire volontariamente le imprese e le organizzazioni; la nostra Azienda ha deciso di aderire ad EMAS per perseguire e rendere evidente un miglioramento costante delle proprie prestazioni ambientali, che sono rese disponibili al pubblico attraverso la dichiarazione ambientale.

Das EU-Öko-Audit (**EMAS** = Eco-Management and Audit Scheme): ist ein von der Europäischen Union entwickeltes Instrument für alle Unternehmen und Organisationen, dem unsere Firma beigetreten ist, um mit Umweltmanagement und Umweltbetriebsprüfung, die Umweltleistung des Unternehmens zu verbessern.

The EU **EMAS** (Eco-Management and Audit Scheme) is a voluntary instrument in which businesses and organisations can participate. Our Company has decided to do so in order to pursue and make visible the continuous improvement of our environmental performance, which is made available to the public through the environmental statement.

Les entreprises et organismes peuvent volontairement demander à adhérer au Système de Management Environnemental et d'Audit (**EMAS** = « Eco-Management and Audit Scheme »). Notre entreprise a décidé de faire une demande d'enregistrement afin de poursuivre et promouvoir son engagement dans l'amélioration continue de ses prestations environnementales énoncées dans la déclaration environnementale consultable par le public.

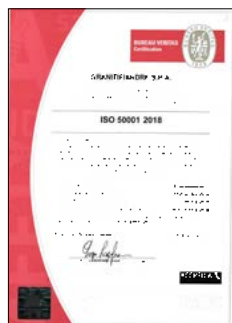


Certificazione ISO 45001: Si tratta di uno standard internazionale mirato alla valutazione del rischio attraverso un sistema di gestione della sicurezza e della salute dei lavoratori, permettendo così alle Organizzazioni un miglioramento continuo oltre al rispetto degli adempimenti legislativi.

Zertifizierung nach ISO 45001: Es handelt sich um eine internationale Norm zur Unterstützung der Unternehmen bei der Risikoüberwachung und Gefährdungsbeurteilung über ein Arbeitsschutzmanagementsystems zum Schutz der Gesundheit der Mitarbeiter und für eine kontinuierlichen Verbesserung des Managements und der Einhaltung der geltenden Vorschriften.

ISO 45001 certification: This is an international standard directed towards risk assessment through an occupational health and safety management system, permitting organisations to continuously improve their observance of legal requirements.

Certification ISO 45001 : Il s'agit d'une norme internationale visant à évaluer les risques grâce à un système de management de la sécurité et de la santé des travailleurs, permettant ainsi aux organismes de mettre en place un processus d'amélioration continue et de se conformer aux dispositions législatives.



Certificazione ISO 50001: Sistemi di Gestione dell'Energia: standard internazionale che permette, attraverso l'implementazione di un sistema di gestione dell'energia, il miglioramento continuo della propria prestazione energetica, permettendo così una riduzione dell'emissione dei gas serra oltre che dei costi energetici correlati.

Zertifizierung nach ISO 50001 - Energiemanagementsystem: internationales Normenwerk zur Unterstützung von Unternehmen bei der Einführung eines Energiemanagementsystems, bei dem ihre energiebezogene Leistung durch den Aufbau von dazu notwendigen Systemen und Prozessen verbessert wird, um so den Ausstoß von Treibhausgasen zu verringern und die damit verbundenen Energiekosten zu senken.

ISO 50001 - Energy Management Systems certification: an international standard that enables continual improvement of energy performance through the implementation of an energy management system, thus permitting a reduction in greenhouse gas emissions as well as related energy costs.

Certification ISO 50001 - Systèmes de management de l'énergie : norme internationale qui permet à une entreprise, à travers la mise en place d'un système de management de l'énergie, d'améliorer continuellement ses prestations énergétiques afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre ainsi que les coûts énergétiques qui en découlent.

Die Stärken, welche die Produktion von FMG Fabbrica Marmi e Graniti in Hinsicht auf Umweltschutz und Qualitätsgesichtspunkte kennzeichnen, sind:

- Die Verwendung von natürlichen Rohmaterialien mit geringer Umweltbelastung, die dank ihres häufigen Vorkommens keine Gefahr der Erschöpfung laufen (wie das dagegen bei einigen Steinmaterialien der Fall ist);
- Herstellungsverfahren mit hoher Leistung in punkto Qualität und Umwelt, dies auch dank sauberer Energiequellen wie Methangas zur Erzeugung von thermischer Energie;
- Extrem geringer Wasserverbrauch dank der Einrichtung von Wiederaufbereitungsanlagen für die Behandlung und das komplette Recycling der industriellen Abwässer, die vor allem von den Waschvorgängen der Anlagen stammen, sowie die Aktivierung eines Versorgungssystems für Industrierwasser (entsprechend behandeltes Flusswasser). All dies ermöglicht eine drastische Verringerung des Wasserverbrauchs, das Entfallen jeglicher Art der Abwasserentsorgung und was wesentlich wichtiger ist, fast absolut keinen Einsatz von Trinkwasser;
- Geschlossener Materialkreislauf: dank des von FMG Fabbrica Marmi e Graniti angewandten Systems der Rückgewinnung und Wiederverwendung von Reststoffen;
- Optimale Wiederverwertung der getrennten Abfälle;
- Eine zeitlose Dauerhaftigkeit ohne besondere Wartungsmaßnahmen dank der optimalen hygienischen Eigenschaften und der Zweckmäßigkeit der Produkte von FMG Fabbrica Marmi e Graniti;
- Hohe Verträglichkeit bei der Demontage der Boden-/Wandfliesen im Sinne der geltenden Gesetzgebung. Insbesondere die bei der Demontage anfallenden Rückstände bedürfen aufgrund ihrer Inertheit keiner besonderen Behandlung und können problemlos als inerte Materialien unter Einhaltung der geltenden Gesetzgebung wiederverwendet werden.

Les points forts qui sous le profil environnemental et qualitatif caractérisent la production de FMG Fabbrica Marmi e Graniti sont:

- utilisation de matières premières naturelles à faible impact environnemental, largement répandues sur l'écorce terrestre et qui ne risquent pas de s'épuiser (comme cela est au contraire le cas pour certains matériaux lapidaires);
- processus de production ayant des performances qualitatives et environnementales élevées, grâce à des sources énergétiques propres comme le gaz méthane pour la production d'énergie thermique;
- consommation d'eau extrêmement réduite, grâce à la création d'installations de traitement et de recyclage complet des eaux usées, provenant surtout des lavages des installations, et l'activation d'un système d'approvisionnement d'eau industrielle (eau de fleuve correctement traitée). Tout ceci permet une réduction importante des consommations hydriques, l'élimination des évacuations d'eaux usées et, surtout, une utilisation presque inexistante d'eau potable ;
- cycle fermé des matériaux grâce au système de récupération et de réutilisation des déchets adopté par FMG Fabbrica Marmi e Graniti ;
- recyclage optimal des déchets différenciés;
- durabilité dans le temps, sans aucun entretien, grâce aux excellentes propriétés d'hygiène et d'utilisation des produits de FMG Fabbrica Marmi e Graniti;
- dépose facile des sols/des revêtements conformément aux dispositions des législations actuelles. Plus particulièrement, dans la mesure où ils sont inertes, les résidus de ces déposes ne nécessitent aucun traitement spécial et peuvent facilement être réutilisés comme matériaux inertes dans le respect des législations en vigueur.

CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO

PRODUCT CERTIFICATIONS . PRODUKTPRÜFBERICHTE . CERTIFICATIONS DE PRODUIT



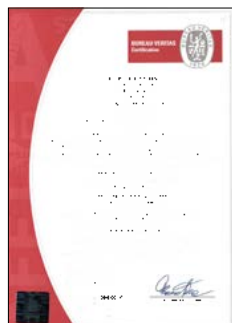
View certified
our products on
<https://spot.ul.com/>

Certificazione GREENGUARD: assicura che i prodotti destinati all'uso in ambienti interni siano caratterizzati dalla pressoché inesistente emissione di sostanze volatili, contribuendo alla creazione di ambienti più salutarì. La GREENGUARD Gold Certification prende in considerazione fattori di sicurezza che tengono conto di soggetti sensibili (come i bambini e gli anziani) e assicura che l'impiego di un prodotto sia accettabile in ambienti come scuole e strutture sanitarie. Tale certificazione è ampiamente riconosciuta e accettata dai programmi di edilizia sostenibile e dai regolamenti edilizi in tutto il mondo. Negli Stati Uniti, essa viene presa come riferimento dei sistemi di valutazione degli edifici CHPS (The Collaborative for High Performance Schools) e LEED (Leadership in Energy and Environmental Design). Le collezioni certificate sono consultabili al sito web <https://spot.ul.com/>

Die GREENGUARD-Zertifizierung gewährleistet, dass ein für den Innenbereich bestimmtes Produkt die strengsten und umfassendsten Anforderungen an Emissionen flüchtiger organischer Verbindungen (VOCs) in die Raumluft erfüllt, was für eine gesunde Umgebung sehr wichtig ist. Die GREENGUARD Gold-Zertifizierung berücksichtigt strengere Zertifizierungskriterien, welche die Sicherheit sensibler Menschen wie Kinder oder Senioren stärker berücksichtigen sowie sicherstellen, dass ein Produkt zur Verwendung zum Beispiel in Schulen oder Gesundheitseinrichtungen geeignet ist. Die Zertifizierung wird weltweit von zahlreichen Zertifizierungsprogrammen für nachhaltige Bauwerke und Baureglemente anerkannt. In den Vereinigten Staaten wird sie als Referenz in Bewertungssystemen von CHPS- (The Collaborative for High Performance Schools) und LEED-Gebäuden (Leadership in Energy and Environmental Design) eingesetzt. Zertifizierte Kollektionen sind auf <https://spot.ul.com/Website>

GREENGUARD Certification ensures that products intended for indoor use are characterised by practically non-existent emissions of volatile substances, contributing to the creation of healthier environments. GREENGUARD Gold Certification considers safety factors to account for sensitive individuals (such as children and the elderly), and ensures that a product is acceptable for use in environments such as schools and healthcare facilities. This certification is widely recognised and accepted by sustainable building programmes and housing regulations worldwide. In the United States, it is referenced by The Collaborative for High Performance Schools (CHPS) and the Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) building rating systems. Certified collections are available at <https://spot.ul.com/>

La certification GREENGUARD garantit que les produits destinés à un usage intérieur émettent le moins de substances volatiles possible, contribuant ainsi à créer des intérieurs plus sains. La certification GREENGUARD Gold englobe des facteurs de sécurité tenant compte des sujets sensibles (comme les enfants et les personnes âgées) et assure que l'utilisation d'un produit soit possible dans des intérieurs tels que les écoles et les installations sanitaires. Cette certification est largement reconnue et acceptée par les programmes de construction durable et par les réglementations du bâtiment dans le monde entier. Aux États-Unis, elle sert de référence aux systèmes d'évaluation CHPS (« The Collaborative for High Performance Schools ») et LEED (« Leadership in Energy and Environmental Design ») dans le domaine du bâtiment. Collections certifiées sont disponibles sur le site Web de <https://spot.ul.com/>



Certificazione LEED: già diffusa ed attiva in oltre 40 Paesi, il sistema di certificazione Leed (Leadership in Energy and Environmental Design) valuta ed attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici considerati nel loro complesso. Secondo i criteri di classificazione LEED, i materiali da costruzione con elevata ecosostenibilità contribuiscono all'ottenimento dei crediti elevando il punteggio dell'edificio. Si certifica che tutte le lastre presentate in questo strumento contengono una percentuale di materiale riciclato superiore al 40% in accordo alla norma ISO 14021, garantendo quindi i più alti punteggi secondo il sistema LEED. La lista aggiornata delle collezioni certificate è disponibile al sito internet www.irisfmg.it

LEED-Zertifizierung: Das bereits in mehr als 40 Ländern präsent und aktive Zertifizierungssystem LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) prüft und bestätigt die umweltfreundliche, soziale und ökonomische Nachhaltigkeit der Bauten in ihrer Gesamtheit. Den Klassifizierungskriterien von LEED entsprechend tragen hochrangig ökonachhaltige Baumaterialien dazu bei, Pluspunkte für das Gebäude zu sammeln. Es wird bestätigt, dass die in diesem Instrument vorgelegten Platten einen Prozentsatz von mehr als 40 % an wiederverwerteter Mischung gemäß Norm ISO 14021 enthalten: Sie gewährleisten also nach dem LEED-System die höchsten Punktezahlen. Die aktualisierte Liste der zertifizierten Sammlungen zur Verfügung Website www.irisfmg.it

LEED Certification: already widespread and active in more than 40 countries, the LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification system assesses and attests to the environmental, social and economic sustainability of buildings considered as a whole. According to the LEED classification criteria, highly environmentally sustainable construction materials contribute to achieving credits and increasing the points for the building. All the slabs presented in this instrument are certified to contain percentage of recycled material higher than 40% in accordance with the ISO 14021 standard, thus guaranteeing the highest points according to the LEED system. The updated list of certified collections is available at www.irisfmg.it

Certification LEED: déjà présent et actif dans plus de 40 pays, le système de certification LEED (« Leadership in Energy and Environmental Design »), évalue et garantit la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments dans leur globalité. D'après les critères de classement LEED, les matériaux de construction extrêmement durables d'un point de vue écologique permettent d'obtenir des crédits augmentant la note du bâtiment. Nous certifions que toutes les plaques présentées dans ce dispositif contiennent un pourcentage de matériaux recyclés supérieur à 40 % conformément à la norme ISO 14021, garantissant ainsi les meilleures notes calculées d'après le système LEED. La liste mise à jour des collections certifiées est disponible sur le site www.irisfmg.it

Certificazione BREEAM: è tra i più diffusi standard al mondo ed è volto a misurare l'impatto ambientale degli edifici mediante l'applicazione di specifici criteri di valutazione della sostenibilità della costruzione. Il sistema di assegnazione del punteggio prevede tipologie di certificazione fissati da rigorosi parametri tecnici e di controllo qualità basati sulle più recenti tecnologie e conoscenze disponibili.

BREEAM-Zertifizierung: sie gehört zu den weltweit am meisten verbreiteten Standards und dient dazu, die Umweltbelastung der Gebäude mit speziellen Beurteilungskriterien der Nachhaltigkeit des Baus zu bemessen. Die Zuerkennung der Punktbewertung sieht Zertifizierungen vor, die nach strengen, auf den neuesten Technologien und Erkenntnissen aufbauenden Maßstäben von Technik und Qualitätskontrolle festgelegt sind.

BREEAM Certification: it is the most widespread standard in the world and it is designed to measure the environmental impact of buildings by applying specific criteria for assessing the sustainability of the construction. The rating system requires types of certification determined by strict technical parameters and quality control which in turn are based on the most recent technology and knowledge available.

Certification BREEAM : c'est l'une des normes les plus répandues au monde et elle permet de mesurer l'impact environnemental des bâtiments selon des critères précis d'évaluation de la durabilité de la construction. Le système d'attribution du score prévoit des types de certification établis selon des paramètres techniques rigoureux et des contrôles qualité basés sur technologies et les connaissances disponibles les plus récentes.



EPD (Environmental Product Declaration): dichiarazione ambientale di prodotto di tipo III effettuata su base volontaria, che si basa sull'analisi del ciclo di vita del prodotto (secondo l'approccio "dalla culla alla tomba") in accordo alla norma EN 15804. La presente dichiarazione viene redatta facendo riferimento alle linee guida delle norme UNI EN ISO 14040 e alle regole specifiche per la categoria di prodotto PCR (Product Category Rules). Tale documento descrive gli impatti ambientali legati all'intero ciclo di vita di una specifica quantità di prodotto. La nostra Azienda è stata la prima a certificare i propri prodotti (vedi www.environdec.com) con una EPD specifica di prodotto, convalidata da un Ente terzo indipendente. Registrazione n. S-P-01439 consultabile al sito internet www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): Es handelt sich um eine freiwillige Umweltschutzerklärung für Produkte des Typs III, auf der Grundlage einer Lebenszyklusanalyse des Produkts (nach dem Prinzip von der Wiege bis zur Bahre) gemäß Norm EN 15804. Diese Erklärung bezieht sich auf die Richtlinien der Norm UNI EN ISO 14040 und auf die spezifischen Regeln für die Produktkategorie PCR (Product Category Rules). Dieses Dokument beschreibt die Umweltauswirkungen, die mit dem gesamten Lebenszyklus einer bestimmten Menge eines Produkts verbunden sind. Unser Unternehmen war das erste Unternehmen, das seine Produkte (siehe www.environdec.com) mit einer spezifischen Produkt-EPD zertifizierte, die von einer unabhängigen dritten Partei validiert wurde. Registrierung Nr. S-P-01439 zu konsultieren auf der Webseite www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration): a voluntary type III environmental product declaration, based on analysis of the product life cycle (with a "from cradle to grave" approach) in accordance with standard EN 15804. This declaration is drawn up with reference to the guidelines of standard UNI EN ISO 14040 and the specific PCR (Product Category Rules). This document describes the environmental impact of the entire life cycle of a specific quantity of product. Our Company was the first to certify its products (see www.environdec.com) with a specific EPD validated by an independent external body. Registration no. S-P-01439 may be found on the website www.environdec.com

EPD (Environmental Product Declaration) : déclaration environnementale concernant les produits de type III effectuée sur base volontaire et fondée sur l'analyse du cycle de vie des produits (selon l'approche « du berceau à la tombe ») conformément à la norme EN 15804. La présente déclaration a été rédigée en suivant les lignes directrices des normes UNI EN ISO 14040 et les règles spécifiques applicables à la catégorie de produits PCR (Product Category Rules). Ce document décrit les impacts environnementaux de l'ensemble du cycle de vie d'une quantité spécifique de produit. Notre entreprise a été la première à faire certifier ses produits (cf. www.environdec.com) avec une EPD spécifique de produit validée par un organisme tiers indépendant. Enregistrement S-P-01439 accessible sur Internet www.environdec.com



La certificazione NSF/ANSI 51 – 2014 - Food Equipment Materials (Materiali per Attrezzature Alimentari): è stata sviluppata principalmente per le applicazioni commerciali quindi anche bar, ristoranti, cucine di hotel, mense, ecc. Le lastre ceramiche trovano applicazione nelle zone potenzialmente soggette a spruzzi o particelle di cibo (ad esempio alzatine, pareti, tavoli dove i clienti consumano cibi o bevande). Tale certificazione garantisce i più elevati standard di qualità e sicurezza per i consumatori nel caso dei prodotti certificati.

Die Zertifizierung NSF/ANSI 51 – 2014 - Food Equipment Materials (Lebensmittelechte Materialien) wurde insbesondere für den Einsatz der Materialien in gewerblichen Umgebungen wie Cafés, Restaurants, Großküchen und Kantinen entworfen. Die keramischen Platten kommen in Umgebungen zum Einsatz, die potenziell mit genießbaren Flüssigkeiten oder mit Lebensmittelteilen in Kontakt geraten könnten (wie beispielsweise Wandleisten, Wände oder Tische, an denen Kunden Nahrung oder Getränke verzehren). Diese Zertifizierung gewährleistet höchste Qualitäts- und Sicherheitsstandards für die Verbraucher beim Einsatz von zertifizierten Produkten.

NSF/ANSI 51 – 2014 - Food Equipment Materials certification was developed principally for commercial applications, so also bars, restaurants, hotel kitchens, canteens, etc. The ceramic slabs are applied in areas potentially subject to splashes or small pieces of food (e.g. stands, walls, tables where customers consume food and drink). This certification guarantees the highest quality and safety standard for consumers in the case of certified products.

La certification NSF/ANSI 51 - 2014 - « Food Equipment Materials » (Matériaux pour les installations alimentaires) a été principalement développée pour les activités commerciales, y compris les bars, restaurants, cuisines d'hôtel, cantines etc. Les plaques en céramique sont installées dans des zones potentiellement exposées aux éclaboussures de liquides ou d'aliments (par exemple, vaisseliers, murs, tables où les clients consomment des aliments ou des boissons). Cette certification garantit aux consommateurs l'application des normes les plus strictes en matière de qualité et de sécurité pour les produits certifiés.



CHINA

Certificazioni di prodotto

Certificazioni rilasciate per i materiali FMG Fabbrica Marmi e Graniti dai seguenti organismi ufficiali.

Product certifications

Certifications issued for FMG Fabbrica Marmi e Graniti materials by the following official bodies.

Produktprüfberichte

Diese prüfberichte sind für die materialien FMG Fabbrica Marmi e Graniti von den folgenden öffentlichen behörden ausgestellt worden.

Certifications de produit

Certifications délivrées pour les matériaux FMG Fabbrica Marmi e Graniti par les organismes officiels suivants.

* La liste à jour des matériaux certifiés UPEC est disponible sur le site internet <http://evaluation.cstb.fr>



Marchio CE: indica che i prodotti FMG Fabbrica Marmi e Graniti sono conformi a quanto richiesto dal regolamento UE 35/2011, in particolare ai requisiti di protezione e sicurezza per il consumatore e che perciò possono liberamente circolare all'interno del Mercato Comune. Per visualizzare le dichiarazioni di conformità di ogni singolo prodotto, consultare il sito <http://marcature-ce.iris-group.it>

CE Zeichen: Es bedeutet dass die FMG Fabbrica Marmi e Graniti Produkte der Europäischen 35/2011 UE in besonderen den Schutz – und Sicherheitsnormen dem Verbraucher gegenüber entsprechen. Aus diesem Grund dürfen sie auf dem ganzen Gemeinsamen Markt frei umlaufen. Konformitätserklärungen finden Sie auf der <http://marcature-ce.iris-group.it>

CE Mark: it indicates that FMG Fabbrica Marmi e Graniti products comply with the requirements of 35/2011 UE directive – in particular with regard to health production and the users and consumers' safety – and may thus be freely circulated on the Community market. For the declarations of conformity of each single product, please refer to <http://marcature-ce.iris-group.it>

Marque CE : cette marque signifie que les produits de FMG Fabbrica Marmi e Graniti respectent la Directive UE 35/2011 sur les normes de sûreté et de protection du consommateur et qui peuvent circuler librement dans le Marché Commun. Pour les déclarations de conformité de chaque produit, veuillez visiter le site Internet <http://marcature-ce.iris-group.it>

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) Normativa contrattuale - Le presenti condizioni generali, salvo eventuali modificazioni o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita fra noi e l'acquirente, quindi tanto il contratto concluso con l'accettazione del presente ordine che qualsiasi contratto futuro relativo alle forniture dei prodotti della nostra società ordinati con successive e distinte commissioni. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le offerte, le transazioni, gli accrediti o gli abbuoni accordati dai nostri Agenti o altri intermediari, non sono validi se non accettati per iscritto dalla nostra sede e sono comunque limitati ai contratti cui si riferiscono.

2) Oggetto della fornitura - La fornitura comprende solamente le prestazioni, i materiali ed i quantitativi specificati nella nostra conferma d'ordine o in altre comunicazioni scritte provenienti da noi. Il testo della nostra conferma d'ordine prevarrà in ogni caso sul testo difforme della eventuale offerta o della ordinazione. L'esecuzione parziale dell'ordine senza preventiva conferma non significa nostra approvazione per l'intero ordine, bensì approvazione parziale relativamente alla merce consegnata. In questo caso la consegna della merce al vettore equivarrà ad accettazione da parte dell'acquirente della nuova proposta contrattuale. Se non diversamente specificato nella proposta d'ordine, resta inteso che lo spessore del materiale oggetto della fornitura sarà quello normale, vale a dire NON MAGGIORATO, con riferimento a quanto indicato sul nostro listino e catalogo in vigore.

3) Conferma d'ordine - Qualora nella nostra conferma d'ordine esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, il compratore che non abbia contestato tali differenze con lettera raccomandata spedita entro dieci giorni dalla ricezione della conferma, è tenuto ad accettarla così come è stata redatta.

4) Consegne - La merce, anche se venduta "franco arrivo", o franco domicilio del compratore, viaggia a rischio e pericolo di quest'ultimo ed ogni nostra responsabilità cessa con la consegna al vettore, nei confronti del quale il compratore - effettuate le opportune verifiche - dovrà sporgere eventuali reclami. L'approntamento della merce, sempreché disponibile al momento dell'ordine e fatto salvo quanto previsto al punto 1, non potrà essere richiesto prima di 3 giorni lavorativi dal ricevimento da parte nostra dell'ordine stesso. Le spedizioni, via mare o via terra, concernenti forniture sull'estero, vengono effettuate in base alle condizioni scelte di volta in volta, riportate negli "INCOTERMS" approvati dalla Camera di Commercio Internazionale nel 1990 e nei successivi.

5) Termini di consegna - Il termine stabilito per la consegna della merce deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Salvo l'inserimento di particolari clausole, esso deve di norma considerarsi puramente indicativo e non essenziale. Quando siano intervenute modificazioni al contratto, il termine resta prorogato per un periodo uguale a quello inizialmente stabilito. Ogni evento di forza maggiore sospende la decorrenza del termine per tutta la sua durata. Se, in conseguenza di eventi di forza maggiore, il contratto non potrà trovare esecuzione entro i 60 giorni successivi al termine convenuto, ognuna delle due parti avrà la facoltà di recedere dal contratto stesso. In tal caso la dichiarazione di recesso dovrà essere spedita alla controparte, a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno entro i 10 giorni successivi allo scadere dei predetti 60 giorni, restando esclusi i reciproci diritti a indennizzi od a risarcimenti.

6) Pagamenti - Il luogo di pagamento è fissato presso la nostra Sede Amministrativa in Castellarano (RE), anche nel caso di emissione di tratte o ricevute bancarie, ovvero di rilascio di effetti cambiari: eventuale deroga a quanto sopra sarà valida soltanto se da noi concessa in forma scritta. Per le forniture di materiali di importo inferiore a 1.550 x (millecinquecentocinquanta) verrà emessa ricevuta bancaria con scadenza a 60 giorni data fattura, IVA compresa, indipendentemente dalle normali condizioni riservate all'acquirente. Per i pagamenti previsti in più rate l'importo dell'IVA sarà comunque riscosso a mezzo ricevuta bancaria con scadenza a 30 giorni data fattura. Il ritardo del pagamento, anche parziale, delle nostre fatture oltre la pattuita scadenza, darà luogo come previsto per legge all'immediata decorrenza degli interessi di mora, calcolati al tasso ufficiale di riferimento aumentato di 6 punti. Inoltre il mancato o ritardato pagamento anche parziale delle fatture - per qualsivoglia ragione - ci darà diritto, impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture. Il mancato o ritardato pagamento, anche parziale, del prezzo o del corrispettivo nei termini pattuiti è causa di risoluzione ex art. 1456 cod. civ. del contratto cui si riferisce e giustifica in ogni caso, ex art. 1460 del Cod. Civ., il rifiuto di adempiere eventuali ulteriori obbligazioni contrattuali e di annullare l'evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che il compratore possa avanzare pretese di compensi, indennizzi od altro.

7) Solve et repete - Nessuna eccezione, salvo quelle di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, può essere opposta dall'acquirente, al fine di ritardare od evitare il pagamento.

8) Riserva di proprietà - Nel caso in cui il pagamento, per accordi contrattuali, debba essere effettuato - in tutto o in parte - dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di nostra proprietà fino all'integrale pagamento del prezzo.

9) Garanzia e relativa clausola compromissoria - I nostri materiali sono garantiti conformi alle Norme UNI-DIN-EN attualmente in vigore. La nostra garanzia è limitata ai materiali di prima scelta, con tolleranza del 5% (cinqueper cento) circa. Qualsiasi garanzia per vizi rimane quindi espressamente esclusa per i materiali di seconda e di terza scelta o di stock e per le partite occasionali. Le collezioni Iris Ceramica sono materiali soggetti a variazioni cromatiche e/o di venatura essendo prodotti della natura e dell'uomo. Tali materiali, venduti visti e graditi, presentano caratt. ristiche di alto pregio in relazione alle varianti cromatiche e/o di venatura dei singoli pezzi. Si risponde solo ed esclusivamente della levigatura e della lucidatura effettuata nei nostri stabilimenti. Controllare e miscelare il materiale prima della messa in opera. Non si accettano contestazioni per il materiale posato. Eventuali reclami e contestazioni dovranno essere notificati, a pena di decadenza, a mezzo lettera raccomandata, unicamente presso la nostra Sede Amministrativa in Castellarano (RE), prima della posa in opera del materiale e comunque entro il termine perentorio di gg. 10 dalla ricezione del materiale e in ogni caso prima della sua successiva vendita a terzi. La posa in opera del materiale determina la decadenza dall'azione per vizi tanto palesi che occulti, importando rinuncia implicita alla garanzia di cui all'art. 1490 c.c. Le differenze di tonalità non possono essere denunciate come vizio del materiale. IN OGNI CASO LA NOSTRA GARANZIA COMPRENDE UNICAMENTE LA SOSTITUZIONE DEL MATERIALE RISCONTRATO DIFETTOSO CON ESCLUSIONE DI OGNI ULTERIORE E DIVERSA OBBLIGAZIONE. Eventuali contestazioni sul materiale non daranno diritto all'Acquirente di sospendere o ritardare in tutto o in parte il pagamento nei termini pattuiti, ai sensi del precedente articolo 7. Ogni questione relativa all'accertamento dei vizi, del diritto alla garanzia, alla determinazione del danno ed alla sua quantificazione che non possa essere bonariamente risolta tra le parti sarà rimessa all'arbitrato libero di un arbitro unico da costituirsi e svolgersi secondo il regolamento della Camera Arbitrale istituita presso il Centro Ceramicò di Bologna che le parti dichiarano di accettare incondizionatamente ed inappellabilmente.

10) Divieto d'esportazione - Salvo accordi in contrario, è fatto divieto all'Acquirente di esportare i nostri materiali a lui forniti, o di cederli a Ditte o persone che ne facciano oggetto di esportazione.

11) Foro competente - Fermo restando quanto previsto al punto 9, foro esclusivamente competente per tutte le controversie è il tribunale di Reggio Emilia.

12) Effettività di ciascuna condizione - Le condizioni generali di vendita sopra riportate non devono assolutamente intendersi come clausole di puro stile. Esse sono effettive e rappresentano fedelmente la volontà negoziale delle parti.

GENERAL SALES CONDITIONS

1) Contractual regulations - These general sales conditions, save any modifications or variations agreed upon in writing, govern all sales contracts between us and the purchaser, thus including the contract concluded with the acceptance of the order as well as any future contract related to the supply of our company's products ordered with subsequent and distinct commissions. Any variations on the general sales conditions, offers, transactions, credits or allowances, agreed with our Agents or other intermediaries are not valid if not accepted in writing by our Head Office and are in any case limited to the contracts to which they refer. This order is in fact to be considered as an order proposal in every respect.

2) Subject of the supply - The supply includes only the services, materials, and quantities specified in our acknowledgment of order or in other written communication sent by us. Should there be any differences in the offer or order, our acknowledgment of order is to be considered the only valid document. Partial processing of the order without our acknowledgment does not mean that we have approved the complete order, but rather partial acknowledgment relative to the goods delivered. In this case, reception of the goods shall be equivalent to acceptance on the part of the purchaser of the new contractual provisions. If not stated otherwise in the order proposal, it is to be understood that the thickness of the material being the subject matter of the supply, will be the normal thickness, which means NO SPECIAL THICKNESS, with respect to details contained in our current catalogue and price list.

3) Acknowledgment of order - Should there be any differences in the single items in our acknowledgment of order with respect to the agreements or orders, the buyer who has not made a claim by registered letter sent within ten days from acknowledgment receiving shall be obliged to accept the acknowledgment as it is.

4) Deliveries - The goods, even if sent freight-paid or free delivered to the buyer's premises, travel at the risk and responsibility of the buyer; all our responsibility ceases upon delivery of goods to the carrier. After the buyer has inspected the goods, any claims should be made to the carrier. The request for the goods to be made ready, subject always to their availability when the order is made and subject further to the provisions set out in Point no.1, shall not be made within a period less than three working days from the receipt by ourselves of the order itself. Shipments by sea or by land regarding supplies abroad are made on the basis of the conditions chosen for each specific case as specified in the "INCOTERMS" approved by the International Chamber of Commerce in 1990 and subsequent.

5) Terms of delivery - The delivery date established must be mutually acceptable to both parties. Unless specific clauses are introduced, this date is to be considered purely indicative and not binding. In the event that the contract is modified, the delivery date is extended for a period equal to that initially agreed upon. Should any event caused by force majeure occur, the terms of delivery are suspended for the entire duration of said event. If, as a result of events of force majeure, the contract cannot be executed within 60 days of the date agreed upon, both parties shall be entitled to withdraw from the contract. In such case, the declaration of withdrawal must be sent to the counterpart by registered letter with return receipt within 10 days of the expiry of the aforementioned 60 days, and any indemnity or compensation is excluded.

6) Payments - Payment is to be remitted to our registered office in CASTELLARANO (RE, Italy), even if bills of exchange or bank drafts are issued; any variation to the aforementioned shall be valid only if approved by us in writing. Delayed payment, even if only partial, of our invoices beyond the stipulated due date, shall entitle us to the immediate charge of interest on arrears in the order of the official rate increased by six points. Non-payment or delayed payment of our invoices - for any reason whatsoever - gives us the indisputable right to demand advance payment for the remaining supply, without prejudice of any other action, or to consider the contract suspended or annulled, and to annul the practice of any other contracts that may be in force, without giving the buyer the right to any type of refund or compensation for damages, or other

7) Solve et repete - No exception, save that of nullity, possibility of annulment, or rescission of the contract, can be posed by the purchaser with the purpose of delaying or avoiding payment.

8) Retention of title - In the event that payment, by contractual agreement, is to be remitted - in whole or in part - after delivery of the goods, the products delivered remain our property until complete payment of the total amount due is made.

9) Guarantee and relevant arbitration clause - Our products are guaranteed to be in compliance with the UNI-DIN-EN standards in force. Our guarantee is limited to first choice material, with a tolerance of approximately 5% (five percent). Any guarantee against defects is thus expressly excluded for second or third choice or stock material and the special sales lots. The Iris Ceramica collections are materials subject to variations in colour and/or vein, as they are natural and human products. These items, sold, seen and agreed, are featuring high value characteristics in regard to the colour and/or vein alternatives of the different pieces. We are responsible only and exclusively for polishing and smoothing carried out in our plants. Check and mix the material before laying. Claims are not accepted for materials that have already been laid. Any claims must be made, on pain of forfeiture, by registered letter sent to our registered offices in CASTELLARANO (RE, Italy), before the materials are laid and in any case according to the terms of the law. Once the material is laid, any claim for defects either obvious or hidden is no longer valid, and the guarantee is to be considered explicitly invalidated according to art. 1490 of Italian Civil Code. Any differences in colour shades cannot be considered as material defects. IN ANY CASE, OUR GUARANTEE ONLY INCLUDES THE REPLACEMENT OF MATERIAL FOUND TO BE DEFECTIVE WITH THE EXCLUSION OF ANY FURTHER OR DIFFERENT OBLIGATION. Claims made on defective material do not give the purchaser the right to suspend or delay, in whole or in part, the payment within the stipulated terms, according to article 7. Any dispute arising in respect to the seller's, GrantiFiandre's product and its guarantee thereof including, but not limited to, damages which are not settled peaceably between parties shall be submitted to Independent arbitration. The arbitration proceeding shall be held before one arbitrator. The arbitrator shall be appointed and the arbitration proceeding shall be conducted in accordance with rules and regulations of the Arbitration Board, the ("Camera Arbitrale"), located at the Centro Ceramicò di Bologna, Italy. All proceedings shall be conducted at the Centro Ceramicò. All parties unconditionally accept the provisions of this paragraph and agree not to contest its validity.

10) Prohibition to export - Excepting other agreements, the purchaser is prohibited to export our materials supplied to him, or to transfer them to companies or persons with the object of exportation.

11) Arbitration clause - Except for disputes arising from payment and from the relative monetary actions or in ordinary legal proceedings which remain the competence of the Italian legal authorities, or for those stated at point 9, any other dispute arising from the conclusion and/or execution and/or interpretation of this contract will be referred to a Board of 3 Arbitrators, with one arbitrator nominated by each party and the third by common consent, or in the event of disagreement, by the President of the C.C.I.A.A. (Chamber of Commerce) of Reggio Emilia (Italy) upon request of the most diligent party. The party that intends to begin arbitration proceedings must notify the other part by registered letter containing the name of its chosen arbitrator and his acceptance. The other party must nominate its own arbitrator within fifteen days of the date on which the registered letter is received, and the relative acceptance within the term indicated. In default, the first party shall be entitled to request the nomination of the second arbitrator by the President of the C.C.I.A.A. (Chamber of Commerce) of Reggio Emilia (Italy). The arbitrators shall decide according to the law and respecting the principle of cross-examination. The award must be decided upon within 90 (ninety) days from the date of acceptance of the last arbitrator. The arbitration site shall be Reggio Emilia (Italy).

12) Validity of each condition - The aforementioned general sales conditions are not be considered in any way clauses of form. These conditions are effective to all intents and purposes and faithfully represent the contractual will of the parties. The purchaser declares his specific approval according to art. 1341 of the Italian Civil Code, after have carefully read the conditions stated in articles 1, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 11, 12. We are responsible for the polishing performed in our plants only. Check and mix the material before laying. Claims are not accepted for materials that have already been laid.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1) Vertragsnorm - Die vorliegenden allgemeinen Bedingungen regeln, außer bei eventuellen schriftlich vereinbarten Änderungen oder Abweichungen, alle Verkaufsverträge zwischen uns und dem Käufer, also sowohl den mit der Annahme der Bestellung abgeschlossenen Vertrag, als auch jeden künftigen Vertrag bezüglich der Lieferung von Erzeugnissen unserer Gesellschaft, die mit folgenden und verschiedenen Aufträgen bestellt werden. Die Abänderungen der allgemeinen Verkaufsbedingungen, die Angebote, die Transaktionen, die Gutschriften oder die Preisnachlasse, die mit unseren Vertretern oder sonstigen Vermittlern vereinbart werden, sind nicht gültig, wenn sie nicht von unserem Sitz schriftlich bestätigt worden sind und sie sind auf jeden Fall auf die Verträge, auf die sie sich beziehen, beschränkt.

2) Gegenstand der Lieferung - Die Lieferung umfasst nur die Leistungen, Materialien und Mengen, die in unserer Auftragsbestätigung oder in anderen von uns stammenden schriftlichen Mitteilungen genau angegeben sind. Der Text unserer Auftragsbestätigung steht in jedem Fall über dem abweichenden Text des eventuellen Angebots oder der Bestellung. Die teilweise Ausführung der Bestellung, ohne vorhergehende Bestätigung, bedeutet nicht unsere Zustimmung für die gesamte Bestellung, hingegen die teilweise Zustimmung bezüglich der gelieferten Ware. Auf jeden Fall kommt die Lieferung der Ware dem Frachtführer einer Annahme des neuen Vertragsangebotes seitens des Käufers gleich. Falls nicht in dem Auftragsvorschlag anders angegeben, ist die Stärke des Materials der betreffenden Lieferung die normale, das heißt NICHT EXTRASTARK gegenüber den Angaben in unserem gültigen Katalog und in unserer Preisliste.

3) Auftragsbestätigung - Falls bei unserer Auftragsbestätigung, in den einzelnen Elementen, aus denen sie zusammengesetzt ist, Unterschiede zu den Vereinbarungen oder Bestellungen bestehen, muss der Käufer, der diese Unterschiede nicht innerhalb von zehn Tagen nach Empfang der Bestätigung, per Einschreiben beanstandet, sie so akzeptieren wie sie abgefasst worden ist.

4) Lieferungen - Die Ware, auch wenn sie "Irei Ankunftsart" oder Irei Haus des Käufers verkauft wird, reist auf Risiko und Gefahr des letzteren und jegliche Verantwortung unsererseits erlischt mit der Übergabe an den Transportunternehmer, gegenüber dem der Käufer - nach Durchführung der entsprechenden Überprüfungen - eventuelle Reklamationen geltend machen muss. Die Fertigstellung der Ware, soweit sie zum Zeitpunkt der Bestellung verfügbar ist und vorbehaltlich der Angaben von Punkt Nr. 1, kann nie früher als 3 Arbeitstage von Eingang der Bestellung bei uns verlangt werden. Die Versendungen, auf dem Seeweg Landweg, werden, was Lieferungen ins Ausland betrifft, auf Basis der von Mal zu Mal gewählten Bedingungen durchgeführt, die in den, von der Internationalen Handelskammer im Jahre 1990 und den folgenden anerkannten, "INCOTERMS" enthalten sind.

5) Liefertermine - Die festgesetzten Liefertermine Verslehen sich zugunsten beider Vertragspartner. Soweit keine besonderen Klauseln eingefügt sind, sind sie als ungefähr und nicht verbindlich anzusehen. Wenn Veränderungen am Vertrag vorgenommen worden sind, so verlängert sich der Termin um eine Peri oder gleich der anfänglich festgesetzten. Jeder Fall von höherer Gewalt setzt die Frist fair seine gesamte Länge aus. Falls in Folge von Fallen höherer Gewalt der Vertrag innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Termins nicht zur Ausführung kommt, hat jede der beiden Parteien die Möglichkeit, von dem Vertrag zurückzutreten. In diesem Fall muss die Rücktrittserklärung innerhalb von 10 Tagen nach Ablauf der oben genannten 60 Tage per Einschreibebrief mit Rückantwort an die Gegenseite geschickt werden; gegenseitige Ansprüche auf Schadenersatz oder Wiedergutmachung bleiben ausgeschlossen. 6. Zahlungen Als Zahlungsort gilt unser Verwaltungssitz in CASTELLARANO - RE (ITALIEN), auch im Fall der Austellung von Tratten oder auch von Wechseln: eventuelle Abweichungen hiervon sind nur mit unserer schriftlichen Bestätigung gültig. Auch der teilweise Verzug der vereinbarten Zahlungsfrist unserer Rechnungen hat, wie gesetzlich vorgesehen, unmittelbar Erhebung von Verzugszinsen zur Folge, die auf Basis des offiziellen Diskontsatzes plus 6 Punkte errechnet werden. Darüber hinaus berichtet uns das Versäumnis oder die Verzögerung der auch partiellen Zahlung der Rechnungen -Aus jedwedem Grumi-, ohne Beeinträchtigung anderer Initiativen, die Vorauszahlungen der verbleibenden Lieferungen zu verlangen. Das Zahlungsver säumnis oder die Zahlungsverzögerung, auch partiell, der Rechnungspreise oder der Rechnungsbeträge innerhalb der vereinbarten Zahlungsfristen verursacht die Auflösung des Vertrages, gemäß ex-Art. 1456 Cod.civ. und rechtfertigt, auf jeden Fall, gemäß ex-Art. 1460 cod. civ. die Ablehnung, weiteren eventuellen Vertragsverpflichtungen zu erfüllen, und die Annullierung eventueller anderer laufender Lieferungen, ohne dass dem Käufer daraus ein Anspruch auf Ausgleich, Schadenersatz oder anderes entsteht.

7) Auflösung - Außer bei Nichtigkeit, Annullierung und Aufhebung des Vertrages berechtigt den Käufer keine Einwendung zur Verzögerung oder zur Unterlassung der Zahlung.

8. Eigentumsvorbehalt - In Fällen, in denen die Zahlung laut vertraglicher Vereinbarung ganz oder teilweise nach der Ueferung erfolgt, verbleibt die gelieferte Ware unser Eigentum bis zum vollständigen Ausgleich des Preises.

9) Garantie und entsprechende schiedsgerichtsklausel - Die Garantieleistungen für unsere Materialien erfolgen in Übereinstimmung mit den derzeit geltenden Normen UNI-DIN-EN. Unsere Garantie ist auf Materialien erster Wahl begrenzt, mit einer Toleranz von ca. 5% [fünf Prozent]. Jegliche Garantie für Mangel an Mindersortierungen, Stockware oder Sonderposten bleibt somit ausdrücklich ausgeschlossen. Die Kollektionen Iris Ceramica sind Materialien die Farb-und/oder Änderungsabweichungen aufweisen können, da sie Produkte der Natur und des Menschen sind. Dieses verkaufte, gesehene und angenommene, Material zeigt hochwertige Eigenschaften, was die Farben-und/oder Änderungsvarianten der einzelnen Stücke betrifft. Wir haften nur und Ausschließlich für die in unseren Werken ausgeführte Abschleifung bzw. Polierung. Das Material vor dem Verlegen prüfen und mischen. Beanstandungen sind nur vor der Verlegung zu melden. Eventuelle Reklamationen oder Beanstandungen müssen, bei Vermeidung des Anspruchsverlusts per Einschreiben ausschließlich unserem Verwaltungssitz in CASTELLARANO - RE (ITALIEN) vor der Verlegung der Materialien jedoch innerhalb der gesetzlichen Fristen von zehn Tagen ab dem Empfang der Ware und, auf jeden Fall, bevor die Ware dritte n Personen nachher verkauft wird, mitgeteilt werden. Die Verlegung des Materials hat den Verfall der Haftung und Verzicht auf Garantie gemäß § 1490 des ital. BGB sowohl für offensichtliche, als auch für versteckte Mangel zur Folge. Nuancenunterschiede können nicht als Mangel des Materials angezeigt werden. In jedem Fall umfasst unsere Garantie ausschließlich den Ersatz Des als fehlerhaft anerkannten Materials unter Ausschluss jeder weiteren und hiervon abweichenden Verpflichtung. Eventuelle Beanstandungen des Materials berechtigen den Käufer nicht, die Zahlungen zu den vereinbarten Terminen ganz oder teilweise, im Sinne des vorausgehenden § 7, einzustellen oder zu verspäten. Jegliche Auseinandersetzung bezüglich der Ermittlung des Garantieanspruchs, der Schadensfestsetzung und -Quantifizierung, die nicht auf gütlichem Wege unter den Parteien beigelegt werden kann, wird dem nicht formlichen Schiedsgerichts verfahren eines Einzelschiedsrichters übergeben und soll gemäß den Bestimmungen der beim Centro Ceramico von Bologna eingerichteten Schiedsgerichtskammer bestellt und angewandt werden. Die Parteien erklären diese Verfahrensordnung bedingungslos und unanfechtbar zu akzeptieren.

10) Exportverbot - Wenn nicht anders vereinbart, ist dem Käufer der Export der ihm gelieferten Materialien oder das Überlassen derselben an Firmen oder Personen, die diese exportieren, untersagt.

11) Gerichtsstand - Unter Beibehaltung der Bestimmungen laut Punkt 9, ist das zuständige Gericht für alle Streitigkeiten ausschließlich das Gericht in Reggio Emilia.

12) Wirksamkeit jeder bedingung - Die oben wiedergegebenen allgemeinen Verkaufsbedingungen sind absolut nicht als reine formelle Klauseln zu verstehen. Sie sind wirksam und repräsentieren den tatsächlichen Geschäftswillen der Parteien.

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1) Normes contractuelles - Les présentes conditions générales, sauf éventuelles modifications ou dérogations concordées par écrit, régissent tous les contrats de vente entre nous et l'acheteur, c'est à dire aussi bien le contrat conclu par l'acceptation de la commande que n'importe quel autre futur contrat relatif à la fourniture des produits de notre société commandés par de bons de commande successifs et distinctes. Les variations des conditions générales de ventes, les offres, les transactions, les réductions ou les crédits accordés par nos Agents ou autres intermédiaires, ne sont valables que s'ils ont été acceptés par écrit par notre siège et se limiteront en tous cas aux contrats auxquels ils se réfèrent.

2) Objet de la fourniture - La fourniture comprend seulement les prestations, les matériaux et les quantités spécifiés dans notre confirmation de commande ou dans d'autres communications écrites émises par nous. Le texte de notre confirmation de commande l'emportera de toute façon sur le texte non conforme de l'offre ou de la commande. L'exécution partielle de la commande, sans confirmation préalable, n'implique pas l'approbation automatique de l'entière commande, mais seulement l'approbation partielle relative à la marchandise livrée. Dans ce cas, la livraison de la marchandise au transporteur équivaudra à l'acceptation de la part de l'acheteur, de la nouvelle proposition contractuelle. Sauf mention différente sur le bon de commande, il est entendu que l'épaisseur du matériel faisant l'objet de la fourniture est celle normale, c'est à dire NON MAJOREE, sur la base de ce qui est indiqué sur notre tarif et catalogue en vigueur.

3) Confirmation de commande - Si dans notre confirmation de commande, il existe des différences par rapport aux accords pris ou à la commande, le client qui n'a pas contesté ces différences par lettre recommandée expédiée dans les 10 jours de la réception de la confirmation, est obligé de l'accepter comme elle a été rédigée.

4) Livraisons - La marchandise, même si elle est vendue "franco arrivée" ou franco au domicile du client, voyage au risque et péril de ce dernier et notre responsabilité cesse au moment de la remise au transporteur, au quelle client devra s'adresser - après avoir effectué les vérifications - pour toute réclamation éventuelle. La préparation de la marchandise, si disponible au moment de la commande, ne pourra pas être demandée avant un délai de 3 jours ouvrables à compter de la réception de la commande, dans la mesure de la disponibilité de nos stocks et à l'exception de ce qui est prévu au point n° 1. Les expéditions, via mer ou via terre, à l'étranger, sont effectuées sur la base des conditions choisies cas par cas, reportées dans les "INCOTERMS" approuvées par la Chambre de Commerce Internationale en 1990 et dans les suivants.

5) Delais de livraison - Les délais de livraisons établis doivent être acceptés par les deux parties. Sauf introduction de clauses particulières, ce délai est purement indicatif et sans engagement. Dans le cas d'une modification de contrat, le délai de livraison est étendu pour une période égale à celui initialement prévu. Tout événement de force majeure suspend les délais de livraisons pendant toute la période que dure ledit événement. Si à la suite d'événements de force majeure, le contrat ne peut être exécuté dans les 60 jours suivants l'échéance convenue, chacune des deux parties aura la possibilité de résilier le contrat. Dans ce cas, la déclaration de résiliation devra être expédiée à la contrepartie, par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les 10 jours suivants l'échéance des 60 jours. La déclaration de résiliation ne donne droit à remboursements ou indemnisations.

6) Paiements - Le lieu de paiement est fixé auprès de notre siège administratif à : CASTELLARANO - RE (ITALIE). Ceci est valable dans le cas d'émission de traites, de lettres de change ou de reçus bancaires. Toute dérogation de notre part à cette clause, devra être stipulée par écrit. Un retard de paiement, même partiel, de notre facture provoquera, comme prévu par la 10i, l'entrée en vigueur immédiate des intérêts de mise en demeure, calculés sur le taux officiel augmenté de 6 points. En outre, le non paiement même partiel, ou le retard de paiement de nos factures - quelle qu'en soit la raison - sans compromettre toute autre initiative, nous autorisera à prétendre le règlement anticipé des autres factures. Le non paiement, même partiel, ou le retard dans les termes établis est cause de résiliation, ex. art. 1456 du code civil italien, du contrat auquel il se réfère et justifie, en tout cas, ex. art. 1460 du code civil italien, le refus de s'acquitter des ultérieures et éventuelles obligations contractuelles et d'annuler les autres commandes en cours, sans que l'acheteur puisse prétendre aucune compensation ou remboursement.

7) Solve et repete - Aucune exception, sauf celles de nullité, d'annulation et de résiliation du contrat, ne peut être opposée par le client dans le but de retarder ou d'éviter le paiement.

8) Reserve de propriete - Dans le cas où le paiement, suite à des accords contractuels, doit être effectué - entièrement ou partiellement - après la livraison, la marchandise livrée reste notre propriété jusqu'au paiement intégral du prix.

9) Garantie et clause compromissoire correspondante - Nos produits sont garantis conformes aux normes UNI-DIN-EN actuellement en vigueur. Notre garantie est limitée aux matériaux de 1er choix, avec une tolérance de 5% [cinq pour cent] environ. N'importe quelle garantie pour vices reste expressément exclue pour les matériaux de 2ème ou de 3ème choix ou de stock et pour les lots occasionnels. Les collections de Iris Ceramica sont matériaux sujets à des variations chromatiques et/ou de veine étant des produits de la nature et de l'homme. Ces matériaux, vendus, vus et agréés, présentent des caractéristiques de grande valeur en ce qui concerne leur variantes chromatiques et/ou de la veineure des différentes pièces. Nous répondons du polissage et du brillantage seulement s'ils ont été effectués dans nos établissements. Contrôlez et mêlez le matériel avant la pose. Aucune contestation ne sera acceptée une fois que le matériel aura été posé. Les réclamations et contestations éventuelles, devront être adressées sous peine de déchéance, par lettre recommandée, uniquement auprès de notre siège administratif à CASTELLARANO (RE, Italie), avant la pose du matériel et de toute façon dans les délais de rigueur de 10 jours de la réception du matériel et en tout cas avant de le revendre à de tiers. La pose du matériel détermine la déchéance de toute action pour vices évidents ou cachés, impliquant renonciation implicite à la garantie de l'art. 1490 du code civil italien. Les différences de tonalité ne peuvent être considérées comme vice du matériel. DANS TOUTS LES CAS, NOTRE GARANTIE COMPREND UNIQUEMENT LE REMPLACEMENT DU MATERIEL JUGE DEFECTUEUX ET EXCLUT TOUTE AUTRE OBLIGATION. Les éventuelles contestations sur le matériel ne donneront pas droit à l'acheteur de suspendre ou de retarder tout ou en partie le paiement dans les délais prévus, aux termes du précédent article 7. Chaque différend, concernant la vérification du droit à la garantie, à la détermination du dégât et à sa quantification, que ne puisse pas être réglée à l'amiable entre les parties, sera soumis à la Commission d'Arbitrage qui sera constituée et arbitrera selon le règlement de la chambre d'Arbitrage céramique, domiciliée au Centre Céramique de Bologne (Italie), que les deux parties déclarent accepter sans conditions et sans appel.

10) Interdiction d'exporter - Sauf accords contraire, il est défendu à l'acheteur d'exporter les matériaux que nous lui fournissons ou de les céder à des sociétés ou a des personnes qui en feront l'objet d'exportation.

11) Tribunal competent - En référence à ce qui est mentionné au point n. 9, pour toute controverse le seul tribunal compétent est celui de Reggio Emilia.

12) Realisation de chaque condition - Les conditions générales de vente reportées ci-dessus ne s'entendent absolument pas comme clauses de pur style. Elles sont effectives et représentent fidèlement la volonté négociée des parties.

FMG Fabbrica Marmi e Graniti si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate in questo listino, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti.
I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

FMG Fabbrica Marmi e Graniti reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this price list (which are in any case not legally binding) at any moment.
The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Die Firma **FMG Fabbrica Marmi e Graniti** behält sich vor, die in diesem Preisliste enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend.
Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

FMG Fabbrica Marmi e Graniti se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent tarif, lesquelles n'engagent pas par le fabricant au plan légal.
Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.

FMG Fabbrica Marmi e Graniti : tutti i diritti riservati.

Ogni riproduzione totale o parziale dei contenuti di questo catalogo, sia di testo sia di immagine, è vietata e sarà perseguita a termini di legge.

FMG Fabbrica Marmi e Graniti: all rights reserved.

Total or partial reproduction of text or illustrations of this catalogue is prohibited and is subject to legal sanctions.

FMG Fabbrica Marmi e Graniti: alle Rechte vorbehalten.

Der vollständige oder auszugsweise Nachdruck des Inhalts dieses Katalog in Schrift und Bild ist verboten und wird nach Maßgabe des Gesetzes geahndet.

FMG Fabbrica Marmi e Graniti: tous droits réservés.

Toute reproduction totale ou partielle du contenu - textes et images - du présent catalogue est interdite et constituerait une contrefaçon sanctionnée par la loi.



Project:
FMG MKTG DEPT.
UFO ADV

Printing:
Golinelli Ind. Grafiche

PC0201 01/2021

FOLLOW **FMG Fabbrica Marmi e Graniti** SOCIAL NETWORKS



SEARCH “**IRIS-FMG**” ON YOUR APP STORE





GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store



Desktop app
Windows, OS X

Scarica l'app "Iris-FMG" in tutti i tuoi devices
Search "Iris-FMG" on your app store
www.irisfmg.com/pdfapp



Divisione FMG
Via Ghiarola Nuova, 119
41042 Fiorano Modenese (Mo) Italy
irisfmg.com

irisfmg.com